Manual de instrucciones
Instruction manual



Nature M 8/5

Lavadora Secadora Nature M8/5
Washer-dryer Nature M8/5

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 4
SAFETY PRECAUTIONS 13
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ 22
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN 32
PRECAUZIONI DI SICUREZZA 43
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 52
VEILIGHEIDSMAATREGELEN 62
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 71
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ 81

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 91
2. Instalación 91
3. Antes del primer uso 95
4. Funcionamiento 97
5. Mantenimiento 115
6. Solución de problemas 117
7. Especificaciones técnicas 124
8. Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos viejos 125
9. Soporte técnico y garantía 125
10. Derechos de autor 125

ÍNDICE

1. Pièces et composants 159
2. Installation 159
3. Avant la première utilisation 163
4. Fonctionnement 165
5. Mineure 184
6. Dépannage 186
7. Spécifications techniques 193
8. Élimination des anciens équipements électriques et électroniques 194
9. Assistance technique et garantie 194
10. Droits d'auteur 194

INDEX

1. Parts and components 126
2. Installation 126
3. Before first use 130
4. Operation 131
5. Maintenance 149
6. Troubleshooting 151
7. Technical specifications 157
8. Disposal of old electrical and electronical equipment 158
9. Technical support and warranty 158
10. Copyright 158

INDEX

1. Teile und komponenten 195
2. Installation 195
3. Vor dem ersten Gebrauch 200
4. Betrieb 202
5. Wartung 224
6. Fehlerbehebung 227
7. Technische Spezifikationen 235
8. Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten 236
9. Technischer Support und Garantie 236
10. Urheberrecht 236

INDICE

1. Parti e componenti 237
2. Installazione 237
3. Prima del primo utilizzo 242
4. Funzionamento 244
5. Manutenzione 265
6. Risoluzione dei problemi 268
7. Specifiche tecniche 275
8. Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche 276
9. Supporto tecnico e garanzia 276
10. Diritti d'autore 276

INDEKS

1. Części i komponenty 358
2. Instalacja 358
3. Przed pierwszym użyciem 363
4. Działanie 365
5. Utrzymanie 386
6. Rozwiązywanie problemów 389
7. Specyfikacja techniczna 395
8. Utylizacja starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 396
9. Pomoc techniczna i gwarancja 396
10. Prawa autorskie 396

ÍNDICE

1. Peças e componentes 277
2. Instalação 277
3. Antes da primeira utilização 282
4. Funcionamento 284
5. Manutenção 305
6. Resolução de problemas 309
7. Especificações técnicas 316
8. Eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos antigos 317
9. Suporte técnico e garantia 317
10. Direitos de autor 317

INDEX

1. Díly a komponenty 397
2. Instalace 397
3. Před prvním použitím 402
4. Provoz 403
5. Údržba 423
6. Řešení problémů 426
7. Technické specifikace 433
8. Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení 434
9. Technická podpora a záruka 434
10. Autorská práva 434

INDEX

1. Onderdelen en componenten 319
2. Installatie 319
3. Voor het eerste gebruik 323
4. Werking 325
5. Onderhoud 346
6. Problemen oplossen 350
7. Technische specificaties 356
8. Afvoer van oude elektrische en elektronische apparatuur 357
9. Technische ondersteuning en garantie 357
10. Auteursrecht 357

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Con el cuidado adecuado, su nuevo electrodoméstico ha sido diseñado para ser seguro y confiable. Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad antes de usar el electrodoméstico. Manténgalas a mano para futuras consultas. Estas instrucciones de seguridad reducirán el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones graves o incluso la muerte. Al usar el electrodoméstico, siga las instrucciones básicas de seguridad, incluidas las que se detallan en las páginas siguientes. El fabricante declina toda responsabilidad por el incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, el uso inadecuado del electrodoméstico o la configuración incorrecta de los controles.

- Este aparato está diseñado para ser utilizado en hogares y aplicaciones similares tales como: áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales; por clientes en hoteles, moteles, alojamientos con desayuno y otros entornos residenciales.

- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar este aparato solo si están supervisados o han recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los peligros que conlleva.

- Este aparato no es para uso profesional. No lo utilice en exteriores.

- No cargue el aparato por encima de la capacidad máxima (5 kg de ropa seca) indicada en la tabla de ciclos de lavado.

- El aparato no está diseñado para funcionar mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un sistema de control remoto independiente.

- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.

- No añada gasolina, disolventes de limpieza en seco ni otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que podrían incendiarse o explotar.

- Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según lo especificado en las instrucciones del suavizante de telas.

- No lave a máquina materiales de fibra de vidrio (como cortinas y persianas). Pequeñas partículas podrían quedar en la lavadora y adherirse a las telas en lavados posteriores, causando irritación en la piel.

- No seque prendas sin lavar en la secadora.

- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno o quitamanchas deben lavarse con agua caliente y una cantidad adicional de detergente antes de secarlas en la secadora.

- Artículos como gomaespuma (espuma de látex) o elastómeros similares, gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos con base de caucho y prendas o almohadas con almohadillas de gomaespuma no deben secarse en la secadora.

- La parte final de un ciclo de secadora se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que las prendas queden a una temperatura que asegure que no se dañen.

- Nunca detenga una secadora antes de que finalice el ciclo de secado, a menos que todas las prendas se retiren rápidamente y se extiendan para que se disipe el calor.

- Durante la fase de secado, la puerta tiende a calentarse bastante.

- Nunca abra la puerta durante el secado.

- No utilice el aparato para secar prendas que hayan sido lavadas con disolventes inflamables (por ejemplo, tricloroetileno).

- Los artículos afectados por aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente al exponerse a fuentes de calor como una lavadora-secadora. Al calentarse, se produce una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, los artículos pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Apilar, amontonar o almacenar artículos afectados por aceite puede impedir que el calor escape y, por lo tanto, crear un peligro de incendio.

- Si no se dispone de telas que contengan aceite vegetal o de cocina o que hayan sido contaminadas con productos para el cuidado del cabello, al colocarlas en una lavadora-secadora, primero se deben lavar en agua caliente con detergente adicional: esto reducirá, pero no eliminará, el peligro.

- Retire todos los objetos de los paquetes, como encendedores y fósforos.

- Debido al uso del principio de condensación en el secado, mantenga abierto el grifo de agua conectado durante el proceso de secado.

- Asegúrese de que no haya agua en el tambor antes de abrir la puerta.

- Nunca lave la alfombra dentro del aparato.

- Tenga cuidado al bombear una solución de detergente caliente.

- No llene el agua manualmente durante el ciclo de lavado.

- Cierre correctamente la puerta de carga. Si resulta difícil cerrarla, verifique si la ropa está atrapada en la puerta.

- El agua puede alcanzar temperaturas muy altas durante el ciclo de lavado.

- No manipule los controles.

- Nunca abra la puerta a la fuerza ni la utilice como escalón.

- No permita que nadie se suba, se apoye o se cuelgue de ninguna parte del aparato, incluidos los componentes que sobresalgan, como la puerta del aparato o un estante extraíble.

- Nunca coloque electrodomésticos pequeños, como un horno microondas o una olla a presión, sobre la máquina. Mantenga la máquina alejada de objetos inflamables, como velas, hornillas, recipientes de gas licuado, etc.

- Nunca coloque los recipientes a presión sobre la máquina.

- Siga siempre las instrucciones de cuidado de la tela recomendadas por el fabricante de la ropa.

- Revise periódicamente las conexiones de la manguera de entrada de agua para asegurarse de que estén bien ajustadas y no tengan fugas.

- No utilice el aparato si faltan piezas o hay piezas rotas.

- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que:

  El aparato ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación.
  Todas las conexiones de agua, drenaje, energía y puesta a tierra cumplen con todas las regulaciones locales y/u otras regulaciones y requisitos aplicables.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por dos o más personas (riesgo de lesiones). Utilice guantes de protección para desembalarlo e instalarlo (riesgo de cortes).

- Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación.

- Tras desembalar el aparato, asegúrese de que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o con el servicio posventa más cercano.

- Durante la instalación, asegúrese de que el aparato no dañe el cable de alimentación: existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

- Durante el transporte, no levante el aparato por los pomos o el cajón del detergente, sin levantarlo por la encimera o la tapa superior; durante el transporte, nunca apoye la puerta sobre el carro.

- El aparato está equipado con pernos de transporte para evitar posibles daños en el interior durante el transporte. Antes de utilizar el aparato, es imprescindible retirar los pernos de transporte. Tras retirarlos, cubra los orificios abiertos de los pernos de transporte con las cuatro tapas.

- El aparato debe instalarse y utilizarse en una habitación con desagüe.

- Mantenga el ambiente seco y ventilado.

- Nunca coloque la máquina sobre la abertura de un drenaje descubierto.

- No instale el aparato en lugares donde pueda estar expuesto a condiciones extremas, como: mala ventilación, temperaturas inferiores a 5 ℃ o superiores a 35 ℃ .

- No exponga el aparato a lugares con gases causticos o explosivos (por ejemplo, polvo, vapor, gas, etc.) .

- No instale el aparato en un baño o en una habitación muy húmeda.

- El aparato no debe instalarse en un ambiente exterior, ni siquiera donde se encuentre resguardado, pues puede ser muy peligroso dejarlo expuesto a la humedad, la lluvia y las tormentas eléctricas.

- Al instalar el aparato asegúrese de que las cuatro patas estén estables y apoyadas en el suelo, ajustándolas según sea necesario y compruebe que el aparato esté perfectamente nivelado utilizando un nivel de burbuja.

- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza o una puerta con una bisagra en el lado opuesto al del aparato, de tal manera que se restrinja la apertura total de la puerta del aparato.

- El aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de instalación – riesgo de descarga eléctrica.

- La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay) y las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado.

- Conecte las mangueras de entrada de agua al suministro de agua de acuerdo con las regulaciones de su compañía de agua local.

- Utilice únicamente las mangueras de entrada de agua nuevas que se incluyen con el aparato para conectarlo al suministro de agua. Las mangueras de entrada de agua usadas no deben reutilizarse.

- La presión del suministro de agua debe estar en el rango de 0,03 a 1,0 MPa.

- Asegúrese de que las aberturas de ventilación en la base del aparato (si están disponibles en su modelo) no estén obstruidas por una alfombra u otro material.

- Después de instalar el aparato, espere unas horas antes de ponerlo en marcha para que se aclimate a las condiciones ambientales de la habitación.

- Una vez instalado, los residuos de embalaje (plástico, piezas de poliestireno, etc.) deben almacenarse fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

- Active el aparato únicamente cuando se haya completado la instalación.

Advertencia eléctrica

- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si el enchufe es accesible, o mediante un interruptor multipolar instalado antes del enchufe de acuerdo con las reglas de cableado y el aparato debe estar conectado a tierra de acuerdo con las normas nacionales de seguridad eléctrica.

- Una vez instalado el aparato, la toma de corriente debe estar al alcance de la mano.

- Al calentar, la corriente máxima del aparato es de 10 A, así que asegúrese de que el sistema de alimentación (voltaje, corriente y cable) sea adecuado para la carga del aparato

utilizado.

- Para garantizar su seguridad, debe conectar el cable a una toma de corriente con toma de tierra. Compruebe que la toma de corriente esté correctamente conectada a una toma de tierra fiable.

- No utilice cables de extensión, enchufes múltiples ni adaptadores.

- Los componentes eléctricos no deben ser accesibles para el usuario después de la instalación.

- No utilice el aparato cuando esté mojado o descalzo.

- No utilice el aparato si tiene un cable de alimentación o un enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro: riesgo de descarga eléctrica.

- Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe, no el cable.

Limpieza y mantenimiento

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica, y cierre el grifo de agua antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Nunca utilice equipos de limpieza a vapor, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
Tenga cuidado al drenar agua caliente del tambor, como por ejemplo durante el mantenimiento de la bomba.

Servicio

- No repare ni reemplace ninguna pieza del aparato ni intente realizar ningún mantenimiento a menos que se indique específicamente en el manual del usuario. Utilice únicamente el servicio posventa autorizado. Las reparaciones realizadas por uno mismo o por personal no profesional pueden provocar incidentes peligrosos que pongan en peligro la vida o la salud, o causar daños materiales importantes.

- En caso de avería o mal funcionamiento, apague el aparato, cierre el grifo del agua y no lo manipule. Contacte inmediatamente con el Centro de Atención al Cliente y utilice únicamente repuestos originales. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro la seguridad del aparato.

- Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar riesgo de descarga eléctrica durante el mantenimiento. Personal de servicio: No toque las siguientes piezas mientras el aparato esté energizado: válvulas de entrada, bomba de drenaje, disipador de calor del controlador del motor y placas de circuito impreso (PCB).

- Desconecte siempre el aparato de la corriente antes de realizar cualquier mantenimiento. Desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe, no del cable.

- Antes de retirar el aparato de servicio o desecharlo, retire la puerta para evitar que los niños jueguen o se escondan en su interior. Desconecte también el cable de alimentación.

Niños

- Los niños muy pequeños (de 0 a 3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (de 3 a 8 años) deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo supervisión constante. Los niños mayores de 8 años solo pueden usar este aparato si están supervisados o han

recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los riesgos.

- No permita que los niños y las mascotas jueguen sobre o dentro del aparato.

- Es necesaria una estrecha supervisión de los niños cuando el aparato se utiliza cerca de ellos.

- Asegúrese de utilizar todas las funciones de seguridad/ bloqueo para niños del aparato y asegúrese de apagarlo cuando no esté en uso.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga todos los productos para el lavado (incluidos detergente, blanqueador, suavizante, etc.) fuera del alcance de los niños.

- Para reducir el riesgo de intoxicación o quemaduras químicas, mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

- Mantenga a las mascotas alejadas del aparato.

- ¡ADVERTENCIA! La empresa declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de estas normas.

SAFETY PRECAUTIONS

When properly cared for, your new appliance has been designed to be safe and reliable. Read and understand all safety instructions before using the appliance. Keep them nearby for future reference. These safety instructions will reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death to persons. When using the appliance, basic safety instructions must be followed, including those in the following pages. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or

incorrect setting of controls.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

- Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved.

- This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

- Do not load the appliance above the maximum capacity (5kg of dry cloth) indicated in the table of wash cycle.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote-controlled system.

- Do not wash articles that have been previously cleaned, washed, soaked, or spotted with gasoline, dry cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.

- Do not add gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.

- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

- Do not machine wash fiberglass materials (such as curtains and windows coverings that use fiberglass materials). Small particles may remain in the washer and stick to fabrics in subsequent wash loads causing skin irritation.

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

- Items such as foam rubber (latex foam) or similar elastomers, shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.

- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensure that the items will not be damaged.

- Never stop a tumble dryer before the end of the dryer cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

- During the drying phase, the door tends to get quite hot.

- Never open the door when drying.

- Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichloroethylene).

- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washer dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.

- If it is unavailable that fabrics contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a washer dryer they should first be washed in hot water with extra detergent – this will reduce, but not eliminate, the hazard.

- Remove all objects from packets such as lighters and matches.

- Due to the use of the condensation principle in drying, please keep the connected water tap open during the drying process.

- Make sure there is no water in the drum before opening the door.

- Never wash the carpet in the appliance.

- Exercise caution when pumping out hot detergent solution.

- Do not fill water during washing cycle manually.

- Please close the loading door correctly, if it is difficult to close it, please check if the laundry is caught in the door.

- Water may reach very high temperatures during the wash cycle.

- Do not temper with the controls.

- Never open the door forcibly or use it as a step.

- Do not allow anyone to climb, lean or hang on any part of the appliance including any protruding components such as the appliance door or a pullout shelf.

- Never put small appliance, such as microwave oven; and/or jar cooker, on the machine. Keep the machine away from the flaming equipment, such as candle; cooking stove; liquefied gas container etc.

- Never put the pressure containers on the machine.

- Always follow the fabric care instructions recommended by clothing manufacturer.

- Check the water inlet hose connections on a regular basis to ensure that they are tight and not leaking.

- Do not operate the appliance if parts are missing or broken.

- Do not operate the appliance until you are sure that:

  The appliance has been installed according to the installation instructions.
  All water, drain, power and grounding connections are in compliance with all local regulations and/or other applicable regulations and requirements.

Installation

- The appliance must be handled and installed by two or more persons – risk of injury. Use protective gloves to unpack and install – risk of cuts.

- Keep children away from the installation site.

- After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-Sales Service.

- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable – risk of fire or electric shock.

- When moving, do not lift the appliance by the knobs or detergent drawer, without lifting it by the worktop or top lid; during transport, never rest the door on the trolley.

- The appliance is fitted with transport bolts to prevent any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts

are removed. After their removal, cover the open transport bolt holes with the four cover caps.

- The appliance must be installed and operated in a room with the drain.

- Keep the environment dry and vented.

- Never put the machine over the opening of an uncovered drainage.

- Do not install the appliance where it may be exposed to extreme conditions, such as: poor ventilation, temperatures below 5℃ or above 35℃.

- Do not expose the appliance in the place with causticity or explosibility gas.(e.g. dust, steam and gas, etc.)

- Do not install the appliance in a bathroom or a room very wet.

- The appliance should not be installed in an outdoor environment, not even where the area is sheltered, because it may be very dangerous to leave it exposed to damp, rain and thunderstorms.

- When installing the appliance make sure that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly to level using a spirit level.

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to

that of the appliance, in such way that a full opening of the appliance door is restricted.

- The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation – risk of electric shock.

- Installation, including water supply (if any) and electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician.

- Connect the water inlet hose(s) to the water supply in accordance with the regulations of your local water company.

- Use only the new water inlet hose(s) supplied with the appliance to connect the appliance to water supply. The old water inlet hose(s) should not be reused.

- The supply water pressure must be in the 0.03—1.0 MPa range.

- Make sure that the ventilation openings in the base of the appliance (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

- After installation of the appliance, wait a few hours before starting it so that it acclimates to the environmental conditions of the room.

- Once installed, packaging waste (plastic, Styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children – risk of suffocation.

- Only activate the appliance when the installation has been completed.

Electrical Warning

- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

- When the appliance is installed, the mains socket must be within easy reach.

- When heating, the maximum current of the appliance is 10A, so please make sure that the power supply system (voltage, current and the cable) is applicable to the load of the applied appliance.

- In order to ensure your safety, you must plug the cable into a socket which connected to earth. And please check your socket to make sure that it is connected with reliable earth correctly.

- Do not use extension leads, multiple sockets or adapters.

- The electrical components must not be accessible to the user after installation.

- Do not operate the appliance when you are wet or barefoot.

- Do not operate the appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or

similarly qualified persons in order to avoid a hazard – risk of electric shock.

- Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.

Cleaning And Maintenance

WARNING! Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply and turn off the water tap before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment – risk of electric shock.
Use caution when draining hot water from the drum such as during pump maintenance.

Service

- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any service unless specifically stated in the user manual. Use only authorized After-sales Service. Self or non-professional repair may lead to dangerous incident resulting in live or health threatening and/or significant property damage.

- In the event of fault and/or malfunction, turn off the appliance, close the water tap and do not tamper with the machine. Immediately contact the Customer Service Centre and only use original spare parts. Failure to observe these instructions may jeopardise appliance safety.

- Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock during servicing. Service personnel – Do not contact the following parts while the appliance is energized: inlet valve(s), drain pump, heat sink of the motor controller, PCBs.

- Always unplug the appliance from the power supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.

- Before the appliance is removed from service or discarded,

remove the door to prevent children from playing or hiding inside. Also remove the power cord/plug.

Children

- Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved.

- Do not allow children and pets to play on or in the appliance.

- Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.

- Make sure to utilize all child lock/safety function of the appliance and be sure to turn the appliance Off when not in use.

- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Keep all laundry aids (including detergent, bleach, fabric softener, etc.) out of the reach of children.

- To reduce the risk of poisoning or chemical burns, keep all cleaning products out of the reach of children.

- Keep pets away from the appliance.

- WARNING! The company denies all liability if and when these norms are not respected.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Entretenu correctement, votre nouvel appareil est conçu pour être sûr et fiable. Veuillez lire attentivement toutes les consignes

de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les à portée de main pour toute consultation ultérieure. Ces consignes de sécurité réduisent les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures graves ou de décès. Lors de l'utilisation de l'appareil, les consignes de sécurité de base doivent être respectées, y compris celles décrites dans les pages suivantes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité, d'utilisation inappropriée de l'appareil ou de réglage incorrect des commandes.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ; les fermes ; par les clients dans les hôtels, les motels, les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.

- Les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser cet appareil que s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur une utilisation sûre et comprennent les dangers encourus.

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

- Ne pas charger l'appareil au-delà de la capacité maximale (5 kg de linge sec) indiquée dans le tableau des cycles de lavage.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou un système de télécommande séparé.

- Ne lavez pas d'articles qui ont été préalablement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.

- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ni d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de

lavage. Ces substances dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.

- Les assouplissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de l'assouplissant.

- Ne lavez pas en machine les tissus en fibre de verre (tels que les rideaux et les habillages de fenêtres). De petites particules peuvent rester dans la machine et adhérer aux tissus lors des lavages suivants, provoquant une irritation cutanée.

- Ne pas sécher les articles non lavés au sèche-linge.

- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés au sèche-linge.

- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex) ou les élastomères similaires, les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles avec un support en caoutchouc et les vêtements ou oreillers équipés de coussinets en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.

- La dernière partie d'un cycle de séchage par culbutage se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) pour garantir que les articles sont laissés à une température qui garantit qu'ils ne seront pas endommagés.

- N'arrêtez jamais un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés afin que la chaleur soit dissipée.

- Pendant la phase de séchage, la porte a tendance à devenir assez chaude.

- Ne jamais ouvrir la porte pendant le séchage.

- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des vêtements qui ont

été lavés avec des solvants inflammables (par exemple du trichloréthylène).

- Les articles contaminés par l'huile peuvent s'enflammer spontanément, notamment lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme un lave-linge séchant. Ils chauffent, provoquant une réaction d'oxydation de l'huile. L'oxydation crée de la chaleur. Si la chaleur ne peut s'échapper, les articles peuvent devenir suffisamment chauds pour prendre feu. Empiler, superposer ou stocker des articles contaminés par l'huile peut empêcher la chaleur de s'échapper et donc créer un risque d'incendie.

- S'il n'est pas possible de placer les tissus contenant de l'huile végétale ou de cuisson ou ayant été contaminés par des produits de soins capillaires dans un lave-linge séchant, ils doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire - cela réduira, mais n'éliminera pas, le danger.

- Retirez tous les objets des paquets tels que les briquets et les allumettes.

- En raison de l'utilisation du principe de condensation lors du séchage, veuillez garder le robinet d'eau connecté ouvert pendant le processus de séchage.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.

- Ne lavez jamais le tapis dans l'appareil.

- Soyez prudent lorsque vous pompez une solution détergente chaude.

- Ne remplissez pas d'eau manuellement pendant le cycle de lavage.

- Veuillez fermer correctement la porte de chargement. Si elle est difficile à fermer, veuillez vérifier si le linge est coincé dans la porte.

- L'eau peut atteindre des températures très élevées pendant le cycle de lavage.

- Ne modifiez pas les commandes.

- N'ouvrez jamais la porte de force et ne l'utilisez pas comme marchepied.

- Ne laissez personne grimper, s'appuyer ou s'accrocher à une quelconque partie de l'appareil, y compris à des composants saillants tels que la porte de l'appareil ou une étagère coulissante.

- Ne placez jamais de petits appareils électroménagers, tels qu'un four à micro-ondes ou un cuiseur vapeur, sur l'appareil. Éloignez l›appareil de tout appareil inflammable, tel qu›une bougie, une cuisinière, un récipient de gaz liquide, etc.

- Ne jamais placer les récipients sous pression sur la machine.

- Suivez toujours les instructions d'entretien du tissu recommandées par le fabricant du vêtement.

- Vérifiez régulièrement les raccords du tuyau d'arrivée d'eau pour vous assurer qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne fuient pas.

- N'utilisez pas l'appareil si des pièces manquent ou sont cassées.

- N'utilisez pas l'appareil tant que vous n'êtes pas sûr que :

  L'appareil a été installé conformément aux instructions d'installation.
  Toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'alimentation électrique et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales et/ou autres réglementations et exigences applicables.

Installation

- L'appareil doit être manipulé et installé par deux personnes ou plus – risque de blessure. Portez des gants de protection pour le déballage et l'installation – risque de coupure.

- Tenir les enfants éloignés du site d'installation.

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche.

- Lors de l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble d'alimentation – risque d'incendie ou de choc électrique.

- Lors du déplacement, ne soulevez pas l'appareil par les boutons ou le bac à produits, sans le soulever par le plan de travail ou le couvercle supérieur ; pendant le transport, ne posez jamais la porte sur le chariot.

- L'appareil est équipé de boulons de transport pour éviter tout dommage à l'intérieur pendant le transport. Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les boulons de transport. Après leur retrait, recouvrez les trous ouverts des boulons de transport avec les quatre capuchons.

- L'appareil doit être installé et utilisé dans une pièce équipée d'un système d'évacuation.

- Gardez l'environnement sec et aéré.

- Ne jamais placer la machine au-dessus de l'ouverture d'un drain non couvert.

- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait être

exposé à des conditions extrêmes, telles que : une mauvaise ventilation, des températures inférieures à 5 ℃ ou supérieures à 35 ℃ .

- N'exposez pas l'appareil à des gaz caustiques ou explosifs (par exemple poussière, vapeur, gaz, etc.) .

- Ne pas installer l'appareil dans une salle de bain ou une pièce très humide.

- L'appareil ne doit pas être installé dans un environnement extérieur, même dans une zone abritée, car il peut être très dangereux de le laisser exposé à l'humidité, à la pluie et aux orages.

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les ajustant si nécessaire, et vérifiez que l'appareil est parfaitement à niveau à l'aide d'un niveau à bulle.

- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celui de l'appareil, de telle sorte qu'une ouverture complète de la porte de l'appareil soit restreinte.

- L'appareil doit être débranché du réseau électrique avant toute opération d'installation – risque de choc électrique.

- L'installation, y compris l'alimentation en eau (le cas échéant) et les raccordements et réparations électriques doivent être effectués par un technicien qualifié.

- Raccordez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau à l'alimentation en eau conformément aux réglementations de votre compagnie des eaux locale.

- Utilisez uniquement le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau neuf(s) fourni(s) pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

- La pression de l'eau d'alimentation doit être comprise entre 0,03 et 1,0 MPa.

- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation situées à la base de l'appareil (si disponibles sur votre modèle) ne sont pas obstruées par un tapis ou un autre matériau.

- Après l'installation de l'appareil, attendez quelques heures avant de le mettre en marche afin qu'il s'acclimate aux conditions environnementales de la pièce.

- Une fois installés, les déchets d'emballage (plastique, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants – risque d'étouffement.

- N'activez l'appareil qu'une fois l'installation terminée.

Avertissement électrique

- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou par un interrupteur multipolaire installé en amont de la prise conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes nationales de sécurité électrique.

- Une fois l'appareil installé, la prise secteur doit être facilement accessible.

- Lors du chauffage, le courant maximal de l'appareil est de 10 A, veuillez donc vous assurer que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil

appliqué.

- Pour votre sécurité, branchez le câble sur une prise de terre. Vérifiez que votre prise est correctement reliée à la terre.

- N'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs.

- Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation.

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou pieds nus.

- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d' éviter un danger - risque de choc électrique.

- Débranchez le cordon d'alimentation en saisissant la fiche et non le cordon.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur, et fermez le robinet d'eau. N'utilisez jamais d'appareil de nettoyage à la vapeur – risque de choc électrique.

Soyez prudent lorsque vous vidangez l'eau chaude du tambour, par exemple lors de l'entretien de la pompe.

Service

- Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce de l'appareil, et n'entreprenez aucune intervention, sauf indication contraire

dans le manuel d'utilisation. Adressez-vous exclusivement au service après-vente agréé. Toute réparation effectuée par vous-même ou par un non-professionnel peut entraîner un incident dangereux, mettant en danger la vie ou la santé, et/ou des dommages matériels importants.

- En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteignez l'appareil, fermez le robinet d'eau et ne manipulez pas la machine. Contactez immédiatement le service client et utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Certaines pièces internes ne sont volontairement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque d'électrocution lors de l'entretien. Personnel de maintenance : Ne touchez pas les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : vanne(s) d'admission, pompe de vidange, dissipateur thermique du contrôleur moteur, cartes de circuits imprimés.

- Débranchez toujours l'appareil du secteur avant toute intervention. Débranchez le cordon d'alimentation en le saisissant par la fiche et non par le cordon.

- Avant de mettre l'appareil hors service ou de le mettre au rebut, retirez la porte pour empêcher les enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur. Débranchez également le cordon d'alimentation.

Enfants

- Les très jeunes enfants (0 à 3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3 à 8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf sous surveillance constante. Les enfants de 8 ans et plus ne peuvent utiliser cet appareil que

s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions d'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus.

- Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques jouer sur ou dans l'appareil.

- Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.

- Assurez-vous d'utiliser toutes les fonctions de sécurité/ verrouillage enfant de l'appareil et assurez-vous d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Gardez tous les produits de lessive (y compris les détergents, l'eau de Javel, l'assouplissant, etc.) hors de portée des enfants.

- Pour réduire les risques d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, gardez tous les produits de nettoyage hors de portée des enfants.

- Gardez les animaux domestiques éloignés de l'appareil.

- ATTENTION ! La société décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces normes.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei richtiger Pflege ist Ihr neues Gerät sicher und zuverlässig. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie diese für spätere Verwendung auf. Diese Sicherheitshinweise verringern das Risiko von Feuer, Stromschlag, schweren Verletzungen oder Tod. Beachten Sie bei der Benutzung des Geräts die grundlegenden Sicherheitshinweise, einschließlich der auf den folgenden Seiten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise,

unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder falsche Einstellungen der Bedienelemente.

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, beispielsweise: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, durch Kunden in Hotels, Motels, Bed & Breakfasts und anderen Wohnumgebungen.

- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Beladen Sie das Gerät nicht mit mehr als der in der Waschprogrammtabelle angegebenen maximalen Kapazität (5 kg trockenes Tuch).

- Das Gerät ist nicht für die Bedienung über ein externes Schaltgerät, wie etwa eine Zeitschaltuhr, oder ein separates ferngesteuertes System vorgesehen.

- Waschen Sie keine Artikel, die zuvor mit Benzin, Trockenreinigungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder befleckt wurden, da diese Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren könnten.

- Geben Sie kein Benzin, keine Lösungsmittel für die chemische Reinigung oder andere brennbare oder explosive Stoffe in

das Waschwasser. Diese Stoffe geben Dämpfe ab, die sich entzünden oder explodieren können.

- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Weichspülers verwendet werden.

- Waschen Sie Glasfasermaterialien (wie Vorhänge und Fensterabdeckungen aus Glasfaser) nicht in der Waschmaschine. Kleine Partikel können in der Waschmaschine verbleiben und in nachfolgenden Waschgängen an den Textilien haften bleiben und Hautreizungen verursachen.

- Trocknen Sie ungewaschene Wäsche nicht im Wäschetrockner.

- Mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin oder Fleckenentfernern verschmutzte Kleidungsstücke sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.

- Gegenstände wie Schaumgummi (Latexschaum) oder ähnliche Elastomere, Duschhauben, wasserdichte Textilien, Artikel mit Gummirücken sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumgummipolstern sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.

- Der letzte Teil eines Wäschetrocknerzyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäschestücke bei einer Temperatur belassen werden, bei der sie nicht beschädigt werden.

- Stoppen Sie einen Wäschetrockner niemals vor dem Ende des Trockenzyklus, es sei denn, Sie nehmen alle

Wäschestücke schnell heraus und breiten sie aus, damit die Wärme abgeleitet werden kann.

- Während der Trocknungsphase kann es passieren, dass die Tür ziemlich heiß wird.

- Öffnen Sie während des Trocknens niemals die Tür.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung, die mit brennbaren Lösungsmitteln (z. B. Trichlorethylen) gewaschen wurde.

- Ölverschmutzte Gegenstände können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einem Waschtrockner ausgesetzt sind. Die Gegenstände erwärmen sich, was zu einer Oxidationsreaktion im Öl führt. Oxidation erzeugt Hitze. Wenn die Hitze nicht entweichen kann, können die Gegenstände so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln oder Lagern ölverschmutzter Gegenstände kann den Wärmeabfluss verhindern und so eine Brandgefahr schaffen.

- Wenn nicht, sollten Textilien, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder durch Haarpflegeprodukte verunreinigt wurden, in einen Waschtrockner gegeben werden. Sie sollten vorher in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel

gewaschen werden – dadurch wird die Gefahr verringert, aber nicht beseitigt.

- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Paketen.

- Da beim Trocknen das Kondensationsprinzip zum Einsatz kommt, halten Sie bitte den angeschlossenen Wasserhahn während des Trocknungsvorgangs geöffnet.

- Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser in der Trommel befindet, bevor Sie die Tür öffnen.

- Waschen Sie den Teppich niemals im Gerät.

- Seien Sie beim Abpumpen heißer Reinigungslösung vorsichtig.

- Füllen Sie während des Waschgangs kein Wasser manuell nach.

- Bitte schließen Sie die Einfülltür richtig. Sollte sich die Tür nur schwer schließen lassen, prüfen Sie bitte, ob Wäsche in der Tür eingeklemmt ist.

- Während des Waschgangs kann das Wasser sehr hohe Temperaturen erreichen.

- Manipulieren Sie nicht die Steuerung.

- Öffnen Sie die Tür niemals gewaltsam und verwenden Sie sie nicht als Trittstufe.

- Erlauben Sie niemandem, auf Teile des Geräts zu klettern, sich anzulehnen oder daran zu hängen, auch nicht auf hervorstehende Komponenten wie die Gerätetür oder ein ausziehbares Regal.

- Stellen Sie niemals kleine Geräte wie Mikrowellenherde und/oder Einkocher auf das Gerät. Halten Sie das Gerät

von brennenden Gegenständen wie Kerzen, Kochherden, Flüssiggasbehältern usw. fern.

- Stellen Sie die Druckbehälter niemals auf die Maschine.

- Befolgen Sie immer die vom Bekleidungshersteller empfohlenen Pflegehinweise.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse des Wasserzulaufschlauchs, um sicherzustellen, dass diese dicht sind und nicht auslaufen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, wenn Sie sicher sind, dass:

  Das Gerät wurde gemäß der Installationsanleitung installiert. Alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse entsprechen allen örtlichen Vorschriften und/oder anderen geltenden Vorschriften und Anforderungen.

Installation

- Das Gerät darf nur von zwei oder mehr Personen gehandhabt und installiert werden - Verletzungsgefahr. Tragen Sie beim Auspacken und Installieren Schutzhandschuhe - Schnittgefahr.

- Halten Sie Kinder vom Installationsort fern.

- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst.

- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Gerät das Netzkabel nicht beschädigt – es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Heben Sie das Gerät beim Verschieben nicht an den Knöpfen oder der Waschmittelschublade an, ohne es an der Arbeitsplatte oder dem oberen Deckel anzuheben. Legen Sie die Tür während des Transports niemals auf den Wagen.

- Das Gerät ist mit Transportsicherungen ausgestattet, um mögliche Transportschäden zu vermeiden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Transportsicherungen entfernen. Anschließend die offenen Transportsicherungsöffnungen mit den vier Abdeckkappen abdecken.

- Das Gerät muss in einem Raum mit Abfluss installiert und betrieben werden.

- Halten Sie die Umgebung trocken und belüftet.

- Stellen Sie die Maschine niemals über die Öffnung eines nicht abgedeckten Abflusses.

- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es extremen Bedingungen ausgesetzt sein könnte, wie z. B.: schlechte Belüftung, Temperaturen unter 5 ℃ oder über 35 ℃ .

- Setzen Sie das Gerät nicht an Orten mit ätzenden oder explosiven Gasen aus (z. B. Staub, Dampf, Gas usw.) .

- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder einem sehr feuchten Raum.

- Das Gerät sollte nicht im Freien installiert werden, auch nicht in geschützten Bereichen, da es sehr gefährlich sein kann, es Feuchtigkeit, Regen und Gewittern auszusetzen.

- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass die

vier Füße stabil auf dem Boden stehen, justieren Sie diese gegebenenfalls und prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Gerät perfekt waagerecht steht.

- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts eingebaut werden, sodass ein vollständiges Öffnen der Gerätetür behindert wird.

- Vor allen Installationsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden – Stromschlaggefahr.

- Die Installation, einschließlich Wasserversorgung (sofern vorhanden) und elektrischer Anschlüsse sowie Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

- Schließen Sie den/die Wasserzulaufschlauch/-schläuche gemäß den Vorschriften Ihres örtlichen Wasserversorgungsunternehmens an die Wasserversorgung an.

- Verwenden Sie zum Anschluss des Geräts an die Wasserversorgung ausschließlich die mitgelieferten neuen Zulaufschläuche. Die alten Zulaufschläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.

- Der Versorgungswasserdruck muss im Bereich von 0,03–1,0 MPa liegen.

- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen im Gerätesockel (sofern bei Ihrem Modell vorhanden) nicht durch einen Teppich oder anderes Material blockiert werden.

- Warten Sie nach der Installation des Geräts einige Stunden,

bevor Sie es in Betrieb nehmen, damit es sich an die Umgebungsbedingungen im Raum anpassen kann.

- Nach der Montage sind Verpackungsabfälle (Plastik, Styroporteile etc.) für Kinder unzugänglich aufzubewahren – es besteht Erstickungsgefahr.

- Aktivieren Sie das Gerät erst, wenn die Installation abgeschlossen ist.

Elektrische Warnung

- Das Gerät muss durch Ziehen des Netzsteckers (sofern zugänglich) oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten mehrpoligen Schalter gemäß den Verdrahtungsvorschriften vom Stromnetz getrennt werden können. Zudem muss das Gerät gemäß den nationalen elektrischen Sicherheitsnormen geerdet sein.

- Bei installiertem Gerät muss die Netzsteckdose leicht erreichbar sein.

- Beim Heizen beträgt die maximale Stromstärke des Geräts 10 A. Stellen Sie daher sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Stromstärke und Kabel) für die Belastung des verwendeten Geräts geeignet ist.

- Aus Sicherheitsgründen müssen Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose stecken. Überprüfen Sie außerdem, ob die Steckdose korrekt geerdet ist.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter.

- Die elektrischen Komponenten dürfen nach der Installation für den Benutzer nicht zugänglich sein.

- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nass sind oder barfuß.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt oder heruntergefallen ist.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen durch ein identisches ersetzt werden, um Gefahren – Stromschlaggefahr – zu vermeiden.

- Ziehen Sie das Netzkabel ab, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel greifen.

Reinigung und Wartung

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Drehen Sie den Wasserhahn zu, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Verwenden Sie niemals Dampfreiniger – Stromschlaggefahr.
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heißes Wasser aus der Trommel ablassen, beispielsweise während der Pumpenwartung.

Service

- Reparieren oder ersetzen Sie keine Geräteteile und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben. Wenden Sie sich ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst. Selbst durchgeführte oder nicht fachmännische Reparaturen können zu gefährlichen Unfällen mit Lebens- oder Gesundheitsgefährdung und/ oder erheblichen Sachschäden führen.

- Bei Störungen schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie den Wasserhahn und nehmen Sie keine Eingriffe am Gerät vor. Kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst und verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann die Gerätesicherheit beeinträchtigen .

- Bestimmte Innenteile sind absichtlich nicht geerdet und können bei Wartungsarbeiten die Gefahr eines Stromschlags darstellen. Wartungspersonal – Berühren Sie die folgenden Teile nicht, während das Gerät unter Spannung steht: Einlassventil(e), Ablaufpumpe, Kühlkörper des Motorreglers, Leiterplatten.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Ziehen Sie das Netzkabel am Stecker ab, nicht am Kabel.

- Bevor Sie das Gerät außer Betrieb nehmen oder entsorgen, entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder darin spielen oder sich verstecken. Entfernen Sie auch das Netzkabel/den Netzstecker.

Kinder

- Sehr kleine Kinder (0–3 Jahre) sollten vom Gerät ferngehalten werden. Kleinkinder (3–8 Jahre) sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder ab 8 Jahren dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Erlauben Sie Kindern und Haustieren nicht, auf oder im Gerät zu spielen.

- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine genaue Beaufsichtigung der Kinder erforderlich.

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Kindersicherungs-/ Sicherheitsfunktionen des Geräts nutzen und schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Bewahren Sie alle Waschmittel (einschließlich Waschmittel,

Bleichmittel, Weichspüler usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Um das Risiko einer Vergiftung oder Verätzung zu verringern, bewahren Sie alle Reinigungsprodukte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Halten Sie Haustiere vom Gerät fern.

- ACHTUNG! Das Unternehmen lehnt jegliche Haftung bei Nichteinhaltung dieser Normen ab.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se adeguatamente manutenuto, il vostro nuovo elettrodomestico è stato progettato per essere sicuro e affidabile. Leggete e comprendete tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'elettrodomestico. Tenetele a portata di mano per riferimento futuro. Queste istruzioni di sicurezza ridurranno il rischio di incendi, scosse elettriche, lesioni gravi o morte. Quando si utilizza l'elettrodomestico, è necessario seguire le istruzioni di sicurezza di base, comprese quelle riportate nelle pagine seguenti. Il produttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza, per un uso improprio dell'elettrodomestico o per un'impostazione errata dei comandi.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, ad esempio: cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; clienti in hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

- I bambini di età pari o superiore a 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza possono utilizzare questo apparecchio solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro e se comprendono i pericoli connessi.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

- Non caricare l'apparecchio oltre la capacità massima (5 kg di tessuto asciutto) indicata nella tabella dei cicli di lavaggio.

- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o un sistema di controllo remoto separato.

- Non lavare articoli che sono stati precedentemente puliti, lavati, immersi o macchiati con benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive, poiché emanano vapori che potrebbero infiammarsi o esplodere.

- Non aggiungere benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive all'acqua di lavaggio. Queste sostanze rilasciano vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere.

- Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni dell'ammorbidente.

- Non lavare in lavatrice materiali in fibra di vetro (come tende e rivestimenti per finestre in fibra di vetro). Piccole particelle potrebbero rimanere nella lavatrice e attaccarsi ai tessuti nei lavaggi successivi, causando irritazioni cutanee.

- Non asciugare nell'asciugatrice i capi non lavati.

- Gli articoli sporchi di sostanze quali olio da cucina, acetone, alcol, benzina, cherosene, smacchiatori devono essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detersivo prima di essere asciugati nell'asciugatrice.

- Articoli come gommapiuma (schiuma di lattice) o elastomeri simili, cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini dotati di cuscinetti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.

- La parte finale del ciclo di un'asciugatrice avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che i capi vengano lasciati a una temperatura tale da non danneggiarli.

- Non fermare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo, a meno che tutti i capi non vengano rapidamente rimossi e distribuiti in modo da dissipare il calore.

- Durante la fase di asciugatura, la porta tende a diventare piuttosto calda.

- Non aprire mai lo sportello durante l'asciugatura.

- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti lavati con solventi infiammabili (ad esempio trielina).

- Gli oggetti a contatto con l'olio possono incendiarsi spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice/asciugatrice. Gli oggetti si riscaldano, causando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione genera calore. Se il calore non riesce a fuoriuscire, gli oggetti possono diventare abbastanza caldi da prendere fuoco. Accatastare, impilare o conservare oggetti a contatto con l'olio può impedire la fuoriuscita del calore e quindi creare un rischio di incendio.

- Se non è possibile mettere in lavasciuga tessuti che contengono olio vegetale o da cucina o che sono stati contaminati da prodotti per la cura dei capelli, è opportuno lavarli prima in acqua calda con detersivo extra: ciò ridurrà, ma non eliminerà, il pericolo.

- Rimuovere tutti gli oggetti dalle confezioni, come accendini e fiammiferi.

- Poiché durante l'asciugatura si utilizza il principio della condensazione, tenere aperto il rubinetto dell'acqua collegato durante il processo di asciugatura.

- Prima di aprire lo sportello, assicurarsi che non ci sia acqua nel cestello.

- Non lavare mai il tappeto nell'elettrodomestico.

- Prestare attenzione quando si pompa fuori una soluzione detergente calda.

- Non riempire manualmente l'acqua durante il ciclo di lavaggio.

- Chiudere correttamente lo sportello di carico. Se risulta difficile chiuderlo, controllare che il bucato non sia incastrato nello sportello.

- Durante il ciclo di lavaggio l'acqua può raggiungere temperature molto elevate.

- Non manomettere i comandi.

- Non forzare mai l'apertura della porta e non usarla come gradino.

- Non consentire a nessuno di arrampicarsi, appoggiarsi o appendersi a nessuna parte dell'elettrodomestico, compresi i componenti sporgenti come lo sportello o un ripiano estraibile.

- Non appoggiare mai piccoli elettrodomestici, come forni a microonde e/o cuoci-barattoli, sulla macchina. Tenere la macchina lontana da fonti di calore, come candele, fornelli, bombole di gas liquefatto, ecc.

- Non posizionare mai i contenitori a pressione sulla macchina.

- Seguire sempre le istruzioni per la cura dei tessuti consigliate dal produttore del capo.

- Controllare regolarmente i collegamenti del tubo di ingresso dell'acqua per assicurarsi che siano ben serrati e non presentino perdite.

- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti risultano mancanti o rotte.

- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è certi che:

  L'apparecchio è stato installato secondo le istruzioni di installazione.
  Tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di messa a terra sono conformi a tutte le normative locali e/o ad altre normative e requisiti applicabili.

Installazione

- L'apparecchio deve essere maneggiato e installato da due o più persone: rischio di lesioni. Utilizzare guanti protettivi per disimballare e installare: rischio di tagli.

- Tenere i bambini lontani dal luogo di installazione.

- Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Post-Vendita più vicino.

- Durante l'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione: rischio di incendio o scossa elettrica.

- In caso di spostamento, non sollevare l'apparecchio dalle manopole o dal cassetto del detersivo, senza sollevarlo dal piano di lavoro o dal coperchio superiore; durante il trasporto, non appoggiare mai la porta sul carrello.

- L'apparecchio è dotato di bulloni di trasporto per evitare possibili danni all'interno durante il trasporto. Prima di utilizzare la macchina, è indispensabile rimuovere i bulloni di trasporto. Dopo averli rimossi, coprire i fori aperti dei bulloni di trasporto con i quattro tappi di copertura.

- L'apparecchio deve essere installato e utilizzato in un locale dotato di scarico.

- Mantenere l'ambiente asciutto e ventilato.

- Non posizionare mai la macchina sopra l'apertura di uno scarico scoperto.

- Non installare l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe essere esposto a condizioni estreme, quali: scarsa ventilazione, temperature inferiori a 5 ℃ o superiori a 35 ℃ .

- Non esporre l'apparecchio in luoghi con gas corrosivi o esplosivi (ad esempio polvere, vapore e gas, ecc.) .

- Non installare l'apparecchio in un bagno o in una stanza molto umida.

- L'apparecchio non deve essere installato in un ambiente esterno, neanche in un luogo riparato, perché potrebbe essere molto pericoloso lasciarlo esposto all'umidità, alla pioggia e ai temporali.

- Durante l'installazione dell'apparecchio accertarsi che i quattro piedini siano stabili e appoggiati al pavimento, regolandoli se necessario, e verificare che l'apparecchio sia perfettamente livellato utilizzando una livella a bolla.

- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta bloccabile, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto a quello dell'apparecchio, in modo tale da impedire la completa apertura della porta dell'apparecchio.

- Prima di qualsiasi operazione di installazione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica: rischio di scossa elettrica.

- L'installazione, compresa la fornitura idrica (se presente), i collegamenti elettrici e le riparazioni, devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

- Collegare il/i tubo/i di alimentazione dell'acqua alla rete idrica in conformità con le normative vigenti nella propria azienda idrica locale.

- Utilizzare solo il/i nuovo/i tubo/i di alimentazione dell'acqua fornito/i con l'apparecchio per collegarlo alla rete idrica. Il/i vecchio/i tubo/i di alimentazione dell'acqua non deve/devono essere riutilizzato/i.

- La pressione dell'acqua di alimentazione deve essere compresa tra 0,03 e 1,0 MPa.

- Assicurarsi che le aperture di ventilazione nella base dell'apparecchio (se disponibili sul modello in uso) non siano ostruite da tappeti o altri materiali.

- Dopo l'installazione dell'apparecchio, attendere qualche ora prima di metterlo in funzione, in modo che si adatti alle condizioni ambientali del locale.

- Una volta installato, tutti i rifiuti dell'imballaggio (plastica, parti in polistirolo, ecc.) devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini: rischio di soffocamento.

- Attivare l'apparecchio solo dopo aver completato l'installazione.

Avvertenza elettrica

- Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica staccando la spina, se questa è accessibile, oppure tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa, in conformità alle norme di cablaggio, e l'apparecchio deve essere collegato a terra in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.

- Una volta installato l'apparecchio, la presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile.

- Durante il riscaldamento, la corrente massima dell'apparecchio è di 10 A, quindi assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia adeguato al carico dell'apparecchio utilizzato.

- Per garantire la tua sicurezza, devi collegare il cavo a una presa di corrente con messa a terra. Controlla inoltre che la presa di corrente sia correttamente collegata a una messa a terra affidabile.

- Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori.

- Dopo l'installazione, i componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente.

- Non utilizzare l'apparecchio se si è bagnati o a piedi nudi.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato o è caduto.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno identico dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato, per evitare pericoli: rischio di scossa elettrica.

- Scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione; non utilizzare mai apparecchiature di pulizia a vapore: rischio di scossa elettrica.

Prestare attenzione quando si scarica l'acqua calda dal cestello, ad esempio durante la manutenzione della pompa.

Servizio

- Non riparare o sostituire alcuna parte dell'apparecchio né tentare alcuna manutenzione se non espressamente indicato nel manuale utente. Rivolgersi esclusivamente al Servizio Post-Vendita autorizzato. Riparazioni eseguite autonomamente o da personale non qualificato possono causare incidenti pericolosi, con conseguenti pericoli per la vita o la salute e/o gravi danni materiali.

- In caso di guasto e/o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto dell'acqua e non manomettere la macchina. Contattare immediatamente il Centro Assistenza Clienti e utilizzare esclusivamente ricambi originali. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Alcune parti interne non sono intenzionalmente collegate a terra e possono presentare un rischio di scossa elettrica durante la manutenzione. Personale di assistenza: non toccare le seguenti parti mentre l'apparecchio è sotto tensione: valvola/e di ingresso, pompa di scarico, dissipatore di calore del controller del motore, schede elettroniche.

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione. Scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina, non il cavo.

- Prima di mettere fuori servizio o smaltire l'apparecchio, rimuovere lo sportello per impedire ai bambini di giocare o nascondersi all'interno. Rimuovere anche il cavo/spina di alimentazione.

Bambini

- I bambini molto piccoli (0-3 anni) devono essere tenuti lontani dall'apparecchio. I bambini piccoli (3-8 anni) devono

essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini dagli 8 anni in su possono utilizzare questo apparecchio solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro e se ne comprendono i pericoli.

- Non permettere ai bambini e agli animali domestici di giocare sopra o dentro l'apparecchio.

- È necessaria un›attenta sorveglianza dei bambini quando l›apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.

- Assicurarsi di utilizzare tutte le funzioni di sicurezza/blocco bambini dell'apparecchio e di spegnerlo quando non in uso.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Tenere tutti i prodotti per il bucato (inclusi detersivo, candeggina, ammorbidente, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

- Per ridurre il rischio di avvelenamento o ustioni chimiche, tenere tutti i prodotti per la pulizia fuori dalla portata dei bambini.

- Tenere gli animali domestici lontani dall'apparecchio.

- ATTENZIONE! L'azienda declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto di queste norme.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando devidamente cuidado, o seu novo aparelho foi concebido para ser seguro e fiável. Leia e compreenda todas as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho. Mantenha-os por perto para referência futura. Estas instruções de segurança reduzirão o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos graves ou morte de pessoas. Ao utilizar o aparelho, devem ser seguidas as instruções básicas de

segurança, incluindo as que se encontram nas páginas seguintes. O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo incumprimento destas instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela regulação incorreta dos comandos.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas; por clientes em hotéis, motéis, bed and breakfast e outros ambientes residenciais.

- As crianças a partir dos 8 anos de idade e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos só podem utilizar este aparelho se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções sobre a utilização segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- Este aparelho não é para uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

- Não carregue o aparelho acima da capacidade máxima (5kg de pano seco) indicada na tabela do ciclo de lavagem.

- O aparelho não se destina a ser acionado por meio de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou de um sistema separado de controlo remoto.

- Não lave artigos que tenham sido previamente limpos, lavados, embebidos ou manchados com gasolina, solventes de limpeza a seco, outras substâncias inflamáveis ou explosivas, pois libertam vapores que podem inflamar-se ou explodir.

- Não adicione gasolina, solventes de limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas à água de lavagem. Estas substâncias libertam vapores que podem inflamar-se ou explodir.

- Os amaciadores de tecidos, ou produtos semelhantes,

devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciante.

- Não lave à máquina materiais de fibra de vidro (como cortinas e revestimentos de janelas que usam materiais de fibra de vidro). Pequenas partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir aos tecidos em cargas de lavagem subsequentes, causando irritação da pele.

- Não seque artigos não lavados na máquina de secar roupa.

- Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas devem ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar roupa.

- Itens como espuma de borracha (espuma de látex) ou elastômeros semelhantes, toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com suporte de borracha e roupas ou travesseiros equipados com almofadas de borracha de espuma não devem ser secos na secadora.

- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que os itens são deixados a uma temperatura que garante que os itens não serão danificados.

- Nunca pare uma máquina de secar roupa antes do final do ciclo de secagem, a menos que todos os itens sejam rapidamente removidos e espalhados para que o calor seja dissipado.

- Durante a fase de secagem, a porta tende a ficar bastante quente.

- Nunca abra a porta ao secar.

- Não utilize o aparelho para secar roupa que tenha sido lavada com solventes inflamáveis (por exemplo, tricloroetileno).

- Os artigos afetados pelo óleo podem inflamar-se espontaneamente, especialmente quando expostos a fontes de calor, como uma máquina de lavar e secar roupa. Os itens ficam quentes, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação cria calor. Se o calor não puder escapar, os itens podem ficar quentes o suficiente para pegar fogo. Empilhar, empilhar ou armazenar itens afetados pelo óleo pode evitar a fuga de calor e, portanto, criar um risco de incêndio.

- Se não estiver disponível que os tecidos contenham óleo vegetal ou de cozinha ou tenham sido contaminados por produtos capilares sejam colocados numa máquina de lavar e secar roupa, devem primeiro ser lavados em água quente com detergente extra – isto irá reduzir, mas não eliminar, o perigo.

- Remova todos os objetos dos pacotes, como isqueiros e fósforos.

- Devido ao uso do princípio de condensação na secagem, mantenha a torneira de água conectada aberta durante o processo de secagem.

- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.

- Nunca lave o tapete do aparelho.

- Tenha cuidado ao bombear a solução de detergente quente.

- Não encha água manualmente durante o ciclo de lavagem.

- Por favor, feche a porta de carregamento corretamente, se for difícil fechá-la, verifique se a roupa está presa na porta.

- A água pode atingir temperaturas muito elevadas durante o ciclo de lavagem.

- Não tempere com os controles.

- Nunca abra a porta à força ou use-a como um passo.

- Não permita que ninguém suba, se apoie ou pendure em qualquer parte do aparelho, incluindo quaisquer componentes salientes, como a porta do aparelho ou uma prateleira de arrancamento.

- Nunca coloque eletrodomésticos pequenos, como forno de micro-ondas; e/ou fogão de frasco, na máquina. Mantenha a máquina afastada do equipamento em chamas, como vela; fogão; recipiente de gás liquefeito, etc.

- Nunca coloque os recipientes de pressão na máquina.

- Siga sempre as instruções de cuidado do tecido recomendadas pelo fabricante da roupa.

- Verifique regularmente as ligações das mangueiras de entrada de água para garantir que estão apertadas e sem fugas.

- Não utilize o aparelho se faltarem ou partirem peças.

- Não utilize o aparelho até ter a certeza de que:

  O aparelho foi instalado de acordo com as instruções de instalação.
  Todas as conexões de água, drenagem, energia e aterramento estão em conformidade com todos os regulamentos locais e/ou outros regulamentos e requisitos aplicáveis.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por duas ou mais pessoas – risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar – risco de cortes.

- Mantenha as crianças afastadas do local de instalação.

- Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas,

contacte o concessionário ou o Serviço Pós-Venda mais próximo.

- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação – risco de incêndio ou choque elétrico.

- Ao mover-se, não levante o aparelho pelos botões ou gaveta do detergente, sem o levantar pela bancada ou tampa superior; Durante o transporte, nunca descanse a porta no carrinho.

- O aparelho está equipado com parafusos de transporte para evitar possíveis danos no interior durante o transporte. Antes de utilizar a máquina, é imperativo que os parafusos de transporte sejam removidos. Após a remoção, cubra os orifícios abertos do parafuso de transporte com as quatro tampas de cobertura.

- O aparelho deve ser instalado e acionado numa sala com o dreno.

- Mantenha o ambiente seco e ventilado.

- Nunca coloque a máquina sobre a abertura de uma drenagem descoberta.

- Não instale o aparelho onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: ventilação deficiente, temperaturas inferiores a 5°C ou superiores a 35°C.

- Não exponha o aparelho no local com causticidade ou gás de explosibilidade. (por exemplo, poeiras, vapor e gás, etc.)

- Não instale o aparelho numa casa de banho ou numa divisão muito molhada.

- O aparelho não deve ser instalado em um ambiente externo, nem mesmo onde a área está abrigada, pois pode ser muito perigoso deixá-lo exposto à umidade, chuva e trovoadas.

- Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés estão estáveis e apoiados no chão, ajustando-os conforme necessário, e verifique se o aparelho está perfeitamente nivelado usando um nível de espírito.

- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta que possa ser fechada à chave, de uma porta de correr ou de uma porta com uma dobradiça do lado oposto ao do aparelho, de modo a restringir a abertura total da porta do aparelho.

- O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação antes de qualquer operação de instalação – risco de choque elétrico.

- A instalação, incluindo o abastecimento de água (se for caso disso) e as ligações e reparações elétricas devem ser efetuadas por um técnico qualificado.

- Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água ao abastecimento de água de acordo com os regulamentos da sua companhia de água local.

- Utilize apenas a(s) nova(s) mangueira(s) de entrada de água fornecida(s) com o aparelho para ligar o aparelho ao abastecimento de água. A(s) mangueira(s) de entrada de água antiga(s) não deve(m) ser reutilizada(s).

- A pressão da água de alimentação deve estar na faixa de 0,03 a 1,0 MPa.

- Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base do aparelho (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas

por um tapete ou outro material.

- Após a instalação do aparelho, espere algumas horas antes de ligá-lo para que se aclimate às condições ambientais da sala.

- Uma vez instalados, os resíduos de embalagens (plástico, peças de isopor, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças – risco de asfixia.

- Só ative o aparelho quando a instalação estiver concluída.

Aviso elétrico

- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação desligando-o, se este estiver acessível, ou por um comutador multipolares instalado a montante da tomada, em conformidade com as regras de cablagem, devendo o aparelho ser ligado à terra em conformidade com as normas nacionais de segurança elétrica.

- Quando o aparelho é instalado, a tomada deve estar ao seu alcance.

- Ao aquecer, a corrente máxima do aparelho é de 10A, por isso, certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho aplicado.

- A fim de garantir a sua segurança, você deve conectar o cabo em uma tomada que se conectou à terra. E verifique a sua tomada para se certificar de que está corretamente ligada à terra fiável.

- Não use cabos de extensão, vários soquetes ou adaptadores.

- Os componentes elétricos não devem estar acessíveis ao utilizador após a instalação.

- Não utilize o aparelho quando estiver molhado ou descalço.

- Não utilize o aparelho se tiver um cabo de alimentação ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver sido danificado ou caído.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um idêntico pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo – risco de choque elétrico.

- Desconecte o cabo de alimentação segurando o plugue e não o cabo.

Limpeza E Manutenção

ATENÇÃO! Certifique-se de que o aparelho está desligado e desligado da fonte de alimentação e feche a torneira antes de realizar qualquer operação de manutenção; Nunca utilize equipamento de limpeza a vapor – risco de choque elétrico.
Tenha cuidado ao drenar água quente do tambor, como durante a manutenção da bomba.

Serviço

- Não repare ou substitua qualquer peça do aparelho ou tente qualquer serviço, a menos que especificamente indicado no manual do utilizador. Utilize apenas o Serviço Pós-Venda autorizado. A reparação própria ou não profissional pode levar a incidentes perigosos que resultem em risco vivo ou para a saúde e/ou danos materiais significativos.

- Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligue o aparelho, feche a torneira e não adultere a máquina. Contacte imediatamente o Centro de Apoio ao Cliente e utilize apenas peças sobresselentes originais. O incumprimento destas instruções pode comprometer a segurança do aparelho.

- Algumas peças internas não são intencionalmente aterradas

e podem apresentar um risco de choque elétrico durante a manutenção. Pessoal de serviço – Não contacte as seguintes peças enquanto o aparelho estiver energizado: válvula(s) de admissão, bomba de dreno, dissipador de calor do controlador do motor, PCB.

- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de tentar qualquer serviço. Desconecte o cabo de alimentação segurando o plugue e não o cabo.

- Antes de retirar o aparelho de serviço ou ser eliminado, retire a porta para evitar que as crianças brinquem ou se escondam no interior. Remova também o cabo de alimentação/ficha.

Crianças

- Crianças muito pequenas (0-3 anos) devem ser mantidas longe do aparelho. As crianças pequenas (3-8 anos) devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente. As crianças a partir dos 8 anos só podem utilizar este aparelho se forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções sobre a utilização segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- Não permita que crianças e animais de estimação brinquem no aparelho.

- É necessária uma supervisão apertada das crianças quando o aparelho é utilizado perto de crianças.

- Certifique-se de utilizar todas as funções de bloqueio / segurança infantil do aparelho e certifique-se de desligar o aparelho quando não estiver em uso.

- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Mantenha todos os auxiliares de roupa (incluindo detergente, lixívia, amaciante, etc.) fora do alcance das crianças.

- Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras químicas, mantenha todos os produtos de limpeza fora do alcance das crianças.

- Mantenha os animais de estimação longe do aparelho.

- ATENÇÃO! A empresa nega qualquer responsabilidade se e quando estas normas não forem respeitadas.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bij goed onderhoud is uw nieuwe apparaat ontworpen voor veiligheid en betrouwbaarheid. Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Deze veiligheidsinstructies verminderen het risico op brand, elektrische schokken, ernstig letsel of overlijden. Bij gebruik van het apparaat moeten de basisveiligheidsinstructies worden opgevolgd, inclusief de instructies op de volgende pagina's. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor het niet naleven van deze veiligheidsinstructies, voor onjuist gebruik van het apparaat of voor een onjuiste instelling van de bedieningselementen.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; op boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere woonomgevingen.

- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat uitsluitend gebruiken als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik ervan en de mogelijke gevaren begrijpen.

- Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

- Vul het apparaat niet met meer dan de maximale capaciteit (5 kg droge kleding) die in de tabel met wasprogramma's staat aangegeven.

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een extern schakelapparaat, zoals een timer of een afzonderlijk op afstand bediend systeem.

- Was geen artikelen die eerder zijn gereinigd, gewassen, geweekt of bespoten met benzine, chemische reinigingsoplosmiddelen of andere ontvlambare of explosieve stoffen. Deze stoffen geven dampen af die kunnen ontbranden of exploderen.

- Voeg geen benzine, chemische reinigingsmiddelen of andere ontvlambare of explosieve stoffen toe aan het waswater. Deze stoffen geven dampen af die kunnen ontbranden of exploderen.

- Wasverzachters of vergelijkbare producten dienen gebruikt te worden volgens de instructies op de verpakking van de wasverzachter.

- Was geen glasvezelmaterialen (zoals gordijnen en raambekleding die van glasvezel zijn gemaakt). Kleine deeltjes kunnen in de wasmachine achterblijven en bij volgende wasbeurten aan de stof blijven plakken, wat huidirritatie kan veroorzaken.

- Droog geen ongewassen artikelen in de droogtrommel.

- Artikelen die bevuild zijn met stoffen als bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine of vlekverwijderaars, dienen gewassen te worden in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel voordat ze in de droger worden gedroogd.

- Artikelen van schuimrubber (latexschuim) of vergelijkbare elastomeren, douchekapjes, waterdichte textiel, artikelen met een rubberrug en kleding of kussens met schuimrubberen vulling mogen niet in de droogtrommel worden gedroogd.

- Het laatste deel van de droogcyclus vindt plaats zonder warmte (afkoelcyclus) om ervoor te zorgen dat de items een temperatuur hebben die ervoor zorgt dat ze niet beschadigd raken.

- Stop een wasdroger nooit voordat het droogprogramma afgelopen is, tenzij u alle kledingstukken er zo snel mogelijk uithaalt en uitspreidt, zodat de hitte kan ontsnappen.

- Tijdens de droogfase wordt de deur meestal erg heet.

- Open nooit de deur tijdens het drogen.

- Gebruik het apparaat niet om kleding te drogen die met ontvlambare oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen) is gewassen.

- Met olie besmette voorwerpen kunnen spontaan ontbranden, vooral wanneer ze worden blootgesteld aan warmtebronnen zoals een was-droogcombinatie. De voorwerpen worden warm, waardoor een oxidatiereactie in de olie ontstaat. Oxidatie creëert hitte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kunnen voorwerpen zo heet worden dat ze vlam vatten. Het stapelen, opstapelen of opslaan van met olie besmette voorwerpen kan de warmteafvoer belemmeren en zo een brandgevaar creëren.

- Als de stoffen plantaardige olie of bakolie bevatten of besmet zijn met haarverzorgingsproducten, moeten ze eerst in heet water met extra wasmiddel worden gewassen in een wasdroger. Dit vermindert het gevaar, maar elimineert het niet.

- Verwijder alle voorwerpen uit de verpakkingen, zoals aanstekers en lucifers.

- Omdat bij het drogen gebruik wordt gemaakt van het condensatieprincipe, dient u de aangesloten waterkraan tijdens het droogproces open te houden.

- Controleer of er geen water meer in de trommel zit voordat

u de deur opent.

- Was het tapijt nooit in het apparaat.

- Wees voorzichtig wanneer u hete reinigingsoplossing wegpompt.

- Vul het apparaat niet handmatig met water tijdens de wascyclus.

- Sluit de laaddeur goed. Als dit moeilijk gaat, controleer dan of er wasgoed vastzit in de deur.

- Tijdens de wascyclus kan het water zeer heet worden.

- Ga niet met de bedieningselementen aan de slag.

- Forceer het openen van de deur nooit en gebruik deze niet als opstapje.

- Laat niemand op enig deel van het apparaat klimmen, erop leunen of eraan hangen, inclusief uitstekende onderdelen zoals de deur van het apparaat of een uitschuifplank.

- Plaats nooit kleine apparaten, zoals een magnetron en/of kookpot, op het apparaat. Houd het apparaat uit de buurt van brandende apparatuur, zoals kaarsen, kooktoestellen, gasflessen, enz.

- Plaats de drukvaten nooit op de machine.

- Volg altijd de wasvoorschriften van de kledingfabrikant.

- Controleer regelmatig de aansluitingen van de watertoevoerslang om er zeker van te zijn dat deze goed vastzitten en niet lekken.

- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of kapot zijn.

- Gebruik het apparaat niet voordat u zeker weet dat:

  Het apparaat is geïnstalleerd volgens de installatie-instructies. Alle water-, afvoer-, stroom- en aardingsaansluitingen voldoen aan de plaatselijke voorschriften en/of andere toepasselijke voorschriften en vereisten.

Installatie

- Het apparaat moet door twee of meer personen worden bediend en geïnstalleerd – risico op letsel. Draag beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren – risico op snijwonden.

- Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats.

- Controleer na het uitpakken van het apparaat of het niet beschadigd is geraakt tijdens het transport. Neem bij problemen contact op met de dealer of de dichtstbijzijnde klantenservice.

- Zorg er bij de installatie voor dat het apparaat de stroomkabel niet beschadigt. Er bestaat dan gevaar voor brand of een elektrische schok.

- Til het apparaat bij het verplaatsen niet op aan de knoppen of de wasmiddellade, maar til het op aan het werkblad of de deksel. Laat de deur tijdens het transport nooit op de trolley rusten.

- Het apparaat is voorzien van transportbeveiligingen om mogelijke schade aan de binnenkant tijdens transport te voorkomen. Verwijder de transportbeveiligingen vóór gebruik van het apparaat. Dek na verwijdering de open transportbeveiligingsgaten af met de vier afdekdoppen.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt in een ruimte met een afvoer.

- Houd de omgeving droog en geventileerd.

- Plaats het apparaat nooit op de opening van een onafgedekte afvoer.

- Installeer het apparaat niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan extreme omstandigheden, zoals: slechte ventilatie, temperaturen lager dan 5 ℃ of hoger dan 35 ℃ .

- Stel het apparaat niet bloot aan bijtende of explosieve gassen (bijv. stof, stoom, gas, etc.).

- Installeer het apparaat niet in een badkamer of een zeer vochtige ruimte.

- Installeer het apparaat niet buitenshuis, ook niet op een beschutte plek. Het kan namelijk gevaarlijk zijn om het apparaat bloot te stellen aan vocht, regen en onweer.

- Bij de installatie van het apparaat dient u erop te letten dat de vier pootjes stevig op de vloer staan en dat u ze indien nodig bijstelt. Controleer ook of het apparaat waterpas staat met behulp van een waterpas.

- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur waarvan de scharnier zich aan de tegenovergestelde zijde bevindt van die van het apparaat, waardoor de deur van het apparaat niet volledig kan worden geopend.

- Vóór elke installatie moet het apparaat van de stroomtoevoer worden losgekoppeld – er bestaat gevaar voor elektrische schokken.

- De installatie, inclusief de watertoevoer (indien van toepassing), de elektrische aansluitingen en reparaties, moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

- Sluit de watertoevoerslang(en) aan op de watertoevoer volgens de voorschriften van uw plaatselijke waterbedrijf.

- Gebruik uitsluitend de nieuwe watertoevoerslang(en) die bij het apparaat zijn geleverd om het apparaat op de watertoevoer aan te sluiten. De oude watertoevoerslang(en) mogen niet worden hergebruikt.

- De toevoerwaterdruk moet tussen 0,03 en 1,0 MPa liggen.

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de onderkant van het apparaat (indien aanwezig op uw model) niet worden geblokkeerd door tapijt of ander materiaal.

- Wacht na de installatie van het apparaat enkele uren voordat u het inschakelt, zodat het apparaat zich kan aanpassen aan de omstandigheden in de kamer.

- Na installatie moet het verpakkingsafval (plastic, piepschuimdelen etc.) buiten bereik van kinderen worden opgeborgen - verstikkingsgevaar.

- Schakel het apparaat pas in als de installatie voltooid is.

Elektrische waarschuwing

- Het apparaat moet van het elektriciteitsnet kunnen worden losgekoppeld door de stekker eruit te trekken als de stekker bereikbaar is, of via een meerpolige schakelaar die vóór het stopcontact is geplaatst, overeenkomstig de bedradingsvoorschriften. Het apparaat moet geaard zijn in overeenstemming met de nationale normen voor elektrische veiligheid.

- Wanneer het apparaat is geïnstalleerd, moet het stopcontact

gemakkelijk bereikbaar zijn.

- Bij het verwarmen bedraagt de maximale stroomsterkte van het apparaat 10A. Zorg er daarom voor dat het stroomvoorzieningssysteem (spanning, stroomsterkte en kabel) geschikt is voor de belasting van het aangesloten apparaat.

- Om uw veiligheid te garanderen, moet u de kabel in een geaard stopcontact steken. Controleer ook of het stopcontact goed geaard is.

- Gebruik geen verlengsnoeren, verdeelstekkers of adapters.

- Na installatie mogen de elektrische componenten niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker.

- Gebruik het apparaat niet als u nat bent of op blote voeten loopt.

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed functioneert of als het beschadigd of gevallen is.

- Indien het netsnoer beschadigd is, dient dit door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties vervangen te worden door een identiek exemplaar om gevaar (het risico op een elektrische schok) te voorkomen.

- Haal het netsnoer uit het stopcontact door het bij de stekker vast te pakken, en niet bij het snoer zelf.

Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening en draai de waterkraan dicht voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik nooit

stoomreinigers - risico op elektrische schokken.
Wees voorzichtig als u heet water uit de trommel aftapt, bijvoorbeeld tijdens het onderhoud van de pomp.

Dienst

- Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat en voer geen onderhoudswerkzaamheden uit, tenzij specifiek vermeld in de gebruikershandleiding. Maak uitsluitend gebruik van de erkende klantenservice. Zelfreparaties of reparaties door niet-professionele medewerkers kunnen leiden tot gevaarlijke incidenten met levensbedreigende of gezondheidsbedreigende schade en/of aanzienlijke materiële schade.

- Schakel bij storingen en/of defecten het apparaat uit, draai de waterkraan dicht en manipuleer het apparaat niet. Neem onmiddellijk contact op met de klantenservice en gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Het niet naleven van deze instructies kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen .

- Bepaalde interne onderdelen zijn opzettelijk niet geaard en kunnen tijdens onderhoud een risico op een elektrische schok opleveren. Onderhoudspersoneel: Raak de volgende onderdelen niet aan terwijl het apparaat onder spanning staat: inlaatklep(pen), afvoerpomp, koellichaam van de motorcontroller en printplaten.

- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert. Pak de stekker vast bij het loskoppelen van het netsnoer, niet bij het snoer zelf.

- Verwijder de deur voordat u het apparaat uit gebruik neemt of weggooit, om te voorkomen dat kinderen erin spelen of zich erin verstoppen. Verwijder ook het netsnoer/de stekker.

Kinderen

- Zeer jonge kinderen (0-3 jaar) dienen uit de buurt van het

apparaat te worden gehouden. Jonge kinderen (3-8 jaar) dienen uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan. Kinderen vanaf 8 jaar mogen dit apparaat alleen gebruiken onder toezicht of onder begeleiding van een deskundige, die de gevaren begrijpt.

- Laat kinderen en huisdieren niet op of in het apparaat spelen.

- Wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettend toezicht op kinderen noodzakelijk.

- Zorg ervoor dat u alle kinderbeveiligings-/veiligheidsfuncties van het apparaat gebruikt en schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt.

- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Houd alle washulpmiddelen (inclusief wasmiddel, bleekmiddel, wasverzachter, etc.) buiten bereik van kinderen.

- Om het risico op vergiftiging of chemische brandwonden te verminderen, dient u alle schoonmaakmiddelen buiten bereik van kinderen te houden.

- Houd huisdieren uit de buurt van het apparaat.

- WAARSCHUWING! Het bedrijf aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien deze normen niet worden nageleefd.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przy prawidłowej pielęgnacji nowe urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było bezpieczne i niezawodne. Przed użyciem urządzenia przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje bezpieczeństwa. Przechowuj je w pobliżu, aby móc do nich wrócić w przyszłości. Te instrukcje bezpieczeństwa zmniejszą ryzyko pożaru, porażenia prądem, poważnych obrażeń lub śmierci osób. Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać podstawowych

instrukcji bezpieczeństwa, w tym tych zamieszczonych na kolejnych stronach. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa, niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub nieprawidłowe ustawienie elementów sterujących.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwa rolne; przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach mieszkalnych.

- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po udzieleniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

- Nie należy ładować urządzenia powyżej maksymalnej pojemności (5 kg suchych ubrań) podanej w tabeli cykli prania.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer lub oddzielny system zdalnego sterowania.

- Nie należy prać przedmiotów, które były wcześniej czyszczone, prane, moczone lub plamione benzyną, rozpuszczalnikami do czyszczenia na sucho, innymi substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi, ponieważ wydzielają one opary, które mogą ulec zapłonowi lub wybuchowi.

- Nie dodawaj benzyny, rozpuszczalników do czyszczenia na sucho ani innych substancji łatwopalnych lub wybuchowych do wody do prania. Substancje te wydzielają opary, które

mogą się zapalić lub wybuchnąć.

- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty należy stosować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.

- Nie prać w pralce materiałów z włókna szklanego (takich jak zasłony i osłony okienne, które wykorzystują materiały z włókna szklanego). Małe cząsteczki mogą pozostać w pralce i przykleić się do tkanin w kolejnych praniach, powodując podrażnienia skóry.

- Nie suszyć nieumytych ubrań w suszarce bębnowej.

- Rzeczy zabrudzone substancjami takimi jak olej kuchenny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze należy przed wysuszeniem w suszarce bębnowej wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem większej ilości detergentu.

- Przedmiotów takich jak guma piankowa (pianka lateksowa) lub podobne elastomery, czepki prysznicowe, tekstylia wodoodporne, artykuły z gumowym spodem oraz ubrania lub poduszki wyposażone w podkładki z gumy piankowej nie należy suszyć w suszarce bębnowej.

- Ostatnia część cyklu suszenia bębnowego odbywa się bez użycia ciepła (cykl chłodzenia), aby mieć pewność, że ubrania pozostaną w temperaturze chroniącej je przed uszkodzeniem.

- Nigdy nie zatrzymuj suszarki bębnowej przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby rozproszyć ciepło.

- W fazie suszenia drzwi mają tendencję do znacznego nagrzewania się.

- Nigdy nie otwieraj drzwi podczas suszenia.

- Nie należy używać urządzenia do suszenia odzieży pranej w rozpuszczalnikach łatwopalnych (np. trichloroetylenie).

- Przedmioty zanieczyszczone olejem mogą zapalić się

samoistnie, zwłaszcza gdy są wystawione na działanie źródeł ciepła, takich jak pralko-suszarka. Przedmioty stają się ciepłe, powodując reakcję utleniania w oleju. Utlenianie wytwarza ciepło. Jeśli ciepło nie może uciec, przedmioty mogą stać się wystarczająco gorące, aby się zapalić. Układanie, układanie w stosy lub przechowywanie przedmiotów zanieczyszczonych olejem może uniemożliwić ucieczkę ciepła, a tym samym stworzyć zagrożenie pożarowe.

- Jeśli nie masz pewności, czy tkaniny zawierają olej roślinny lub kuchenny, albo czy zostały zanieczyszczone produktami do pielęgnacji włosów, należy je umieścić w pralce i suszarce, a następnie wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem większej ilości detergentu – zmniejszy to ryzyko, ale go nie wyeliminuje.

- Wyjmij z opakowań wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapałki.

- Ze względu na wykorzystanie zjawiska kondensacji w procesie suszenia, należy podczas procesu suszenia pozostawić otwarty zawór doprowadzający wodę.

- Przed otwarciem drzwi upewnij się, że w bębnie nie ma wody.

- Nigdy nie pierz dywanu w urządzeniu.

- Należy zachować ostrożność podczas wypompowywania gorącego roztworu detergentu.

- Nie należy ręcznie uzupełniać wody w trakcie cyklu prania.

- Zamknij drzwiczki dokładnie, jeśli masz trudności z ich zamknięciem, sprawdź, czy pranie nie przytrzasnęło drzwiczek.

- Podczas cyklu prania temperatura wody może być bardzo wysoka.

- Nie ingeruj w sterowanie.

- Nigdy nie otwieraj drzwi na siłę i nie używaj ich jako stopnia.

- Nie wolno nikomu wspinać się, opierać lub wieszać na jakiejkolwiek części urządzenia, w tym na wystających elementach, takich jak drzwi urządzenia lub wysuwana półka.

- Nigdy nie stawiaj na maszynie małych urządzeń, takich jak kuchenka mikrofalowa i/lub garnek do gotowania. Trzymaj maszynę z dala od płonącego sprzętu, takiego jak świeca, kuchenka, pojemnik z gazem płynnym itp.

- Nigdy nie umieszczaj pojemników ciśnieniowych na maszynie.

- Zawsze przestrzegaj instrukcji pielęgnacji tkanin zalecanych przez producenta odzieży.

- Regularnie sprawdzaj połączenia węża doprowadzającego wodę, aby mieć pewność, że są szczelne i nie przeciekają.

- Nie używaj urządzenia, jeżeli brakuje któregoś z jego elementów lub jest on uszkodzony.

- Nie używaj urządzenia dopóki nie upewnisz się, że:

  Urządzenie zostało zainstalowane zgodnie z instrukcją instalacji.
  Wszystkie podłączenia wodne, kanalizacyjne, elektryczne i uziemiające są zgodne z lokalnymi przepisami i/lub innymi obowiązującymi regulacjami i wymogami.

Instalacja

- Urządzenie musi być obsługiwane i instalowane przez dwie lub więcej osób – ryzyko obrażeń. Do rozpakowania i instalacji należy używać rękawic ochronnych – ryzyko skaleczeń.

- Trzymaj dzieci z dala od miejsca instalacji.

- Po rozpakowaniu urządzenia upewnij się, że nie zostało uszkodzone podczas transportu. W razie problemów skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem

posprzedażowym.

- Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie nie uszkodzi przewodu zasilającego, gdyż istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

- Podczas przenoszenia nie należy podnosić urządzenia za pokrętła ani szufladkę na detergent, bez trzymania go za blat roboczy lub górną pokrywę; podczas transportu nigdy nie należy opierać drzwi na wózku.

- Urządzenie jest wyposażone w śruby transportowe, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom wnętrza podczas transportu. Przed użyciem urządzenia konieczne jest usunięcie śrub transportowych. Po ich usunięciu należy zakryć otwarte otwory śrub transportowych czterema zaślepkami.

- Urządzenie musi zostać zainstalowane i użytkowane w pomieszczeniu z odpływem.

- Utrzymuj pomieszczenie suche i wentylowane.

- Nigdy nie ustawiaj urządzenia nad otworem odpływowym.

- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na ekstremalne warunki, takie jak: słaba wentylacja, temperatury poniżej 5 ℃ lub powyżej 35 ℃ .

- Nie narażaj urządzenia na działanie gazów żrących lub wybuchowych (np. pyłu, pary, gazu itp.) .

- Nie należy instalować urządzenia w łazience lub pomieszczeniu o dużej wilgotności.

- Urządzenia nie należy instalować na zewnątrz, nawet w osłoniętych miejscach, ponieważ pozostawienie go

wystawionego na działanie wilgoci, deszczu i burz może być bardzo niebezpieczne.

- Podczas instalowania urządzenia należy upewnić się, że cztery nóżki stoją stabilnie i opierają się o podłogę. W razie potrzeby należy je wyregulować. Ponadto należy sprawdzić idealnie wypoziomowanie urządzenia za pomocą poziomicy.

- Urządzenia nie wolno instalować za zamykanymi na klucz drzwiami, drzwiami przesuwnymi lub drzwiami, których zawiasy znajdują się po przeciwnej stronie zawiasów niż zawiasy urządzenia, w sposób ograniczający możliwość pełnego otwarcia drzwi urządzenia.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności instalacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania – istnieje ryzyko porażenia prądem.

- Instalację, łącznie z doprowadzeniem wody (jeśli istnieje), podłączeniami elektrycznymi i naprawami musi wykonywać wykwalifikowany technik.

- Podłącz wąż(y) doprowadzający wodę do źródła wody zgodnie z przepisami lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego.

- Do podłączenia urządzenia do źródła wody należy używać wyłącznie nowych węży dopływowych wody dostarczonych wraz z urządzeniem. Starych węży dopływowych wody nie należy ponownie używać.

- Ciśnienie wody zasilającej powinno mieścić się w zakresie 0,03—1,0 MPa.

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne znajdujące się w podstawie urządzenia (jeśli Twój model je posiada) nie są zasłonięte dywanem lub innym materiałem.

- Po zainstalowaniu urządzenia należy odczekać kilka godzin przed jego uruchomieniem, aby przyzwyczaiło się do warunków środowiskowych w pomieszczeniu.

- Po zamontowaniu odpady opakowaniowe (plastik, części styropianowe itp.) muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci – istnieje ryzyko uduszenia.

- Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

Ostrzeżenie elektryczne

- Urządzenie musi mieć możliwość odłączenia od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą wielobiegunowego wyłącznika zainstalowanego przed gniazdkiem zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania. Urządzenie musi być uziemione zgodnie z krajowymi normami bezpieczeństwa elektrycznego.

- Po zainstalowaniu urządzenia gniazdko sieciowe musi być w łatwym zasięgu.

- Podczas ogrzewania maksymalne natężenie prądu urządzenia wynosi 10 A, dlatego należy upewnić się, że układ zasilania (napięcie, prąd i przewód) jest odpowiedni do obciążenia podłączonego urządzenia.

- Aby zapewnić bezpieczeństwo, należy podłączyć kabel do gniazdka uziemionego. Sprawdź również gniazdko, aby upewnić się, że jest prawidłowo podłączone do niezawodnego uziemienia.

- Nie należy używać przedłużaczy, rozgałęźników ani adapterów.

- Po zainstalowaniu elementy elektryczne nie mogą być dostępne dla użytkownika.

- Nie używaj urządzenia, gdy jesteś mokry lub boso.

- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jeśli zostało uszkodzone lub upuszczone.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na identyczny przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia – ryzyka porażenia prądem.

- Odłączając przewód zasilający, chwytaj za wtyczkę, nie za przewód.

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE! Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania oraz zakręcić zawór wody; nigdy nie należy używać sprzętu do czyszczenia parą – ryzyko porażenia prądem.
Należy zachować ostrożność podczas spuszczania gorącej wody z bębna, np. podczas konserwacji pompy.

Praca

- Nie naprawiaj ani nie wymieniaj żadnej części urządzenia ani nie próbuj wykonywać żadnych czynności serwisowych, chyba że wyraźnie podano inaczej w instrukcji obsługi. Korzystaj wyłącznie z autoryzowanego serwisu posprzedażowego. Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może doprowadzić do niebezpiecznego zdarzenia, które może spowodować zagrożenie życia lub zdrowia i/lub znaczne uszkodzenie mienia.

- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania wyłącz urządzenie, zamknij zawór wody i nie manipuluj przy maszynie. Natychmiast skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta i używaj wyłącznie oryginalnych części

zamiennych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia.

- Niektóre części wewnętrzne celowo nie są uziemione i mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem podczas serwisowania. Personel serwisowy – Nie dotykaj następujących części, gdy urządzenie jest zasilane: zawór(y) wlotowy(e), pompa spustowa, radiator sterownika silnika, płytki PCB.

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych. Odłączaj przewód zasilający, chwytając za wtyczkę, a nie za przewód.

- Przed wycofaniem urządzenia z użytku lub wyrzuceniem go, zdejmij drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zabawę lub chowanie się w środku. Odłącz również przewód zasilający/ wtyczkę.

Dzieci

- Bardzo małe dzieci (0-3 lata) powinny być trzymane z dala od urządzenia. Małe dzieci (3-8 lat) powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są stale nadzorowane. Dzieci w wieku 8 lat i starsze mogą korzystać z tego urządzenia tylko pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Nie należy pozwalać dzieciom i zwierzętom domowym bawić się na urządzeniu lub w nim.

- W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci konieczny jest ścisły nadzór.

- Należy upewnić się, że wszystkie funkcje blokady dziecięcej/ bezpieczeństwa urządzenia są wykorzystywane i że urządzenie jest wyłączone, gdy z niego nie korzystasz.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Przechowuj wszystkie środki piorące (w tym detergenty, wybielacze, płyny do zmiękczania tkanin itp.) w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Aby ograniczyć ryzyko zatrucia lub oparzenia chemicznego, wszystkie środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Trzymaj zwierzęta domowe z dala od urządzenia.

- OSTRZEŻENIE! Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli i kiedy te normy nie zostaną przestrzegane.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při správné údržbě byl váš nový spotřebič navržen tak, aby byl bezpečný a spolehlivý. Před použitím spotřebiče si přečtěte a pochopte všechny bezpečnostní pokyny. Uchovávejte je po ruce pro budoucí použití. Tyto bezpečnostní pokyny sníží riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, vážného zranění nebo smrti osob. Při používání spotřebiče je nutné dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně pokynů uvedených na následujících stránkách. Výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti za nedodržení těchto bezpečnostních pokynů, za nevhodné používání spotřebiče nebo za nesprávné nastavení ovládacích prvků.

- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako například: v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; na statcích; klienty v hotelech, motelech, penzionech a dalších obytných prostředích.

- Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání a rozumí souvisejícím rizikům.

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití.

Nepoužívejte spotřebič venku.

- Nevkládejte do spotřebiče více prádla, než je maximální kapacita (5 kg suchého prádla) uvedená v tabulce pracích cyklů.

- Spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je časovač, nebo samostatného dálkově ovládaného systému.

- Neperte oděvy, které byly dříve čištěny, prany, namočené nebo znečištěné benzínem, rozpouštědly pro chemické čištění, jinými hořlavými nebo výbušnými látkami, protože uvolňují páry, které by se mohly vznítit nebo explodovat.

- Do mycí vody nepřidávejte benzín, rozpouštědla pro chemické čištění ani jiné hořlavé nebo výbušné látky. Tyto látky uvolňují páry, které by se mohly vznítit nebo explodovat.

- Aviváže nebo podobné produkty by se měly používat dle pokynů v návodu k použití aviváže.

- Neperte v pračce materiály ze skelných vláken (například záclony a okenní kryty, které jsou vyrobeny ze skelných vláken). V pračce mohou zůstat malé částice, které se při následném praní ulpívají na látkách a způsobují podráždění pokožky.

- Nesušte v sušičce nevyprané prádlo.

- Před sušením v sušičce vyperte prádlo znečištěné látkami, jako je olej na vaření, aceton, alkohol, benzín, petrolej nebo odstraňovače skvrn v horké vodě s větším množstvím pracího prostředku.

- Předměty jako pěnová guma (latexová pěna) nebo podobné elastomery, sprchové čepice, nepromokavé textilie, předměty s pogumovanou podložkou a oděvy nebo polštáře s pěnovými výplňkami by se neměly sušit v sušičce prádla.

- Závěrečná část cyklu sušičky probíhá bez tepla (cyklus

ochlazování), aby se zajistilo, že prádlo zůstane při teplotě, která zabrání jeho poškození.

- Nikdy nezastavujte sušičku před koncem sušicího cyklu, pokud nejsou všechny kusy prádla rychle vyjmuty a rozloženy tak, aby se teplo rozptýlilo.

- Během fáze sušení se dvířka obvykle dost zahřívají.

- Během sušení nikdy neotevírejte dvířka.

- Nepoužívejte spotřebič k sušení prádla vypraného v hořlavých rozpouštědlech (např. trichlorethylenu).

- Předměty zasažené olejem se mohou samovolně vznítit, zejména pokud jsou vystaveny zdrojům tepla, jako je pračka se sušičkou. Předměty se zahřívají, což způsobuje oxidační reakci v oleji. Oxidace vytváří teplo. Pokud teplo nemůže unikat, mohou se předměty zahřát natolik, že se vznítí. Hromadění, stohování nebo skladování předmětů zasažených olejem může zabránit úniku tepla a tím vytvořit nebezpečí požáru.

- Pokud není k dispozici informace o tom, že tkaniny obsahují rostlinný nebo kuchyňský olej nebo byly kontaminovány produkty péče o vlasy, je třeba je nejprve vyprat v horké vodě s větším množstvím pracího prostředku – tím se nebezpečí sníží, ale neodstraní.

- Z balíčků odstraňte všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.

- Vzhledem k využití kondenzačního principu při sušení nechte během sušení otevřený připojený vodovodní kohoutek.

- Před otevřením dvířek se ujistěte, že v bubnu není voda.

- Koberec nikdy neperte ve spotřebiči.

- Při odčerpávání horkého roztoku pracího prostředku buďte opatrní.

- Během pracího cyklu nedoplňujte vodu ručně.

- Zavřete prosím správně plnicí dvířka. Pokud je zavření obtížné, zkontrolujte, zda se ve dvířkách nezachytilo prádlo.

- Během pracího cyklu může voda dosáhnout velmi vysokých teplot.

- Nezasahujte do ovládacích prvků.

- Nikdy neotevírejte dveře násilím ani je nepoužívejte jako schůdek.

- Nedovolte nikomu lézt, opírat se nebo se věšet na jakoukoli část spotřebiče, včetně vyčnívajících součástí, jako jsou dvířka spotřebiče nebo výsuvná police.

- Nikdy na stroj nestavte malé spotřebiče, jako je mikrovlnná trouba a/nebo hrnec s plotnou. Udržujte stroj v dostatečné vzdálenosti od plamenů, jako jsou svíčky, sporáky, lahve se zkapalněným plynem atd.

- Nikdy nepokládejte tlakové nádoby na stroj.

- Vždy dodržujte pokyny pro péči o látku doporučené výrobcem oděvů.

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou připojení přívodní hadice vody těsná a netěsní.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud chybí některé jeho části nebo jsou poškozené.

- Nepoužívejte spotřebič, dokud si nejste jisti, že:

  Spotřebič byl nainstalován dle instalačního návodu.
  Veškeré přípojky vody, odpadu, elektrického proudu a uzemnění splňují všechny místní předpisy a/nebo další platné předpisy a požadavky.

Instalace

- Spotřebič musí být instalován dvěma nebo více osobami – nebezpečí zranění. Při vybalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

- Udržujte děti mimo dosah místa instalace.

- Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že během přepravy nebyl poškozen. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo nejbližší poprodejní servis.

- Během instalace dbejte na to, aby spotřebič nepoškodil napájecí kabel – hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Při přepravě nezvedejte spotřebič za knoflíky ani za zásobník na prací prostředek, aniž byste jej zvedli za pracovní desku nebo horní víko; během přepravy nikdy neopírejte dvířka o vozík.

- Spotřebič je vybaven přepravními šrouby, které zabraňují možnému poškození vnitřního prostoru během přepravy. Před použitím spotřebiče je bezpodmínečně nutné přepravní šrouby odstranit. Po jejich odstranění zakryjte otevřené otvory pro přepravní šrouby čtyřmi krytkami.

- Spotřebič musí být instalován a provozován v místnosti s odpadem.

- Udržujte prostředí suché a větrané.

- Nikdy neumisťujte stroj nad otvor nekrytého odtoku.

- Neinstalujte spotřebič tam, kde by mohl být vystaven extrémním podmínkám, jako například: špatné větrání,

teploty pod 5 ℃ nebo nad 35 ℃ .

- Nevystavujte spotřebič místům s žíravými nebo výbušnými plyny (např. prach, pára a plyn atd.) .

- Neinstalujte spotřebič do koupelny nebo do velmi vlhké místnosti.

- Spotřebič by neměl být instalován ve venkovním prostředí, a to ani v krytém prostoru, protože jeho vystavení vlhkosti, dešti a bouřkám může být velmi nebezpečné.

- Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že všechny čtyři nožičky jsou stabilní a spočívají na podlaze, v případě potřeby je upravte a pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vyrovnaný.

- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dveřmi, posuvnými dveřmi ani dveřmi s panty na opačné straně než je strana spotřebiče tak, aby bylo omezeno úplné otevření dvířek spotřebiče.

- Před jakoukoli instalací musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Instalaci, včetně přívodu vody (pokud existuje), elektrických zapojení a oprav musí provést kvalifikovaný technik.

- Připojte přívodní hadici (hadice) vody k vodovodnímu potrubí v souladu s předpisy místní vodárenské společnosti.

- K připojení spotřebiče k vodovodnímu potrubí používejte pouze novou přívodní hadici (hadice) dodanou se spotřebičem. Starou přívodní hadici (hadice) znovu nepoužívejte.

- Tlak přívodní vody musí být v rozmezí 0,03–1,0 MPa.

- Ujistěte se, že větrací otvory ve spodní části spotřebiče (pokud jsou u vašeho modelu k dispozici) nejsou zakryty kobercem nebo jiným materiálem.

- Po instalaci spotřebiče počkejte několik hodin před jeho spuštěním, aby se aklimatizoval na podmínky v místnosti.

- Po instalaci musí být obalový odpad (plast, polystyrenové díly atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení.

- Spotřebič aktivujte až po dokončení instalace.

Elektrické varování

- Spotřebič musí být možné odpojit od napájení vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo vícepólovým spínačem instalovaným před zásuvkou v souladu s pravidly zapojení a spotřebič musí být uzemněn v souladu s národními normami pro elektrickou bezpečnost.

- Po instalaci spotřebiče musí být síťová zásuvka snadno dosažitelná.

- Při ohřevu je maximální proud spotřebiče 10 A, proto se ujistěte, že napájecí systém (napětí, proud a kabel) odpovídá zátěži použitého spotřebiče.

- Pro zajištění vaší bezpečnosti musíte zapojit kabel do zásuvky s uzemněním. Zkontrolujte prosím, zda je zásuvka správně uzemněna.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky ani adaptéry.

- Elektrické součásti nesmí být po instalaci přístupné uživateli.

- Nepoužívejte spotřebič, když jste mokří nebo bosí.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně nebo pokud byl poškozen či upadl.

- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn za identický výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí – riziku úrazu elektrickým proudem.

- Odpojte napájecí kabel uchopením za zástrčku, nikoli za kabel.

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ! Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě a zavřete přívod vody; nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při vypouštění horké vody z bubnu, například během údržby čerpadla, buďte opatrní.

Servis

- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče ani se nepokoušejte o jakýkoli servis, pokud to není výslovně uvedeno v uživatelské příručce. Používejte pouze autorizovaný poprodejní servis. Opravy svépomocí nebo neodborné opravy mohou vést k nebezpečné nehodě s ohrožením života nebo zdraví a/nebo značným škodám na majetku.

- V případě poruchy a/nebo nesprávné funkce vypněte spotřebič, zavřete přívod vody a nemanipulujte s ním. Okamžitě kontaktujte zákaznický servis a používejte pouze originální náhradní díly. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit bezpečnost spotřebiče.

- Některé vnitřní části nejsou záměrně uzemněny a během servisu mohou představovat riziko úrazu elektrickým proudem. Servisní personál – Nedotýkejte se následujících

částí, když je spotřebič pod napětím: vstupní ventil(y), vypouštěcí čerpadlo, chladič regulátoru motoru, desky plošných spojů.

- Před prováděním jakéhokoli servisu vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě. Odpojujte napájecí kabel uchopením za zástrčku, nikoli za kabel.

- Před vyřazením spotřebiče z provozu nebo jeho likvidací odstraňte dvířka, aby si děti nehrály nebo se neschovávaly uvnitř. Také odpojte napájecí kabel/zástrčku.

Děti

- Velmi malé děti (0–3 roky) by měly být chráněny před spotřebičem. Malé děti (3–8 let) by měly být chráněny před spotřebičem, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti od 8 let mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání a rozumí souvisejícím rizikům.

- Nedovolte dětem a domácím zvířatům hrát si na spotřebiči nebo v něm.

- Pokud se spotřebič používá v blízkosti dětí, je nutný pečlivý dohled nad dětmi.

- Ujistěte se, že používáte všechny dětské zámky/bezpečnostní funkce spotřebiče, a nezapomeňte spotřebič vypnout, když jej nepoužíváte.

- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Uchovávejte všechny prací prostředky (včetně pracího prostředku, bělidla, aviváže atd.) mimo dosah dětí.

- Abyste snížili riziko otravy nebo popálenin, uchovávejte všechny čisticí prostředky mimo dosah dětí.

- Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

- VAROVÁNÍ! Společnost se zříká veškeré odpovědnosti v případě nedodržení těchto norem.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Válvula de entrada del agua
2. Puerta
3. Tubo de desagüe
4. Estructura
5. Pies ajustables
6. Tapadera del filtro del desagüe
7. Tambor
8. Panel de control
9. Cajón de detergente
10. Cable de alimentación y enchufe

2. INSTALACIÓN

Este manual de usuario debe guardarse en un lugar seguro para futuras consultas. Si la lavadora se vende, se transfiere o se traslada, asegúrese de que el manual de usuario permanezca con la máquina para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con su funcionamiento y funciones.
Lea atentamente estas instrucciones, ya que contienen información vital relacionada con la instalación y el funcionamiento seguro del aparato. Siga atentamente estas instrucciones para garantizar una correcta instalación del aparato y evitar accidentes al lavar la ropa.

Desembalaje

1. Retire el aparato de su embalaje.
2. Para retirar la base acolchada del embalaje, no incline el aparato sobre su parte frontal. Al colocar el aparato para retirar la base de cartón, proteja el lateral y colóquelo con cuidado. Nunca lo apoye sobre su parte trasera ni delantera.
3. Asegúrese de que el aparato no haya sufrido daños durante el envío. Asegúrese de haber recibido todos los artículos que se muestran en la página siguiente (“Qué incluye”). Si el aparato sufrió daños durante el envío o no tiene todos los artículos, póngase en contacto con el vendedor y no continúe con la instalación.

ADVERTENCIA
Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

Transporte del aparato
No lo haga usted solo. Incline el aparato hacia atrás. Una persona se coloca detrás del aparato y sujeta la parte saliente de la placa superior, mientras que la otra persona sujeta la parte inferior del aparato por delante.
Para evitar lesiones personales o distensiones, utilice guantes protectores siempre

que levante o transporte la unidad.
Al mover el aparato, no permita que la parte delantera del mismo entre en contacto con el marco del carro. Quitar los pernos de transporte.

POSIBLES DAÑOS AL APARATO O LESIONES
El electrodoméstico está asegurado para su transporte con pernos de transporte. Si no se retiran los pernos de transporte, el tambor puede dañarse durante el funcionamiento de la lavadora, el electrodoméstico vibrará y hará mucho más ruido durante los ciclos de centrifugado si no se retiran los pernos de transporte antes de usarlo. Asegúrese de retirar completamente los 4 pernos de transporte antes del primer uso. Conserve los pernos de transporte. Si se adquirió un pedestal con el electrodoméstico, debe instalarse primero, antes de retirar los pernos de transporte. Consulte las instrucciones de instalación del pedestal.
Para evitar daños durante el transporte posterior, asegúrese de volver a instalar los pernos antes del transporte.

Fig.2

1. Afloje los cuatro pernos de transporte A con la llave (suministrada) y retírelos.
2. Retire los cuatro tubos espaciadores B. Durante la extracción de los pernos ocasionalmente los tubos espaciadores caen dentro de la máquina, estos se pueden quitar inclinando la máquina hacia adelante y recuperándolos del piso o dentro de la base de la máquina.
3. Cubra los orificios abiertos de los pernos de transporte con las cuatro tapas C que encontrará en la bolsa de plástico que contiene los accesorios.

Guarde todas las piezas en un lugar seguro: las necesitará nuevamente si es necesario trasladar la lavadora a otra ubicación.

NOTA
Transporte la lavadora para evitar roturas de la siguiente manera:
- Se reinstalan los pernos de transporte.
- El cable de alimentación está asegurado a la parte posterior de la lavadora.

Elegir la ubicación adecuada
Requisito de ubicación
La máquina debe instalarse sobre una superficie sólida y plana. Nunca la coloque sobre una alfombra suave ni sobre un piso de madera. No la instale sobre un zócalo casero. Si no es posible cambiar la ubicación de instalación, deberá mejorarlo según sea necesario, por ejemplo, amplíelo o fíjelo con soportes. Nunca coloque la máquina sobre soportes separados. La máquina podría moverse ligeramente debido a sobrecargas, humedad o cualquier otra circunstancia, lo que podría provocar que se caiga después de un tiempo de uso.
- Mantener el ambiente seco y ventilado.
- El aparato debe instalarse y utilizarse en una habitación con desagüe.
- No coloque electrodomésticos pequeños, como hornos microondas y/o ollas arroceras, sobre la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de equipos en llamas, como velas, estufas, recipientes de gas licuado, etc.
- Nunca coloque los recipientes a presión sobre la máquina.

- Nunca coloque la máquina sobre la abertura de un desagüe descubierto.

Requisito de autorización
- Instale el aparato con fácil acceso al enchufe y a la toma de corriente.
- Instale el aparato en un lugar donde haya suficiente espacio a su alrededor.

Fig.3

(a) 3 cm o más por encima
(b) 5 cm o más detrás
(c) 5 cm o más en el lado izquierdo
(d) 5 cm o más en el lado derecho
(e) 70 cm o más
PRECAUCIÓN: No permita que las partes metálicas del aparato entren en contacto con fregaderos metálicos u otros electrodomésticos.

Nivelación del aparato
Importancia de nivelar el aparato
El electrodoméstico utiliza altas velocidades de centrifugado para evacuar el agua al final del ciclo de lavado. Es importante que el electrodoméstico esté nivelado y que sus patas presionen uniformemente contra el suelo. Esto garantizará un funcionamiento silencioso y sin vibraciones.
Siga estos pasos:

1. Instale el aparato sobre una superficie nivelada y sólida. Preferiblemente, en una esquina de la habitación.
2. Si el suelo está desnivelado, ajuste las patas del aparato según sea necesario para nivelarlo. No coloque nada debajo de las patas para nivelarlo.
3. No extienda las patas del aparato más de lo necesario. Cuanto más se extiendan, mayor será la vibración del aparato. Comience con las patas del aparato completamente giradas hacia adentro y ajuste cada una según sea necesario.
4. Use un nivel de burbuja (no incluido) para verificar la parte superior del aparato y asegurarse de que esté nivelado de lado a lado y de adelante hacia atrás.
5. Presione cada esquina de la parte superior del electrodoméstico para asegurarse de que no se tambalee. No debe ceder ni moverse. Todas las patas del electrodoméstico deben presionar uniformemente contra el suelo. Esto es tan importante como que el electrodoméstico esté nivelado para evitar vibraciones.
6. Cuando el electrodoméstico esté nivelado y no se tambalee, fije las patas apretando las contratuercas contra la base de la lavadora. Asegúrese de hacerlo sin modificar la altura de la pata (sujete la pata mientras aprieta la contratuerca).

Procedimiento para ajustar las patas del aparato:

Fig.4

1. Después de determinar qué patas del aparato deben extenderse, pida a alguien que levante ligeramente el aparato para quitar presión sobre la pata que se va a ajustar.
2. Gire el pie del aparato para extenderlo hacia abajo tanto como sea necesario para elevar la esquina del aparato la cantidad correcta para nivelarlo.
3. Cuando la altura del pie sea correcta, utilice la llave (suministrada) para apretar la contratuerca contra la parte inferior del aparato para bloquear el pie en su lugar.

Conexión de los suministros de agua y electricidad

Conexión de la manguera de entrada de agua

1. Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua a un grifo de agua fría y apriételo a mano (ver figura). Antes de realizar la conexión, deje correr el agua hasta que salga completamente limpia. ***Fig.5***
2. Conecte el otro extremo de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato y apriétela a mano. ***Fig.6***
3. Abra el grifo lentamente y asegúrese de que no haya fugas.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Apriete firmemente el extremo de la manguera con la mano.
- La presión del agua de suministro debe estar en el rango de 0,03 a 1,0 MPa. Si la presión del agua supera este valor, instale una válvula reductora de presión.

Si la manguera no es lo suficientemente larga, contacte con un taller especializado o un técnico autorizado.
Nunca utilice una manguera de entrada de agua de segunda mano.
Utilice la nueva manguera de entrada de agua suministrada con el aparato.
Conexión de la manguera de drenaje
Altura del punto de drenaje. ***Fig. 7***
Diferencia de altura entre el suelo y el punto de drenaje: mín. 60 cm (24 in.) y máx. 100 cm (39 in.).
Conexión eléctrica
Antes de enchufar la lavadora a la toma de corriente, asegúrese de que:

- La toma de corriente está conectada a tierra y cumple la legislación aplicable.
- La toma es capaz de soportar la carga máxima de potencia del aparato indicada en la Placa de Datos Técnicos fijada en la máquina.
- La tensión de alimentación está comprendida dentro de los valores indicados en la Placa de Datos Técnicos fijada en la lavadora.
- Durante el calentamiento, la corriente máxima de la lavadora es de 10 A, por lo que asegúrese de que el sistema de suministro de energía (voltaje, corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato utilizado.
- La toma de corriente es compatible con el enchufe de la lavadora. Si no es así, un electricista cualificado debería sustituir la toma o el enchufe.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. LAS SIGUIENTES OPERACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.
Reemplace el cable de alimentación:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro: riesgo de descarga eléctrica.
Eliminación del enchufe:
Asegúrese de que antes de desechar el enchufe, inutilice las clavijas para que no se pueda insertar accidentalmente en una toma de corriente.
Eliminación del aparato:
Al desechar la lavadora, desconecte el cable de alimentación lo más cerca posible del enchufe y deséchelo como se describe anteriormente. El aparato no está diseñado para funcionar con un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un sistema de control remoto independiente.

- Una vez instalado el aparato, la toma de corriente debe estar al alcance de la mano.
- No utilice cables de extensión, enchufes múltiples ni adaptadores.
- Para desconectar el enchufe de la toma de corriente, sujételo firmemente y tire de él. No tire del cable.
- Los componentes eléctricos no deben ser accesibles para el usuario después de la instalación.
- No conecte la máquina a tomas eléctricas con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice este aparato cuando esté mojado o descalzo.
- No utilice este aparato si tiene un cable de alimentación o un enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído.

¡ADVERTENCIA! La empresa declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de estas normas.

3. ANTES DEL PRIMER USO

Preparando la ropa
Los objetos extraños (como monedas, clips, agujas o clavos) pueden dañar la ropa o los componentes de la lavadora. Por lo tanto, tenga en cuenta los siguientes consejos al preparar la ropa:

- Retire cualquier artículo suelto u objeto metálico, como imperdibles, clips, etc. de la ropa.
- Cepille la arena, las monedas, etc. de los bolsillos y los puños.
- Cerrar cremalleras y abotonar fundas de cojines, fundas nórdicas, etc.
- Retire los rieles de las cortinas o asegúrelos en una bolsa de red.
- Las prendas especialmente delicadas, como medias o cortinas de encaje, o las de menor tamaño, como calcetines diminutos o pañuelos, sólo deben lavarse en una bolsa de red o en una funda de almohada.
- Algunas prendas se recomiendan darles la vuelta. Entre ellas se incluyen prendas de punto, pantalones, camisetas y sudaderas.
- Asegúrese de que los sujetadores con copa de aro sean lavables a máquina.
- Asegúrese de que los sujetadores con aro estén en una funda de almohada que se cierre bien con cremallera o botón. Si el aro se sale de la copa, podría caerse por los agujeros del tambor y causar daños importantes.

Preparando la ropa para secarla

- Secar en secadora únicamente prendas que hayan sido lavadas, enjuagadas y centrifugadas.
- Retire la mayor cantidad de agua posible de la ropa. No toque el botón para reducir la velocidad de centrifugado.
- Para garantizar un secado uniforme, clasifique las prendas según el tipo de tela y el grado de secado requerido.
- Las prendas que requieren planchado no tienen que plancharse inmediatamente después de secarlas en la secadora. Es recomendable doblarlas o enrollarlas un rato para que la humedad restante se distribuya uniformemente.
- Al lavar ropa para secadora, utilice la cantidad correcta de detergente y productos para el cuidado de textiles, según las instrucciones del fabricante. Algunos detergentes, productos para el cuidado de textiles, almidón o suavizantes pueden contener sustancias químicas que pueden depositarse en los sensores de humedad, lo que afecta negativamente su funcionamiento y el resultado del secado.

Los siguientes tejidos no se deben secar en secadora:
Ropa marcada con el símbolo de cuidado:
= No secar en secadora

- Prendas de lana o que contengan lana. ¡Peligro de encogimiento!
- Tejido delicado (seda, cortinas de red sintéticas). ¡Peligro de arrugas!
- Artículos que contengan gomaespuma o material similar.
- Artículos tratados con disolventes inflamables, como quitamanchas, gasolina o diluyentes de pintura. ¡Peligro de explosión!
- Artículos que aún contengan laca para el cabello o sustancias similares. ¡Vapores peligrosos!
- Ropa empapada. ¡Un desperdicio de energía!

Clasificar la ropa según el color y el grado de suciedad

- Clasifique las prendas de lavandería según el color, el grado de suciedad y el rango de temperatura de lavado recomendado.
- Las prendas de vestir pueden decolorarse.
- Nunca lave prendas nuevas multicolores junto con otras prendas.
- Lave las prendas blancas por separado de las de color. De lo contrario, las prendas blancas podrían volverse grises.

Grado de suciedad

Suciedad ligera

No se observa suciedad ni manchas, pero es posible que haya absorbido algo de olor. Esto podría incluir ropa ligera de verano, como camisetas, camisas o blusas de un solo uso. También se puede usar para refrescar la ropa de cama o las toallas de invitados.

Suciedad normal

Suciedad visible o algunas manchas leves. Esto podría incluir prendas como camisetas, camisas o blusas que se han sudado o usado varias veces. También paños de cocina, toallas de mano o ropa de cama usados hasta una semana o más. Cortinas sin manchas que no se han lavado hasta medio año.

Suciedad intensa

Suciedad y manchas visibles. Esto podría incluir paños de cocina, servilletas de tela, baberos de bebé, ropa de abrigo infantil o camisetas de fútbol manchadas de hier-

ba o tierra. También podría incluir ropa de trabajo, como overoles y vaqueros, y otras prendas que se usan para trabajar y realizar actividades al aire libre.

4. FUNCIONAMIENTO

Fig.8

A. **SELECTORA DE CICLO DE LAVADO:** Se utiliza para configurar el ciclo de lavado deseado (ver "Tabla de ciclos de lavado").

- *Posición OFF* ⏻: Gire la perilla selectora de ciclos de lavado. Cuando la luz indicadora debajo del símbolo de encendido ⏻ esté encendida, la lavadora se apagará y dejará de funcionar. Si la lavadora se apaga durante un ciclo de lavado, este se cancelará.

B. **TEMP** .: Presiónelo para cambiar la temperatura del agua para el ciclo actual, con el valor de temperatura cambiado aparece la pantalla.

- Función **BLOQUEO PARA NIÑOS**: cuando el ciclo esté en marcha, si desea activar el bloqueo del panel de control, mantenga presionado el botón SPEED durante aproximadamente 3 segundos. Para una descripción detallada, consulte → Varios ciclos y funciones.
- **Cancelación del pitido** : Mantenga presionado el botón SPEED y el botón ONE TOUCH al mismo tiempo durante al menos 3 segundos, puede apagar el pitido que suena durante el ciclo de lavado en ejecución. Para una descripción detallada, consulte → Varios ciclos y funciones.

C. **VELOCIDAD** : Presiónelo para cambiar la velocidad de centrifugado para el ciclo actual; el valor de velocidad de centrifugado modificado aparece en la pantalla digital.

D. **Botón de vapor:** Púlselo para configurar los ciclos de lavado con vapor. Para obtener una descripción detallada, consulte → Diversos ciclos y funciones.

E. **EL SECADO** Botón ☼: Presione para configurar el tipo o el tiempo de secado según sea necesario. El tipo o el tiempo de secado aparecerán en la pantalla digital. Algunos programas no tienen función de secado.

- **Programa de limpieza del canal de secado** : Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para que la máquina acceda al programa de limpieza del canal de secado. Para obtener una descripción detallada, consulte → Diversos ciclos y funciones.

F. Botón **FIN RETARDADO** 🕒 **: Púlselo para configurar la hora de finalización del programa (** Fin Retardado). Para obtener una descripción detallada, consulte → Ciclos y funciones.

G. Botón **ONE TOUCH M:** Pulse para configurar el ciclo de lavado M-Smart. Para obtener una descripción detallada, consulte → Diversos ciclos y funciones.

H. **INICIO/PAUSA** ▷||: Mantenga presionado el botón para iniciar o pausar un ciclo de lavado.

- **Agregar ropa mientras el programa se está ejecutando:**

Una vez iniciado el ciclo, si desea pausarlo, mantenga pulsado el botón de nuevo. Si el indicador de BLOQUEO DE PUERTA 🔒 está apagado, puede abrir la puerta y añadir o sacar ropa. Para reiniciar el ciclo de lavado desde el punto donde se interrumpió, pulse el botón de nuevo. Para obtener una descripción detallada, consulte → Ciclos y funciones.

I. **MANCHAS** : Pulse para seleccionar el tipo de suciedad y optimizar el ciclo de eliminación de manchas. Se pueden seleccionar ocho tipos de suciedad . Para obtener una descripción detallada, consulte → Diversos ciclos y funciones.

M. Pantalla
La pantalla es útil durante la programación de la máquina y proporciona una gran cantidad de información.

Fig.9

1. **Indicador de temperatura**

°C Cuando se selecciona un ciclo de lavado, el valor de temperatura predeterminado de este programa aparecerá en la pantalla, con la luz indicadora de temperatura iluminada.
Puede cambiar la temperatura pulsando el botón TEMP. Si aparece " --- " en la pantalla, significa que la lavadora usa solo agua fría sin usar el calentador en este programa.

2. Indicador **de VELOCIDAD DE GIRO**

rpm Cuando se selecciona un ciclo de lavado, el valor de velocidad de centrifugado predeterminado de este programa aparecerá en la pantalla, con la luz indicadora de velocidad de centrifugado iluminada.
Puede cambiar la velocidad de centrifugado pulsando el botón VELOCIDAD. Si aparece " --- " en la pantalla, significa que la lavadora no centrifuga después del último desagote de este programa.

3. Indicador **de BLOQUEO DE PUERTA**

🔒 El símbolo encendido indica que la puerta está bloqueada. Para evitar daños,

espere a que se apague antes de abrir la puerta.
Para abrir la puerta mientras un ciclo está en progreso, presione el botón INICIO/ PAUSA, si el símbolo de BLOQUEO DE PUERTA está apagado, la puerta se puede abrir.

4. Indicador **de BLOQUEO PARA NIÑOS**

El símbolo encendido indica que la función BLOQUEO PARA NIÑOS está activada, el panel de control está bloqueado (excepto la perilla selectora del ciclo de lavado en la posición OFF en el panel de control).

5. Indicador **de fin de retardo**

El símbolo iluminado indica que la función FINAL RETARDADO está activada. La cuenta regresiva para el final del ciclo de lavado seleccionado aparecerá en la pantalla digital.

6. Indicador **ONE TOUCH**

El símbolo iluminado indica que el programa de lavado M-Smart está seleccionado. Hay tres maneras de configurar el programa de lavado M-Smart.

7. Indicador **de FUNCIÓN DE SECADO**

Cuando el símbolo se enciende, significa que se ha configurado la función de secado o que se está realizando el ciclo de secado.

8. Indicador **de TIPO DE MANCHA**

El **tipo de mancha** El símbolo encendido indica que se ha seleccionado el tipo de mancha, el aparato ajustará de forma óptima el ciclo para eliminar la mancha.

Fig.10

9. **PANTALLA DIGITAL - *Fig. 11***

1) Tiempo restante del ciclo de lavado
2) Retrasar la hora de finalización
3) Temperatura
4) Velocidad de centrifugado
5) Tiempo de secado
6) Código de falla

Tabla de ciclos de lavado

Ciclo de lavado	Temperatura (°C) (Máx.)	Carga máxima (kg)		Especificación	Tipo de detergente		
		Lavado	Secado		Detergentes		Suavizante
					Universal	Especial	
Tejidos mixtos	60	8	5	Para lavar cargas mixtas de telas de algodón y sintéticas, así como prendas blancas y de color, con suciedad ligera a normal.	L/P	---	Oh
Algodón	60	8	5	Para artículos de uso diario de algodón, lino y mezclas de algodón, programa de pruebas de eficiencia energética	L/P	---	Oh
Antialérgico	85	3	3	Para ropa que necesita eliminar ácaros y alérgenos.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	Para prendas de lana y mezcla de lana lavables a máquina.	---	Yo	Oh
Baby Care	85	5	5	Para ropa infantil	L/P	Yo	Oh
Camisas	60	3	---	Para camisas y blusas	L/P	Yo	Oh
Sábanas	60	6	3	Para artículos grandes como mantas, cortinas y colchas.	L/P	---	Oh

Lavado rápido	40	1	1	Para prendas con poca o poca suciedad que quieres terminar de lavar rápidamente	L/P	---	Oh
ECO 40-60	40	8	5	Programa de eficiencia energética	L/P	---	Oh
20°C	3 0	2	---	Para una pequeña cantidad de ropa que se decolora fácilmente , la lavadora utiliza solo agua fría sin utilizar el calentador de la lavadora en este programa.	L/P	---	Oh
Lavado nocturno	60	8	---	Un ciclo utilizado en la tranquilidad de el Por la noche, el sonido es más silencioso. No afecta el sueño del usuario	L/P	---	Oh
Secado	---	---	5	Para secar telas de algodón húmedas	---	---	---
Chaqueta de plumas	40	2	2	Para chaquetas de plumas lavables a máquina	---	L/P	Oh

Aclarado + Centrifugado	---	8	5	Combina enjuague y centrifugado para cargas que requieren un ciclo de enjuague adicional. También se puede usar para cargas eso requerir enjuague solo	---	---	Oh
Centrifugado	---	8	5	Este ciclo utiliza un centrifugado para acortar los tiempos de secado de telas pesadas o artículos de cuidado especial lavados a mano.	---	---	---
Limpieza del tambor	85	---	---	Limpie el tambor eliminando la suciedad y las bacterias. Asegúrese de que esté vacío.	---	---	---
M-Smart	40	5	---	Ciclo especial que se puede iniciar simplemente presionando el botón **ONE-TOUCH**	L/P	---	Oh

L = detergente en gel/líquido P = detergente en polvo O = Opcional ---=No

- Si se utiliza detergente líquido no se recomienda activar el retardo de tiempo.
- Recomendamos utilizar: Detergente para ropa de 20 ℃ a 80 ℃ Detergente para lana de 20 ℃ a 40 ℃
- Siga las recomendaciones de dosis que figuran en el paquete del detergente en polvo o líquido.

Método de entrada para la nueva norma de eficiencia energética (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (Los parámetros no se ajustan por defecto)

BLDC de 8 kg	**20°C**	**Algodón**	**Lana**	**Lavado rápido**
Capacidad nominal / kg	2	8	1	1
Duración del programa (h : min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo de energía (kwh / ciclo)	0,24	1.25	0,20	0.10
Consumo de agua (L / ciclo)	65	80	70	40
Temperatura máxima (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Velocidad de centrifugado / rpm	700	900	500	700

El programa Eco 40-60 es capaz de limpiar prendas de algodón con suciedad normal declaradas como lavables a 40 °C o 60 °C , juntas en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;

- Los programas más eficientes en términos de consumo energético son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y con mayor duración;
- Ese ruido y el contenido de humedad restante están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante;
- Los valores indicados para programas distintos al programa Eco40-60 y al ciclo de lavado y secado son sólo indicativos.

PARÁMETRO	**UNIDAD**	**VALOR**
Capacidad nominal del ciclo de lavado, a intervalos de 0,5 kg (c)	kilogramo	8,0
Capacidad nominal para el ciclo de lavado y secado, a intervalos de 0,5 kg (c)	kilogramo	5,0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal (EW,full)	kWh/ciclo	0.801
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (EW,1/2)	kWh/ciclo	0.400
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (EW,1/4)	kWh/ciclo	0.171
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (EW)	kWh/ciclo	0.472
Consumo energético estándar del programa eco 40-60 (SCEW)	kWh/ciclo	0,909
Índice de Eficiencia Energética del ciclo de lavado (EEIW)	—	51.9
Consumo de energía del ciclo de lavado y secado a capacidad nominal (EWD, completa)	kWh/ciclo	3.201
Consumo de energía del ciclo de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (EWD,1/2)	kWh/ciclo	1.776
Consumo energético ponderado del ciclo de lavado y secado (EWD)	kWh/ciclo	2.631
Consumo energético estándar del ciclo de lavado y secado (SCEWD)	kWh/ciclo	3.972
Índice de Eficiencia Energética del ciclo de lavado y secado (EEIWD)	—	66.2
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal (WW,full)	L/ciclo	65.3
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de su capacidad nominal (WW,1/2)	L/ciclo	40.2

Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (WW,1/4)	L/ciclo	31.3
Consumo de agua ponderado del ciclo de lavado (WW)	L/ciclo	47
Consumo de agua del ciclo de lavado y secado a capacidad nominal (WWD, completo)	L/ciclo	90.5
Consumo de agua del ciclo de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (WWD,1/2)	L/ciclo	60,0
Consumo de agua ponderado en el ciclo de lavado y secado (WWD)	L/ciclo	78
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a capacidad nominal (IW)	—	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (IW)	—	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (IW)	—	1.031
Índice de eficiencia de lavado del ciclo de lavado y secado a capacidad nominal (JW)	—	1.031
Índice de eficiencia de lavado del ciclo de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (JW)	—	1.031
Eficacia de enjuague del programa eco 40-60 a capacidad nominal (IR)	g/kg	5,0
Eficacia de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (IR)	g/kg	5,0
Eficacia de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (IR)	g/kg	5,0
Eficacia de enjuague del ciclo de lavado y secado a capacidad nominal (JR)	g/kg	5,0
Eficacia de enjuague del ciclo de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (JR)	g/kg	5,0
Duración del programa eco 40-60 a capacidad nominal (tW)	h:mín	3:38

Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (tW)	h:mín	2:47
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (tW)	h:mín	2:47
programa de lavado y secado a capacidad nominal (tWD)	h:mín	7:00
programa de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (tWD)	h:mín	5:00
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a capacidad nominal (T)	℃	35
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	℃	25
Temperatura alcanzada durante al menos 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (T)	℃	20
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga en el ciclo de lavado durante el ciclo de lavado y secado a capacidad nominal (T)	℃	25
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga en el ciclo de lavado durante el ciclo de lavado y secado a la mitad de la capacidad nominal (T)	℃	20
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a capacidad nominal (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de su capacidad nominal (S)	rpm	1400
Contenido de humedad restante ponderado después del lavado (D)	%	62.0
de humedad final después del secado	%	2,8

Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (Po) (si corresponde)	Yo	0,50
Consumo de energía en 'modo de espera' (Psm) (si corresponde)	Yo	——
¿El 'modo de espera' incluye la visualización de información?	—	No
Consumo de energía en 'modo de espera' (Psm) en condiciones de espera en red (si corresponde)	Yo	——
Consumo de energía en 'inicio retrasado' (Pds) (si corresponde)	Yo	4,00

Ciclo de lavado M-Smart

El ciclo de lavado M-Smart puede detectar de forma inteligente el peso de la ropa y combinar diferentes tiempos y temperaturas de lavado para lograr un lavado inteligente.

Auto se muestra en la etapa de detección después de que se inicia el ciclo y se puede ingresar al ciclo de lavado M-Smart mediante los siguientes tres métodos.

- Cuando el aparato esté APAGADO, mantenga presionado el botón ONE-TOUCH durante al menos 3 segundos, el aparato ejecutará directamente el ciclo de lavado M-Smart, con la luz indicadora M-Smart encendida M
- Cuando el aparato esté ENCENDIDO, mantenga presionado el botón ONE -TOUCH durante al menos 3 segundos, el aparato ejecutará directamente el ciclo de lavado M-Smart, con la luz indicadora M-Smart encendida M
- Cuando el aparato esté encendido, presione brevemente el botón ONE-TOUCH, la luz indicadora M-Smart se iluminará M encendido y luego presione el botón INICIO/PAUSA, el aparato ejecutará el ciclo de lavado M-Smart.

Programa de secado

¿Cómo configurar el programa de secado?

1. Para configurar el programa de "Lavado + Secado"

- Sólo una parte del programa de lavado puede agregar la función de secado.
- Primero, cargue la ropa en el tambor, cierre la puerta, gire la perilla selectora del ciclo de lavado para seleccionar el programa de lavado deseado (excepto el programa de Secado) y presione el botón Secar para seleccionar los dos modos de secado de la siguiente manera:
- Secado automático: Presione el botón Secado continuamente para ajustar

el tiempo de secado que se muestra en el panel, y cuando se muestra Auto se activa el modo de secado automático, el tiempo de secado se puede ajustar automáticamente de acuerdo con la cantidad y la humedad de la ropa.

- Secado programado: Pulse el botón Secar para configurar el tiempo de secado. Pulse el botón Secar; la pantalla digital mostrará el tiempo de secado programado (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Seleccione el tiempo de secado programado adecuado y acceda al modo de secado programado. A continuación, pulse el botón Inicio/Pausa; la lavadora iniciará el programa de Lavado + Secado, que se activará automáticamente al finalizar el programa de lavado.

2. Para configurar el programa Solo secado
- El programa Solo Secado es adecuado para secar prendas de algodón. No seque prendas propensas a deformarse o encogerse. Al seleccionar el programa Solo Secado, se recomienda realizar un centrifugado antes de secar la ropa .
- Primero, cargue la ropa en el tambor, cierre la puerta, gire la perilla selectora de programas para seleccionar únicamente el programa de Secado y luego presione el botón Secado continuamente, para seleccionar el modo de secado automático o secado por tiempo (como se describe arriba).
- Luego presione el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa Solo Secado

3. Para configurar el programa de secado de la chaqueta de plumas
    - "Lavado y Secado" para secar chaquetas de plumas. Seleccione el programa "Chaqueta de plumas" + modo "Secado automático Auto". No seleccione el modo "Solo secado" para secar chaquetas de plumas. Para un mejor secado, se recomienda secar una sola chaqueta de plumas una vez.

Precauciones para el programa de secado

1. Si hay demasiada humedad en la ropa, la máquina extenderá automáticamente el tiempo de secado y es normal que se muestre " 0:20 " durante demasiado tiempo.
2. Cuando el programa de secado esté en ejecución, el grifo debe estar abierto, ya que el agua es necesaria para enfriar y deshumidificar durante el programa de secado.
3. El tiempo de secado más largo se establece según los diferentes modelos.
4. Para evitar que la ropa se arrugue por un secado excesivo, el tiempo de secado se puede ajustar un poco menos al principio y luego se puede aumentar el tiempo de secado según el efecto del secado.
5. Antes de ejecutar el programa Solo secado, se recomienda ejecutar primero un ciclo de centrifugado .
6. Si es necesario, desate los nódulos de la ropa después del centrifugado y luego colóquelos en el tambor para secarlos.
7. Para prendas más grandes o gruesas, el secado puede ser desigual en

algunas posiciones. Al finalizar el ciclo, aumente el tiempo de secado según el resultado.

8. Los tejidos de lana no son adecuados para el secado.
9. No seque prendas que puedan deformarse o encogerse.
10. Algunos programas no tienen función de secado.

Limpieza de canales de secado

Después de configurar el ciclo de lavado y la opción, antes de comenzar, presione prolongadamente el botón de secado ☼ durante 3 segundos, la máquina ingresará al programa de "Limpieza del canal de secado", la pantalla digital muestra el tiempo de ejecución del programa "Limpieza del canal de secado" (0:05) y luego ejecute el programa de limpieza del canal de secado después de presionar el botón "Inicio/ Pausa".

El programa de limpieza del canal de secado puede eliminar automáticamente la pelusa acumulada en el canal de secado y mejorar la eficiencia del secado.

Nota: Este programa solo se utiliza para eliminar la pelusa del canal de secado. No introduzca ropa en el tambor.

Vapor

Pulse el botón "VAPOR" para añadir un lavado con vapor después del último vaciado del ciclo de lavado seleccionado (o en curso) y antes del último centrifugado. En el lavado con vapor, la máquina genera una gran cantidad de vapor a alta temperatura que penetra profundamente en las prendas, mejorando su suavidad y elasticidad, eliminando los malos olores y refrescando la ropa. Tras el lavado con vapor, la máquina entra en la fase final de aclarado y centrifugado.

Ciclos de lavado especiales

- **Baby Care:** ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles ya que elimina eficazmente cualquier resto de detergente residual.

- **Chaqueta de plumón:** ciclo para lavar plumones sueltos (cuyo peso no supere los 2 kg), cojines o prendas acolchadas con plumón de ganso, como chaquetas acolchadas. Utilice este ciclo de lavado especial. Recomendamos colocar el plumón en el tambor con los bordes doblados haciaadentro (ver figura) y no utilizar más de 3/4 del volumen total del tambor. Para obtener los mejores resultados, recomendamos usar detergente líquido y colocarlo en el cajón dispensador.

Fig. 12

- **Lana:** ciclo diseñado para tejidos de lana.

  ● Antes de lavar, confirme que la prenda tenga la etiqueta de lavado "lavable a máquina".
  ● Una vez finalizado el procedimiento, saque la ropa rápidamente, dale forma y sécala para evitar que se deforme por estar colocada en el tambor durante demasiado tiempo.
  ● Para evitar que la ropa se dañe, la temperatura del agua no debe superar

los 40° C.
● Para obtener mejores resultados y reducir el daño a la ropa, utilice un detergente especial para lana y no exceda 1,0 kg de ropa.

Varias funciones

Fin del retraso
Pulse el botón **FIN RETARDADO** para configurar la hora de finalización del programa (Fin Retrasado) en incrementos de una hora hasta un máximo de 24 horas. Después de seleccionar el programa de lavado deseado, pero antes de pulsar el botón INICIO/PAUSA, presione el botón DELAY END hasta que se muestre el tiempo deseado, p. ej. 8h, con la luz indicadora DELAY END encendida.
AVISO: La duración del ciclo está incluida en el tiempo de finalización del retraso establecido.
A continuación se muestra un ejemplo de un tiempo de ciclo de 1 hora: 30 minutos y un tiempo de finalización con retraso de 8 horas.
Se muestra 8 h y comienza una cuenta regresiva (aproximadamente 6 h: 30 min) hasta que comienza el ciclo de lavado (a 1 h: 30 min). Luego, se muestra la duración del ciclo 1:30 y comienza. El tiempo total aproximado es de 8 horas.
La forma de cancelar la función Finalizar Retrasado:

- Gire la perilla selectora del ciclo de lavado para reiniciarlo. El indicador de FIN RETARDADO se apaga.

AVISO:

- La función de fin retrasado no se puede configurar en algunos ciclos de lavado.
- La hora de finalización real del ciclo de lavado puede ser diferente de la hora de finalización diferida configurada según la presión del suministro de agua, el drenaje, el tipo de ropa, la temperatura del agua y otras condiciones.

Bloqueo para niños
1. Configurar la función de bloqueo para niños puede evitar el uso incorrecto del aparato y la interferencia externa en el procedimiento de lavado.
2. Durante el funcionamiento, mantenga presionado el botón SPEED durante 3 segundos para configurar o cancelar la función de bloqueo para niños.
3. Una vez configurada la función de bloqueo para niños, la luz indicadora de bloqueo para niños Está encendido, la puerta no se puede abrir, el panel de control está bloqueado, todos los botones del panel de control no responden y la perilla selectora de ciclos de lavado (excepto la luz indicadora bajo el símbolo de encendido) tampoco responde. Solo puede apagar la máquina girando la perilla selectora de ciclos de lavado. Cuando la luz indicadora bajo el símbolo de encendido esté encendida, la máquina se apagará y dejará de funcionar. Si la máquina se apaga , se cancelará la función de bloqueo para niños .
4. Una vez activada la función de bloqueo para niños, puede apagar la lavadora girando la perilla selectora de ciclos de lavado. Al volver a encenderla, la lavadora ejecutará el programa directamente antes de apagarla.

Eliminación de manchas
Esta opción permite seleccionar el tipo de suciedad para optimizar el ciclo de eliminación de manchas. Hay ocho tipos de manchas disponibles. ***Fig. 13***

El electrodoméstico ajusta la temperatura media de lavado, el movimiento del tambor y el tiempo de remojo según el tipo de mancha. El agua caliente o fría, el lavado suave o intensivo y el remojo largo o corto garantizan que las secuencias de los ciclos de lavado se adapten específicamente a cada tipo de mancha. Al seleccionar esta opción, se garantiza un tratamiento óptimo de las manchas.
AVISO: Al presionar y mantener presionado el botón MANCHAS se recorre automáticamente el tipo de mancha configurado.
La duración del ciclo de lavado varía según el tipo de suciedad seleccionado.

Cancelar el timbre
Mantenga presionado el botón SPEED y el botón ONE TOUCH al mismo tiempo durante al menos 3 segundos, puede apagar el timbre que suena durante el ciclo de lavado en ejecución.

- Para activar el timbre: realice la misma operación que para cancelar. El timbre se activa tras un pitido.

Luz descendente
● La luz descendente siempre está encendida durante la configuración del programa o de la función.
● Cuando el programa está suspendido, la luz descendente se puede encender abriendo la puerta de la máquina.
● Cuando el programa esté en ejecución, la luz descendente se iluminará automáticamente con el cambio de etapa de lavado.
● Tocar cualquier botón que no sea el de encendido también puede iluminar la luz descendente.

Agregar ropa mientras el programa está en ejecución
Con el programa en marcha, mantenga pulsado el botón INICIO/PAUSA para pausar la lavadora. Si el indicador de BLOQUEO DE PUERTA se apaga, puede abrir la puerta para añadir o sacar ropa. Una vez finalizado el programa, cierre la puerta y vuelva a pulsar el botón INICIO/PAUSA para que la lavadora continúe funcionando desde el punto donde se interrumpió.
AVISO: Si el nivel o la temperatura del agua en el tambor es demasiado alto, la luz indicadora de bloqueo de la puerta se enciende, la puerta no se puede abrir y no se puede agregar ni sacar ropa mientras el programa está en ejecución.

Sistema de equilibrio de carga
El electrodoméstico cuenta con un sistema automático de detección de carga excéntrica. Durante el centrifugado, si la ropa está distribuida de forma irregular, el electrodoméstico la nivelará y ajustará hasta que esté uniformemente distribuida antes de centrifugar. Si la ropa no se distribuye uniformemente en el tiempo especificado, el electrodoméstico no centrifugará para evitar vibraciones fuertes. En ese momento, verifique si la ropa está anudada o enredada y seleccione el programa “Centrifugado” después de reorganizarla. Al lavar menos ropa, como vaqueros, suéteres, toallas, etc., es posible que la lavadora no complete el centrifugado debido a la protección de equilibrio. Lave las prendas grandes y pequeñas juntas siempre que sea posible para facilitar su liberación uniforme y completar el centrifugado sin problemas.
AVISO: Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema automático de ajuste y equilibrio del electrodoméstico puede nivelar y ajustar la ropa varias

veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Esto es normal, no una falla del electrodoméstico.

Antes de cargar su primera carga de ropa
Su nueva lavadora fue probada antes de salir de fábrica. Este proceso implica varios ciclos de lavado. Como resultado, podría quedar una pequeña cantidad de agua en la tina y el sistema de drenaje. Ejecute el ciclo de Limpieza de Tambor sin ropa para limpiar el sistema antes de su primera carga. Primero, agregue de 1 a 2 cucharadas de detergente al compartimento I. Luego, ejecute el ciclo de Limpieza de Tambor. Espere a que termine el ciclo.

Uso diario
Preparando la ropa
BOLSILLOS VACÍOS

- Monedas, clips, etc. podrían dañar la carga y los componentes de la lavadora.
- Los tejidos se descompondrán durante el ciclo de lavado y será necesario retirar posteriormente los fragmentos a mano.

CIERRE TODAS LAS CREMALLERAS, BOTONES Y GANCHOS. ATE TODAS LAS CINTAS O CINTURONES.

- Coloque las prendas más pequeñas (p. ej., medias de nailon, cinturones, etc.) y las prendas con ganchos (p. ej., braseros) en una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Retire las anillas de las cortinas o colóquelas dentro de una bolsa de tela junto con las anillas.

TIPO DE TELA/SÍMBOLO EN LA ETIQUETA DE LAVADO

- Algodones, fibras mixtas , sintéticos/de fácil cuidado, lana, artículos lavables a mano.
- Color: Separe las prendas de color de las blancas. Lave las prendas de color nuevas por separado.
- Tamaño: lavar prendas de diferentes tamaños en la misma carga de lavado, para mejorar la eficiencia del lavado y la distribución de las prendas en el tambor.
- Delicados : lavar las prendas delicadas por separado; requieren un tratamiento suave.

Cómo utilizar la lavadora
1. Cargue la ropa
Abra la puerta y cargue la ropa. Cargue las prendas una a una, sin apretar, en el tambor, sin llenarlo demasiado. Observe las cantidades de carga indicadas en la “Tabla de ciclos de lavado”. Sobrecargar la lavadora provocará un lavado deficiente y arrugas en la ropa.
2. Cerrar la puerta
Asegúrese de que no quede ropa atascada entre el cristal de la puerta y la junta de goma . Cierre la puerta hasta que oiga un clic.
3. Abra el grifo
Asegúrese de que el aparato esté conectado a la red de agua. Abra el grifo.
4. Configure el programa deseado
Seleccione el programa deseado con el selector de ciclos de lavado. La duración del

ciclo se muestra en la pantalla. La lavadora muestra automáticamente la temperatura y la velocidad de centrifugado predeterminadas para el programa seleccionado. Ajuste la temperatura o la velocidad de centrifugado si es necesario con los botones correspondientes.

- Cambie la temperatura, si es necesario.

Presione el botón TEMP. para reducir progresivamente la temperatura hasta que se configure el lavado en frío (aparecerá " -- " en la pantalla digital). Al presionar el botón nuevamente, se configura la temperatura más alta posible.

- Cambie la velocidad de centrifugado, si es necesario

Presione el botón VELOCIDAD para disminuir progresivamente la velocidad de centrifugado hasta que se apague (aparecerá " -- " en la pantalla digital). Al presionar el botón nuevamente, se ajusta la velocidad más alta posible.

- Seleccione opciones, si es necesario

Presione el botón(es) para seleccionar la opción; la luz indicadora de la opción correspondiente se enciende.
Presione el botón(es) nuevamente para cancelar la opción, la luz indicadora de la opción correspondiente se apaga.
Si la opción seleccionada es incompatible con el programa configurado, la incompatibilidad se señalará mediante un zumbido y la luz indicadora de la opción correspondiente parpadeará.
Si la opción seleccionada es incompatible con otra opción configurada previamente, solo permanecerá activa la selección más reciente.
5. Añadir detergente
Extraiga el dispensador de detergente y agregue el detergente (y los aditivos/ suavizante) en los compartimentos correspondientes como se describe a continuación.

- Compartimento 1: Detergente en polvo para lavar
- Compartimento 2: Detergente líquido para ropa. El detergente líquido no debe superar el nivel "MÁX".
- Compartimento 3: Aditivos (suavizante, etc.) El suavizante no debe superar el nivel "MAX".

Tenga en cuenta las recomendaciones de dosificación que figuran en el envase del detergente.

Fig. 14

La dosificación correcta de detergente/aditivos es importante porque:

- Optimiza el resultado de la limpieza.
- Evita residuos irritantes del exceso de detergente en tu ropa.
- Ahorra dinero al evitar el desperdicio de detergente sobrante.
- Protege la lavadora evitando la calcificación de los componentes.
- Respeta el medio ambiente evitando cargas ambientales innecesarias.

¡No utilice detergentes para lavar a mano porque generan demasiada espuma!
Utilice detergente en polvo para prendas blancas de algodón, para el prelavado y para el lavado a temperaturas
¡Más de 60°C!

¡Siga las instrucciones que figuran en el envase del detergente!
6. Retrasar el final de un programa
- Para configurar un programa para que finalice en un momento posterior, consulte la sección “Panel de control / FIN RETRASADO”.

7. Iniciar programa
- Pulse el botón INICIO/PAUSA. El indicador luminoso correspondiente se enciende, la puerta se bloquea y el indicador luminoso de BLOQUEO DE PUERTA se enciende.
- Para evitar que se desborde, no abra más el dispensador de detergente durante un programa en ejecución.
- La duración restante del programa puede variar. Factores como el desequilibrio en la carga de lavado o la formación de espuma pueden afectar la duración del programa.

8. Cambie la configuración de un programa en ejecución, si es necesario
Puedes cambiar la configuración mientras un programa se está ejecutando. Los cambios se aplicarán siempre que la fase del programa correspondiente no haya finalizado.
Para cambiar la configuración de un programa en ejecución:
- Presione el botón INICIO/PAUSA para poner en pausa el programa en ejecución.
- Cambia tu configuración
- Presione nuevamente el botón INICIO/PAUSA para continuar el programa.

Si ha cambiado el programa, no agregue detergente para el nuevo programa.
Para evitar que un programa en ejecución sea cambiado accidentalmente (por ejemplo por un niño), utilice la función BLOQUEO PARA NIÑOS (ver sección “Panel de control / VELOCIDAD”).

Pausa un programa en ejecución y abre la puerta, si es necesario
Presione el botón INICIO/PAUSA para pausar un programa en ejecución.
Si el nivel de agua o la temperatura del tambor son bajos, el indicador de BLOQUEO DE PUERTA se apaga. Puede abrir la puerta, por ejemplo, para añadir más ropa o retirar ropa cargada por error. Pulse el botón INICIO/PAUSA de nuevo para continuar con el programa.

9. Cancelar un programa en ejecución, si es necesario
- Gire la perilla selectora del ciclo de lavado para apagar la máquina mientras la luz debajo del símbolo “ “ está encendido.
- Si el nivel del agua y/o la temperatura son lo suficientemente bajos, la puerta se desbloquea y se puede abrir.
- La puerta permanece bloqueada si el nivel de agua en el tambor es alto . Para desbloquear la puerta, primero gire el selector de ciclo de lavado para seleccionar el programa de centrifugado. Luego, desactive la opción de centrifugado presionando el botón SPEED para ajustar la velocidad de centrifugado a “ - “ en la pantalla digital.
- Pulse el botón INICIO/PAUSA para iniciar el programa de centrifugado. El agua se bombea fuera del tambor durante el ciclo. La puerta se desbloquea

al finalizar el programa.

10. Apague el aparato una vez finalizado el programa.
    - Al finalizar el ciclo, en la pantalla digital se muestra el mensaje “Fin”.
    - La puerta sólo se puede abrir cuando la luz indicadora DOOR LOCK se apaga.
    - Compruebe que la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA esté apagada, luego abra la puerta y saque la ropa.
    - Gire la perilla selectora del ciclo de lavado para apagar la máquina, cuando la luz indicadora debajo del símbolo de encendido esté encendida, la máquina se apagará y dejará de funcionar.

Deje la puerta entreabierta para permitir que el interior del aparato se seque.

5. MANTENIMIENTO

Su electrodoméstico está diseñado para brindarle años de servicio. Siga las siguientes instrucciones para mantenerlo, protegerlo y mantenerlo en óptimas condiciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Nunca limpie el aparato con una hidrolavadora.

Cortar el suministro de agua y electricidad
- Cierre el grifo del agua después de cada ciclo de lavado. Esto limitará el desgaste del sistema hidráulico del electrodoméstico y ayudará a prevenir fugas.
- Desenchufe el aparato durante su limpieza y cualquier trabajo de mantenimiento.

Limpieza del exterior del aparato

ADVERTENCIA
RIESGO DE EXPLOSIÓN
Para evitar el riesgo de explosión, nunca limpie el aparato con disolventes inflamables.
Limpie la superficie exterior del aparato cuando sea necesario de la siguiente manera:
- Utilice agua caliente con jabón o un agente de limpieza suave (no abrasivo).
- Frote la superficie exterior del aparato con una toalla suave.
- Eliminar los residuos inmediatamente.
- No utilice pulverizadores a alta presión.

Limpieza del tambor
Los residuos metálicos que quedan en el tambor pueden provocar manchas de óxido. Nunca utilice lana de acero para eliminarlas. Utilice un producto de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante.

Descalcificación del aparato
Si utiliza la cantidad correcta de detergente para sus lavados, no es necesario

descalcificar. Si necesita descalcificar el tambor del electrodoméstico, siga las instrucciones del fabricante del producto descalcificador.
Se pueden utilizar pequeñas cantidades de agente descalcificador para eliminar manchas blancas en el tambor de la lavadora causadas por depósitos de cal o minerales o pequeñas cantidades de óxido causadas por objetos metálicos que quedan en el tambor.
AVISO: Los agentes descalcificadores contienen ácidos que pueden atacar partes del aparato y decolorar la ropa.

Cuidado de la puerta y el tambor de su electrodoméstico

- Deje siempre la puerta del ojo de buey entreabierta para evitar que se formen olores desagradables.

Comprobación de la manguera de entrada de agua

Revise la manguera de entrada de agua al menos una vez al año. Si presenta grietas, reemplácela inmediatamente. Durante el ciclo de lavado, la presión del agua es muy alta y una manguera agrietada podría derramarse fácilmente.

- ***Nunca utilice una manguera de entrada de agua de segunda mano.***

Limpieza del dispensador de detergente

Si hay una acumulación de detergente o aditivos residuales, o si el compartimiento del suavizante no se enjuaga lo suficientemente bien, puede ser útil limpiar el dispensador.
Fig. 15

1. Abra completamente la bandeja del dispensador de detergente. Presione el cierre del cajón (1) y extraiga la bandeja (2) de la carcasa del aparato.
2. Retire la cubierta del detergente líquido (3) sujetándola y tirando de ella hacia arriba desde la bandeja del dispensador de detergente.
3. Limpie la tapa del detergente líquido y la bandeja del dispensador bajo el chorro de agua. Retire con cuidado cualquier resto de detergente.
4. Coloque la cubierta del detergente líquido y deslice la bandeja dispensadora de detergente nuevamente a su lugar y cierre la bandeja de forma segura.

Consejo: No utilice el aparato sin la bandeja dispensadora de detergente colocada. Mantenga siempre la bandeja completamente cerrada.

Limpieza del filtro de malla en la manguera de entrada de agua y la válvula de entrada de agua

1. Cierre el grifo del agua y desenrosque la manguera de entrada de agua. ***Fig. 16***
2. Limpie cuidadosamente el filtro de malla del extremo de la manguera con un cepillo fino. ***Fig. 17***
3. Ahora desenrosque a mano la manguera de entrada de agua en la parte trasera del aparato. Extraiga el filtro de malla de la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato con unos alicates y límpielo con cuidado. ***Fig. 18***
4. Vuelva a colocar el filtro de malla. Conecte la manguera de entrada de agua al grifo y al aparato. No utilice herramientas para conectar la manguera de entrada. Abra el grifo y compruebe que todas las conexiones estén bien apretadas. ***Fig. 19***

Limpieza de la bomba de drenaje
ADVERTENCIA
RIESGO DE ESCALDADURA
¡Riesgo de lesiones en la piel por agua caliente!
Usted es responsable de garantizar que se sigan todas las precauciones de seguridad al drenar el agua del electrodoméstico y/o abrir manualmente la puerta del electrodoméstico.

Puede ser necesario limpiar la bomba de drenaje del aparato si este no drena (el sonido del agua que se bombea desde el aparato no se puede escuchar cuando el aparato debería estar drenando y otros desagües cercanos, como un fregadero, están drenando correctamente).
La bomba del electrodoméstico puede obstruirse con residuos sueltos (por eso es importante revisar el tambor y eliminar cualquier residuo visible después de cada carga). Las telas que sueltan mucha pelusa también pueden causar obstrucciones.
Para acceder a la bomba de drenaje del aparato, primero debe abrir la tapa de servicio (vea los pasos a continuación). Con la tapa de servicio abierta, proceda como se indica a continuación:

1. Si el electrodoméstico no se ha vaciado, intente vaciarlo ahora. Primero, gire el selector de ciclos de lavado para seleccionar el programa de centrifugado, pulse el botón VELOCIDAD para desactivarlo (se mostrará " --- " en la pantalla digital) y, a continuación, pulse el botón INICIO/PAUSA. Espere unos instantes para que la bomba vacíe el agua del tambor. Si la bomba está totalmente obstruida, el agua no podrá vaciarse y el ciclo finalizará.
2. Cierre el grifo para que no entre más agua y sea necesario vaciarla. Apague el aparato. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Abra la tapa del filtro de drenaje. ***Fig. 20***
4. Utilice la manguera de drenaje extraíble ubicada en la abertura de acceso a la bomba para drenar el agua restante en un recipiente adecuado (se pueden drenar hasta 20 litros de agua). Retire el tapón de la manguera, colóquela sobre el borde del recipiente y deje que el agua termine de drenar del tambor. Al finalizar, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y guárdela en su lugar. ***Fig. 21***
5. Gire la tapa de la bomba en sentido antihorario para retirarla. Es posible que salga una pequeña cantidad de agua residual al retirar la tapa. Limpie el interior de la manguera de la bomba, eliminando cualquier residuo u objeto extraño. Compruebe que el impulsor, ubicado en la parte posterior de la carcasa de la bomba, gire libremente. Retire cualquier pelusa, residuo o detergente de las roscas de la tapa de la bomba y de la carcasa. Vuelva a colocar la tapa de la bomba enroscándola firmemente. El asa debe estar en posición vertical . ***Fig. 22***
6. Cierre la tapa del filtro de drenaje. Limpie el agua derramada. ***Fig. 23***

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su electrodoméstico podría fallar ocasionalmente. Antes de contactar con el servicio técnico, asegúrese de que el problema no se pueda solucionar fácilmente con la siguiente lista.

Problema	Posibles causas/soluciones
Hay manchas de color y manchas de aceite en el tambor.	• El electrodoméstico requiere un lavado de mantenimiento. Ejecute el ciclo de lavado "Limpieza de Tambor" sin detergente ni ropa.
La máquina huele mal	• Debido al uso de piezas de goma, la máquina tendrá olor a goma al comienzo del uso, pero este olor desaparecerá gradualmente durante el uso.
La puerta no se puede abrir	• La función de protección de seguridad está en funcionamiento y la temperatura del agua y/o el nivel del agua son demasiado altos. • Si el programa ha finalizado normalmente y si hay fallo de alimentación. • ¿Está activado el bloqueo para niños? Desactívelo. • ¿Se debe seleccionar la función de fin diferido? Desactívela.
La máquina tiene fugas en el dispensador.	• El cajón dispensador está bloqueado con detergente y requiere limpieza. • La presión del agua es demasiado alta y es necesario bajarla: cierre ligeramente el grifo de la tubería de suministro de agua e inténtelo de nuevo. • El aparato se inclina hacia delante: debe estar nivelado en su posición final.
La máquina tiene fugas (excepto el dispensador)	• La manguera de entrada de agua está suelta, revise tanto el extremo del gabinete como el del grifo. • La manguera de entrada está apretada pero aún tiene fugas, si es así reemplace las arandelas de goma, o a la manguera de entrada de agua le falta la arandela de goma. • La manguera de drenaje no está fijada correctamente. • En caso de fuga de agua dentro de la máquina, apague la fuente de alimentación y comuníquese con el departamento de posventa para realizar el mantenimiento.
La máquina no enciende	• El aparato no está enchufado completamente a la toma de corriente, o no lo suficiente para • contacto. • No llega corriente a la toma de corriente o se ha fundido el fusible en el enchufe.

El ciclo de lavado no comienza	• La puerta no está cerrada correctamente. • No se ha presionado el botón POWER. • No se ha presionado el botón INICIO/PAUSA. • El grifo de agua no se ha abierto para permitir que el agua fluya hacia el aparato. • Se ha configurado una función de finalización retrasada.
La máquina no se llena de agua, el detergente no puede fluir hacia el tambor o aparece "E02" en la pantalla	• La manguera de entrada de agua está doblada, retorcida y torcida. • La manguera de entrada de agua no está conectada al suministro de agua. • La presión del agua es demasiado baja. • No se ha abierto el grifo de agua para permitir que el agua fluya hacia la máquina. • No hay suministro de agua a la casa. • El filtro de malla en la manguera de entrada de agua y/o la válvula de entrada de agua están bloqueados. • El grifo y/o la tubería de suministro de agua están congelados. • La función de fin retardado se selecciona para que la máquina no entre en agua. • No se ha presionado el botón INICIO/PAUSA. • Ya hay suficiente agua en el tambor.
Descargue el agua cuando se inicie el programa	• Esto no es un fallo. No abra la puerta para verter el agua directamente en el tambor antes de que se inicie el programa; de lo contrario, la lavadora podría vaciar el agua vertida al iniciar el programa.
El nivel de agua es demasiado bajo cuando la máquina está lavando	• Esto no es un fallo. El consumo de agua en el ciclo de lavado de este electrodoméstico es relativamente bajo; el nivel de agua es inferior al de otras lavadoras.
Reponer agua durante el funcionamiento del ciclo de lavado	• Si el nivel del agua baja, la máquina repondrá agua automáticamente. • Cuando la cantidad de ropa a lavar es demasiado grande, el aparato puede reponer agua automáticamente varias veces durante el ciclo de lavado.
Hay demasiada espuma en el tambor o se desborda la espuma del dispensador de detergente.	• El detergente no es apto para lavar a máquina (debería mostrar el texto "para lavadoras" o "lavado a mano y a máquina" o similar). • Se utilizó demasiado detergente: en agua blanda se necesita menos detergente.

El centrifugado a alta velocidad debe repetirse muchas veces.	• Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema de equilibrio de carga del electrodoméstico puede tambalearse y dispersar la ropa repetidamente, prolongando así el centrifugado. Esto es normal, no una falla del aparato.
La máquina no gira	• La velocidad de centrifugado se desactiva configurando la velocidad de centrifugado en " — — " .
La máquina vibra mucho durante el centrifugado.	• Los pies no están ajustados, lo que permite que la máquina se balancee. • Nueva instalación: no se quitaron los pernos de transporte, incluido el espaciador de plástico, ni el embalaje de poliestireno durante la instalación de la máquina. • El aparato está atrapado entre gabinetes y/o paredes. • La carga está ligeramente desequilibrada y el aparato gira, pero a menor velocidad.
El efecto de giro no es ideal.	• Al lavar menos ropa, como un par de jeans, un suéter, una toalla de baño, etc., es posible que la máquina no complete el proceso de centrifugado debido a la protección de equilibrio. • Si la carga está ligeramente desequilibrada y el aparato está centrifugando, pero a una velocidad menor, no a la velocidad de centrifugado predeterminada del ciclo ni a la velocidad de centrifugado configurada para el ciclo.
La máquina no drena, drena lentamente o aparece "E03" en la pantalla	• La parte superior de la manguera de desagüe es demasiado alta: debe instalarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo . • El filtro de la bomba está bloqueado. • La manguera de drenaje está doblada, torcida o enroscada . • La manguera de drenaje está bloqueada o congelada.
El tiempo del programa deja de contar regresivamente antes de entrar en el proceso de centrifugado a alta velocidad.	• Esto no es un fallo. El sistema de equilibrio de carga del electrodoméstico oscila y dispersa la ropa en el tambor durante un tiempo prolongado para equilibrar la carga y completar el centrifugado a alta velocidad. Durante este proceso, el programa detiene la cuenta regresiva antes de que el electrodoméstico entre en el centrifugado a alta velocidad.

El programa tarda demasiado	• Los tiempos del programa variarán debido a la presión del agua y el agua entrante. • La temperatura y la carga de lavado se desequilibran. Esto aumentará la duración del programa según corresponda (ver “El centrifugado a alta velocidad debe repetirse varias veces”).
La máquina es ruidosa	• Siempre habrá algún ruido de motor, bomba y tambor durante el centrifugado. • La lavadora toca otros objetos. • Los cuerpos extraños como horquillas u objetos metálicos caen en el tambor o tina.
La máquina se llena continuamente de agua y la drena continuamente.	• La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado baja: debe instalarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo (consulte “Instalación”). • El extremo de la manguera de drenaje se ha empujado demasiado hacia abajo en el tubo vertical. • El codo de la manguera debe colocarse a 4’ (100 mm) del extremo de la manguera de drenaje. • El extremo de la manguera de drenaje está sumergido en el agua descargada.
El agua descargada fluye de nuevo hacia el aparato.	• Si el extremo de la manguera de drenaje toca el agua descargada (agua drenada de la lavadora), esta puede ser succionada nuevamente hacia el electrodoméstico y dañar el electrodoméstico o los textiles.
La parte local del panel de control se calienta.	• Este es el ligero efecto de calentamiento de los componentes electrónicos en la placa de la computadora en la parte posterior del panel de control.
Después del secado, quedan gotas de agua en la puerta y el tambor.	• Durante el secado, la puerta puede mancharse con gotas de agua, limpie las gotas de agua. • ¿Te pones demasiada ropa o ropa demasiado gruesa?

El efecto de secado es pobre y desigual.	• ¿Las prendas que no se secan fácilmente (como las telas de algodón grueso) y las telas que se secan fácilmente (como las telas sintéticas) se secan juntas? • ¿Pones demasiada ropa a secar? • Cuando solo se ejecuta el programa “Secado”, ¿separa la ropa deshidratada y enredada colocándola en el tambor? • Debido a los diferentes tipos y cantidades de ropa, puede ocurrir un secado desigual. Para un secado desigual, agregue un secado regular. • ¿El grifo está cerrado durante el secado? • ¿El filtro de la bomba de drenaje está bloqueado durante el secado? • ¿La manguera de drenaje está doblada, torcida o bloqueada durante el secado?
General	• Su electrodoméstico cuenta con sensores que monitorean el progreso del ciclo de lavado (p. ej .: nivel de agua, temperatura, cargas desequilibradas, tiempo/progreso del lavado). Normalmente, si su electrodoméstico completa el ciclo correctamente, es poco probable que haya algún problema.

En caso de las siguientes fallas, el estado de falla será detectado por el sistema de microcomputadora, se emitirán sonidos de zumbido y se mostrarán los siguientes códigos de falla en el panel de control:

Códigos de falla	Tipo de falla	Posibles causas/soluciones
E02	No hay entrada de agua	● Compruebe si el grifo está abierto. ¿Se ha cortado el suministro de agua? ¿El filtro de malla de la manguera de entrada de agua y la válvula de entrada de agua están bloqueados? ¿La manguera de entrada de agua del aparato está congelada? Elimine las causas de la falla mencionadas. Si el código de falla persiste, comuníquese con el centro de servicio para su reparación.
E03	Drenaje anormal de agua	● Limpie el filtro de la bomba. ● Compruebe si la manguera de desagüe está doblada, torcida o bloqueada. Elimine las causas de la falla mencionadas. Si el código de falla persiste, comuníquese con el centro de servicio para su reparación.

U4	Mal funcionamiento de la cerradura de la puerta	● La puerta no está bien cerrada y el seguro no funciona correctamente. Cierre la puerta, gire el selector de ciclos a la posición “OFF” para apagar la lavadora, luego gire el selector de ciclos para seleccionar cualquier programa y presione el botón INICIO/PAUSA para reiniciar el programa. Elimine la causa de la falla. Si el código de falla persiste, comuníquese con el centro de servicio para su reparación. ● Si aparece el código de falla y no puede abrir la puerta, es posible que la cerradura de la puerta esté defectuosa; comuníquese con el centro de servicio para su reparación.
H	La temperatura en el tambor es alta.	● Pulse el botón INICIO/PAUSA para suspender el funcionamiento del aparato y espere unos minutos. Cuando la temperatura del tambor baje a un rango seguro y desaparezca el código de error de la pantalla, pulse el botón INICIO/PAUSA para continuar con el resto del programa. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
FXXX	La concentración de iones negativos en el tambor es alta.	● Pulse el botón INICIO/PAUSA para suspender el funcionamiento de la lavadora y espere unos minutos. Cuando la concentración de iones negativos en el tambor baje a un nivel seguro y desaparezca el código de error de la pantalla, pulse el botón INICIO/PAUSA para continuar con el resto del programa.
EXX	Otras fallas	● Gire la perilla selectora del ciclo de lavado para apagar el electrodoméstico, cuando la luz indicadora debajo del símbolo de encendido esté encendida, la máquina se apagará y dejará de funcionar, desenchufe el cable de alimentación y comuníquese con el centro de servicio para su reparación lo antes posible.

Nota: Asegúrese de verificar la causa de la falla y eliminarla antes de volver a presionar el botón de INICIO/PAUSA. Si el código de falla desaparece, el electrodoméstico seguirá funcionando. Si el código de falla persiste, desconecte el cable de alimentación y llame a nuestro centro de atención al cliente para obtener ayuda lo antes posible.

Recuerde que se le cobrará una llamada de servicio por problemas causados por una instalación incorrecta, como se indica en las páginas 6 a 12.
No vaciar el contenido de los bolsillos puede provocar bloqueos en la bomba o en la manguera de drenaje, porque puede dañar la máquina.
No lave artículos que no tengan etiqueta de lavado ni lave artículos que no estén destinados a lavarse a máquina.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	**NATURE M8/5**
Capacidad nominal de lavado (kg)	8.0
Capacidad nominal de secado (kg)	5.0
Tensión nominal	220-240 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal de secado (W)	1600
Potencia nominal (W)	2000
Nivel de ruido del lavado (dB)	62
Nivel de ruido de centrifugado (dB)	76
Velocidad de centrifugado (rpm)	1400
Presión del agua (MPa)	0,03-1,0
Grado de impermeabilidad	IPX4
Peso neto (kg)	60
Dimensión exterior (Ancho x Profundidad x Alto mm)	600 x 520 x 847

8. ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con la normativa aplicable, el producto y/o las pilas deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, debe deshacerse de las pilas/baterías/acumuladores y llevarlos a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Los consumidores deben ponerse en contacto con las autoridades locales o con el minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de los aparatos viejos y/o sus pilas. El cumplimiento de las directrices anteriores ayudará a proteger el medioambiente.

9. SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA

EVVO responderá frente al usuario final o consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable. Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado. Si en algún momento detecta algún problema con su producto o tiene alguna duda, no dude en ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de EVVO:

910 200 422 - ATENCIÓN TELEFÓNICA
633 525 883 - ATENCIÓN WHATSAPP

10. DERECHOS DE AUTOR

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a EVVO HOME EUROPE S.L. Todos los derechos reservados. El contenido de esta publicación no puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, ni almacenado en un sistema de recuperación, ni transmitido, ni distribuido por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

1. Water inlet valve
2. Door
3. Drain pipe
4. Cabinet
5. Adjustable feet
6. Drain filter cover
7. Drum
8. Control Panel
9. Detergent drawer
10. Power cord and plug

2. INSTALLATION

This user manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred, or moved, make sure that the user manual remains with the machine so that the new owner can familiarize themselves with its operation and functions.
Please read these instructions carefully as they contain vital information related to the installation and safe operation of the appliance. Follow these instructions carefully to ensure proper installation of the appliance and avoid accidents when washing clothes.

Unpacking

1. Remove the appliance from its packaging.
2. To remove the padded base from the packaging, do not tilt the appliance on its front. When positioning the appliance to remove the cardboard base, protect the side and place it carefully. Never rest it on its back or front.
3. Make sure that the appliance has not been damaged during shipping. Please ensure that you have received all the items shown on the next page ("What's Included"). If the appliance was damaged during shipping or you do not have all the items, please contact the seller and do not proceed with the installation.

WARNING
Packaging materials can be dangerous for children. Keep all packing material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Transport of the appliance
Don't do it alone. Tilt the appliance back. One person stands behind the device and holds the protruding part of the top plate, while the other person holds the bottom of the device in front.
To avoid personal injury or strain, wear protective gloves whenever lifting or carrying the unit. When moving the appliance, do not allow the front of the appliance to come into contact with the trolley frame. Remove the transport bolts.

POSSIBLE DAMAGE TO THE APPLIANCE OR INJURY
The appliance is secured for transport with transport bolts. If the transport bolts are not removed, the drum may be damaged during the operation of the washing machine, the appliance will vibrate and make much more noise during spin cycles if the transport bolts are not removed before use. Be sure to completely remove the 4 transport bolts before first use. Keep the transport bolts. If a pedestal was purchased with the appliance, it must be installed first, before removing the transport bolts. See pedestal installation instructions.
To prevent damage during onward transport, be sure to reinstall the bolts before transport.

Fig.2

1. Loosen the four transport bolts A with the wrench (supplied) and remove them.
2. Remove the four spacer tubes B. During bolt removal occasionally spacer tubes fall into the machine, these can be removed by tilting the machine forward and retrieving them from the floor or into the base of the machine.
3. Cover the open holes of the carrying bolts with the four C-caps that you will find in the plastic bag containing the accessories.

Store all parts in a safe place – you will need them again if the washer needs to be moved to another location.

NOTE
Transport the washing machine to avoid breakage as follows:
- The transport bolts are reinstalled.
- The power cord is secured to the back of the washer.

Choosing the Right Location
Location Requirement
The machine should be installed on a solid, flat surface. Never place it on a soft rug or hardwood floor. Do not install it on a home baseboard. If it is not possible to change the installation location, you will need to improve it as needed, for example, enlarge it or fix it with brackets. Never place the machine on separate stands. The machine could move slightly due to overloads, humidity, or any other circumstance, which could cause it to fall after some time of use.
- Keep the environment dry and ventilated.
- The appliance should be installed and used in a room with a drain.
- Do not place small appliances, such as microwave ovens and/or rice cookers, on the machine.
- Keep the machine away from burning equipment, such as candles, stoves, liquefied gas containers, etc.
- Never place pressure vessels on the machine.
- Never place the machine over the opening of an uncovered drain.

Authorization Requirement
- Install the appliance with easy access to the plug and power outlet.
- Install the appliance in a place where there is enough space around it.

Fig.3

(a) 3 cm or more above
(b) 5 cm or more behind
(c) 5 cm or more on the left side
(d) 5 cm or more on the right side
(e) 70 cm or more
CAUTION: Do not allow metal parts of the appliance to come into contact with metal sinks or other appliances.

Leveling the device
Importance of leveling the appliance
The appliance uses high spin speeds to evacuate water at the end of the wash cycle. It is important that the appliance is level and that its legs press evenly against the floor. This will ensure quiet and vibration-free operation.
Follow these steps:

1. Install the appliance on a level, solid surface. Preferably, in a corner of the room.
2. If the ground is uneven, adjust the legs of the appliance as needed to level it. Do not place anything under the legs to level it.
3. Do not extend the legs of the appliance longer than necessary. The further they extend, the greater the vibration of the device. Start with the legs of the appliance turned completely inward and adjust each as needed.
4. Use a spirit level (not included) to check the top of the appliance and make sure it is level from side to side and front to back.
5. Press each corner of the top of the appliance to make sure it doesn't wobble. It must not give way or move. All the legs of the appliance should press evenly against the floor. This is just as important as that the appliance is level to avoid vibrations.
6. When the appliance is level and not wobbly, secure the legs by tightening the lock nuts against the base of the washer. Be sure to do this without changing the height of the leg (hold the leg while tightening the lock nut).

Procedure for adjusting the legs of the appliance:

Fig.4

1. After determining which legs of the appliance should be extended, have someone lift the appliance slightly to take pressure off the leg to be adjusted.
2. Rotate the foot of the appliance to extend it down as far as necessary to raise the corner of the appliance the correct amount to level it.
3. When the foot height is correct, use the wrench (supplied) to tighten the lock nut against the bottom of the appliance to lock the foot in place.

Connection of water and electricity supplies.
Water inlet hose connection

1. Connect one end of the water inlet hose to a cold water faucet and tighten it by hand (see figure). Before making the connection, let the water run until it comes out completely clean. ***Fig.5***

2. Connect the other end of the water inlet hose to the water inlet valve at the back of the appliance and tighten it by hand. ***Fig.6***
3. Turn on the faucet slowly and make sure there are no leaks.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Tighten the end of the hose firmly by hand.
- The pressure of the supply water should be in the range of 0.03 to 1.0 MPa. If the water pressure exceeds this value, install a pressure-reducing valve.

If the hose is not long enough, contact a specialist workshop or authorised technician.
Never use a second-hand water inlet hose.
Use the new water inlet hose supplied with the appliance.

Drain hose connection
Height of the drainage point. ***Fig. 7***
Height difference between the ground and the drainage point: min. 60 cm (24 in.) and max. 100 cm (39 in.).
Electrical connection
Before plugging the washing machine into the power outlet, make sure that:

- The power outlet is grounded and complies with applicable legislation.
- The socket is capable of supporting the maximum power load of the appliance indicated on the Technical Data Plate fixed on the machine.
- The supply voltage is within the values indicated on the Technical Data Plate set on the washing machine.
- During heating, the maximum current of the washing machine is 10 A, so make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the appliance used.
- The power socket is compatible with the washing machine plug. If not, a qualified electrician should replace the outlet or plug.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED. THE FOLLOWING OPERATIONS MUST BE PERFORMED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Replace the power cord:
If the power cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent, or equally qualified persons to avoid a hazard: risk of electric shock.
Removal of the plug:
Make sure that before discarding the plug, you render the pins unusable so that it cannot be accidentally inserted into a power outlet.
Disposal of the appliance:
When disposing of the washer, disconnect the power cord as close to the plug as possible and dispose of it as described above. The appliance is not designed to operate with an external switching device, such as a timer or a separate remote control system.

- Once the appliance is installed, the power outlet should be within easy reach.
- Do not use extension cords, power strips, or adapters.
- To disconnect the plug from the power outlet, hold it firmly and pull it out. Do not pull on the cord.
- Electrical components should not be accessible to the user after installation.
- Do not connect the machine to electrical outlets with wet or damp hands.

- Do not use this appliance when wet or barefoot.
- Do not use this appliance if it has a damaged power cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

WARNING! The company declines all liability in the event of non-compliance with these rules.

3. BEFORE FIRST USE

Preparing the clothes
Foreign objects (such as coins, paper clips, needles, or nails) can damage clothing or washing machine components. Therefore, keep the following tips in mind when preparing clothes:

- Remove any loose items or metal objects, such as safety pins, clips, etc. from clothing.
- Brush sand, coins, etc. from pockets and cuffs.
- Close zippers and button cushion covers, duvet covers, etc.
- Remove the curtain rails or secure them in a net bag.
- Particularly delicate garments, such as lace stockings or curtains, or smaller ones, such as tiny socks or scarves, should only be washed in a net bag or pillowcase.
- Some garments are recommended to be turned inside out. These include knitwear, trousers, T-shirts and sweatshirts.
- Make sure underwire cup bras are machine washable.
- Make sure the underwire bras are in a pillowcase that closes tightly with a zipper or button. If the hoop slips out of the cup, it could fall out of the holes in the drum and cause significant damage.

Preparing clothes for drying

- Tumble dry only garments that have been washed, rinsed and spinned.
- Remove as much water as possible from clothing. Do not touch the button to reduce the spin speed.
- To ensure even drying, sort garments according to the type of fabric and the degree of drying required.
- Garments that require ironing do not have to be ironed immediately after drying in the dryer. It is advisable to fold or roll them for a while so that the remaining moisture is evenly distributed.
- When washing clothes for dryers, use the correct amount of detergent and textile care products, according to the manufacturer's instructions. Some detergents, textile care products, starch or fabric softeners may contain chemicals that can be deposited on moisture sensors, negatively affecting their operation and drying result.

The following fabrics should not be tumble dried:
Clothing marked with the care symbol:
= Do not tumble dry

- Garments of wool or containing wool. Danger of shrinkage!
- Delicate fabric (silk, synthetic net curtains). Danger of wrinkles!
- Articles containing foam rubber or similar material.

- Items treated with flammable solvents, such as stain removers, gasoline, or paint thinners. Explosion hazard!
- Items that still contain hairspray or similar substances. Dangerous fumes!
- Soaked clothes. A waste of energy!

Classify clothes according to color and degree of dirt

- Sort laundry items according to color, degree of soiling, and recommended washing temperature range.
- Clothing may become discolored.
- Never wash new multicolored garments with other garments.
- Wash white garments separately from colored garments. Otherwise, white garments could turn gray.

Degree of Soiling

Light dirt

No dirt or stains are visible, but it may have absorbed some odor. This could include light summer clothing, such as single-use t-shirts, shirts, or tops. It can also be used to freshen up guest bed linen or towels.

Normal dirt

Visible dirt or some light stains. This could include clothing such as t-shirts, shirts, or blouses that have been sweated or worn multiple times. Also tea towels, hand towels or bed linen used for up to a week or more. Stain-free curtains that have not been washed for half a year.

Heavy dirt

Visible dirt and stains. This could include tea towels, cloth napkins, baby bibs, children's warm clothes, or football shirts stained with grass or dirt. It could also include work clothes, such as overalls and jeans, and other clothing worn for work and outdoor activities.

4. OPERATION

Fig.8

A. **WASH CYCLE SELECTOR:** Used to set the desired wash cycle (see "Wash Cycle Table").

- *OFF position* ⏻ : Turn the wash cycle selector knob. When the indicator light below the power symbol ⏻ is on, the washing machine will turn off and stop working. If the washing machine is turned off during a wash cycle, the wash cycle will be cancelled.

B. **TEMP** .: Press it to change the water temperature for the current cycle, with the changed temperature value the display appears.

- CHILD LOCK **function**: When the cycle is running, if you want to activate the control panel lock, press and hold the SPEED button for about 3 seconds. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.
- **Beep Cancellation** : Press and hold the SPEED button and the ONE TOUCH button at the same time for at least 3 seconds, you can turn off the beep

that sounds during the running wash cycle. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.

C. **SPEED** : Press to change the spin speed for the current cycle; the modified spin speed value appears on the digital display.

D. **Steam button:** Press to set steam wash cycles. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.

E. **DRYING** BUTTON : Press to set the drying type or time as needed. The type or drying time will appear on the digital display. Some programs do not have a drying function.

- **Drying Channel Cleaning Program** : Press and hold this button for 3 seconds for the machine to access the drying channel cleaning program. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.

F. END DELAYED **button : Press it to set the end time of the program (**End Delayed). For a detailed description, see → Cycles and Functions.

G. ONE TOUCH **button : Press to set the M-Smart wash cycle. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.

H. **START/PAUSE** : Press and hold the button to start or pause a wash cycle.

- **Add clothes while the program is running:**

Once the cycle has started, if you want to pause it, press and hold the button again

If the DOOR LOCK indicator is off, you can open the door and add or take out clothes. To restart the wash cycle from the point where it was interrupted, press the button again. For a detailed description, see → Cycles and Functions.

I. **STAINS** : Press to select the type of dirt and optimize the stain removal cycle. Eight types of dirt can be selected. For a detailed description, see → Various Cycles and Functions.

M. Display
The display is useful during machine programming and provides a wealth of information.

Fig.9

1. **Temperature Indicator**

°C When a wash cycle is selected, the default temperature value of this program will

appear on the display, with the temperature indicator light illuminated.
You can change the temperature by pressing the TEMP button. If "---" appears on the screen, it means that the washing machine uses only cold water without using the heater in this program.

2. ROTATIONAL SPEED indicator

rpm When a wash cycle is selected, the default spin speed value of this program will appear on the display, with the spin speed indicator light illuminated.
You can change the spin speed by pressing the SPEED button. If you see "--- " on the screen, it means that the washing machine does not spin after the last drain of this program.

3. DOOR LOCK indicator

The lit symbol indicates that the door is locked. To avoid damage, wait for it to turn off before opening the door.
To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button, if the DOOR LOCK symbol is off, the door can be opened.

4. CHILD LOCK **INDICATOR**

The on symbol indicates that the CHILD LOCK function is activated, the control panel is locked (except for the wash cycle selector knob in the OFF position on the control panel).

5. End of Delay **Indicator**

The illuminated symbol indicates that the END DELAYED feature is activated. The countdown to the end of the selected wash cycle will appear on the digital display.

6. ONE TOUCH **indicator**

The illuminated symbol indicates that the M-Smart wash program is selected. There are three ways to set up the M-Smart wash program.

7. DRY FUNCTION indicator

When the symbol lights up, it means that the drying function has been set or that the drying cycle is being performed.

8. SPOT TYPE indicator

The **type of stain** The lit symbol indicates that the type of stain has been selected, the device will optimally adjust the cycle to remove the stain.

Fig.10

9. **DIGITAL DISPLAY - *Fig. 11***

1) Remaining Wash Cycle Time
2) Delay the end time
3) Temperature
4) Spin speed
5) Drying time
6) Fault Code

Washing Cycle Table

Wash cycle	**Temperature °C (Max)**	**Maximum load (kg)**		**Specification**	**Type of detergent**		
					Detergents		**Fabric softener**
		Washing	**Drying**		Universal	Special	
Mixed fabrics	60	8	5	For washing mixed loads of cotton and synthetic fabrics, as well as white and colored garments, with light to normal dirt.	L/P	---	Oh
Cotton	60	8	5	For everyday cotton, linen and cotton blend items, energy efficiency testing program	L/P	---	Oh
Anti-allergic	85	3	3	For clothes that need to eliminate mites and allergens.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	For machine washable wool and wool blend garments.	---	I	Oh

Baby Care	85	5	5	For children's clothing	L/P	I	Oh
Shirts	60	3	---	For shirts and blouses	L/P	I	Oh
Sheets	60	6	3	For large items such as blankets, curtains and bedspreads.	L/P	---	Oh
Quick wash	40	1	1	For garments with little or little dirt that you want to finish washing quickly	L/P	---	Oh
ECO 40-60	40	8	5	Energy Efficiency Program	L/P	---	Oh
20°C	3 0	2	---	For a small amount of clothes that fade easily , the washing machine uses only cold water without using the washing machine heater in this program.	L/P	---	Oh
Night wash	60	8	---	A cycle used in the tranquility of the At night, the sound is quieter. Does not affect the user's sleep	L/P	---	Oh

Drying	---	---	5	For drying damp cotton fabrics	---	---	---
Down jacket	40	2	2	For machine washable down jackets	---	L/P	Oh
Rinse + Spin	---	8	5	Combines rinse and spin for loads that require an additional rinse cycle. Can also be used for loads that require rinsing only	---	---	Oh
Spin	---	8	5	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or hand-washed special care items.	---	---	---

Cleaning the drum	85	---	---	Clean the drum by removing dirt and bacteria. Make sure it's empty.	---	---	---
M-Smart	40	5	---	Special cycle that can be started by simply pressing the **ONE-TOUCH button**	L/P	---	Oh

L = gel/liquid detergent P = powder detergent OR = Optional ---=No

- If liquid detergent is used, it is not recommended to activate the time delay.
- We recommend using: Laundry detergent from 20 ℃ to 80 ℃ Detergent for wool from 20 ℃ to 40 ℃
- Follow the dosage recommendations on the package of the powder or liquid detergent.

Input method for the new energy efficiency standard (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (Parameters are not set by default)

8 kg BLDC	**20°C**	**Cotton**	**Lana**	**Quick wash**
Rated Capacity/kg	2	8	1	1
Program Duration (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Power consumption (kWh/cycle)	0,24	1.25	0,20	0.10
Water consumption (L/cycle)	65	80	70	40
Maximum temperature (°C)	30	55	35	35

RMC	75%	70%	85%	75%
Spin speed / rpm	700	900	500	700

The Eco 40-60 programme is capable of cleaning cotton garments with normal soils declared washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and this programme is used to assess compliance with EU ecodesign legislation;

- The most energy-efficient programs are generally those that operate at lower temperatures and for longer duration;
- That noise and the remaining moisture content are influenced by the spin speed: the higher the spin speed in the spin phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content;
- The values indicated for programs other than the Eco40-60 program and the washing and drying cycle are indicative only.

PARAMETER	**UNIT**	**VALUE**
Rated wash cycle capacity, at 0.5 kg intervals (c)	kilogram	8,0
Rated capacity for the wash and dry cycle, at 0.5 kg intervals (c)	kilogram	5,0
Energy consumption of eco 40-60 program at rated capacity (EW,full)	kWh/cycle	0.801
Energy consumption of the eco 40-60 program at half its nominal capacity (EW,1/2)	kWh/cycle	0.400
Energy consumption of the eco 40-60 program at a quarter of its nominal capacity (EW, 1/4)	kWh/cycle	0.171
Weighted energy consumption of the eco 40-60 (EW) program	kWh/cycle	0.472
Standard energy consumption of the eco 40-60 (SCEW) program	kWh/cycle	0,909
Wash Cycle Energy Efficiency Index (EEIW)	—	51.9
Power consumption of the washing and drying cycle at rated capacity (EWD, full)	kWh/cycle	3.201

Wash and dry cycle energy consumption at half rated capacity (EWD,1/2)	kWh/cycle	1.776
Weighted Energy Consumption of the Wash and Dry Cycle (EWD)	kWh/cycle	2.631
Standard Wash and Dry Cycle (SCEWD) Energy Consumption	kWh/cycle	3.972
Wash and Dry Cycle Energy Efficiency Index (EEIWD)	—	66.2
Water consumption of eco 40-60 program at nominal capacity (WW,full)	L/cycle	65.3
Water consumption of the eco 40-60 program at half its nominal capacity (WW,1/2)	L/cycle	40.2
Water consumption of the eco 40-60 program at a quarter of its nominal capacity (WW,1/4)	L/cycle	31.3
Wash Cycle Weighted Water Consumption (WW)	L/cycle	47
Water consumption of the washing and drying cycle at rated capacity (WWD, full)	L/cycle	90.5
Wash and dry cycle water consumption at half rated capacity (WWD,1/2)	L/cycle	60,0
Weighted water consumption in the wash and dry cycle (WWD)	L/cycle	78
Eco Program Wash Efficiency Index 40-60 at Rated Capacity (IW)	—	1.031
Eco program wash efficiency index 40-60 at half rated capacity (IW)	—	1.031
Eco 40-60 program wash efficiency rating at one-quarter of its rated capacity (IW)	—	1.031
Wash Efficiency Rating of Wash and Dry Cycle at Rated Capacity (JW)	—	1.031
Wash efficiency rating of wash cycle and dry at half rated capacity (JW)	—	1.031

Rinsing efficiency of the eco 40-60 program at nominal capacity (IR)	g/kg	5,0
Rinsing efficiency of eco 40-60 program at half rated capacity (IR)	g/kg	5,0
Rinsing efficiency of the eco 40-60 program at one-quarter of its rated capacity (RI)	g/kg	5,0
Rinsing efficiency of the wash and dry cycle at rated capacity (JR)	g/kg	5,0
Wash and dry cycle rinsing efficiency at half rated capacity (JR)	g/kg	5,0
Duration of the eco 40-60 program at nominal capacity (tW)	h:min	3:38
Duration of the eco 40-60 program at half the rated capacity (tW)	h:min	2:47
Duration of the eco 40-60 program at a quarter of the rated capacity (tW)	h:min	2:47
Washing and drying program at rated capacity (tWD)	h:min	7:00
Washing and drying program at half rated capacity (tWD)	h:min	5:00
Temperature reached for at least 5 minutes inside the load during the eco 40-60 program at rated capacity (T)	°C	35
Temperature reached for at least 5 minutes inside the load during the eco 40-60 program at half the rated capacity (T)	°C	25
Temperature reached for at least 5 minutes inside the load during the eco 40-60 program at one-quarter of its rated capacity (T)	°C	20
Temperature reached for a minimum of 5 minutes inside the load in the wash cycle during the wash and dry cycle at rated capacity (T)	°C	25

Temperature reached for a minimum of 5 minutes inside load in the wash cycle during the wash cycle and dry at half the rated capacity (T)	℃	20
Spin speed in the spin phase of the eco 40-60 program at nominal capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spin phase of the eco 40-60 program at half the rated capacity (S)	rpm	1400
Spin speed in the spin phase of the eco 40-60 program at a quarter of its nominal capacity (S)	rpm	1400
Weighted remaining moisture content after washing (D)	%	62.0
final moisture after drying	%	2,8
Airborne acoustic noise emissions during the eco 40-60 program (spin phase)	dB(A) re 1 Pw	76
Power consumption in 'off mode' (Po) (if applicable)	l	0,50
Power consumption in 'standby mode' (Psm) (if applicable)	l	——
Does 'standby mode' include viewing information?	—	No
'Standby' power consumption (Psm) under network standby conditions (if applicable)	l	——
Power consumption on 'delayed start' (Pds) (if applicable)	l	4,00

M-Smart Wash Cycle

The M-Smart wash cycle can intelligently detect the weight of laundry and combine different washing times and temperatures to achieve smart washing.

AUto it is displayed at the detection stage after the cycle is started and the M-Smart wash cycle can be entered by the following three methods.

- When the appliance is OFF, press and hold the ONE-TOUCH button for at least 3 seconds, the appliance will directly run the M-Smart wash cycle, with the M-Smart indicator light on
- When the appliance is ON, press and hold the ONE-TOUCH button for at least 3 seconds, the appliance will directly execute the M-Smart wash cycle, with the M-Smart indicator light on
- When the appliance is switched on, press the ONE-TOUCH button briefly, the M-Smart indicator light will illuminate on, and then press the START/PAUSE button, the appliance will run the M-Smart wash cycle.

Drying Program

How to set up the drying program?

1. To set the “Wash + Dry” program

- Only a part of the washing program can add the drying function.
- First, load the clothes into the drum, close the door, turn the wash cycle selector knob to select the desired wash program (except the Dry program), and press the Dry button to select the two drying modes as follows:

- Auto drying: Press the Dry button continuously to adjust the drying time displayed on the panel, and when Auto the auto drying mode is activated, the drying time can be automatically adjusted according to the quantity and humidity of the clothes.

- Scheduled drying: Press the Dry button to set the drying time. Press the Dry button; The digital display will show the scheduled drying time (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Select the appropriate scheduled drying time and enter the scheduled drying mode. Then press the Start/Pause button; the washing machine will start the Wash + Dry program, which will be activated automatically at the end of the washing program.

2. To set up the Drying Only program

- The Solo Dry program is suitable for drying cotton garments. Do not dry garments that are prone to warping or shrinking. When selecting the Drying Only program, it is recommended to perform a spin before drying the clothes.

- First, load the clothes into the drum, close the door, turn the program selector knob to select only the Dry program, and then press the Dry Continuously button to select the automatic drying or time-dried mode (as described above).

- Then press the Start/Pause button to start the Dry Only program

3. To set the drying program of the down jacket

    - "Wash and Dry" to dry down jackets. Select the "Down Jacket" program + "Auto Dry" mode Auto. Do not select the "Drying Only" mode to dry down jackets. For better drying, it is recommended to dry a single down jacket once.

Precautions for the drying program

1. If there is too much moisture in the clothes, the machine will automatically extend the drying time and it is normal for " " to show for 0:20 too long.
2. When the drying program is running, the faucet should be turned on, as water is needed to cool and dehumidify during the drying program.
3. The longest drying time is set according to different models.
4. To prevent clothes from wrinkling due to excessive drying, the drying time can be adjusted a little less at the beginning, and then the drying time can be increased according to the drying effect.
5. Before running the Drying Only program, it is recommended to run a spin cycle first.
6. If necessary, untie the nodules from the clothes after spinning and then place them in the drum to dry.
7. For larger or thicker garments, drying can be uneven in some positions. At the end of the cycle, increase the drying time according to the result.
8. Wool fabrics are not suitable for drying.
9. Do not dry garments that may deform or shrink.
10. Some programs do not have a drying function.

Cleaning of drying channels

After setting the washing cycle and option, before starting, long press the drying button ☼ for 3 seconds, the machine will enter the program of "Cleaning the Drying Channel", the digital display shows the running time of the program "Cleaning the Drying Channel" (0:05) and then run the Drying Channel Cleaning program after pressing the "Start/Pause" button.
The drying channel cleaning program can automatically remove the accumulated lint in the drying channel and improve the drying efficiency.

Note: This program is only used to remove lint from the drying channel. Do not put clothing in the drum.

Steam
Press the "VAPOR" button to add a steam wash after the last emptying of the selected (or in-progress) wash cycle and before the last spin. In steam washing, the machine generates a large amount of high-temperature steam that penetrates deep into the garments, improving their softness and elasticity, eliminating bad odors and refreshing the clothes. After steam washing, the machine enters the final rinsing and spinning phase.

Special washing cycles

- **Baby Care:** cycle designed for the typical dirt of children's garments as it effectively removes any remaining residual detergent.

- **Down jacket:** cycle for washing loose down (weighing no more than 2 kg), cushions or garments padded with goose down, such as quilted jackets. Use this special wash cycle. We recommend placing the down in the drum with the edges folded inwards (see figure) and not using more than 3/4 of the total volume of the drum. For best results, we recommend using liquid detergent and placing it in the dispenser drawer.

Fig. 12

- **Wool:** cycle designed for wool fabrics.
  - Before washing, confirm that the garment has the "machine washable" wash label.
  - Once the procedure is complete, quickly remove the clothes, shape them and dry them to prevent them from being deformed by being placed in the drum for too long.
  - To prevent clothing from being damaged, the water temperature should not exceed 40°C.
  - For best results and to reduce damage to clothes, use a special wool detergent and do not exceed 1.0 kg of clothes.

Various functions

End of delay
Press the **END DELAYED** button to set the end time of the program (Late End) in one-hour increments up to a maximum of 24 hours. After selecting the desired washing program, but before pressing the START/PAUSE button, press the DELAY END button until the desired time is displayed, e.g. 8 hours, with the DELAY END indicator light on.
NOTICE: The cycle length is included in the set delay completion time.
Below is an example of a cycle time of 1 hour: 30 minutes and a delayed completion time of 8 hours.
It is displayed 8 h and a countdown begins (approximately 6 h: 30 min) until the wash cycle begins (at 1 h: 30 min). Then, the cycle length is shown 1:30 and it begins. The total approximate time is 8 hours.
How to cancel the End Delayed feature:

- Turn the wash cycle selector knob to restart the wash cycle. The DELAYED END indicator turns off.

NOTICE:

- The delayed end function cannot be set in some wash cycles.
- The actual end time of the wash cycle may be different from the deferred end time set based on water supply pressure, drainage, type of clothing, water temperature, and other conditions.

Child Lock
1. Setting the child lock function can prevent improper use of the appliance and external interference in the washing procedure.
2. During operation, press and hold the SPEED button for 3 seconds to set or cancel the child lock function.
3. Once the child lock function is set, the child lock indicator light is on, the door cannot be opened, the control panel is locked, all buttons on the control panel are unresponsive, and the wash cycle selector knob (except the indicator light under the power symbol) is also unresponsive. You can only turn the machine off by turning the wash cycle selector knob. When the indicator light under the power symbol is on, the machine will turn off and stop working. If the machine is turned off, the child lock function will be canceled.
4. Once the child lock function is activated, you can turn off the washing machine by turning the wash cycle selector knob. When you turn it back on, the washing machine will run the program directly before turning it off.

Stain removal
This option allows you to select the type of dirt to optimize the stain removal cycle. There are eight types of stains available. ***Fig. 13***
The appliance adjusts the average washing temperature, drum movement and soaking time according to the type of stain. Hot or cold water, gentle or intensive washing, and long or short soaking ensure that the sequences of the wash cycles are tailored specifically to each type of stain. By selecting this option, optimal stain treatment is guaranteed.
NOTE: Pressing and holding the SPOTS button automatically cycles through the configured stain type.
The length of the wash cycle varies depending on the type of dirt selected.

Cancel the Doorbell
Press and hold the SPEED button and the ONE TOUCH button at the same time for at least 3 seconds, you can turn off the ringing chime during the running wash cycle.

- To activate the ringer: perform the same operation as to cancel. The bell is activated after a beep.

Downlight
- The downlight is always on during program or function setup.
- When the program is suspended, the downlight can be turned on by opening the machine door.
- When the program is running, the downlight will automatically illuminate with the washing stage change.
- Tapping any button other than the power button can also illuminate the downlight.

Add clothing while the program is running
With the program running, press and hold the START/PAUSE button to pause the washing machine. If the DOOR LOCK indicator turns off, you can open the door to

add or remove clothing. Once the program is complete, close the door and press the START/PAUSE button again to allow the washer to continue running from the point where it was interrupted.
CAUTION: If the water level or temperature in the drum is too high, the door lock indicator light comes on, the door cannot be opened, and no clothing can be added or removed while the program is running.

Load Balancing System
The appliance has an automatic eccentric load detection system. During spinning, if the clothes are evenly distributed, the appliance will level and adjust them until they are evenly distributed before spinning. If the laundry is not evenly distributed in the specified time, the appliance will not spin to avoid strong vibrations. At that time, check to see if the clothes are knotted or tangled and select the “Spin Spin” program after rearranging them. When washing fewer clothes, such as jeans, sweaters, towels, etc., the washing machine may not complete the spin due to the balance protection. Wash large and small garments together whenever possible to facilitate their even release and complete the spin smoothly.
NOTICE: Due to the different types and materials of the clothes, the automatic adjustment and balancing system of the appliance can level and adjust the clothes several times to prolong the spin time. This is normal, not a fault of the appliance.

Before you load your first load of laundry
Your new washing machine was tested before leaving the factory. This process involves several washing cycles. As a result, a small amount of water may remain in the tub and drainage system. Run the Drum Cleaning cycle without clothes to clean the system before its first charge. First, add 1 to 2 tablespoons of detergent to compartment I. Then, run the Drum Cleanup cycle. Wait for the cycle to finish.

Daily use
Preparing the clothes
EMPTY POCKETS

- Coins, clips, etc. could damage the load and components of the washing machine.
- The tissues will break down during the wash cycle and the fragments will need to be removed by hand afterwards.

CLOSE ALL ZIPPERS, BUTTONS AND HOOKS. TIE ALL RIBBONS OR BELTS.

- Place smaller garments (e.g., nylon stockings, belts, etc.) and garments with hooks (e.g., fire pits) in a cloth bag or zippered pillowcase. Remove the rings from the curtains or place them inside a cloth bag along with the rings.

FABRIC TYPE/SYMBOL ON WASH LABEL

- Cottons, mixed fibres, synthetic/easy-care products, wool, hand-washable items.
- Color: Separate colored garments from white garments. Wash new colored garments separately.
- Size: Wash garments of different sizes in the same washing load, to improve

the washing efficiency and distribution of garments in the drum.
- Delicate : wash delicate garments separately; require gentle treatment.

How to use the washing machine

1. Load the Laundry

Open the door and load the laundry. Load the garments one by one, loosely, into the drum, without overfilling it. Note the load quantities indicated in the "Wash Cycle Table". Overcharging the washing machine will lead to poor washing and wrinkles in the clothes.

2. Close the door

Make sure no clothes get stuck between the door glass and the rubber gasket. Close the door until you hear a click.

3. Turn on the tap

Make sure the appliance is connected to the water mains. Turn on the faucet.

4. Set up the desired program

Select the desired program using the wash cycle selector. The cycle length is displayed on the screen. The washer automatically displays the default spin temperature and speed for the selected program. Adjust the spin temperature or speed if necessary using the appropriate buttons.

- Change the temperature, if necessary.

Press the TEMP. button to progressively reduce the temperature until the cold wash is set (" -- " will appear on the digital display). Pressing the button again sets the highest possible temperature.

- Change spin speed, if necessary

Press the SPEED button to progressively decrease the spin speed until it turns off (" -- " will appear on the digital display). Pressing the button again sets the highest possible speed.

- Select options, if necessary

Press the button(s) to select the option; The indicator light for the corresponding option comes on.
Press the button(s) again to cancel the option, the indicator light for the corresponding option turns off.
If the selected option is incompatible with the configured program, the incompatibility will be signaled by a buzzing sound and the indicator light of the corresponding option will flash.
If the selected option is incompatible with another previously configured option, only the most recent selection will remain active.

5. Add detergent

Remove the detergent dispenser and add the detergent (and additives/softener) into the appropriate compartments as described below.

- Compartment 1: Washing powder
- Compartment 2: Liquid laundry detergent. Liquid detergent should not exceed the “MAX” level.
- Compartment 3: Additives (softener, etc.) The fabric softener should not exceed the “MAX” level.

Please note the dosage recommendations on the detergent packaging.

Fig. 14

Correct dosing of detergent/additives is important because:

- Optimizes the cleaning result.
- Avoid irritating residues from excess detergent on your clothes.
- Save money by avoiding wasted leftover detergent.
- Protects the washing machine by preventing the calcification of the components.
- Respects the environment avoiding unnecessary environmental burdens.

Do not use hand washing detergents because they generate too much foam!
Use powdered detergent for cotton linen, for pre-washing, and for washing at temperatures
More than 60°C!
Follow the instructions on the detergent package!
6. Delaying the end of a program

- To set a program to end at a later time, see the “Control Panel/DELAYED END” section.

7. Start Program

- Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light comes on, the door locks and the DOOR LOCK indicator light comes on.
- To prevent overflow, do not open the detergent dispenser any further during a running program.
- The remaining duration of the program may vary. Factors such as unbalance in wash load or foaming can affect the duration of the program.

8. Change the settings of a running program, if necessary
You can change settings while a program is running. Changes will apply as long as the relevant program phase has not been completed.
To change the settings for a running program:

- Press the START/PAUSE button to pause the running program.
- Change your settings
- Press the START/PAUSE button again to continue the program.

If you have changed the program, do not add detergent for the new program.
To prevent a running program from being accidentally changed (e.g. by a child), use the CHILD LOCK function (see section “Control Panel / SPEED”).

Pauses a running program and opens the door, if necessary
Press the START/PAUSE button to pause a running program.
If the water level or drum temperature is low, the DOOR LOCK indicator turns off. You

can open the door, for example, to add more clothes or remove loaded clothes by mistake. Press the START/PAUSE button again to continue with the program.
9. Cancel a running program, if necessary
- Turn the wash cycle selector knob to turn off the machine while the light under the “ “ symbol is on.
- If the water level and/or temperature are low enough, the door unlocks and can be opened.
- The door remains locked if the water level in the drum is high. To unlock the door, first turn the wash cycle selector to select the spin program. Then, disable the spin option by pressing the SPEED button to set the spin speed to “ - “ on the digital display.
- Press the START/PAUSE button to start the spin program. Water is pumped out of the drum during the cycle. The door is unlocked at the end of the program.

10. Turn off the appliance after the program is finished.
- At the end of the cycle, the message “End” is displayed on the digital screen.
- The door can only be opened when the DOOR LOCK indicator light is switched off.
- Check that the DOOR LOCK indicator light is off, then open the door and take out the clothes.
- Turn the wash cycle selector knob to turn off the machine, when the indicator light under the power symbol is on, the machine will turn off and stop working.

Leave the door ajar to allow the inside of the appliance to dry.

5. MAINTENANCE

Your appliance is designed to provide you with years of service. Follow the instructions below to maintain, protect and keep it in optimal working condition.
WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
- To avoid the risk of electric shock, always unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning.
- Never clean the appliance with a pressure washer.

Cut off water and electricity supply
- Turn off the water faucet after each wash cycle. This will limit wear and tear on the appliance’s hydraulic system and help prevent leaks.
- Unplug the appliance during cleaning and any maintenance work.

Cleaning the outside of the appliance
WARNING
RISK OF EXPLOSION
To avoid the risk of explosion, never clean the appliance with flammable solvents.
Clean the outer surface of the appliance when necessary as follows:
- Use hot, soapy water or a mild (non-abrasive) cleaning agent.
- Rub the outer surface of the appliance with a soft towel.
- Remove waste immediately.

- Do not use high-pressure sprayers.

Cleaning the drum
Metal residue left on the drum can cause rust stains. Never use steel wool to remove them. Use a chlorine-free cleaning product and follow the manufacturer's instructions.

Descaling of the appliance
If you use the right amount of detergent for your washes, there is no need to descale it. If you need to descale the appliance drum, follow the instructions of the manufacturer of the descaling product.
Small amounts of descaling agent can be used to remove white stains on the washing machine drum caused by limescale or mineral deposits or small amounts of rust caused by metal objects left in the drum.
WARNING: Descaling agents contain acids that can attack parts of the appliance and discolor clothing.

Caring for your appliance door and drum

- Always leave the porthole door ajar to prevent unpleasant odors from forming.

Checking the water inlet hose
Check the water inlet hose at least once a year. If it has cracks, replace it immediately. During the wash cycle, the water pressure is very high, and a cracked hose could easily spill.

- ***Never use a second-hand water inlet hose.***

Cleaning the detergent dispenser
If there is a buildup of detergent or residual additives, or if the fabric softener compartment is not rinsed well enough, it may be helpful to clean the dispenser.
Fig. 15

1. Open the detergent dispenser tray completely. Press the drawer latch (1) and remove the tray (2) from the appliance housing.
2. Remove the liquid detergent cover (3) by holding it and pulling it up from the detergent dispenser tray.
3. Clean the liquid detergent lid and dispenser tray under running water. Carefully remove any remaining detergent.
4. Attach the liquid detergent cover and slide the detergent dispenser tray back into place and close the tray securely.

Tip: Do not use the appliance without the detergent dispenser tray attached. Always keep the tray completely closed.

Cleaning the mesh filter on the water inlet hose and water inlet valve

1. Turn off the water faucet and unscrew the water inlet hose. ***Fig. 16***
2. Carefully clean the mesh filter at the end of the hose with a fine brush. ***Fig. 17***
3. Now unscrew the water inlet hose on the back of the appliance by hand. Remove the mesh filter from the water inlet valve at the rear of the appliance with pliers and clean it carefully. ***Fig. 18***

4. Replace the mesh filter. Connect the water inlet hose to the faucet and appliance. Do not use tools to connect the inlet hose. Turn on the faucet and check that all connections are tight. ***Fig. 19***

Cleaning the Drain Pump
WARNING
RISK OF SCALDING
Risk of skin injury from hot water!
You are responsible for ensuring that all safety precautions are followed when draining water from the appliance and/or manually opening the appliance door.
The appliance's drain pump may need to be cleaned if the appliance is not draining (the sound of water being pumped from the appliance cannot be heard when the appliance should be draining and other nearby drains, such as a sink, are draining properly).
The appliance pump can become clogged with loose debris (that's why it's important to check the drum and remove any visible debris after each load). Fabrics that shed a lot of lint can also cause clogs.
To access the appliance's drain pump, you must first open the service cover (see steps below). With the serving lid open, proceed as follows:

1. If the appliance has not been emptied, try emptying it now. First, turn the wash cycle selector to select the spin program, press the SPEED button to deactivate it ("---" will be displayed on the digital display), and then press the START/PAUSE button. Wait a few moments for the pump to empty the water from the drum. If the pump is completely clogged, the water cannot be emptied and the cycle will end.
2. Turn off the faucet so that no more water enters and needs to be emptied. Turn off the appliance. Unplug the power cord.
3. Open the drain filter cover. ***Fig. 20***
4. Use the removable drain hose located in the pump access opening to drain the remaining water into a suitable container (up to 20 liters of water can be drained). Remove the hose plug, place it over the rim of the container, and let the water finish draining from the drum. When finished, replace the plug on the end of the hose and store it in place. ***Fig. 21***
5. Rotate the pump cap counterclockwise to remove it. A small amount of waste water may come out when the lid is removed. Clean the inside of the pump hose, removing any debris or foreign objects. Check that the impeller, located at the back of the pump housing, rotates freely. Remove any lint, residue, or detergent from the threads on the pump cap and housing. Replace the pump cap by screwing it on tightly. The handle should be upright. ***Fig. 22***
6. Close the drain filter cover. Clean up spilled water. ***Fig. 23***

6. TROUBLESHOOTING

Your appliance may occasionally fail. Before contacting technical support, make sure that the problem cannot be easily fixed with the following list.

Problem	Possible causes/solutions
There are color stains and oil stains on the drum.	• The appliance requires a maintenance wash. Run the “Drum Cleaning” wash cycle without detergent or clothing.
The machine smells bad	• Due to the use of rubber parts, the machine will have a rubbery smell at the beginning of use, but this smell will gradually disappear during use.
The door cannot be opened	• The safety protection function is in operation and the water temperature and/or water level is too high. • If the program has ended normally and if there is a power failure. • Is the child lock activated? Turn it off. • Should the lazy end function be selected? Turn it off.
The machine is leaking in the dispenser.	• The dispenser drawer is blocked with detergent and requires cleaning. • The water pressure is too high and needs to be lowered: Close the tap on the water supply pipe slightly and try again. • The appliance tilts forward: it must be level in its final position.
The machine is leaking (except the dispenser)	• The water inlet hose is loose, check both the cabinet end and the faucet end. • The inlet hose is tight but still leaking, if so replace the rubber washers, or the water inlet hose is missing the rubber washer. • The drain hose is not properly attached. • In case of water leakage inside the machine, turn off the power supply and contact the after-sales department for maintenance.
The machine won’t turn on	• The appliance is not fully plugged into the power outlet, or not enough to • contact. • No power is coming to the outlet or the fuse has blown in the socket.
The wash cycle does not start	• The door is not closed properly. • The POWER button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water faucet has not been turned on to allow water to flow into the appliance. • A delayed completion feature has been configured.

The machine does not fill with water, detergent cannot flow into the drum, or "E02" appears on the screen	• The water inlet hose is bent, twisted, and twisted. • The water inlet hose is not connected to the water supply. • The water pressure is too low. • The water faucet has not been turned on to allow water to flow into the machine. • There is no water supply to the house. • The mesh filter on the water inlet hose and/or the water inlet valve are blocked. • The faucet and/or water supply pipe is frozen. • The delayed end function is selected so that the machine does not go into water. • The START/PAUSE button has not been pressed. • There is already enough water in the drum.
Flush the water when the program starts	• This is not a failure. Do not open the door to pour the water directly into the drum before the program starts; otherwise, the washing machine may empty the water poured when the program starts.
The water level is too low when the machine is washing	• This is not a failure. The water consumption in the washing cycle of this appliance is relatively low; The water level is lower than other washing machines.
Replenish water during wash cycle operation	• If the water level drops, the machine will automatically replenish water. • When the amount of laundry to be washed is too large, the appliance can automatically replenish water several times during the wash cycle.
There is too much foam in the drum or the foam from the detergent dispenser overflows.	• The detergent is not machine washable (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash" or similar). • Too much detergent was used: in soft water less detergent is needed.
High-speed spinning should be repeated many times.	• Due to the different types and materials of the laundry, the load balancing system of the appliance can wobble and disperse the laundry repeatedly, thus prolonging the spin. This is normal, not a failure of the appliance.
The machine does not rotate	• The spin speed is disabled by setting the spin speed to " -- ".

The machine vibrates a lot during spinning.	• The feet are not adjusted, allowing the machine to swing. • New installation: No transport bolts, including plastic spacer, or polystyrene packaging were removed during machine installation. • The appliance is trapped between cabinets and/or walls. • The load is slightly unbalanced and the device rotates, but at a slower speed.
The spin effect is not ideal.	• When washing less clothes, such as a pair of jeans, sweater, bath towel, etc., the machine may not complete the spinning process due to the balance protection. • If the load is slightly unbalanced and the apparatus is spinning, but at a lower speed, not at the predetermined spin rate of the cycle or the spin speed set for the cycle.
The machine does not drain, drains slowly, or "E03" appears on the display	• The top of the drain hose is too high: it should be installed at a height between 65 and 100 cm from the ground . • The pump filter is blocked. • The drain hose is bent, twisted, or twisted. • The drain hose is blocked or frozen.
The program time stops counting down before entering the high-speed spin process.	• This is not a failure. The appliance's load balancing system oscillates and disperses the laundry in the drum for an extended time to balance the load and complete the spin at high speed. During this process, the program stops the countdown before the appliance enters spinning at high speed.
The program takes too long	• Program times will vary due to water pressure and incoming water. • The temperature and washing load become unbalanced. This will increase the duration of the program as appropriate (see "High-speed spinning should be repeated several times").
The machine is noisy	• There will always be some noise from the motor, pump and drum during spinning. • The washing machine touches other objects. • Foreign bodies such as hairpins or metal objects fall into the drum or tub.

The machine is continuously filled with water and drains it continuously.	• The top of the drain hose is too low: it should be installed at a height between 65 and 100 cm from the ground (see “Installation”). • The end of the drain hose has been pushed too far down into the standpipe. • The hose elbow should be positioned 4’ (100 mm) from the end of the drain hose. • The end of the drain hose is submerged in the discharged water.
The discharged water flows back into the appliance.	• If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from the washing machine), it can be sucked back into the appliance and damage the appliance or textiles.
The local part of the control panel heats up.	• This is the slight heating effect of the electronic components on the computer board on the back of the control panel.
After drying, water droplets remain on the door and drum.	• During drying, the door may be stained with water droplets, please wipe off the water droplets. • Do you wear too much clothing or clothes that are too thick?
The drying effect is poor and uneven.	• Do garments that don’t dry easily (such as thick cotton fabrics) and fabrics that dry easily (such as synthetic fabrics) dry together? • Do you put too many clothes to dry? • When only the “Drying” program is running, does it separate dehydrated and tangled clothes by placing them in the drum? • Due to the different types and amounts of clothing, uneven drying can occur. For uneven drying, add a regular blow-dry. • Is the tap turned off during drying? • Is the drain pump filter blocked during drying? • Is the drain hose bent, twisted, or blocked during drying?
General	• Your appliance has sensors that monitor the progress of the wash cycle (e.g.: water level, temperature, unbalanced loads, wash time/progress). Normally, if your appliance cycles correctly, there is unlikely to be any problem.

In case of the following faults, the fault status will be detected by the microcomputer system, buzzing sounds will be emitted, and the following fault codes will be displayed on the control panel:

Fault Codes	Type of fault	Possible causes/solutions
E02	No water ingress	● Check if the faucet is open. Has the water supply been cut off? Are the mesh filter of the water inlet hose and the water inlet valve blocked? Is the appliance's water inlet hose frozen? Eliminate the causes of failure mentioned. If the fault code persists, contact the service center for repair.
E03	Abnormal water drainage	● Clean the pump filter. ● Check if the drain hose is bent, kinked, or blocked. Eliminate the causes of failure mentioned. If the fault code persists, contact the service center for repair.
U4	Door lock malfunction	● The door is not properly closed and the lock is not working properly. Close the door, turn the cycle selector to the "OFF" position to turn off the washer, then turn the cycle selector to select any program and press the START/PAUSE button to restart the program. Eliminate the cause of the failure. If the fault code persists, contact the service center for repair. ● If the fault code appears and you are unable to open the door, the door lock may be faulty; Contact the service center for repair.
H	The temperature in the drum is high.	● Press the START/PAUSE button to suspend operation of the appliance and wait a few minutes. When the drum temperature drops to a safe range and the error code disappears from the display, press the START/PAUSE button to continue with the rest of the program. If the error code persists, contact the service center for repair.
FXXX	The concentration of negative ions in the drum is high.	● Press the START/PAUSE button to suspend the washer and wait a few minutes. When the concentration of negative ions in the drum drops to a safe level and the error code disappears from the display, press the START/PAUSE button to continue with the rest of the program.
EXX	Other failures	● Turn the wash cycle selector knob to turn off the appliance, when the indicator light under the power symbol is on, the machine will turn off and stop working, unplug the power cord and contact the service center for repair as soon as possible.

Note: Be sure to check the cause of the failure and remove it before pressing the START/PAUSE button again. If the fault code disappears, the appliance will continue to work. If the fault code persists, disconnect the power cord and call our customer service center for assistance as soon as possible.

Remember that you will be charged for a service call for problems caused by improper installation, as noted on pages 6 through 12.

Failure to empty the contents of the pockets can cause blockages in the pump or drain hose, because it can damage the machine.

Do not wash items that do not have a wash label or wash items that are not intended for machine washing.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	**NATURE M8/5**
Rated washing capacity (kg)	8.0
Rated drying capacity (kg)	5.0
Nominal voltage	220-240 V
Nominal frequency	50 Hz
Rated drying power (W)	1600
Rated Power (W)	2000
Washing noise level (dB)	62
Spin noise level (dB)	76
Spin speed (rpm)	1400
Water Pressure (MPa)	0,03-1,0
Degree of waterproofing	IPX4
Net weight (kg)	60
External dimension (Width x Depth x Height mm)	600 x 520 x 847

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. Consumers should contact local authorities or the retailer for information on the proper disposal of old appliances and/or their batteries. Adherence to the above guidelines will help protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

EVVO will be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations. It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel. If at any time you detect any problems with your product or have any questions, please do not hesitate to contact the official EVVO Technical Support:
910 200 422 - TELEPHONE SERVICE
633 525 883 - WHATSAPP ATTENTION

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts of this manual belong to EVVO HOME EUROPE S.L. All rights reserved. The content of this publication may not be reproduced, in whole or in part, or stored in a retrieval system, or transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorisation of EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig.1

1. Vanne d'entrée d'eau
2. Porte
3. Tuyau de vidange
4. Structure
5. Pieds réglables
6. Couvercle du filtre de vidange
7. Tambour
8. Panneau de configuration
9. Tiroir à détergent
10. Cordon d'alimentation et prise

2. INSTALLATION

Ce manuel d'utilisation doit être conservé dans un endroit sûr pour référence future. Si la machine à laver est vendue, transférée ou déplacée, assurez-vous que le manuel d'utilisation reste avec la machine afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec son fonctionnement et ses fonctions.
Veuillez lire attentivement ces instructions car elles contiennent des informations essentielles relatives à l'installation et au fonctionnement en toute sécurité de l'appareil. Suivez attentivement ces instructions pour assurer une installation correcte de l'appareil et éviter les accidents lors du lavage des vêtements.

Déballage

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Pour retirer la base rembourrée de l'emballage, n'inclinez pas l'appareil sur sa face. Lorsque vous positionnez l'appareil pour retirer la base en carton, protégez le côté et placez-le soigneusement. Ne le posez jamais sur le dos ou sur le devant.
3. Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Veuillez vous assurer que vous avez reçu tous les articles indiqués sur la page suivante (« Ce qui est inclus »). Si l'appareil a été endommagé pendant le transport ou si vous n'avez pas tous les articles, veuillez contacter le vendeur et ne pas procéder à l'installation.

AVERTISSEMENT
Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Gardez tout le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants.

Transport de l'appareil
Ne le faites pas seul. Inclinez l'appareil vers l'arrière. Une personne se tient derrière l'appareil et tient la partie saillante de la plaque supérieure, tandis que l'autre personne tient le bas de l'appareil à l'avant.
Pour éviter les blessures ou les tensions, portez des gants de protection chaque fois

que vous soulevez ou transportez l'appareil.
Lorsque vous déplacez l'appareil, ne laissez pas l'avant de l'appareil entrer en contact avec le cadre du chariot. Retirez les boulons de transport.

DOMMAGES POSSIBLES À L'APPAREIL OU BLESSURES
L'appareil est sécurisé pour le transport à l'aide de boulons de transport. Si les boulons de transport ne sont pas retirés, le tambour peut être endommagé pendant le fonctionnement de la machine à laver, l'appareil vibrera et fera beaucoup plus de bruit pendant les cycles d'essorage si les boulons de transport ne sont pas retirés avant utilisation. Assurez-vous de retirer complètement les 4 boulons de transport avant la première utilisation. Conservez les boulons de transport. Si un socle a été acheté avec l'appareil, il doit d'abord être installé, avant de retirer les boulons de transport. Voir les instructions d'installation du piédestal.
Pour éviter tout dommage lors du transport, assurez-vous de réinstaller les boulons avant le transport.

Fig.2

1. Desserrez les quatre boulons de transport A à l'aide de la clé (fournie) et retirez-les.
2. Retirez les quatre tubes d'espacement B. Lors du retrait des boulons, des tubes d'espacement tombent parfois dans la machine, ceux-ci peuvent être retirés en inclinant la machine vers l'avant et en les récupérant du sol ou dans la base de la machine.
3. Couvrez les trous ouverts des boulons de transport avec les quatre C-capuchons que vous trouverez dans le sac en plastique contenant les accessoires.

Rangez toutes les pièces dans un endroit sûr - vous en aurez à nouveau besoin si la laveuse doit être déplacée à un autre endroit.

NOTE
Transportez la machine à laver pour éviter la casse comme suit :
- Les boulons de transport sont réinstallés.
- Le cordon d'alimentation est fixé à l'arrière de la laveuse.

Choisir le bon emplacement
Exigences relatives à l'emplacement
La machine doit être installée sur une surface solide et plane. Ne le placez jamais sur un tapis doux ou un plancher de bois franc. Ne l'installez pas sur une plinthe de maison. S'il n'est pas possible de changer l'emplacement d'installation, vous devrez l'améliorer au besoin, par exemple, l'agrandir ou le fixer avec des supports. Ne placez jamais la machine sur des supports séparés. La machine peut bouger légèrement en raison de surcharges, d'humidité ou de toute autre circonstance, ce qui pourrait la faire tomber après un certain temps d'utilisation.
- Gardez l'environnement sec et ventilé.
- L'appareil doit être installé et utilisé dans une pièce avec un drain.
- Ne placez pas de petits appareils, tels que des fours à micro-ondes et/ou des cuiseurs à riz, sur la machine.
- Gardez la machine à l'écart des équipements en feu, tels que les bougies, les poêles, les récipients de gaz liquéfié, etc.

- Ne placez jamais de récipients sous pression sur la machine.
- Ne placez jamais la machine sur l'ouverture d'un drain non couvert.

Exigence d'autorisation
- Installez l'appareil avec un accès facile à la prise et à la prise de courant.
- Installez l'appareil dans un endroit où il y a suffisamment d'espace autour de lui.

Fig.3

a) à 3 cm ou plus au-dessus
b) à 5 cm ou plus à l'arrière
c) 5 cm ou plus sur le côté gauche
d) 5 cm ou plus sur le côté droit
e) 70 cm ou plus
ATTENTION : Ne laissez pas les pièces métalliques de l'appareil entrer en contact avec des éviers métalliques ou d'autres appareils.

Mise à niveau de l'appareil
Importance de la mise à niveau de l'appareil
L'appareil utilise des vitesses d'essorage élevées pour évacuer l'eau à la fin du cycle de lavage. Il est important que l'appareil soit de niveau et que ses pieds appuient uniformément contre le sol. Cela garantira un fonctionnement silencieux et sans vibrations. Procédez comme suit :

1. Installez l'appareil sur une surface plane et solide. De préférence, dans un coin de la pièce.
2. Si le sol est inégal, ajustez les pieds de l'appareil au besoin pour le mettre à niveau. Ne placez rien sous les pieds pour le mettre à niveau.
3. N'étendez pas les pieds de l'appareil plus longtemps que nécessaire. Plus ils s'étendent, plus les vibrations de l'appareil sont importantes. Commencez avec les pieds de l'appareil complètement tournés vers l'intérieur et ajustez chacun d'entre eux au besoin.
4. Utilisez un niveau à bulle (non inclus) pour vérifier le haut de l'appareil et assurez-vous qu'il est de niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière.
5. Appuyez sur chaque coin du haut de l'appareil pour vous assurer qu'il ne vacille pas. Il ne doit pas céder ou bouger. Tous les pieds de l'appareil doivent appuyer uniformément contre le sol. Ceci est tout aussi important que le fait que l'appareil soit de niveau pour éviter les vibrations.
6. Lorsque l'appareil est de niveau et non bancal, fixez les pieds en serrant les contre-écrous contre la base de la rondelle. Assurez-vous de le faire sans modifier la hauteur de la jambe (tenez la jambe tout en serrant le contre-écrou).

Procédure de réglage des pieds de l'appareil :

Fig.4

1. Après avoir déterminé quels pieds de l'appareil doivent être déployés, demandez à quelqu'un de soulever légèrement l'appareil pour soulager la pression sur le pied à ajuster.

2. Faites pivoter le pied de l'appareil pour l'étendre aussi bas que nécessaire afin de soulever le coin de l'appareil de la bonne quantité pour le mettre à niveau.
3. Lorsque la hauteur du pied est correcte, utilisez la clé (fournie) pour serrer le contre-écrou contre le bas de l'appareil afin de verrouiller le pied en place.

Raccordement à l'approvisionnement en eau et en électricité.
Raccord du tuyau d'arrivée d'eau

1. Connectez une extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau froide et serrez-le à la main (voir figure). Avant de faire le raccordement, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle en ressorte complètement propre. ***Fig.5***
2. Connectez l'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'entrée d'eau à l'arrière de l'appareil et serrez-la à la main. ***Fig.6***
3. Ouvrez le robinet lentement et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Serrez fermement l'extrémité du tuyau à la main.
- La pression de l'eau d'alimentation doit être comprise entre 0,03 et 1,0 MPa. Si la pression de l'eau dépasse cette valeur, installez un réducteur de pression.

Si le tuyau n'est pas assez long, contactez un atelier spécialisé ou un technicien agréé.
N'utilisez jamais un tuyau d'arrivée d'eau d'occasion.
Utilisez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec l'appareil.
Raccord du tuyau de vidange
Hauteur du point de drainage. ***Fig. 7***
Différence de hauteur entre le sol et le point de drainage : min. 60 cm (24 po) et max. 100 cm (39 po).
Raccordement électrique
Avant de brancher la machine à laver sur la prise de courant, assurez-vous que :

- La prise de courant est mise à la terre et conforme à la législation applicable.
- La prise est capable de supporter la charge de puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique fixée sur la machine.
- La tension d'alimentation est dans les valeurs indiquées sur la plaque signalétique de la machine à laver.
- Pendant le chauffage, le courant maximum de la machine à laver est de 10 A, assurez-vous donc que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est applicable à la charge de l'appareil utilisé.
- La prise de courant est compatible avec la prise de la machine à laver. Si ce n'est pas le cas, un électricien qualifié doit remplacer la prise ou la fiche.

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE. LES OPÉRATIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.
Remplacez le cordon d'alimentation :
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique par le fabricant, son agent de service ou des personnes tout aussi qualifiées pour éviter un danger : risque de choc électrique.
Retrait de la prise :
Assurez-vous qu'avant de jeter la fiche, vous rendez les broches inutilisables afin qu'elles ne puissent pas être insérées accidentellement dans une prise de courant.
Mise au rebut de l'appareil :

Lors de la mise au rebut de la laveuse, débranchez le cordon d'alimentation aussi près que possible de la fiche et jetez-le comme décrit ci-dessus. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou un système de télécommande séparé.

- Une fois l'appareil installé, la prise de courant doit être à portée de main.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, tenez-la fermement et retirez-la. Ne tirez pas sur le cordon.
- Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation.
- Ne branchez pas la machine à des prises électriques avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est mouillé ou pieds nus.
- N'utilisez pas cet appareil s'il a un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé.

AVERTISSEMENT! La société décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces règles.

3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Préparation des vêtements

Les corps étrangers (tels que les pièces de monnaie, les trombones, les aiguilles ou les clous) peuvent endommager les vêtements ou les composants de la machine à laver. Par conséquent, gardez à l'esprit les conseils suivants lors de la préparation des vêtements :

- Retirez tous les objets lâches ou métalliques, tels que les épingles à nourrice, les pinces, etc. des vêtements.
- Brossez le sable, les pièces de monnaie, etc. des poches et des poignets.
- Fermez les fermetures éclair et les housses de coussin à boutons, les housses de couette, etc.
- Retirez les tringles à rideaux ou fixez-les dans un sac en filet.
- Les vêtements particulièrement délicats, tels que les bas ou les rideaux en dentelle, ou les plus petits, tels que les petites chaussettes ou les foulards, ne doivent être lavés que dans un sac en filet ou une taie d'oreiller.
- Il est recommandé de retourner certains vêtements. Il s'agit notamment de tricots, de pantalons, de t-shirts et de sweat-shirts.
- Assurez-vous que les soutiens-gorge à armatures sont lavables en machine.
- Assurez-vous que les soutiens-gorge à armatures sont dans une taie d'oreiller qui se ferme hermétiquement à l'aide d'une fermeture éclair ou d'un bouton. Si le cerceau glisse hors de la tasse, il pourrait tomber des trous du tambour et causer des dommages importants.

Préparation des vêtements pour le séchage

- Ne séchez que les vêtements qui ont été lavés, rincés et essorés.
- Enlevez autant d'eau que possible des vêtements. Ne touchez pas le bouton pour réduire la vitesse d'essorage.

- Pour assurer un séchage uniforme, triez les vêtements en fonction du type de tissu et du degré de séchage requis.
- Les vêtements qui nécessitent un repassage n'ont pas besoin d'être repassés immédiatement après le séchage au sèche-linge. Il est conseillé de les plier ou de les rouler pendant un certain temps afin que l'humidité restante soit uniformément répartie.
- Lorsque vous lavez des vêtements pour sèche-linge, utilisez la bonne quantité de détergent et de produits d'entretien des textiles, conformément aux instructions du fabricant. Certains détergents, produits d'entretien des textiles, amidon ou assouplissants peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent se déposer sur les capteurs d'humidité, ce qui affecte négativement leur fonctionnement et leur résultat de séchage.

Les tissus suivants ne doivent pas être séchés au sèche-linge :
Vêtements marqués du symbole d'entretien :
= Ne pas mettre au sèche-linge

- Vêtements de laine ou contenant de la laine. Danger de rétrécissement !
- Tissu délicat (soie, voilure synthétique). Danger de rides !
- Articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou un matériau similaire.
- Articles traités avec des solvants inflammables, tels que des détachants, de l'essence ou des diluants à peinture. Explosion!
- Articles qui contiennent encore de la laque ou des substances similaires. Fumées dangereuses !
- Vêtements trempés. Une perte d'énergie !

Classez les vêtements en fonction de leur couleur et de leur degré de saleté

- Triez les articles de lessive en fonction de la couleur, du degré de salissure et de la plage de température de lavage recommandée.
- Les vêtements peuvent se décolorer.
- Ne lavez jamais de nouveaux vêtements multicolores avec d'autres vêtements.
- Lavez les vêtements blancs séparément des vêtements colorés. Sinon, les vêtements blancs pourraient devenir gris.

Degré de salissure
Saleté légère
Aucune saleté ou tache n'est visible, mais il se peut qu'il ait absorbé une odeur. Il peut s'agir de vêtements d'été légers, tels que des t-shirts, des chemises ou des hauts à usage unique. Il peut également être utilisé pour rafraîchir le linge de lit ou les serviettes des invités.
Saleté normale
Saleté visible ou quelques taches légères. Il peut s'agir de vêtements tels que des t-shirts, des chemises ou des chemisiers qui ont transpiré ou portés plusieurs fois. Également des torchons, des essuie-mains ou du linge de lit utilisés jusqu'à une semaine ou plus. Rideaux antitaches qui n'ont pas été lavés depuis six mois.
Saleté tenace
Saleté et taches visibles. Il peut s'agir de torchons, de serviettes en tissu, de bavoirs pour bébés, de vêtements chauds pour enfants ou de maillots de football tachés d'herbe ou de terre. Il peut également s'agir de vêtements de travail, tels que des combinaisons et des jeans, et d'autres vêtements portés pour le travail et les activités

de plein air.

4. FONCTIONNEMENT

Fig.8

A. **SÉLECTEUR DE CYCLE DE LAVAGE :** Utilisé pour régler le cycle de lavage souhaité (voir « Tableau des cycles de lavage »).

- *Position OFF* : Tournez le bouton de sélection du cycle de lavage. Lorsque le voyant lumineux sous le symbole d'alimentation est allumé, la machine à laver s'éteint et cesse de fonctionner. Si la machine à laver est éteinte pendant un cycle de lavage, le cycle de lavage sera annulé.

B. **TEMP.** : Appuyez dessus pour modifier la température de l›eau pour le cycle en cours, avec la valeur de température modifiée, l›affichage apparaît.

- Fonction **SÉCURITÉ ENFANT** : Lorsque le cycle est en cours, si vous souhaitez activer le verrouillage du panneau de commande, appuyez sur le bouton SPEED et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.
- **Annulation du bip** : Appuyez et maintenez enfoncés le bouton SPEED et le bouton ONE TOUCH en même temps pendant au moins 3 secondes, vous pouvez désactiver le bip qui retentit pendant le cycle de lavage en cours. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.

C. **VITESSE** : Appuyez pour modifier la vitesse d'essorage du cycle en cours ; la valeur de vitesse d'essorage modifiée apparaît sur l'affichage numérique.

D. **Bouton vapeur :** Appuyez pour régler les cycles de lavage à la vapeur. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.

E. **BOUTON DE SÉCHAGE** : Appuyez pour régler le type ou la durée de séchage selon vos besoins. Le type ou le temps de séchage apparaîtra sur l'écran numérique. Certains programmes n'ont pas de fonction de séchage.

- **Programme de nettoyage du canal de séchage** : Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour que la machine accède au programme de nettoyage du canal de séchage. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.

F. Bouton **END DELAYED** : **Appuyez dessus pour régler l'heure de fin du programme (** End Delayed). Pour une description détaillée, reportez-vous à la section Cycles et fonctions →.

G. Bouton ONE TOUCH **:** Appuyez pour régler le cycle de lavage M-Smart. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.

H. **START/PAUSE** : Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer ou mettre en pause un cycle de lavage.

- **Ajoutez des vêtements pendant que le programme est en cours d'exécution :**

Une fois le cycle démarré, si vous souhaitez le mettre en pause, appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Si l'indicateur de VERROUILLAGE DE LA PORTE est éteint, vous pouvez ouvrir la porte et ajouter ou retirer des vêtements. Pour redémarrer le cycle de lavage à partir du point où il a été interrompu, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour une description détaillée, voir → Cycles et fonctions.

I. **TACHES** : Appuyez pour sélectionner le type de saleté et optimiser le cycle d›élimination des taches. Huit types de saleté peuvent être sélectionnés. Pour une description détaillée, reportez-vous à la section → Divers cycles et fonctions.

M. Affichage
L'écran est utile lors de la programmation de la machine et fournit une multitude d'informations.
Fig.9

1. **Indicateur de température**

℃ Lorsqu'un cycle de lavage est sélectionné, la valeur de température par défaut de ce programme s'affiche à l'écran, avec le voyant de température allumé.
Vous pouvez modifier la température en appuyant sur le bouton TEMP. Si « --- » apparaît à l›écran, cela signifie que la machine à laver n›utilise que de l›eau froide sans utiliser le chauffage de ce programme.

2. Indicateur **de vitesse de rotation**

rpm Lorsqu'un cycle de lavage est sélectionné, la valeur de vitesse d'essorage par défaut de ce programme apparaît à l'écran, avec le voyant de vitesse d'essorage allumé.
Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage en appuyant sur le bouton SPEED. Si vous voyez « --- « à l›écran, cela signifie que la machine à laver n›essore pas après la dernière vidange de ce programme.

3. Indicateur **de VERROUILLAGE PORTE**

Le symbole lumineux indique que la porte est verrouillée. Pour éviter tout dommage, attendez qu'il s'éteigne avant d'ouvrir la porte.
Pour ouvrir la porte pendant qu'un cycle est en cours, appuyez sur le bouton START/ PAUSE, si le symbole VERROUILLAGE DE LA PORTE est éteint, la porte peut être ouverte.

4. INDICATEUR DE SÉCURITÉ ENFANT

Le symbole de marche indique que la fonction CHILD LOCK est activée, que le panneau de commande est verrouillé (à l'exception du bouton de sélection du cycle de lavage en position OFF sur le panneau de commande).

5. Indicateur de fin de retard

Le symbole lumineux indique que la fonction END DELAYED est activée. Le compte à rebours jusqu'à la fin du cycle de lavage sélectionné s'affichera sur l'écran numérique.

6. Indicateur **ONE TOUCH**

Le symbole lumineux indique que le programme de lavage M-Smart est sélectionné. Il existe trois façons de configurer le programme de lavage M-Smart.

7. Indicateur **de fonction DRY**

Lorsque le symbole s'allume, cela signifie que la fonction de séchage a été réglée ou que le cycle de séchage est en cours.

8. Indicateur **SPOT TYPE**

Le **type de tache** Le symbole allumé indique que le type de tache a été sélectionné, l'appareil ajustera de manière optimale le cycle pour éliminer la tache.

Fig.10

9. **AFFICHAGE NUMÉRIQUE - *Fig. 11***

1) Temps de cycle de lavage restant
2) Retarder l'heure de fin
3) Température
4) Vitesse d'essorage
5) Temps de séchage
6) Code d'erreur

Tableau des cycles de lavage

Cycle de lavage	Température °C (max.)	Charge maximale (kg)		Spécification	Type de détergent		
		Lavage	Séchage		Détergents		Assouplisseur
					Universel	Spécial	
Tissus mélangés	60	8	5	Pour laver des charges mixtes de tissus en coton et synthétiques, ainsi que des vêtements blancs et colorés, avec une saleté légère à normale.	L/P	---	Oh
Coton	60	8	5	Pour les articles de tous les jours en coton, lin et mélange de coton, programme d'essais d'efficacité énergétique	L/P	---	Oh
Anti-allergique	85	3	3	Pour les vêtements qui ont besoin d'éliminer les acariens et les allergènes.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	Pour les vêtements en laine et en laine mélangée lavables en machine.	---	Je	Oh
Soins pour bébés	85	5	5	Pour les vêtements pour enfants	L/P	Je	Oh
Chemises	60	3	---	Pour chemises et chemisiers	L/P	Je	Oh

Feuilles	60	6	3	Pour les gros articles tels que les couvertures, les rideaux et les couvre-lits.	L/P	---	Oh
Lavage rapide	40	1	1	Pour les vêtements avec peu ou peu de saleté que vous souhaitez finir de laver rapidement	L/P	---	Oh
ÉCO 40-60	40	8	5	Programme d'efficacité énergétique	L/P	---	Oh
20 °C	30	2	---	Pour une petite quantité de vêtements qui se décolorent facilement , la machine à laver n'utilise que de l'eau froide sans utiliser le chauffage de la machine à laver dans ce programme.	L/P	---	Oh
Lavage de nuit	60	8	---	Un cycle utilisé dans la tranquillité de la nuit, le son est plus silencieux. N'affecte pas le sommeil de l'utilisateur	L/P	---	Oh
Séchage	---	---	5	Pour le séchage des tissus en coton humide	---	---	---

Doudoune	40	2	2	Pour les doudounes lavables en machine	---	L/P	Oh
Rinçage + Essorage	---	8	5	Combine le rinçage et l'essorage pour les charges qui nécessitent un cycle de rinçage supplémentaire. Peut **également être** utilisé pour les charges qui ne nécessitent que le rinçage	---	---	Oh
Filer	---	8	5	Ce cycle utilise un essorage pour raccourcir les temps de séchage des tissus épais ou des articles d'entretien spéciaux lavés à la main.	---	---	---
Nettoyage du tambour	85	---	---	Nettoyez le tambour en enlevant la saleté et les bactéries. Assurez-vous qu'il est vide.	---	---	---

M-Inte-lligent	40	5	---	Cycle spécial qui peut **être** déma-rré en appuyant simplement sur le bouton **ONE-TOUCH**	L/P	---	Oh

L = détergent gel/liquide P = détergent en poudre OU = Facultatif ---=Non

- Si un détergent liquide est utilisé, il n'est pas recommandé d'activer la temporisation.
- Nous recommandons d'utiliser : Détergent à lessive de 20 ℃ à 80 ℃ Détergent pour laine de 20 ℃ à 40 ℃
- Suivez les recommandations de dosage sur l›emballage du détergent en poudre ou liquide.

Méthode d'entrée pour la nouvelle norme d'efficacité énergétique (EN60456:2016 + FprAA :2020) Eco 40-60, (Les paramètres ne sont pas définis par défaut)

BLDC de 8 kg	**20 °C**	**Coton**	**Lana**	**Lavage rapide**
Capacité nominale/kg	2	8	1	1
Durée du programme (h : min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consommation électrique (kWh/cycle)	0,24	1.25	0,20	0.10
Consommation d'eau (L/cycle)	65	80	70	40
Température maxima-le (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Vitesse d'essorage / tr/ min	700	900	500	700

Le programme Eco 40-60 est capable de nettoyer les vêtements en coton avec des salissures normales déclarées lavables à 40°C ou 60°C, ensemble dans le même cycle, et ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'UE en matière d'écoconception ;

- Les programmes les plus éconergétiques sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant une durée plus longue ;
- Ce bruit et la teneur en humidité restante sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée dans la phase d'essorage, plus le bruit est élevé et plus la teneur en humidité restante est faible ;
- Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Eco40-60 et le cycle de lavage et de séchage ne sont données qu'à titre indicatif.

PARAMÈTRE	**UNITÉ**	**VALEUR**
Capacité nominale du cycle de lavage, à des intervalles de 0,5 kg (c)	kilogramme	8,0
Capacité nominale pour le cycle de lavage et de séchage, à des intervalles de 0,5 kg (c)	kilogramme	5,0
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 à capacité nominale (EW,full)	kWh/cycle	0.801
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 à la moitié de sa capacité nominale (EW,1/2)	kWh/cycle	0.400
Consommation d'énergie du programme eco 40-60 à un quart de sa capacité nominale (EW, 1/4)	kWh/cycle	0.171
Consommation d'énergie pondérée du programme éco 40-60 (EW)	kWh/cycle	0.472
Consommation d'énergie standard du programme eco 40-60 (SCEW)	kWh/cycle	0,909
Indice d'efficacité énergétique du cycle de lavage (EEIW)	—	51.9
Consommation électrique du cycle de lavage et de séchage à capacité nominale (EWD, plein)	kWh/cycle	3.201
Consommation d'énergie des cycles de lavage et de séchage à la moitié de la capacité nominale (EWD,1/2)	kWh/cycle	1.776
Consommation d'énergie pondérée du cycle de lavage et de séchage (EWD)	kWh/cycle	2.631

Cycle de lavage et de séchage standard (SCEWD) Consommation d'énergie	kWh/cycle	3.972
Indice d'efficacité énergétique des cycles de lavage et de séchage (EEIWD)	—	66.2
Consommation d'eau du programme eco 40-60 à capacité nominale (WW, plein)	L/cycle	65.3
Consommation d'eau du programme eco 40-60 à la moitié de sa capacité nominale (WW,1/2)	L/cycle	40.2
Consommation d'eau du programme eco 40-60 à un quart de sa capacité nominale (WW,1/4)	L/cycle	31.3
Consommation d'eau pondérée du cycle de lavage (WW)	L/cycle	47
Consommation d'eau du cycle de lavage et de séchage à la capacité nominale (WWD, plein)	L/cycle	90.5
Consommation d'eau du cycle de lavage et de séchage à la moitié de la capacité nominale (WWD, 1/2)	L/cycle	60,0
Consommation d'eau pondérée en cycle de lavage et de séchage (WWD)	L/cycle	78
Indice d'efficacité de lavage Eco Program 40-60 à la capacité nominale (IW)	—	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme Eco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (IW)	—	1.031
Cote d'efficacité de lavage du programme Eco 40-60 au quart de sa capacité nominale (IW)	—	1.031
Efficacité du lavage du cycle de lavage et de séchage à la capacité nominale (JW)	—	1.031
Efficacité de lavage du cycle de lavage et séchage à la moitié de la capacité nominale (JW)	—	1.031
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 à capacité nominale (IR)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 à la moitié de sa capacité nominale (IR)	g/kg	5,0

Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 au quart de sa capacité nominale (RI)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du cycle de lavage et de séchage à la capacité nominale (JR)	g/kg	5,0
Efficacité du rinçage du cycle de lavage et de séchage à la moitié de sa capacité nominale (JR)	g/kg	5,0
Durée du programme eco 40-60 à capacité nominale (tW)	h :min	3:38
Durée du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (tW)	h :min	2:47
Durée du programme éco 40-60 au quart de la capacité nominale (tW)	h :min	2:47
Programme de lavage et de séchage à la capacité nominale (tWD)	h :min	7:00
Programme de lavage et de séchage à la moitié de sa capacité nominale (tWD)	h :min	5:00
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	35
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	25
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme eco 40-60 à un quart de sa capacité nominale (T)	°C	20
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge dans le cycle de lavage pendant le cycle de lavage et de séchage à la capacité nominale (T)	°C	25
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge dans le cycle de lavage pendant le cycle de lavage et séchage à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	20
Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme eco 40-60 à capacité nominale (S)	Tr / min	1400

Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme eco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (S)	Tr / min	1400
Vitesse d'essorage en phase d'essorage du programme eco 40-60 au quart de sa capacité nominale (S)	Tr / min	1400
Teneur en humidité résiduelle pondérée après lavage (D)	%	62.0
humidité finale après séchage	%	2,8
Émissions sonores acoustiques aériennes pendant le programme eco 40-60 (phase de rotation)	dB(A) re 1 Pw	76
Consommation d'énergie en « mode arrêt » (Po) (le cas échéant)	Je	0,50
Consommation d'énergie en « mode veille » (Psm) (le cas échéant)	Je	——
Le « mode veille » inclut-il des informations de visualisation ?	—	Non
Consommation d'énergie en mode veille (Psm) dans des conditions de veille du réseau (le cas échéant)	Je	——
Consommation d'énergie lors du « démarrage différé » (Pds) (le cas échéant)	Je	4,00

Cycle de lavage M-Smart

Le cycle de lavage M-Smart peut détecter intelligemment le poids du linge et combiner différents temps et températures de lavage pour obtenir un lavage intelligent.

Auto il s'affiche à l'étape de détection après le démarrage du cycle et le cycle de lavage M-Smart peut être entré par les trois méthodes suivantes.

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton ONE-TOUCH et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes, l›appareil exécutera directement le cycle de lavage M-Smart, avec le voyant M-Smart allumé M
- Lorsque l›appareil est allumé, appuyez sur le bouton ONE-TOUCH et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes, l›appareil exécutera directement le cycle de lavage M-Smart, avec le voyant M-Smart allumé M
- Lorsque l›appareil est allumé, appuyez brièvement sur le bouton ONE-TOUCH, le voyant M-Smart s›allumera M , puis appuyez sur le bouton

START/PAUSE, l›appareil exécutera le cycle de lavage M-Smart.

Programme de séchage

Comment configurer le programme de séchage ?

1. Pour régler le programme « Wash + Dry »

- Seule une partie du programme de lavage peut ajouter la fonction de séchage.
- Tout d'abord, chargez les vêtements dans le tambour, fermez la porte, tournez le bouton de sélection du cycle de lavage pour sélectionner le programme de lavage souhaité (sauf le programme de séchage) et appuyez sur le bouton de séchage pour sélectionner les deux modes de séchage comme suit :

- Séchage automatique : Appuyez en continu sur le bouton Dry pour régler le temps de séchage affiché sur le panneau, et lorsque  le mode de séchage automatique est activé, le temps de séchage peut être automatiquement ajusté en fonction de la quantité et de l›humidité des vêtements.

- Séchage programmé : Appuyez sur le bouton Dry pour régler le temps de séchage. Appuyez sur le bouton Dry ; L'affichage numérique affichera le temps de séchage programmé (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Sélectionnez le temps de séchage programmé approprié et entrez dans le mode de séchage programmé. Appuyez ensuite sur le bouton Démarrer/Pause ; la machine à laver démarrera le programme Wash + Dry, qui s'activera automatiquement à la fin du programme de lavage.

2. Pour configurer le programme Séchage uniquement

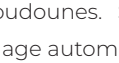
- Le programme Solo Dry convient au séchage des vêtements en coton. Ne séchez pas les vêtements qui ont tendance à se déformer ou à rétrécir. Lors de la sélection du programme Séchage uniquement, il est recommandé d'effectuer un essorage avant de sécher les vêtements.

- Tout d'abord, chargez les vêtements dans le tambour, fermez la porte, tournez le bouton de sélection de programme pour sélectionner uniquement le programme de séchage, puis appuyez sur le bouton Dry Continuous pour sélectionner le mode de séchage automatique ou de séchage minuté

(comme décrit ci-dessus).

- Appuyez ensuite sur le bouton Start/Pause pour démarrer le programme Dry Only

3. Pour régler le programme de séchage de la doudoune

    - « Laver et sécher » pour sécher les doudounes. Sélectionnez le programme « Doudoune » + le mode « Séchage automatique 

». Ne sélectionnez pas le mode « Séchage uniquement » pour sécher les doudounes. Pour un meilleur séchage, il est recommandé de sécher une seule fois une doudoune.

Précautions pour le programme de séchage

1. S'il y a trop d'humidité dans les vêtements, la machine prolongera automatiquement le temps de séchage et il est normal que " " se manifeste trop 

longtemps.
2. Lorsque le programme de séchage est en cours, le robinet doit être ouvert, car l›eau est nécessaire pour refroidir et déshumidifier pendant le programme de séchage.
3. Le temps de séchage le plus long est réglé en fonction des différents modèles.
4. Pour éviter que les vêtements ne se froissent en raison d›un séchage excessif, le temps de séchage peut être ajusté un peu moins au début, puis le temps de séchage peut être augmenté en fonction de l›effet de séchage.
5. Avant d›exécuter le programme de séchage uniquement, il est recommandé d›exécuter d›abord un cycle d›essorage.
6. Si nécessaire, détachez les nodules des vêtements après l›essorage, puis placez-les dans le tambour pour les faire sécher.
7. Pour les vêtements plus grands ou plus épais, le séchage peut être inégal dans certaines positions. En fin de cycle, augmentez le temps de séchage en fonction du résultat.
8. Les tissus en laine ne sont pas adaptés au séchage.
9. Ne séchez pas les vêtements qui pourraient se déformer ou rétrécir.
10. Certains programmes n›ont pas de fonction de séchage.

Nettoyage des canaux de séchage
Après avoir réglé le cycle de lavage et l'option, avant de commencer, appuyez longuement sur le bouton de séchage ☼ pendant 3 secondes, la machine entrera dans le programme de « Nettoyage du canal de séchage », l›affichage numérique indique la durée de fonctionnement du programme « Nettoyage du canal de séchage » (

) puis exécutez le programme de nettoyage du canal de séchage après avoir appuyé sur le bouton « Démarrer/Pause ».
Le programme de nettoyage du canal de séchage peut éliminer automatiquement les peluches accumulées dans le canal de séchage et améliorer l›efficacité du séchage.

Remarque : Ce programme n›est utilisé que pour enlever les peluches du canal de séchage. Ne mettez pas de vêtements dans le tambour.

Vapeur
Appuyez sur le bouton « VAPOR » pour ajouter un lavage à la vapeur après la dernière vidange du cycle de lavage sélectionné (ou en cours) et avant le dernier essorage. Dans le lavage à la vapeur, la machine génère une grande quantité de vapeur à haute température qui pénètre profondément dans les vêtements, améliorant leur douceur et leur élasticité, éliminant les mauvaises odeurs et rafraîchissant les vêtements. Après le lavage à la vapeur, la machine entre dans la phase finale de rinçage et d›essorage.

Cycles de lavage spéciaux

- **Soins pour bébés :** cycle conçu pour la saleté typique des vêtements pour enfants car il élimine efficacement tout résidu de détergent restant.

- **Doudoune :** cycle pour laver le duvet ample (ne pesant pas plus de 2 kg), les coussins ou les vêtements rembourrés de duvet d'oie, comme les vestes matelassées. Utilisez ce cycle de lavage spécial. Nous vous recommandons de placer le duvet dans le tambour avec les bords repliés vers l'intérieur (voir figure) et de ne pas utiliser plus de 3/4 du volume total du tambour. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser un détergent liquide et de le placer dans le tiroir distributeur.

Fig. 12

- **Laine :** cycle conçu pour les tissus en laine.
  - Avant le lavage, vérifiez que le vêtement a l'étiquette de lavage « lavable en machine ».
  - Une fois la procédure terminée, retirez rapidement les vêtements, façonnez-les et séchez-les pour éviter qu'ils ne se déforment en étant placés trop longtemps dans le tambour.
  - Pour éviter que les vêtements ne soient endommagés, la température de l›eau ne doit pas dépasser 40°C.
  - Pour de meilleurs résultats et pour réduire les dommages aux vêtements, utilisez une lessive spéciale laine et ne dépassez pas 1,0 kg de vêtements.

Diverses fonctions

Fin du délai
Appuyez sur le **bouton END DELAYED** pour régler l›heure de fin du programme (Fin tardive) par incréments d›une heure jusqu›à un maximum de 24 heures. Après avoir sélectionné le programme de lavage souhaité, mais avant d›appuyer sur le bouton START/PAUSE, appuyez sur le bouton DELAY END jusqu›à ce que la durée souhaitée s›affiche, par exemple 8 heures, avec le voyant DELAY END allumé.
REMARQUE : La durée du cycle est incluse dans le temps d›achèvement du délai défini.
Vous trouverez ci-dessous un exemple d›un temps de cycle de 1 heure : 30 minutes et un temps d›achèvement différé de 8 heures.
Il s›affiche 8 h et un compte à rebours commence (environ 6 h : 30 min) jusqu›au

début du cycle de lavage (à 1 h : 30 min). Ensuite, la durée du cycle est affichée 1:30 et il commence. La durée totale approximative est de 8 heures.
Comment annuler la fonction Fin différée :

- Tournez le bouton de sélection du cycle de lavage pour redémarrer le cycle de lavage. L'indicateur DELAYED END s'éteint.

REMARQUER:

- La fonction de fin différée ne peut pas être réglée dans certains cycles de lavage.
- L›heure de fin réelle du cycle de lavage peut être différente de l›heure de fin différée définie en fonction de la pression d›alimentation en eau, du drainage, du type de vêtement, de la température de l›eau et d›autres conditions.

Sécurité enfant
1. Le réglage de la fonction de sécurité enfant peut empêcher une mauvaise utilisation de l'appareil et des interférences externes dans la procédure de lavage.
2. Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton SPEED et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour régler ou annuler la fonction de verrouillage enfant.
3. Une fois la fonction de verrouillage enfant réglée, le voyant de sécurité enfant est allumé, la porte ne peut pas être ouverte, le panneau de commande est verrouillé, tous les boutons du panneau de commande ne répondent pas et le bouton de sélection du cycle de lavage (à l'exception du voyant sous le symbole d'alimentation) ne répond pas non plus. Vous ne pouvez éteindre la machine qu'en tournant le bouton de sélection du cycle de lavage. Lorsque le voyant sous le symbole d'alimentation est allumé, la machine s'éteint et cesse de fonctionner. Si la machine est éteinte, la fonction de verrouillage enfant sera annulée.
4. Une fois la fonction de verrouillage enfant activée, vous pouvez éteindre la machine à laver en tournant le bouton de sélection du cycle de lavage. Lorsque vous le rallumez, la machine à laver exécutera le programme directement avant de l'éteindre.

Détachage
Cette option vous permet de sélectionner le type de saleté pour optimiser le cycle d'élimination des taches. Il existe huit types de teintures disponibles. ***Fig. 13***
L'appareil ajuste la température moyenne de lavage, le mouvement du tambour et le temps de trempage en fonction du type de tache. L'eau chaude ou froide, le lavage doux ou intensif et le trempage long ou court garantissent que les séquences des cycles de lavage sont adaptées spécifiquement à chaque type de tache. En sélectionnant cette option, un traitement optimal des taches est garanti.
REMARQUE : Appuyez et maintenez le bouton SPOTS pour faire défiler automatiquement le type de tache configuré.
La durée du cycle de lavage varie en fonction du type de saleté sélectionné.

Annuler la sonnette
Appuyez et maintenez enfoncés le bouton SPEED et le bouton ONE TOUCH en même temps pendant au moins 3 secondes, vous pouvez désactiver le carillon pendant le cycle de lavage en cours.

- Pour activer la sonnerie : effectuez la même opération que pour annuler. La cloche s'active après un bip.

Downlight
● Le downlight est toujours allumé pendant la configuration du programme ou de la fonction.
● Lorsque le programme est suspendu, le downlight peut être allumé en ouvrant la porte de la machine.
● Lorsque le programme est en cours, le downlight s›allume automatiquement lors du changement d›étape de lavage.
● Appuyez sur un bouton autre que le bouton d›alimentation peut également éclairer le downlight.

Ajouter des vêtements pendant l›exécution du programme
Avec le programme en cours, appuyez sur le bouton START/PAUSE et maintenez-le enfoncé pour mettre le lave-linge en pause. Si l›indicateur VERROUILLAGE DE LA PORTE s›éteint, vous pouvez ouvrir la porte pour ajouter ou retirer des vêtements. Une fois le programme terminé, fermez la porte et appuyez à nouveau sur le bouton START/PAUSE pour permettre à la laveuse de continuer à fonctionner à partir du point où elle a été interrompue.
ATTENTION : Si le niveau d›eau ou la température dans le tambour est trop élevé, le voyant de verrouillage de la porte s›allume, la porte ne peut pas être ouverte et aucun vêtement ne peut être ajouté ou retiré pendant que le programme est en cours.

Système d›équilibrage de charge
L›appareil dispose d›un système de détection automatique des charges excentriques. Pendant l›essorage, si les vêtements sont uniformément répartis, l›appareil les mettra à niveau et les ajustera jusqu›à ce qu›ils soient uniformément répartis avant l›essorage. Si le linge n›est pas réparti uniformément dans le temps spécifié, l›appareil n›essorera pas pour éviter les fortes vibrations. À ce moment-là, vérifiez si les vêtements sont noués ou emmêlés et sélectionnez le programme « Spin Spin » après les avoir réarrangés. Lorsque vous lavez moins de vêtements, tels que des jeans, des pulls, des serviettes, etc., la machine à laver peut ne pas terminer l›essorage en raison de la protection de l›équilibre. Lavez les grands et les petits vêtements ensemble autant que possible pour faciliter leur libération uniforme et terminer l›essorage en douceur.
REMARQUE : En raison des différents types et matériaux des vêtements, le système de réglage et d›équilibrage automatique de l›appareil peut niveler et ajuster les vêtements plusieurs fois pour prolonger le temps d›essorage. C›est normal, ce n›est pas un défaut de l›appareil.

Avant de charger votre première brassée de linge
Votre nouvelle machine à laver a été testée avant de quitter l›usine. Ce processus implique plusieurs cycles de lavage. En conséquence, une petite quantité d›eau peut rester dans la baignoire et le système de drainage. Exécutez le cycle de nettoyage du tambour sans vêtements pour nettoyer le système avant sa première charge. Tout d›abord, ajoutez 1 à 2 cuillères à soupe de détergent dans le compartiment I. Ensuite, exécutez le cycle de nettoyage du tambour. Attendez la fin du cycle.

Utilisation quotidienne
Préparation des vêtements
VIDES

- Des pièces de monnaie, des clips, etc. pourraient endommager la charge et les composants de la machine à laver.
- Les mouchoirs se décomposeront pendant le cycle de lavage et les fragments devront être retirés à la main par la suite.

FERMEZ TOUTES LES FERMETURES ÉCLAIR, LES BOUTONS ET LES CROCHETS. NOUEZ TOUS LES RUBANS OU CEINTURES.

- Placez les petits vêtements (p. ex., bas de nylon, ceintures, etc.) et les vêtements munis de crochets (p. ex., foyers) dans un sac en tissu ou une taie d'oreiller à fermeture éclair. Retirez les anneaux des rideaux ou placez-les dans un sac en tissu avec les anneaux.

TYPE/SYMBOLE DE TISSU SUR L'ÉTIQUETTE DE LAVAGE

- Cotons, fibres mélangées, produits synthétiques/faciles d'entretien, laine, articles lavables à la main.
- Couleur : Séparez les vêtements colorés des vêtements blancs. Lavez les nouveaux vêtements colorés séparément.
- Taille : Lavez des vêtements de différentes tailles dans la même charge de lavage, pour améliorer l›efficacité du lavage et la distribution des vêtements dans le tambour.
- Délicat : laver les vêtements délicats séparément ; nécessitent un traitement doux.

Comment utiliser la machine à laver
1. Chargez le linge
Ouvrez la porte et chargez le linge. Chargez les vêtements un par un, sans serrer, dans le tambour, sans trop le remplir. Notez les quantités de charge indiquées dans le « Tableau des cycles de lavage ». Une surcharge de la machine à laver entraînera un mauvais lavage et des plis dans les vêtements.
2. Fermez la porte
Assurez-vous qu'aucun vêtement ne se coince entre la vitre de la porte et le joint en caoutchouc. Fermez la porte jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Ouvrez le robinet
Assurez-vous que l'appareil est connecté au réseau d'eau. Ouvrez le robinet.
4. Configurez le programme souhaité
Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du sélecteur de cycle de lavage. La durée du cycle s'affiche à l'écran. La laveuse affiche automatiquement la température et la vitesse d'essorage par défaut pour le programme sélectionné. Ajustez la température ou la vitesse d'essorage si nécessaire à l'aide des boutons appropriés.

- Modifiez la température, si nécessaire.

Appuyez sur le bouton TEMP. pour réduire progressivement la température jusqu'à ce que le lavage à froid soit réglé (» -- « apparaîtra sur l› affichage numérique). En appuyant à nouveau sur le bouton, vous réglez la température la plus élevée possible.

- Modifiez la vitesse d'essorage, si nécessaire

Appuyez sur le bouton SPEED pour diminuer progressivement la vitesse d'essorage

jusqu'à ce qu'elle s'éteigne (« -- » apparaîtra sur l›affichage numérique). En appuyant à nouveau sur le bouton, vous réglez la vitesse la plus élevée possible.

- Sélectionnez les options, si nécessaire

Appuyez sur le(s) bouton(s) pour sélectionner l'option ; Le voyant de l'option correspondante s'allume.
Appuyez à nouveau sur le(s) bouton(s) pour annuler l'option, le voyant de l'option correspondante s'éteint.
Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme configuré, l'incompatibilité sera signalée par un bourdonnement et le voyant de l'option correspondante clignotera.
Si l'option sélectionnée est incompatible avec une autre option précédemment configurée, seule la sélection la plus récente restera active.
5. Ajoutez du détergent
Retirez le distributeur de détergent et ajoutez le détergent (et les additifs/adoucissants) dans les compartiments appropriés comme décrit ci-dessous.

- Compartiment 1 : Lessive en poudre
- Compartiment 2 : Détergent à lessive liquide. Le détergent liquide ne doit pas dépasser le niveau « MAX ».
- Compartiment 3 : Additifs (adoucissant, etc.) L›assouplissant ne doit pas dépasser le niveau « MAX ».

Veuillez tenir compte des recommandations de dosage sur l'emballage du détergent.

Fig. 14

Le dosage correct des détergents/additifs est important car :

- Optimise le résultat du nettoyage.
- Évitez les résidus irritants dus à un excès de détergent sur vos vêtements.
- Économisez de l›argent en évitant de gaspiller les restes de détergent.
- Protège la machine à laver en empêchant la calcification des composants.
- Respecte l›environnement en évitant les fardeaux environnementaux inutiles.

N'utilisez pas de détergents pour laver les mains car ils génèrent trop de mousse !
Utilisez un détergent en poudre pour le linge de coton, pour le prélavage et pour le lavage à des températures
Plus de 60°C !
Suivez les instructions sur l'emballage du détergent !

6. Retarder la fin d'un programme

- Pour configurer un programme pour qu'il se termine ultérieurement, reportez-vous à la section « Panneau de configuration/FIN DIFFÉRÉE ».

7. Démarrer le programme

- Appuyez sur le bouton START/PAUSE. Le voyant correspondant s'allume, la porte se verrouille et le voyant DOOR LOCK s'allume.
- Pour éviter tout débordement, n'ouvrez plus le distributeur de détergent pendant un programme en cours.
- La durée restante du programme peut varier. Des facteurs tels qu'un

déséquilibre dans la charge de lavage ou la formation de mousse peuvent affecter la durée du programme.

8. Modifiez les paramètres d'un programme en cours d'exécution, si nécessaire
Vous pouvez modifier les paramètres pendant l'exécution d'un programme. Des modifications s'appliqueront tant que la phase du programme concernée n'aura pas été achevée.
Pour modifier les paramètres d›un programme en cours d›exécution :

- Appuyez sur le bouton START/PAUSE pour mettre en pause le programme en cours.
- Modifier vos paramètres
- Appuyez à nouveau sur le bouton START/PAUSE pour continuer le programme.

Si vous avez changé de programme, n'ajoutez pas de détergent pour le nouveau programme.
Pour éviter qu'un programme en cours ne soit modifié accidentellement (par exemple par un enfant), utilisez la fonction CHILD LOCK (voir section « Panneau de commande / VITESSE »).

Met en pause un programme en cours d'exécution et ouvre la porte, si nécessaire
Appuyez sur le bouton START/PAUSE pour mettre en pause un programme en cours. Si le niveau d'eau ou la température du tambour est bas, l'indicateur VERROUILLAGE DE LA PORTE s'éteint. Vous pouvez ouvrir la porte, par exemple, pour ajouter plus de vêtements ou retirer des vêtements chargés par erreur. Appuyez à nouveau sur le bouton START/PAUSE pour continuer le programme.
9. Annulez un programme en cours, si nécessaire

- Tournez le bouton de sélection du cycle de lavage pour éteindre la machine lorsque le voyant sous le symbole « » est allumé.
- Si le niveau et/ou la température de l›eau sont suffisamment bas, la porte se déverrouille et peut être ouverte.
- La porte reste verrouillée si le niveau d›eau dans le tambour est élevé. Pour déverrouiller la porte, tournez d›abord le sélecteur de cycle de lavage pour sélectionner le programme d›essorage. Ensuite, désactivez l›option de rotation en appuyant sur le bouton SPEED pour régler la vitesse de rotation sur « - » sur l›affichage numérique.
- Appuyez sur le bouton START/PAUSE pour démarrer le programme d›essorage. L›eau est pompée hors du tambour pendant le cycle. La porte est déverrouillée à la fin du programme.

10. Éteignez l›appareil une fois le programme terminé.

- À la fin du cycle, le message « Fin » s›affiche sur l›écran numérique.
- La porte ne peut être ouverte que lorsque le voyant DOOR LOCK est éteint.
- Vérifiez que le voyant VERROUILLAGE DE LA PORTE est éteint, puis ouvrez la porte et sortez les vêtements.
- Tournez le bouton de sélection du cycle de lavage pour éteindre la machine, lorsque le voyant sous le symbole d›alimentation est allumé, la machine s›éteint et cesse de fonctionner.

Laissez la porte entrouverte pour permettre à l'intérieur de l'appareil de sécher.

5. MINEURE

Votre appareil est conçu pour vous offrir des années de service. Suivez les instructions ci-dessous pour l'entretenir, le protéger et le maintenir dans un état de fonctionnement optimal.

AVERTISSEMENT
RISQUE D›ÉLECTROCUTION

- Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez jamais l›appareil avec un nettoyeur haute pression.

Couper l'approvisionnement en eau et en électricité

- Fermez le robinet d'eau après chaque cycle de lavage. Cela limitera l'usure du système hydraulique de l'appareil et aidera à prévenir les fuites.
- Débranchez l'appareil pendant le nettoyage et les éventuels travaux d›entretien.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil
AVERTISSEMENT
RISQUE D'EXPLOSION
Pour éviter tout risque d'explosion, ne nettoyez jamais l'appareil avec des solvants inflammables.
Nettoyez la surface extérieure de l'appareil si nécessaire comme suit :
- Utilisez de l'eau chaude savonneuse ou un agent de nettoyage doux (non abrasif).
- Frottez la surface extérieure de l'appareil avec une serviette douce.
- Retirez immédiatement les déchets.
- N'utilisez pas de pulvérisateurs à haute pression.

Nettoyage du tambour
Les résidus métalliques laissés sur le tambour peuvent provoquer des taches de rouille. N'utilisez jamais de laine d'acier pour les enlever. Utilisez un produit de nettoyage sans chlore et suivez les instructions du fabricant.

Détartrage de l'appareil
Si vous utilisez la bonne quantité de détergent pour vos lavages, il n'est pas nécessaire de le détartrer. Si vous devez détartrer le tambour de l'appareil, suivez les instructions du fabricant du produit de détartrage.
De petites quantités de détartrant peuvent être utilisées pour éliminer les taches blanches sur le tambour de la machine à laver causées par des dépôts de calcaire ou de minéraux ou de petites quantités de rouille causées par des objets métalliques laissés dans le tambour.
AVERTISSEMENT : Les agents détartrants contiennent des acides qui peuvent attaquer des parties de l'appareil et décolorer les vêtements.
Prendre soin de la porte et du tambour de votre appareil

- Laissez toujours la porte hublot entrouverte pour éviter la formation d›odeurs désagréables.

Vérification du tuyau d'arrivée d'eau
Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau au moins une fois par an. S'il a des fissures, remplacez-le immédiatement. Pendant le cycle de lavage, la pression de l'eau est très élevée et un tuyau fissuré pourrait facilement se renverser.

- ***N'utilisez jamais un tuyau d'arrivée d'eau d'occasion.***

Nettoyage du distributeur de détergent
S'il y a une accumulation de détergent ou d'additifs résiduels, ou si le compartiment de l'assouplissant n'est pas assez bien rincé, il peut être utile de nettoyer le distributeur.

Fig. 15

1. Ouvrez complètement le plateau du distributeur de détergent. Appuyez sur le loquet du tiroir (1) et retirez le plateau (2) du boîtier de l'appareil.
2. Retirez le couvercle du détergent liquide (3) en le tenant et en le tirant vers le haut du plateau du distributeur de détergent.
3. Nettoyez le couvercle du détergent liquide et le plateau distributeur sous l'eau courante. Retirez soigneusement tout détergent restant.
4. Fixez le couvercle du détergent liquide et faites glisser le plateau du distributeur de détergent en place et fermez le plateau en toute sécurité.

Astuce : N'utilisez pas l'appareil sans le plateau du distributeur de détergent attaché. Gardez toujours le plateau complètement fermé.

Nettoyage du filtre à mailles sur le tuyau d'arrivée d'eau et la vanne d'entrée d'eau

1. Fermez le robinet d'eau et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau. ***Fig. 16***
2. Nettoyez soigneusement le filtre à mailles à l'extrémité du tuyau avec une brosse fine. ***Fig. 17***
3. Dévissez maintenant le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil à la main. Retirez le filtre à mailles de la vanne d'entrée d'eau à l'arrière de l'appareil à l'aide d'une pince et nettoyez-le soigneusement. ***Fig. 18***
4. Remplacez le filtre à mailles. Connectez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet et à l'appareil. N'utilisez pas d'outils pour connecter le tuyau d'arrivée. Ouvrez le robinet et vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées. ***Fig. 19***

Nettoyage de la pompe de vidange
AVERTISSEMENT
RISQUE DE BRÛLURE
Risque de blessure à la peau dû à l'eau chaude !
Vous êtes responsable de vous assurer que toutes les précautions de sécurité sont respectées lors de la vidange de l›eau de l›appareil et/ou de l›ouverture manuelle de la porte de l›appareil.
La pompe de vidange de l›appareil peut avoir besoin d›être nettoyée si l›appareil ne se vide pas (le bruit de l›eau pompée de l›appareil ne peut pas être entendu lorsque l›appareil devrait se vider et que d›autres drains à proximité, tels qu›un évier, se vident correctement).
La pompe de l›appareil peut être obstruée par des débris (c›est pourquoi il est important de vérifier le tambour et d›enlever tous les débris visibles après chaque chargement). Les tissus qui perdent beaucoup de peluches peuvent également

provoquer des obstructions.
Pour accéder à la pompe de vidange de l›appareil, vous devez d›abord ouvrir le couvercle de service (voir les étapes ci-dessous). Avec le couvercle de service ouvert, procédez comme suit :

1. Si l'appareil n'a pas été vidé, essayez de le vider maintenant. Tout d'abord, tournez le sélecteur de cycle de lavage pour sélectionner le programme d'essorage, appuyez sur le bouton SPEED pour le désactiver (« --- » s'affichera sur l'affichage numérique), puis appuyez sur le bouton START/PAUSE. Attendez quelques instants que la pompe vide l'eau du tambour. Si la pompe est complètement bouchée, l'eau ne peut pas être vidée et le cycle se terminera.
2. Fermez le robinet afin qu›il n›y ait plus d›eau qui entre et qu›il faille la vider. Éteignez l›appareil. Débranchez le cordon d›alimentation.
3. Ouvrez le couvercle du filtre de vidange. ***Fig. 20***
4. Utilisez le tuyau de vidange amovible situé dans l›ouverture d›accès à la pompe pour évacuer l›eau restante dans un récipient approprié (jusqu›à 20 litres d›eau peuvent être vidangés). Retirez le bouchon du tuyau, placez-le sur le bord du récipient et laissez l›eau finir de s›écouler du tambour. Lorsque vous avez terminé, replacez le bouchon à l›extrémité du tuyau et rangez-le en place. ***Fig. 21***
5. Tournez le capuchon de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d›une montre pour le retirer. Une petite quantité d›eau usée peut s›échapper lorsque le couvercle est retiré. Nettoyez l›intérieur du tuyau de la pompe, en enlevant tous les débris ou corps étrangers. Vérifiez que la roue, située à l›arrière du corps de pompe, tourne librement. Retirez les peluches, les résidus ou les détergents des filetages du capuchon et du boîtier de la pompe. Replacez le capuchon de la pompe en le vissant fermement. La poignée doit être verticale. ***Fig. 22***
6. Fermez le couvercle du filtre de vidange. Nettoyez l›eau renversée. ***Fig. 23***

6. DÉPANNAGE

Votre appareil peut parfois tomber en panne. Avant de contacter le support technique, assurez-vous que le problème ne peut pas être facilement résolu avec la liste suivante.

Problème	**Causes possibles/solutions**
Il y a des taches de couleur et des taches d'huile sur le tambour.	• L'appareil nécessite un lavage d'entretien. Exécutez le cycle de lavage « Nettoyage du tambour » sans détergent ni vêtements.
La machine sent mauvais	• En raison de l'utilisation de pièces en caoutchouc, la machine aura une odeur caoutchouteuse au début de l'utilisation, mais cette odeur disparaîtra progressivement au cours de l'utilisation.

La porte ne peut pas être ouverte	• La fonction de protection de sécurité est en fonctionnement et la température de l'eau et/ou le niveau de l'eau sont trop élevés. • Si le programme s'est terminé normalement et s'il y a une panne de courant. • La sécurité enfant est-elle activée ? Désactivez-le. • Faut-il sélectionner la fonction de fin paresseuse ? Désactivez-le.
La machine fuit dans le distributeur.	• Le tiroir distributeur est bloqué par un détergent et doit être nettoyé. • La pression de l'eau est trop élevée et doit être abaissée : fermez légèrement le robinet du tuyau d'alimentation en eau et réessayez. • L'appareil s'incline vers l'avant : il doit être de niveau dans sa position finale.
La machine fuit (sauf le distributeur)	• Le tuyau d'arrivée d'eau est desserré, vérifiez à la fois l'extrémité de l'armoire et l'extrémité du robinet. • Le tuyau d'arrivée est serré mais fuit toujours, si c'est le cas, remplacez les rondelles en caoutchouc, ou le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas la rondelle en caoutchouc. • Le tuyau de vidange n'est pas correctement fixé. • En cas de fuite d'eau à l'intérieur de la machine, coupez l'alimentation électrique et contactez le service après-vente pour la maintenance.
La machine ne s'allume pas	• L'appareil n'est pas complètement branché sur la prise de courant, ou n'est pas suffisant pour • contact. • Il n'y a pas de courant dans la prise ou le fusible a sauté dans la prise.
Le cycle de lavage ne démarre pas	• La porte n'est pas correctement fermée. • Le bouton POWER n'a pas été enfoncé. • Le bouton START/PAUSE n'a pas été enfoncé. • Le robinet d'eau n'a pas été ouvert pour permettre à l'eau de s'écouler dans l'appareil. • Une fonction d'achèvement différé a été configurée.

La machine ne se remplit pas d'eau, le détergent ne peut pas s'écouler dans le tambour ou « E02 » apparaît à l'écran	• Le tuyau d'arrivée d'eau est plié, tordu et tordu. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas connecté à l'alimentation en eau. • La pression de l'eau est trop basse. • Le robinet d'eau n'a pas été ouvert pour permettre à l'eau de s'écouler dans la machine. • Il n'y a pas d'approvisionnement en eau dans la maison. • Le filtre à mailles sur le tuyau d'arrivée d'eau et/ou la vanne d'arrivée d'eau sont bloqués. • Le robinet et/ou le tuyau d'alimentation en eau sont gelés. • La fonction de fin différée est sélectionnée pour que la machine n'entre pas dans l'eau. • Le bouton START/PAUSE n'a pas été enfoncé. • Il y a déjà assez d'eau dans le tambour.
Rincez l'eau au début du programme	• Ce n'est pas un échec. N'ouvrez pas la porte pour verser l'eau directement dans le tambour avant le démarrage du programme ; Sinon, la machine à laver peut vider l'eau versée au démarrage du programme.
Le niveau d'eau est trop bas lorsque la machine lave	• Ce n'est pas un échec. La consommation d'eau dans le cycle de lavage de cet appareil est relativement faible ; Le niveau d'eau est plus bas que celui des autres machines à laver.
Réapprovisionnement en eau pendant le cycle de lavage	• Si le niveau d'eau baisse, la machine se réapprovisionnera automatiquement. • Lorsque la quantité de linge à laver est trop importante, l'appareil peut automatiquement se réapprovisionner en eau plusieurs fois pendant le cycle de lavage.
Il y a trop de mousse dans le tambour ou la mousse du distributeur de détergent déborde.	• Le détergent n'est pas lavable en machine (il doit afficher le texte « pour les machines à laver » ou « lavage à la main et en machine » ou similaire). • Trop de détergent a été utilisé : dans l'eau douce, il faut moins de détergent.
La rotation à grande vitesse doit être répétée plusieurs fois.	• En raison des différents types et matériaux du linge, le système d'équilibrage de charge de l'appareil peut vaciller et disperser le linge à plusieurs reprises, prolongeant ainsi l'essorage. Ceci est normal, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
La machine ne tourne pas	• La vitesse d'essorage est désactivée en réglant la vitesse d'essorage sur « -- « .

La machine vibre beaucoup pendant l'essorage.	• Les pieds ne sont pas ajustés, ce qui permet à la machine de pivoter. • Nouvelle installation : Aucun boulon de transport, y compris l'entretoise en plastique, ou l'emballage en polystyrène n'a été retiré lors de l'installation de la machine. • L'appareil est coincé entre des armoires et/ou des murs. • La charge est légèrement déséquilibrée et l'appareil tourne, mais à une vitesse plus lente.
L'effet d'essorage n'est pas idéal.	• Lorsque vous lavez moins de vêtements, tels qu'une paire de jeans, un pull, une serviette de bain, etc., la machine peut ne pas terminer le processus d'essorage en raison de la protection de l'équilibre. • Si la charge est légèrement déséquilibrée et que l'appareil tourne, mais à une vitesse inférieure, pas à la vitesse d'essorage prédéterminée du cycle ou à la vitesse d'essorage réglée pour le cycle.
La machine ne se vide pas, se vide lentement ou « E03 » apparaît à l'écran	• Le haut du tuyau de vidange est trop haut : il doit être installé à une hauteur comprise entre 65 et 100 cm du sol . • Le filtre de la pompe est bloqué. • Le tuyau de vidange est plié, tordu ou tordu. • Le tuyau de vidange est bloqué ou gelé.
Le temps du programme arrête le compte à rebours avant d'entrer dans le processus d'essorage à grande vitesse.	• Ce n'est pas un échec. Le système d'équilibrage de charge de l'appareil oscille et disperse le linge dans le tambour pendant une période prolongée pour équilibrer la charge et terminer l'essorage à grande vitesse. Au cours de ce processus, le programme arrête le compte à rebours avant que l'appareil ne commence à tourner à grande vitesse.
Le programme prend trop de temps	• Les durées du programme varient en fonction de la pression de l'eau et de l'eau entrante. • La température et la charge de lavage deviennent déséquilibrées. Cela augmentera la durée du programme le cas échéant (voir « La rotation à grande vitesse doit être répétée plusieurs fois »).
La machine est bruyante	• Il y aura toujours du bruit du moteur, de la pompe et du tambour pendant l'essorage. • La machine à laver touche d'autres objets. • Des corps étrangers tels que des épingles à cheveux ou des objets métalliques tombent dans le tambour ou la baignoire.

La machine est remplie d'eau en permanence et la draine en continu.	• Le haut du tuyau de vidange est trop bas : il doit être installé à une hauteur comprise entre 65 et 100 cm du sol (voir « Installation »). • L'extrémité du tuyau de vidange a été enfoncée trop loin dans le tuyau vertical. • Le coude du tuyau doit être positionné à 4' (100 mm) de l'extrémité du tuyau de vidange. • L'extrémité du tuyau de vidange est immergée dans l'eau évacuée.
L'eau évacuée retourne dans l'appareil.	• Si l'extrémité du tuyau de vidange touche l'eau évacuée (eau évacuée de la machine à laver), elle peut être aspirée dans l'appareil et endommager l'appareil ou les textiles.
La partie locale du panneau de commande chauffe.	• Il s'agit du léger effet de chauffage des composants électroniques sur la carte d'ordinateur à l'arrière du panneau de commande.
Après séchage, les gouttelettes d'eau restent sur la porte et le tambour.	• Pendant le séchage, la porte peut être tachée de gouttelettes d'eau, veuillez essuyer les gouttelettes d'eau. • Portez-vous trop de vêtements ou des vêtements trop épais ?
L'effet desséchant est faible et inégal.	• Les vêtements qui ne sèchent pas facilement (comme les tissus en coton épais) et les tissus qui sèchent facilement (comme les tissus synthétiques) sèchent-ils ensemble ? • Vous mettez trop de vêtements à sécher ? • Lorsque seul le programme « Séchage » est en cours, sépare-t-il les vêtements déshydratés et emmêlés en les plaçant dans le tambour ? • En raison des différents types et quantités de vêtements, un séchage inégal peut se produire. Pour un séchage irrégulier, ajoutez un brushing régulier. • Le robinet est-il fermé pendant le séchage ? • Le filtre de la pompe de vidange est-il bloqué pendant le séchage ? • Le tuyau de vidange est-il plié, tordu ou bloqué pendant le séchage ?
Généralités	• Votre appareil est équipé de capteurs qui surveillent la progression du cycle de lavage (par exemple : niveau d'eau, température, charges déséquilibrées, temps/progression du lavage). Normalement, si votre appareil fonctionne correctement, il est peu probable qu'il y ait un problème.

En cas de défauts suivants, l'état du défaut sera détecté par le système de micro-ordinateur, des bourdonnements seront émis et les codes d'erreur suivants seront affichés sur le panneau de commande :

Codes d'erreur	**Type de défaut**	**Causes possibles/solutions**
E02	Pas d'infiltration d'eau	● Vérifiez si le robinet est ouvert. L'approvisionnement en eau a-t-il été coupé ? Le filtre à mailles du tuyau d'arrivée d'eau et la vanne d'arrivée d'eau sont-ils bloqués ? Le tuyau d'arrivée d'eau de l'appareil est-il gelé ? Éliminez les causes de défaillance mentionnées. Si le code d'erreur persiste, contactez le centre de service pour réparation.
E03	Drainage anormal de l'eau	● Nettoyez le filtre de la pompe. ● Vérifiez si le tuyau de vidange est plié, plié ou bloqué. Éliminez les causes de défaillance mentionnées. Si le code d'erreur persiste, contactez le centre de service pour réparation.
U4	Dysfonctionnement de la serrure de porte	● La porte n'est pas correctement fermée et la serrure ne fonctionne pas correctement. Fermez la porte, tournez le sélecteur de cycle sur la position « OFF » pour éteindre la laveuse, puis tournez le sélecteur de cycle pour sélectionner n'importe quel programme et appuyez sur le bouton START/PAUSE pour redémarrer le programme. Éliminez la cause de la panne. Si le code d'erreur persiste, contactez le centre de service pour réparation. ● Si le code d'erreur apparaît et que vous ne parvenez pas à ouvrir la porte, la serrure de la porte est peut-être défectueuse ; Contactez le centre de service pour la réparation.
H	La température dans le tambour est élevée.	● Appuyez sur le bouton START/PAUSE pour suspendre le fonctionnement de l'appareil et attendez quelques minutes. Lorsque la température du tambour descend à une plage de sécurité et que le code d'erreur disparaît de l'écran, appuyez sur le bouton START/PAUSE pour continuer avec le reste du programme. Si le code d'erreur persiste, contactez le centre de service pour réparation.

FXXX	La concentration d'ions négatifs dans le tambour est élevée.	● Appuyez sur le bouton START/PAUSE pour suspendre la laveuse et attendez quelques minutes. Lorsque la concentration d'ions négatifs dans le tambour tombe à un niveau sûr et que le code d'erreur disparaît de l'écran, appuyez sur le bouton START/PAUSE pour continuer avec le reste du programme.
EXX	Autres échecs	● Tournez le bouton de sélection du cycle de lavage pour éteindre l'appareil, lorsque le voyant sous le symbole d'alimentation est allumé, la machine s'éteint et cesse de fonctionner, débranche le cordon d'alimentation et contacte le centre de service pour réparation dès que possible.

Remarque : Assurez-vous de vérifier la cause de la panne et de la retirer avant d'appuyer à nouveau sur le bouton START/PAUSE. Si le code d'erreur disparaît, l'appareil continuera à fonctionner. Si le code d'erreur persiste, débranchez le cordon d'alimentation et appelez notre centre de service client pour obtenir de l'aide dès que possible.

N'oubliez pas que des frais d'appel de service vous seront facturés pour des problèmes causés par une mauvaise installation, comme indiqué aux pages 6 à 12.
Le fait de ne pas vider le contenu des poches peut provoquer des blocages dans la pompe ou le tuyau de vidange, car cela peut endommager la machine.
Ne lavez pas d'articles qui n'ont pas d'étiquette de lavage ou qui ne sont pas destinés au lavage en machine.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	**NATURE M8/5**
Capacité nominale de lavage (kg)	8.0
Capacité de séchage nominale (kg)	5.0
Tension nominale	220 à 240 V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance de séchage nominale (W)	1600
Puissance nominale (W)	2000
Niveau sonore de lavage (dB)	62
Niveau sonore d'essorage (dB)	76
Vitesse d'essorage (tr/min)	1400
Pression de l'eau (MPa)	0,03-1,0
Degré d'étanchéité	Norme IPX4
Poids net (kg)	60
Dimension extérieure (Largeur x Profondeur x Hauteur mm)	600 x 520 x 847

8. ÉLIMINATION DES ANCIENS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation applicable, le produit et/ou les piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez vous débarrasser des piles/accumulateurs et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Les consommateurs doivent contacter les autorités locales ou le détaillant pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée des anciens appareils et/ou de leurs piles. Le respect des directives ci-dessus aidera à protéger l'environnement.

9. ASSISTANCE TECHNIQUE ET GARANTIE

EVVO sera responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable. Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié. Si, à tout moment, vous détectez des problèmes avec votre produit ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter le support technique officiel d'EVVO :
910 200 422 - SERVICE TÉLÉPHONIQUE
633 525 883 - ATTENTION WHATSAPP

10. DROITS D'AUTEUR

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à EVVO HOME EUROPE S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, ou stocké dans un système de recherche, ni transmis, ni distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable d'EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Wassereinlassventil
2. Tür
3. Ablaufrohr
4. Struktur
5. Verstellbare Füße
6. Abdeckung des Ablauffilters
7. Trommel
8. Schalttafel
9. Waschmittelschublade
10. Netzkabel und Stecker

2. INSTALLATION

Dieses Benutzerhandbuch sollte zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Wenn die Waschmaschine verkauft, übertragen oder bewegt wird, stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung bei der Maschine verbleibt, damit sich der neue Besitzer mit der Bedienung und den Funktionen vertraut machen kann.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zur Installation und zum sicheren Betrieb des Geräts enthält. Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um eine ordnungsgemäße Installation des Geräts sicherzustellen und Unfälle beim Waschen von Kleidung zu vermeiden.

Auspacken

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Um den gepolsterten Boden aus der Verpackung zu nehmen, kippen Sie das Gerät nicht auf die Vorderseite. Wenn Sie das Gerät so positionieren, dass es den Kartonboden entfernt, schützen Sie die Seite und platzieren Sie es vorsichtig. Legen Sie es niemals auf den Rücken oder die Vorderseite.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports nicht beschädigt wurde. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie alle auf der nächsten Seite angezeigten Artikel (“Was ist inbegriffen”) erhalten haben. Wenn das Gerät während des Versands beschädigt wurde oder Sie nicht alle Artikel haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer und fahren Sie nicht mit der Installation fort.

WARNUNG

Verpackungsmaterialien können für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Transport des Gerätes

Mach es nicht alleine. Kippen Sie das Gerät nach hinten. Eine Person steht hinter dem Gerät und hält den hervorstehenden Teil der oberen Platte, während die andere Person die Unterseite des Geräts nach vorne hält.

Um Verletzungen oder Belastungen zu vermeiden, tragen Sie beim Heben oder Tragen des Geräts Schutzhandschuhe.

Achten Sie beim Bewegen des Gerätes darauf, dass die Vorderseite des Gerätes nicht mit dem Wagenrahmen in Berührung kommt. Entfernen Sie die Transportschrauben.

MÖGLICHE SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN AM GERÄT

Das Gerät ist mit Transportbolzen für den Transport gesichert. Wenn die Transportschrauben nicht entfernt werden, kann die Trommel während des Betriebs der Waschmaschine beschädigt werden, das Gerät vibriert und macht während der Schleudergänge viel mehr Geräusche, wenn die Transportschrauben vor dem Gebrauch nicht entfernt werden. Achten Sie darauf, die 4 Transportschrauben vor dem ersten Gebrauch vollständig zu entfernen. Bewahren Sie die Transportschrauben auf. Wenn mit dem Gerät ein Sockel gekauft wurde, muss dieser zuerst installiert werden, bevor die Transportschrauben entfernt werden. Siehe Anleitung zur Installation von Sockeln.

Um Beschädigungen beim Weitertransport zu vermeiden, sollten Sie die Schrauben vor dem Transport unbedingt wieder anbringen.

Abb.2

1. Lösen Sie die vier Transportschrauben A mit dem (mitgelieferten) Schlüssel und entfernen Sie diese.
2. Entfernen Sie die vier Distanzrohre B. Beim Entfernen der Schrauben fallen gelegentlich Distanzrohre in die Maschine, diese können entfernt werden, indem die Maschine nach vorne gekippt und vom Boden oder in den Boden der Maschine geholt wird.
3. Decken Sie die offenen Löcher der Trageschrauben mit den vier C-Kappen ab, die Sie in der Plastiktüte mit dem Zubehör finden.

Bewahren Sie alle Teile an einem sicheren Ort auf – Sie werden sie wieder benötigen, wenn die Waschmaschine an einen anderen Ort gebracht werden muss.

ANMERKUNG

Transportieren Sie die Waschmaschine wie folgt, um Brüche zu vermeiden:

- Die Transportbolzen werden wieder eingebaut.
- Das Netzkabel ist an der Rückseite der Waschmaschine befestigt.

Die Wahl des richtigen Standorts

Standort-Anforderung

Die Maschine sollte auf einer festen, ebenen Fläche aufgestellt werden. Stellen Sie es niemals auf einen weichen Teppich oder Hartholzboden. Installieren Sie es nicht auf einer Heim-Baseboard. Wenn es nicht möglich ist, den Installationsort zu ändern, müssen Sie ihn nach Bedarf verbessern, z. B. vergrößern oder mit Halterungen befestigen. Stellen Sie die Maschine niemals auf separate Ständer. Die Maschine kann sich aufgrund von Überlastung, Feuchtigkeit oder anderen Umständen leicht bewegen, was dazu führen kann, dass sie nach einiger Zeit des Gebrauchs herunterfällt.

- Halten Sie die Umgebung trocken und belüftet.
- Das Gerät sollte in einem Raum mit Abfluss installiert und verwendet werden.
- Stellen Sie keine Kleingeräte wie Mikrowellen und/oder Reiskocher auf die Maschine.
- Halten Sie die Maschine von brennenden Geräten wie Kerzen, Öfen, Flüssiggasbehältern usw. fern.
- Stellen Sie niemals Druckbehälter auf die Maschine.
- Stellen Sie die Maschine niemals über die Öffnung eines nicht abgedeckten Abflusses.

Erfordernis der Autorisierung

- Installieren Sie das Gerät mit einfachem Zugang zum Stecker und zur Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem genügend Platz um es herum vorhanden ist.

Abb.3

a) 3 cm oder mehr darüber

b) 5 cm oder mehr hinter

c) 5 cm oder mehr auf der linken Seite

(d) 5 cm oder mehr auf der rechten Seite

(e) 70 cm oder mehr

ACHTUNG: Lassen Sie keine Metallteile des Geräts mit Metallspülen oder anderen Geräten in Berührung kommen.

Nivellieren des Geräts

Bedeutung des Nivellierens des Geräts

Das Gerät verwendet hohe Schleuderdrehzahlen, um das Wasser am Ende des Waschgangs abzuleiten. Es ist wichtig, dass das Gerät waagerecht steht und die Beine gleichmäßig auf den Boden drücken. Dies sorgt für einen leisen und vibrationsfreien Betrieb.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen, festen Oberfläche. Vorzugsweise in einer Ecke des Raumes.
2. Wenn der Boden uneben ist, stellen Sie die Beine des Geräts nach Bedarf ein, um ihn zu nivellieren. Legen Sie nichts unter die Beine, um es zu nivellieren.
3. Strecken Sie die Beine des Geräts nicht länger als nötig aus. Je weiter sie ausfahren, desto größer ist die Vibration des Geräts. Beginnen Sie mit den Beinen des Geräts, die vollständig nach innen gedreht sind, und stellen Sie sie nach Bedarf ein.
4. Verwenden Sie eine Wasserwaage (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Oberseite des Geräts zu überprüfen, und stellen Sie sicher, dass sie von Seite zu Seite und von vorne nach hinten waagerecht ist.
5. Drücken Sie auf jede Ecke der Oberseite des Geräts, um sicherzustellen, dass es nicht wackelt. Er darf nicht nachgeben oder sich bewegen. Alle Beine des Geräts sollten gleichmäßig auf den Boden drücken. Dies ist genauso wichtig, wie dass das Gerät waagerecht steht, um Vibrationen zu vermeiden.
6. Wenn das Gerät waagerecht und nicht wackelig ist, sichern Sie die Beine, indem Sie die Kontermuttern gegen den Boden der Unterlegscheibe anziehen. Achten Sie darauf, dies zu tun, ohne die Höhe des Beins zu verändern (halten Sie das Bein fest, während Sie die Kontermutter festziehen).

Verfahren zum Einstellen der Beine des Geräts:

Abb.4

1. Nachdem Sie festgestellt haben, welche Beine des Geräts ausgestreckt werden sollen, lassen Sie jemanden das Gerät leicht anheben, um den Druck vom einzustellenden Bein zu nehmen.
2. Drehen Sie den Fuß des Geräts, um ihn so weit wie nötig nach unten zu verlängern, um die Ecke des Geräts um den richtigen Betrag anzuheben, um sie zu nivellieren.
3. Wenn die Fußhöhe korrekt ist, ziehen Sie die Kontermutter mit dem Schraubenschlüssel (mitgeliefert) an der Unterseite des Geräts fest, um den Fuß zu fixieren.

Anschluss von Wasser- und Stromversorgung.

Anschluss des Wasserzulaufschlauchs

1. Verbinden Sie ein Ende des Wasserzulaufschlauchs mit einem Kaltwasserhahn und ziehen Sie ihn von Hand fest (siehe Abbildung). Lassen Sie das Wasser vor dem Anschließen laufen, bis es vollständig sauber herauskommt. ***Abb.5***
2. Verbinden Sie das andere Ende des Wasserzulaufschlauchs mit dem Wasserzulaufventil an der Rückseite des Geräts und ziehen Sie es von Hand fest. ***Abb.6***
3. Drehen Sie den Wasserhahn langsam auf und stellen Sie sicher, dass keine Lecks vorhanden sind.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Ziehen Sie das Ende des Schlauches mit der Hand fest an.
- Der Druck des Zulaufwassers sollte im Bereich von 0,03 bis 1,0 MPa liegen. Wenn der Wasserdruck diesen Wert überschreitet, installieren Sie ein Druckminderventil.

Wenn der Schlauch nicht lang genug ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt oder einen autorisierten Techniker.

Verwenden Sie niemals einen gebrauchten Wasserzulaufschlauch.

Verwenden Sie den neuen Wasserzulaufschlauch, der mit dem Gerät geliefert wurde.

Anschluss Ablaufschlauch

Höhe der Entwässerungsstelle. ***Abb. 7***

Höhenunterschied zwischen dem Boden und der Entwässerungsstelle: min. 60 cm (24 Zoll) und max. 100 cm (39 Zoll).

Elektrischer Anschluss

Bevor Sie die Waschmaschine an die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass:

- Die Steckdose ist geerdet und entspricht den geltenden Rechtsvorschriften.
- Die Steckdose ist in der Lage, die maximale Leistungslast des Geräts aufzunehmen, die auf dem an der Maschine befestigten technischen Datenschild angegeben ist.
- Die Versorgungsspannung liegt innerhalb der Werte, die auf dem technischen Datenschild an der Waschmaschine angegeben sind.
- Während des Heizens beträgt der maximale Strom der Waschmaschine 10 A, stellen Sie also sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Strom und Kabel) auf die Last des verwendeten Geräts anwendbar ist.
- Die Steckdose ist mit dem Stecker der Waschmaschine kompatibel. Ist dies nicht der Fall, sollte ein qualifizierter Elektriker die Steckdose oder den Stecker austauschen.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN. DIE FOLGENDEN VORGÄNGE MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Tauschen Sie das Netzkabel aus:

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleichwertig qualifizierten Personen durch ein identisches ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden: die Gefahr eines Stromschlags.

Entfernen des Steckers:

Stellen Sie sicher, dass Sie die Stifte unbrauchbar machen, bevor Sie den Stecker entsorgen, damit er nicht versehentlich in eine Steckdose gesteckt werden kann.

Entsorgung des Geräts:

Ziehen Sie bei der Entsorgung der Waschmaschine das Netzkabel so nah wie möglich an den Stecker und entsorgen Sie es wie oben beschrieben. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Schaltgerät, wie z. B. einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

- Sobald das Gerät installiert ist, sollte die Steckdose griffbereit sein.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosenleisten oder Adapter.
- Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, halten Sie ihn fest und ziehen Sie ihn heraus. Ziehen Sie nicht an der Schnur.
- Elektrische Komponenten sollten nach der Installation für den Benutzer nicht zugänglich sein.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an Steckdosen an.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht nass oder barfuß.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde.

WARNUNG! Das Unternehmen lehnt jede Haftung im Falle der Nichteinhaltung dieser Regeln ab.

3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vorbereitung der Kleidung

Fremdkörper (z. B. Münzen, Büroklammern, Nadeln oder Nägel) können Kleidung oder Waschmaschinenteile beschädigen. Beachten Sie daher bei der Vorbereitung der Kleidung folgende Tipps:

- Entfernen Sie lose Gegenstände oder Metallgegenstände wie Sicherheitsnadeln, Clips usw. von der Kleidung.
- Bürsten Sie Sand, Münzen usw. aus Taschen und Manschetten.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und knöpfen Sie Kissenbezüge, Bettbezüge usw.
- Entfernen Sie die Gardinenstangen oder sichern Sie sie in einer Netztasche.
- Besonders empfindliche Kleidungsstücke wie Spitzenstrümpfe oder Vorhänge oder kleinere Kleidungsstücke wie kleine Socken oder Schals sollten nur in einem Netzbeutel oder Kissenbezug gewaschen werden.

- Es wird empfohlen, einige Kleidungsstücke auf links zu drehen. Dazu gehören Strickwaren, Hosen, T-Shirts und Sweatshirts.
- Stellen Sie sicher, dass Bügel-BHs maschinenwaschbar sind.
- Achte darauf, dass sich die Bügel-BHs in einem Kissenbezug befinden, der mit einem Reißverschluss oder Knopf fest verschlossen wird. Rutscht der Reifen aus dem Becher, könnte er aus den Löchern in der Trommel fallen und erheblichen Schaden anrichten.

Kleidung zum Trocknen vorbereiten

- Trocknen Sie nur Kleidungsstücke im Trockner, die gewaschen, gespült und geschleudert wurden.
- Entferne so viel Wasser wie möglich von der Kleidung. Berühren Sie nicht die Taste, um die Schleuderdrehzahl zu reduzieren.
- Um ein gleichmäßiges Trocknen zu gewährleisten, sortieren Sie die Kleidungsstücke nach der Art des Stoffes und dem erforderlichen Trocknungsgrad.
- Kleidungsstücke, die gebügelt werden müssen, müssen nicht sofort nach dem Trocknen im Trockner gebügelt werden. Es empfiehlt sich, sie eine Weile zu falten oder zu rollen, damit sich die restliche Feuchtigkeit gleichmäßig verteilt.
- Verwenden Sie beim Waschen von Wäsche für den Trockner die richtige Menge an Waschmittel und Textilpflegemitteln gemäß den Anweisungen des Herstellers. Einige Waschmittel, Textilpflegemittel, Stärke oder Weichspüler können Chemikalien enthalten, die sich auf Feuchtigkeitssensoren ablagern können und deren Betrieb und Trocknungsergebnis negativ beeinflussen.

Die folgenden Stoffe sollten nicht im Trockner getrocknet werden:

Kleidung, die mit dem Pflegesymbol gekennzeichnet ist:

= Nicht im Trockner trocknen

- Kleidungsstücke aus Wolle oder Wolle enthaltend. Gefahr des Schrumpfens!
- Zarter Stoff (Seide, Vorhänge aus synthetischem Netz). Gefahr von Falten!
- Artikel, die Schaumgummi oder ähnliches Material enthalten.
- Artikel, die mit brennbaren Lösungsmitteln wie Fleckenentfernern, Benzin oder Farbverdünnern behandelt wurden. Explosionsgefahr!
- Artikel, die noch Haarspray oder ähnliche Substanzen enthalten. Gefährliche Dämpfe!
- Durchnässte Kleidung. Eine Verschwendung von Energie!

Klassifizieren Sie Kleidung nach Farbe und Verschmutzungsgrad

- Sortieren Sie die Wäschestücke nach Farbe, Verschmutzungsgrad und empfohlenem Waschtemperaturbereich.
- Die Kleidung kann sich verfärben.
- Waschen Sie neue mehrfarbige Kleidungsstücke niemals mit anderen Kleidungsstücken.

- Waschen Sie weiße Kleidungsstücke getrennt von farbigen Kleidungsstücken. Andernfalls könnten weiße Kleidungsstücke grau werden.

Grad der Verschmutzung

Leichte Verschmutzung

Es sind keine Schmutz oder Flecken sichtbar, aber es kann sein, dass es einen gewissen Geruch aufgenommen hat. Dazu kann leichte Sommerkleidung wie Einweg-T-Shirts, Hemden oder Tops gehören. Es kann auch zum Auffrischen von Gästebettwäsche oder Handtüchern verwendet werden.

Normaler Schmutz

Sichtbarer Schmutz oder einige leichte Flecken. Dazu kann auch Kleidung wie T-Shirts, Hemden oder Blusen gehören, die mehrfach verschwitzt oder getragen wurden. Auch Geschirrtücher, Handtücher oder Bettwäsche, die bis zu einer Woche oder länger verwendet werden. Fleckenfreie Vorhänge, die seit einem halben Jahr nicht mehr gewaschen wurden.

Starker Schmutz

Sichtbarer Schmutz und Flecken. Dazu gehören Geschirrtücher, Stoffservietten, Babylätzchen, warme Kinderkleidung oder Fußballtrikots, die mit Gras oder Schmutz befleckt sind. Es kann auch Arbeitskleidung wie Overalls und Jeans sowie andere Kleidung umfassen, die bei der Arbeit und bei Aktivitäten im Freien getragen wird.

4.BETRIEB

Abb.8

A. **WASCHGANG-WÄHLER:** Wird verwendet, um den gewünschten Waschzyklus einzustellen (siehe “Waschgangtabelle”).

- *OFF-Position* ⏻: Drehen Sie den Wählknopf für den Waschzyklus. Wenn die Kontrollleuchte unter dem Netzsymbol ⏻ leuchtet, schaltet sich die Waschmaschine aus und funktioniert nicht mehr. Wenn die Waschmaschine während eines Waschgangs ausgeschaltet wird, wird der Waschgang abgebrochen.

B. **TEMP** .: Drücken Sie diese Taste, um die Wassertemperatur für den aktuellen Zyklus zu ändern, mit dem geänderten Temperaturwert erscheint das Display.

- CHILD **LOCK-Funktion**: Wenn Sie während des laufenden Zyklus die Bedienfeldsperre aktivieren möchten, halten Sie die SPEED-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie unter →

Verschiedene Zyklen und Funktionen.

- **Piepunterdrückung** : Halten Sie die SPEED-Taste und die ONE TOUCH-Taste gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Piepton auszuschalten, der während des laufenden Waschgangs ertönt. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter → Verschiedene Zyklen und Funktionen.

C. **SPEED** : Drücken Sie diese Taste, um die Schleuderdrehzahl für den aktuellen Zyklus zu ändern. Der geänderte Wert der Schleuderdrehzahl wird auf der Digitalanzeige angezeigt.

D. **Dampftaste:** Drücken Sie diese Taste, um die Dampfwaschzyklen einzustellen. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter → Verschiedene Zyklen und Funktionen.

E. TROCKNUNGSTASTE: Drücken Sie diese Taste, um die Trocknungsart oder -zeit nach Bedarf einzustellen. Die Art oder Trocknungszeit wird auf der Digitalanzeige angezeigt. Einige Programme verfügen nicht über eine Trocknungsfunktion.

- **Reinigungsprogramm für Trocknungskanäle** : Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, damit die Maschine auf das Reinigungsprogramm des Trocknungskanals zugreifen kann. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter → Verschiedene Zyklen und Funktionen.

F. Taste **END DELAYED : Drücken Sie diese Taste, um die Endzeit des Programms einzustellen (** End Delayed). Eine detaillierte Beschreibung finden Sie unter → Zyklen und Funktionen.

G. ONE **TOUCH-Taste M: ** Drücken Sie diese Taste, um den M-Smart-Waschgang einzustellen. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie unter → Verschiedene Zyklen und Funktionen.

H. **START/PAUSE** : Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Waschgang zu starten oder zu pausieren.

- **Fügen Sie Kleidung hinzu, während das Programm ausgeführt wird:**

Wenn Sie den Zyklus einmal gestartet haben und ihn pausieren möchten, halten Sie

die Taste erneut gedrückt. Wenn die DOOR LOCK-Anzeige aus ist, können Sie die Tür öffnen und Kleidung hinzufügen oder ausziehen. Um den Waschgang an der Stelle neu zu starten, an der er unterbrochen wurde, drücken Sie die Taste erneut. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie unter → Zyklen und Funktionen.

I. **FLECKEN** : Drücken Sie diese Taste, um die Art des Schmutzes auszuwählen und den Fleckenentfernungszyklus zu optimieren. Acht Schmutzarten können ausgewählt werden. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter → Verschiedene Zyklen und Funktionen.

M. Anzeige

Das Display ist nützlich bei der Maschinenprogrammierung und liefert eine Fülle von Informationen.

Abb.9

1. **Temperaturanzeige**

°C Wenn ein Waschgang ausgewählt ist, wird der Standardtemperaturwert dieses Programms auf dem Display angezeigt, wobei die Temperaturkontrollleuchte aufleuchtet.

Sie können die Temperatur ändern, indem Sie die TEMP-Taste drücken. Wenn «---» auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Waschmaschine nur kaltes Wasser verwendet, ohne die Heizung in diesem Programm zu verwenden.

2. DREHZAHLANZEIGE

rpm Wenn ein Waschgang ausgewählt ist, wird der Standardwert für die Schleuderdrehzahl dieses Programms auf dem Display angezeigt, wobei die Kontrollleuchte für die Schleuderdrehzahl aufleuchtet.

Sie können die Schleudergeschwindigkeit ändern, indem Sie die SPEED-Taste drücken. Wenn Sie «--- « auf dem Bildschirm sehen, bedeutet dies, dass sich die Waschmaschine nach dem letzten Entladen dieses Programms nicht dreht.

3. TÜRSCHLOSS-Anzeige

Das leuchtende Symbol zeigt an, dass die Tür verriegelt ist. Um Schäden zu vermeiden, warten Sie, bis es sich ausgeschaltet hat, bevor Sie die Tür öffnen.

Um die Tür zu öffnen, während ein Zyklus läuft, drücken Sie die Taste START/PAUSE,

wenn das DOOR LOCK-Symbol ausgeschaltet ist, kann die Tür geöffnet werden.

4. ANZEIGE FÜR KINDERSICHERUNG

Das Ein-Symbol zeigt an, dass die CHILD LOCK-Funktion aktiviert ist und das Bedienfeld gesperrt ist (mit Ausnahme des Wählknopfs für den Waschzyklus in der Position OFF auf dem Bedienfeld).

5. Anzeige **für das Ende der Verzögerung**

Das leuchtende Symbol zeigt an, dass die Funktion END DELAYED aktiviert ist. Der Countdown bis zum Ende des ausgewählten Waschgangs wird auf dem Digitaldisplay angezeigt.

6. ONE TOUCH-Anzeige

Das leuchtende Symbol zeigt an, dass das Waschprogramm M-Smart ausgewählt ist. Es gibt drei Möglichkeiten, das M-Smart-Waschprogramm einzurichten.

7. DRY FUNCTION Anzeige

Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Trocknungsfunktion eingestellt wurde oder dass der Trocknungszyklus durchgeführt wird.

8. SPOT-TYP-Indikator

Die Art des Flecks Das leuchtende Symbol zeigt an, dass die Art des Flecks ausgewählt wurde, das Gerät passt den Zyklus optimal an, um den Fleck zu entfernen.

Abb.10

9. **DIGITALANZEIGE - *Abb. 11***

1) Verbleibende Waschzykluszeit

2) Verschieben Sie die Endzeit

3) Temperatur

4) Schleuderdrehzahl

5) Trocknungszeit

6) Fehlercode

Tisch für den Waschzyklus

Waschgang	Temperatur °C (max.)	Maximale Belastung (kg)		Spezifikation	Art des Waschmittels		
		Waschen	Trocknung		Reinigungsmittel		Weichspüler
					Universal	Spezial	
Mischgewebe	60	8	5	Zum Waschen von gemischten Ladungen von Baumwoll- und Synthetikstoffen sowie weißen und farbigen Kleidungsstücken mit leichtem bis normalem Schmutz.	L/P	---	Oh
Baumwolle	60	8	5	Für alltägliche Baumwoll-, Leinen- und Baumwollmischartikel, Energieeffizienz-Prüfprogramm	L/P	---	Oh
Antiallergisch	85	3	3	Für Kleidung, die Milben und Allergene beseitigen muss.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	Für maschinenwaschbare Kleidungsstücke aus Wolle und Wollmischungen.	---	Ich	Oh
Säuglingspflege	85	5	5	Für Kinderbekleidung	L/P	Ich	Oh
Hemden	60	3	---	Für Hemden und Blusen	L/P	Ich	Oh

Blätter	60	6	3	Für große Gegenstände wie Decken, Vorhänge und Tagesdecken.	L/P	---	Oh
Schnelle Wäsche	40	1	1	Für Kleidungsstücke mit wenig oder wenig Schmutz , die Sie schnell fertig waschen möchten	L/P	---	Oh
ÖKO 40-60	40	8	5	Energieeffizienz-Programm	L/P	---	Oh
20°C	30	2	---	Für eine kleine Menge Kleidung, die leicht verblasst , verwendet die Waschmaschine nur kaltes Wasser, ohne die Waschmaschinenheizung in diesem Programm zu verwenden.	L/P	---	Oh
Nachtwäsche	60	8	---	Ein Zyklus, der in der Ruhe der Nachts verwendet wird, ist der Klang leiser. Beeinflusst den Schlaf des Benutzers nicht	L/P	---	Oh

Trocknung	---	---	5	Zum Trocknen von feuchten Baumwollstoffen	---	---	---
Daunenjacke	40	2	2	Für maschinenwaschbare Daunenjacken	---	L/P	Oh
Spülen + Schleudern	---	8	5	Kombiniert Spülen und Schleudern für Ladungen, die einen zusätzlichen Spülgang erfordern. Kann auch für Lasten verwendet werden, die nur gespült werden müssen	---	---	Oh
Drehen	---	8	5	Bei diesem Zyklus wird eine Schleuderung verwendet, um die Trocknungszeiten für schwere Textilien oder handgewaschene Spezialpflegeartikel zu verkürzen.	---	---	---

Reinigen der Trommel	85	---	---	Reinigen Sie die Trommel, indem Sie Schmutz und Bakterien entfernen. Stellen Sie sicher, dass es leer ist.	---	---	---
M-Smart	40	5	---	Spezieller Zyklus, der durch einfaches Drücken der **ONE-TOUCH-Taste gestartet werden kann**	L/P	---	Oh

L = Gel/Flüssigwaschmittel P = Pulverwaschmittel ODER = Fakultativ ---=Nein

- Wenn Flüssigwaschmittel verwendet wird, wird nicht empfohlen, die Zeitverzögerung zu aktivieren.
- Wir empfehlen die Verwendung: Waschmittel von 20 ℃ bis 80 ℃ Waschmittel für Wolle von 20 ℃ bis 40 ℃
- Befolgen Sie die Dosierungsempfehlungen auf der Verpackung des Pulver- oder Flüssigwaschmittels.

Eingabemethode für die neue Energieeffizienznorm (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (Parameter sind standardmäßig nicht eingestellt)

8 kg BLDC	20°C	Baumwolle	Lana	Schnelle Wäsche
Nennkapazität/kg	2	8	1	1
Dauer des Programms (h:min)	0:39	0:57 Uhr	0:50	0:15
Leistungsaufnahme (kWh/Zyklus)	0,24	1.25	0,20	0.10
Wasserverbrauch (L/Zyklus)	65	80	70	40
Maximale Temperatur (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Schleuderdrehzahl / U/min	700	900	500	700

Das Programm Eco 40-60 ist in der Lage, Kleidungsstücke aus Baumwolle mit normalen Verschmutzungen, die bei 40 °C oder 60 °C als waschbar deklariert sind, zusammen im selben Zyklus zu reinigen, und dieses Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Rechtsvorschriften zu bewerten.

- Die energieeffizientesten Programme sind in der Regel solche, die bei niedrigeren Temperaturen und für eine längere Dauer arbeiten.
- Dieses Geräusch und der verbleibende Feuchtigkeitsgehalt werden durch die Schleuderdrehzahl beeinflusst: Je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase, desto höher das Geräusch und desto geringer der verbleibende Feuchtigkeitsgehalt;
- Die Werte, die für andere Programme als das Eco40-60-Programm und den Wasch- und Trockenzyklus angegeben sind, sind nur Richtwerte.

PARAMETER	EINHEIT	WERT
Nennkapazität des Waschzyklus in Abständen von 0,5 kg (c)	Kilogramm	8,0
Nennkapazität für den Wasch- und Trockenzyklus in Abständen von 0,5 kg (c)	Kilogramm	5,0
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (EW, voll)	kWh/Zyklus	0.801

Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (EW,1/2)	kWh/Zyklus	0.400
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennleistung (EW, 1/4)	kWh/Zyklus	0.171
Gewichteter Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (EW)	kWh/Zyklus	0.472
Norm-Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (SCEW)	kWh/Zyklus	0,909
Energieeffizienzindex für den Waschzyklus (EEIW)	—	51.9
Stromverbrauch des Wasch- und Trocknungszyklus bei Nennleistung (EWD, voll)	kWh/Zyklus	3.201
Energieverbrauch im Wasch- und Trockenzyklus bei halber Nennkapazität (EWD,1/2)	kWh/Zyklus	1.776
Gewichteter Energieverbrauch des Wasch- und Trockenzyklus (EWD)	kWh/Zyklus	2.631
Energieverbrauch des Standard-Wasch- und Trockenzyklus (SCEWD)	kWh/Zyklus	3.972
Energieeffizienzindex für Wasch- und Trockenzyklen (EEIWD)	—	66.2
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (WW,voll)	L/Zyklus	65.3
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (WW,1/2)	L/Zyklus	40.2
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (WW,1/4)	L/Zyklus	31.3
Waschgang Gewichteter Wasserverbrauch (WW)	L/Zyklus	47
Wasserverbrauch des Wasch- und Trocknungszyklus bei Nennleistung (WWD, voll)	L/Zyklus	90.5
Wasserverbrauch im Wasch- und Trockenzyklus bei halber Nennkapazität (WWD,1/2)	L/Zyklus	60,0

Gewichteter Wasserverbrauch im Wasch- und Trockenzyklus (WWD)	L/Zyklus	78
Eco-Programm-Waschеffizienzindex 40-60 bei Nennkapazität (IW)	—	1.031
Waschеffizienzindex des Eco-Programms 40-60 bei halber Nennkapazität (IW)	—	1.031
Eco 40-60 Programm Waschеffizienz bei einem Viertel der Nennkapazität (IW)	—	1.031
Bewertung der Waschеffizienz von Wasch- und Trockenzyklus bei Nennkapazität (JW)	—	1.031
Bewertung der Waschеffizienz des Waschgangs und der Trocknung mit halber Nennkapazität (JW)	—	1.031
Spüleffizienz des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (IR)	g/kg	5,0
Spüleffizienz des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (IR)	g/kg	5,0
Spüleffizienz des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (RI)	g/kg	5,0
Spüleffizienz des Wasch- und Trockenzyklus bei Nennkapazität (JR)	g/kg	5,0
Spüleffizienz im Wasch- und Trockenzyklus bei halber Nennkapazität (JR)	g/kg	5,0
Dauer des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (tW)	h:min	3:38
Dauer des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (tW)	h:min	2:47
Dauer des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennleistung (tW)	h:min	2:47
Wasch- und Trocknungsprogramm mit Nennleistung (tWD)	h:min	7:00
Wasch- und Trocknungsprogramm bei halber Nennleistung (tWD)	h:min	5:00

Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten in der Ladung erreicht wurde	℃	35
Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten in der Last erreicht wird	℃	25
Temperatur, die während des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten in der Ladung erreicht wird	℃	20
Temperatur, die im Waschgang während des Wasch- und Trockenzyklus bei Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten innerhalb der Ladung erreicht wird	℃	25
Die Temperatur wird für mindestens 5 Minuten im Waschgang erreicht, während des Waschgangs beladen und mit der Hälfte der Nennkapazität (T) getrocknet	℃	20
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (S)	Rpm	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei halber Nennleistung (S)	Rpm	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Rpm	1400
Gewichteter Restfeuchtigkeitsgehalt nach dem Waschen (D)	%	62.0
Endfeuchtigkeit nach dem Trocknen	%	2,8
Luftschallemissionen während des Programms eco 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 Pw	76
Stromverbrauch im Aus-Zustand (Po) (falls zutreffend)	Ich	0,50
Stromverbrauch im “Standby-Modus” (Psm) (falls zutreffend)	Ich	——
Beinhaltet der “Standby-Modus” das Anzeigen von Informationen?	—	Nein

“Standby”-Stromverbrauch (Psm) unter Netzwerk-Standby-Bedingungen (falls zutreffend)	Ich	——
Stromverbrauch bei verzögertem Start (Pds) (falls zutreffend)	Ich	4,00

M-Smart Waschgang

Der M-Smart-Waschgang kann das Gewicht der Wäsche intelligent erkennen und verschiedene Waschzeiten und Temperaturen kombinieren, um ein intelligentes Waschen zu erreichen.

Auto Er wird in der Erkennungsphase angezeigt, nachdem der Zyklus gestartet wurde, und der M-Smart-Waschzyklus kann mit den folgenden drei Methoden eingegeben werden.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die ONE-TOUCH-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, dann führt das Gerät direkt den M-Smart-Waschzyklus aus, während die M-Smart-Kontrollleuchte leuchtet M
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die ONE-TOUCH-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, dann führt das Gerät den M-Smart-Waschgang direkt aus, während die M-Smart-Kontrollleuchte leuchtet M
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die ONE-TOUCH-Taste, die M-Smart-Kontrollleuchte leuchtet M auf, und drücken Sie dann die START/PAUSE-Taste, das Gerät läuft mit dem M-Smart-Waschgang.

Trocknungsprogramm

Wie richte ich das Trocknungsprogramm ein?

1. So stellen Sie das Programm “Waschen + Trocknen” ein

- Nur ein Teil des Waschprogramms kann die Trocknungsfunktion hinzufügen.
- Legen Sie zuerst die Kleidung in die Trommel, schließen Sie die Tür, drehen Sie den Wahlknopf für den Waschgang, um das gewünschte Waschprogramm auszuwählen (außer dem Trockenprogramm), und drücken Sie die Trockentaste, um die beiden Trocknungsmodi wie folgt auszuwählen:
- Automatisches Trocknen: Drücken Sie kontinuierlich die Trocknungstaste, um die auf dem Bedienfeld angezeigte Trocknungszeit anzupassen, und wenn Auto der automatische Trocknungsmodus aktiviert ist, kann die

Trocknungszeit automatisch an die Menge und Feuchtigkeit der Kleidung angepasst werden.

- Geplantes Trocknen: Drücken Sie die Taste Trocknen, um die Trocknungszeit einzustellen. Drücken Sie die Taste Trocknen; Die Digitalanzeige zeigt die geplante Trocknungszeit an (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Wählen Sie die entsprechende geplante Trocknungszeit aus und rufen Sie den geplanten Trocknungsmodus auf. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste; Die Waschmaschine startet das Programm Wash + Dry, das am Ende des Waschprogramms automatisch aktiviert wird.

2. So richten Sie das Programm “Nur Trocknen” ein

- Das Solo Dry-Programm eignet sich zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, die dazu neigen, sich zu verziehen oder zu schrumpfen. Bei der Auswahl des Programms Nur Trocknen empfiehlt es sich, vor dem Trocknen der Kleidung eine Schleuderung durchzuführen.

- Legen Sie zuerst die Kleidung in die Trommel, schließen Sie die Tür, drehen Sie den Programmwahlknopf, um nur das Programm Trocknen auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste Kontinuierlich trocknen, um den automatischen Trocknungsmodus oder den Zeittrocknungsmodus auszuwählen (wie oben beschrieben).

- Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste, um das Dry Only-Programm zu starten

3. So stellen Sie das Trocknungsprogramm der Daunenjacke ein

    - “Wash and Dry” zum Trocknen von Daunenjacken. Wählen Sie das Programm “Daunenjacke” + den Modus “Auto Dry”. Auto Wählen Sie nicht den Modus «Nur Trocknen», um Daunenjacken zu trocknen. Für eine bessere Trocknung empfiehlt es sich, eine einzelne Daunenjacke einmal zu trocknen.

Vorsichtsmaßnahmen für das Trocknungsprogramm

1. Wenn sich zu viel Feuchtigkeit in der Kleidung befindet, verlängert die

Maschine automatisch die Trocknungszeit und es ist normal, dass " " zu lange zu sehen ist 0:20.

2. Während des Trocknungsprogramms sollte der Wasserhahn eingeschaltet werden, da während des Trocknungsprogramms Wasser zum Kühlen und Entfeuchten benötigt wird.
3. Die längste Trocknungszeit wird je nach Modell eingestellt.
4. Um zu verhindern, dass die Kleidung durch übermäßiges Trocknen Falten wirft, kann die Trocknungszeit zu Beginn etwas weniger angepasst werden, und dann kann die Trocknungszeit entsprechend dem Trocknungseffekt erhöht werden.
5. Bevor Sie das Programm "Nur Trocknen" ausführen, wird empfohlen, zuerst einen Schleudergang durchzuführen.
6. Löse bei Bedarf nach dem Schleudern die Knötchen von der Kleidung und lege sie dann zum Trocknen in die Trommel.
7. Bei größeren oder dickeren Kleidungsstücken kann das Trocknen in einigen Positionen ungleichmäßig sein. Erhöhen Sie am Ende des Zyklus die Trocknungszeit entsprechend dem Ergebnis.
8. Wollstoffe sind nicht zum Trocknen geeignet.
9. Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, die sich verformen oder schrumpfen könnten.
10. Einige Programme verfügen nicht über eine Trocknungsfunktion.

Reinigung von Trocknungskanälen

Nachdem Sie den Waschzyklus und die Option eingestellt haben, drücken Sie vor dem Start lange auf die Trocknungstaste ☼ für 3 Sekunden, die Maschine wechselt in das Programm "Reinigen des Trocknungskanals", die Digitalanzeige zeigt die Laufzeit des Programms "Reinigen des Trocknungskanals" (0:05) an und führt dann das Reinigungsprogramm für den Trocknungskanal aus, nachdem Sie die Taste "Start/Pause" gedrückt haben.

Das Reinigungsprogramm des Trocknungskanals kann die angesammelten Flusen im Trocknungskanal automatisch entfernen und die Trocknungseffizienz verbessern.

Hinweis: Dieses Programm wird nur verwendet, um Flusen aus dem Trocknungskanal zu entfernen. Legen Sie keine Kleidung in die Trommel.

Dampf

Drücken Sie die Taste "VAPOR", um nach dem letzten Entleeren des ausgewählten (oder laufenden) Waschgangs und vor dem letzten Schleudern eine Dampfwäsche hinzuzufügen. Beim Dampfwaschen erzeugt die Maschine eine große Menge an Hochtemperaturdampf, der tief in die Kleidungsstücke eindringt, ihre Weichheit und Elastizität verbessert, schlechte Gerüche beseitigt und die Kleidung auffrischt. Nach

dem Dampfwaschen geht die Maschine in die letzte Spül- und Schleuderphase.

Spezielle Waschzyklen

- **Baby Care: Zyklus,** der für den typischen Schmutz von Kinderkleidung entwickelt wurde, da er effektiv alle Waschmittelreste entfernt.

- **Daunenjacke:** Waschgang zum Waschen von losen Daunen (mit einem Gewicht von nicht mehr als 2 kg), Kissen oder mit Gänsedaunen gepolsterten Kleidungsstücken, wie z. B. Steppjacken. Verwenden Sie diesen speziellen Waschgang. Wir empfehlen, die Daunen mit den nach innen geklappten Kanten in die Trommel zu legen (siehe Abbildung) und nicht mehr als 3/4 des Gesamtvolumens der Trommel zu verwenden. Für beste Ergebnisse empfehlen wir, Flüssigwaschmittel zu verwenden und es in die Spenderschublade zu legen.

Abb. 12

- **Wolle:** Zyklus für Wollstoffe.

  ● Vergewissern Sie sich vor dem Waschen, dass das Kleidungsstück mit dem Waschetikett “maschinenwaschbar” versehen ist.

  ● Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie die Kleidung schnell aus, formen Sie sie und trocknen Sie sie, um zu verhindern, dass sie sich verformen, wenn Sie zu lange in die Trommel gelegt werden.

  ● Um Schäden an der Kleidung zu vermeiden, sollte die Wassertemperatur 40 °C nicht überschreiten.

  ● Für beste Ergebnisse und um Schäden an der Kleidung zu reduzieren, verwenden Sie ein spezielles Wollwaschmittel und überschreiten Sie nicht 1,0 kg Kleidung.

Vielfältige Funktionen

Ende des Verzugs

Drücken Sie die **Taste END DELAYED** , um die Endzeit des Programms (Late End) in Schritten von einer Stunde bis zu einem Maximum von 24 Stunden einzustellen. Nach Auswahl des gewünschten Waschprogramms, aber vor dem Drücken der Taste START/PAUSE, drücken Sie die Taste DELAY END, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird, z. B. 8 Stunden, und die Kontrollleuchte DELAY END leuchtet.

HINWEIS: Die Zykluslänge ist in der eingestellten Verzögerungsabschlusszeit enthalten.

Nachfolgend finden Sie ein Beispiel für eine Zykluszeit von 1 Stunde: 30 Minuten und

eine verzögerte Fertigstellungszeit von 8 Stunden.

Er wird 8 h angezeigt und es beginnt ein Countdown (ca. 6 h: 30 min) bis zum Beginn des Spülgangs (bei 1 h: 30 min). Dann wird die Zykluslänge 1:30 angezeigt und es beginnt. Die ungefähre Gesamtzeit beträgt 8 Stunden.

So deaktivieren Sie die Funktion «Verzögertes Ende»:

- Drehen Sie den Wählknopf für den Waschzyklus, um den Waschgang neu zu starten. Die Anzeige DELAYED END erlischt.

BEMERKEN:

- Die Funktion “Verzögertes Ende” kann bei einigen Spülgängen nicht eingestellt werden.
- Die tatsächliche Endzeit des Waschgangs kann von der verzögerten Endzeit abweichen, die basierend auf dem Wasserversorgungsdruck, der Drainage, der Art der Kleidung, der Wassertemperatur und anderen Bedingungen festgelegt wurde.

Kindersicherung

1. Das Einstellen der Kindersicherungsfunktion kann eine unsachgemäße Verwendung des Geräts und externe Eingriffe in den Waschvorgang verhindern.

2. Halten Sie während des Betriebs die SPEED-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion einzustellen oder abzubrechen.

3. Sobald die Kindersicherungsfunktion eingestellt ist, leuchtet die Kontrollleuchte der Kindersicherung, die Tür lässt sich nicht öffnen, das Bedienfeld ist verriegelt, alle Tasten auf dem Bedienfeld reagieren nicht und der Wählknopf für den Waschzyklus (mit Ausnahme der Kontrollleuchte unter dem Netzsymbol) reagiert ebenfalls nicht. Sie können die Maschine nur ausschalten, indem Sie den Wählknopf für den Waschzyklus drehen. Wenn die Kontrollleuchte unter dem Netzsymbol leuchtet, schaltet sich das Gerät aus und funktioniert nicht mehr. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird die Kindersicherungsfunktion abgebrochen.

4. Sobald die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, können Sie die Waschmaschine ausschalten, indem Sie den Wählknopf für den Waschzyklus drehen. Wenn Sie sie wieder einschalten, führt die Waschmaschine das Programm direkt aus, bevor sie sich ausschaltet.

Fleckenentfernung

Mit dieser Option können Sie die Art des Schmutzes auswählen, um den Fleckenentfernungszyklus zu optimieren. Es stehen acht Arten von Beizen zur Verfügung. Abb. 13 Das Gerät passt die durchschnittliche Waschtemperatur, die Bewegung der Trommel und die Einweichzeit je nach Art des Flecks an. Heißes oder kaltes Wasser, schonendes oder intensives Waschen sowie langes oder kurzes Einweichen sorgen dafür, dass die Abläufe der Waschgänge speziell auf die jeweilige Fleckenart abgestimmt sind.

Durch die Auswahl dieser Option ist eine optimale Fleckenbehandlung gewährleistet.
HINWEIS: Durch Drücken und Halten der SPOTS-Taste wird automatisch durch den konfigurierten Fleckentyp gewechselt.
Die Länge des Waschgangs variiert je nach gewählter Verschmutzungsart.

Kündigen Sie die Türklingel

Halten Sie die SPEED-Taste und die ONE TOUCH-Taste gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Klingelton während des laufenden Waschgangs auszuschalten.

- So aktivieren Sie den Klingelton: Führen Sie den gleichen Vorgang wie beim Abbrechen aus. Die Glocke wird nach einem Piepton aktiviert.

Einbauleuchte

● Das Downlight ist während der Programm- oder Funktionseinrichtung immer eingeschaltet.

● Wenn das Programm angehalten ist, kann das Downlight durch Öffnen der Maschinentür eingeschaltet werden.

● Wenn das Programm läuft, leuchtet das Downlight automatisch auf, wenn sich die Waschstufe ändert.

● Wenn Sie auf eine andere Taste als die Ein-/Aus-Taste tippen, kann auch das Downlight aufleuchten.

Hinzufügen von Kleidung, während das Programm ausgeführt wird

Halten Sie bei laufendem Programm die START/PAUSE-Taste gedrückt, um die Waschmaschine anzuhalten. Wenn die DOOR LOCK-Anzeige erlischt, können Sie die Tür öffnen, um Kleidung hinzuzufügen oder auszuziehen. Sobald das Programm abgeschlossen ist, schließen Sie die Tür und drücken Sie erneut die Taste START/PAUSE, damit die Waschmaschine an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde, weiterlaufen kann.

ACHTUNG: Wenn der Wasserstand oder die Temperatur in der Trommel zu hoch ist, leuchtet die Kontrollleuchte für das Türschloss auf, die Tür lässt sich nicht öffnen und es kann keine Kleidung an- oder ausgezogen werden, während das Programm läuft.

Lastausgleich-System

Das Gerät verfügt über ein automatisches System zur Erkennung exzentrischer Lasten. Wenn die Kleidung während des Schleuderns gleichmäßig verteilt ist, nivelliert und passt das Gerät sie an, bis sie vor dem Schleudern gleichmäßig verteilt sind. Wenn die Wäsche in der angegebenen Zeit nicht gleichmäßig verteilt ist, schleudert sich das Gerät nicht, um starke Vibrationen zu vermeiden. Überprüfen Sie zu diesem Zeitpunkt, ob die Kleidung verknotet oder verheddert ist, und wählen Sie das Programm «Spin Spin», nachdem Sie sie neu angeordnet haben. Wenn weniger Kleidung, wie

Jeans, Pullover, Handtücher usw. gewaschen wird, kann es sein, dass die Waschmaschine den Schleudergang aufgrund des Gleichgewichtsschutzes nicht beendet. Waschen Sie große und kleine Kleidungsstücke nach Möglichkeit zusammen, um sie gleichmäßig zu lösen und den Schleudergang reibungslos durchzuführen.
HINWEIS: Aufgrund der unterschiedlichen Arten und Materialien der Kleidung kann das automatische Einstell- und Ausgleichssystem des Geräts die Kleidung mehrmals nivellieren und anpassen, um die Schleuderzeit zu verlängern. Dies ist normal und kein Fehler des Geräts.

Bevor Sie Ihre erste Ladung Wäsche laden

Ihre neue Waschmaschine wurde getestet, bevor Sie das Werk verlassen haben. Dieser Prozess umfasst mehrere Waschzyklen. Infolgedessen kann eine kleine Menge Wasser in der Wanne und im Abflusssystem verbleiben. Führen Sie den Trommelreinigungszyklus ohne Kleidung durch, um das System vor der ersten Beladung zu reinigen. Geben Sie zuerst 1 bis 2 Esslöffel Waschmittel in Fach I. Führen Sie dann den Trommelbereinigungszyklus aus. Warten Sie, bis der Zyklus beendet ist.

Täglicher Gebrauch

Vorbereitung der Kleidung

LEERE TASCHEN

- Münzen, Klammern usw. können die Ladung und die Komponenten der Waschmaschine beschädigen.
- Das Gewebe zersetzt sich während des Waschgangs und die Fragmente müssen anschließend von Hand entfernt werden.

SCHLIESSEN SIE ALLE REISSVERSCHLÜSSE, KNÖPFE UND HAKEN. BINDEN SIE ALLE BÄNDER ODER GÜRTEL ZUSAMMEN.

- Legen Sie kleinere Kleidungsstücke (z. B. Nylonstrümpfe, Gürtel usw.) und Kleidungsstücke mit Haken (z. B. Feuerstellen) in einen Stoffbeutel oder einen Kissenbezug mit Reißverschluss. Entferne die Ringe von den Vorhängen oder lege sie zusammen mit den Ringen in einen Stoffbeutel.

STOFFART/SYMBOL AUF DEM WASCHETIKETT

Baumwolle, Mischfasern, Synthetik-/Pflegeprodukte, Wolle, handwaschbare Artikel.
Farbe: Trennen Sie farbige Kleidungsstücke von weißen Kleidungsstücken. Waschen Sie neue farbige Kleidungsstücke separat.
Größe: Waschen Sie Kleidungsstücke unterschiedlicher Größe in der gleichen Waschladung, um die Wascheffizienz und die Verteilung der Kleidungsstücke in der Trommel zu verbessern.
Feinwäsche : Waschen Sie empfindliche Kleidungsstücke separat; bedürfen einer schonenden Behandlung.

So benutzen Sie die Waschmaschine

1. Laden Sie die Wäsche ein

Öffnen Sie die Tür und laden Sie die Wäsche. Laden Sie die Kleidungsstücke nacheinander lose in die Trommel, ohne sie zu überfüllen. Notieren Sie sich die in der «Waschgangtabelle» angegebenen Beladungsmengen. Eine Überladung der Waschmaschine führt zu schlechter Wäsche und Falten in der Kleidung.
2. Schließen Sie die Tür

Stellen Sie sicher, dass keine Kleidung zwischen dem Türglas und der Gummidichtung stecken bleibt. Schließen Sie die Tür, bis Sie ein Klicken hören.

3. Drehen Sie den Wasserhahn auf

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an das Wassernetz angeschlossen ist. Drehen Sie den Wasserhahn auf.

4. Richten Sie das gewünschte Programm ein

Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Waschgangwähler aus. Die Zykluslänge wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die Waschmaschine zeigt automatisch die Standardschleudertemperatur und -geschwindigkeit für das ausgewählte Programm an. Passen Sie die Schleudertemperatur oder -geschwindigkeit bei Bedarf mit den entsprechenden Tasten an.

- Ändern Sie bei Bedarf die Temperatur.

Drücken Sie die TEMP.-Taste, um die Temperatur schrittweise zu senken, bis die Kaltwäsche eingestellt ist (“ -- “ erscheint auf der Digitalanzeige). Durch erneutes Drücken der Taste wird die höchstmögliche Temperatur eingestellt.

- Schleuderdrehzahl bei Bedarf ändern

Drücken Sie die SPEED-Taste, um die Schleuderdrehzahl schrittweise zu verringern, bis sie sich ausschaltet (“ -- “ erscheint auf der Digitalanzeige). Durch erneutes Drücken der Taste wird die höchstmögliche Geschwindigkeit eingestellt.

- Wählen Sie bei Bedarf Optionen aus

Drücken Sie die Taste(n), um die Option auszuwählen; Die Kontrollleuchte für die entsprechende Option leuchtet auf.

Drücken Sie die Taste(n) erneut, um die Option abzubrechen, die Kontrollleuchte für die entsprechende Option erlischt.

Wenn die ausgewählte Option nicht mit dem konfigurierten Programm kompatibel ist, wird die Inkompatibilität durch ein Summen signalisiert und die Kontrollleuchte der entsprechenden Option blinkt.

Wenn die ausgewählte Option nicht mit einer anderen zuvor konfigurierten Option

kompatibel ist, bleibt nur die letzte Auswahl aktiv.

5. Waschmittel hinzufügen

Entfernen Sie den Waschmittelbehälter und geben Sie das Waschmittel (und die Zusatzstoffe/Weichspüler) wie unten beschrieben in die entsprechenden Fächer.

- Fach 1: Waschpulver
- Fach 2: Flüssigwaschmittel. Flüssigwaschmittel sollte den Wert “MAX” nicht überschreiten.
- Fach 3: Zusatzstoffe (Weichmacher, etc.) Der Weichspüler sollte den Wert «MAX» nicht überschreiten.

Bitte beachten Sie die Dosierungsempfehlungen auf der Waschmittelverpackung.

Abb. 14

Die richtige Dosierung von Waschmitteln/Additiven ist wichtig, weil:

- Optimiert das Reinigungsergebnis.
- Vermeiden Sie reizende Rückstände von überschüssigem Waschmittel auf Ihrer Kleidung.
- Sparen Sie Geld, indem Sie verschwendete Waschmittelreste vermeiden.
- Schützt die Waschmaschine, indem es die Verkalkung der Komponenten verhindert.
- Respektiert die Umwelt und vermeidet unnötige Umweltbelastungen.

Verwenden Sie keine Handwaschmittel, da diese zu viel Schaum erzeugen!

Verwenden Sie Pulverwaschmittel für Baumwollwäsche, zum Vorwaschen und zum Waschen bei Temperaturen

Mehr als 60°C!

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Waschmittelverpackung!

6. Verzögerung des Endes eines Programms

- Um ein Programm so einzustellen, dass es zu einem späteren Zeitpunkt beendet wird, lesen Sie den Abschnitt “Systemsteuerung/VERZÖGERTES ENDE”.

7. Programm starten

- Drücken Sie die Taste START/PAUSE. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf, die Türschlösser und die Kontrollleuchte DOOR LOCK leuchtet auf.
- Um ein Überlaufen zu vermeiden, öffnen Sie den Waschmittelbehälter während eines laufenden Programms nicht weiter.
- Die verbleibende Dauer des Programms kann variieren. Faktoren wie Unwucht in der Waschladung oder Schaumbildung können die Dauer des

Programms beeinflussen.

8. Ändern Sie ggf. die Einstellungen eines laufenden Programms

Sie können die Einstellungen ändern, während ein Programm ausgeführt wird. Änderungen gelten, solange die jeweilige Programmphase noch nicht abgeschlossen ist.

So ändern Sie die Einstellungen für ein laufendes Programm:

- Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das laufende Programm anzuhalten.
- Ändern Sie Ihre Einstellungen
- Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um das Programm fortzusetzen.

Wenn Sie das Programm geändert haben, fügen Sie kein Waschmittel für das neue Programm hinzu.

Um zu verhindern, dass ein laufendes Programm versehentlich geändert wird (z.B. durch ein Kind), verwenden Sie die CHILD LOCK-Funktion (siehe Abschnitt “Systemsteuerung / SPEED”).

Pausiert ein laufendes Programm und öffnet bei Bedarf die Tür

Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um ein laufendes Programm anzuhalten.

Wenn der Wasserstand oder die Trommeltemperatur niedrig ist, erlischt die DOOR LOCK-Anzeige. Du kannst die Tür öffnen, um z.B. weitere Kleidung hinzuzufügen oder versehentlich geladene Kleidung zu entfernen. Drücken Sie die Taste START/PAUSE erneut, um mit dem Programm fortzufahren.

9. Brechen Sie ggf. ein laufendes Programm ab

- Drehen Sie den Wählknopf für den Waschzyklus, um die Maschine auszuschalten, während das Licht unter dem Symbol “ “ leuchtet.
- Sind der Wasserstand und/oder die Temperatur niedrig genug, entriegelt sich die Tür und kann geöffnet werden.
- Die Tür bleibt verriegelt, wenn der Wasserstand in der Trommel hoch ist. Um die Tür zu entriegeln, drehen Sie zuerst den Waschgangwähler, um das Schleuderprogramm auszuwählen. Deaktivieren Sie dann die Schleuderoption, indem Sie die SPEED-Taste drücken, um die Schleudergeschwindigkeit auf der Digitalanzeige auf “-” zu setzen.
- Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das Schleuderprogramm zu starten. Während des Zyklus wird Wasser aus der Trommel gepumpt. Die Tür wird am Ende des Programms entriegelt.

10. Schalten Sie das Gerät aus, nachdem das Programm beendet ist.

- Am Ende des Zyklus wird die Meldung “Ende” auf dem digitalen Bildschirm angezeigt.
- Die Tür kann nur geöffnet werden, wenn die Kontrollleuchte DOOR LOCK

ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kontrollleuchte DOOR LOCK erloschen ist, öffnen Sie dann die Tür und nehmen Sie die Kleidung heraus.
- Drehen Sie den Wählknopf für den Waschzyklus, um die Maschine auszuschalten, wenn die Kontrollleuchte unter dem Netzsymbol leuchtet, schaltet sich die Maschine aus und hört auf zu arbeiten.

Lassen Sie die Tür angelehnt, damit das Innere des Geräts trocknen kann.

5. WARTUNG

Ihr Gerät ist so konzipiert, dass es Ihnen jahrelange Dienste leistet. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um es zu warten, zu schützen und in optimalem Betriebszustand zu halten.

WARNUNG

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger.

Wasser- und Stromversorgung unterbrochen

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Waschgang zu. Dies begrenzt den Verschleiß des Hydrauliksystems des Geräts und hilft, Undichtigkeiten zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät während der Reinigung und bei Wartungsarbeiten vom Stromnetz.

Reinigen der Außenseite des Geräts

WARNUNG

EXPLOSIONSGEFAHR

Um Explosionsgefahr zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät niemals mit brennbaren Lösungsmitteln.

Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts bei Bedarf wie folgt:

- Verwenden Sie heißes Seifenwasser oder ein mildes (nicht scheuerndes)

Reinigungsmittel.

- Reiben Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen Handtuch ab.

- Entfernen Sie den Abfall sofort.

- Verwenden Sie keine Hochdrucksprühgeräte.

Reinigen der Trommel

Metallreste, die auf der Trommel verbleiben, können Rostflecken verursachen. Verwenden Sie niemals Stahlwolle, um sie zu entfernen. Verwenden Sie ein chlorfreies Reinigungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Entkalken des Gerätes

Wenn Sie die richtige Menge Waschmittel für Ihre Wäschen verwenden, müssen Sie es nicht entkalken. Wenn Sie die Gerätetrommel entkalken müssen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des Entkalken.

Mit kleinen Mengen Entkalken können weiße Flecken auf der Waschmaschinentrommel entfernt werden, die durch Kalk oder mineralische Ablagerungen oder geringe Mengen Rost durch in der Trommel zurückgelassene Metallgegenstände entstanden sind.

WARNUNG: Entkalkungsmittel enthalten Säuren, die Teile des Geräts angreifen und die Kleidung verfärben können.

Pflege Ihrer Gerätetür und -trommel

- Lassen Sie die Bullaugentür immer angelehnt, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Überprüfen des Wasserzulaufschlauchs

Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Wenn es Risse hat, ersetzen Sie es sofort. Während des Waschgangs ist der Wasserdruck sehr hoch und ein gerissener Schlauch kann leicht verschüttet werden.

- ***Verwenden Sie niemals einen gebrauchten Wasserzulaufschlauch.***

Reinigung des Waschmittelbehälters

Wenn sich Waschmittel oder Additivreste ansammeln oder wenn das Weichspülerfach

nicht gut genug gespült wird, kann es hilfreich sein, den Spender zu reinigen.

Abb. 15

1. Öffnen Sie die Waschmittelbehälterschale vollständig. Drücken Sie die Schubladenfalle (1) und entfernen Sie das Fach (2) aus dem Gerätegehäuse.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Flüssigwaschmittels (3), indem Sie sie festhalten und aus der Waschmittelbehälterschale nach oben ziehen.
3. Reinigen Sie den Deckel des Flüssigwaschmittels und die Behälterschale unter fließendem Wasser. Entfernen Sie vorsichtig alle Reinigungsmittelreste.
4. Bringen Sie die Abdeckung des Flüssigwaschmittels an, schieben Sie die Waschmittelbehälterschale wieder an ihren Platz und schließen Sie die Wanne fest.

Tipp: Benutzen Sie das Gerät nicht ohne angebrachtes Waschmittelbehälterfach. Halten Sie das Tablett immer vollständig geschlossen.

Reinigen des Netzfilters am Wasserzulaufschlauch und am Wasserzulaufventil

1. Drehen Sie den Wasserhahn aus und schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch ab. ***Abb. 16***
2. Reinigen Sie den Netzfilter am Ende des Schlauches vorsichtig mit einer feinen Bürste. ***Abb. 17***
3. Schrauben Sie nun den Wasserzulaufschlauch auf der Rückseite des Gerätes mit der Hand ab. Entfernen Sie mit einer Zange den Netzfilter aus dem Wassereinlaufventil an der Rückseite des Gerätes und reinigen Sie ihn sorgfältig. ***Abb. 18***
4. Tauschen Sie den Siebfilter aus. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an den Wasserhahn und das Gerät an. Verwenden Sie keine Werkzeuge, um den Zulaufschlauch anzuschließen. Schalten Sie den Wasserhahn ein und prüfen Sie, ob alle Verbindungen fest sitzen. ***Abb. 19***

Reinigung der Ablaufpumpe

WARNUNG

VERBRÜHUNGSGEFAHR

Gefahr von Hautverletzungen durch heißes Wasser!

Sie sind dafür verantwortlich, dass alle Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, wenn Sie Wasser aus dem Gerät ablassen und/oder die Gerätetür manuell öffnen.

Die Ablaufpumpe des Geräts muss möglicherweise gereinigt werden, wenn das Gerät nicht entleert wird (das Geräusch von Wasser, das aus dem Gerät gepumpt wird, ist nicht zu hören, wenn das Gerät entleert werden sollte und andere Abflüsse in der Nähe, wie z. B. ein Waschbecken, ordnungsgemäß ablaufen).

Die Gerätepumpe kann durch losen Schmutz verstopft werden (deshalb ist es wichtig, die Trommel zu überprüfen und sichtbare Ablagerungen nach jeder Beladung zu entfernen). Stoffe, die viele Flusen abwerfen, können ebenfalls Verstopfungen

verursachen.

Um auf die Ablaufpumpe des Geräts zuzugreifen, müssen Sie zuerst die Serviceklappe öffnen (siehe Schritte unten). Gehen Sie bei geöffnetem Servierdeckel wie folgt vor:

1. Wenn das Gerät nicht geleert wurde, versuchen Sie jetzt, es zu leeren. Drehen Sie zuerst den Waschgangwähler, um das Schleuderprogramm auszuwählen, drücken Sie die SPEED-Taste, um es zu deaktivieren ("---" wird auf der Digitalanzeige angezeigt), und drücken Sie dann die START/PAUSE-Taste. Warten Sie einen Moment, bis die Pumpe das Wasser aus der Trommel entleert hat. Wenn die Pumpe vollständig verstopft ist, kann das Wasser nicht entleert werden und der Kreislauf endet.
2. Drehen Sie den Wasserhahn zu, damit kein Wasser mehr eindringt und geleert werden muss. Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
3. Öffnen Sie die Abdeckung des Ablauffilters. ***Abb. 20***
4. Verwenden Sie den abnehmbaren Ablaufschlauch, der sich in der Zugangsöffnung der Pumpe befindet, um das restliche Wasser in einen geeigneten Behälter abzulassen (es können bis zu 20 Liter Wasser abgelassen werden). Entfernen Sie den Schlauchstopfen, legen Sie ihn über den Rand des Behälters und lassen Sie das Wasser aus der Trommel ablaufen. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie den Stecker am Ende des Schlauchs wieder auf und bewahren Sie ihn an Ort und Stelle auf. ***Abb. 21***
5. Drehen Sie den Pumpendeckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen. Beim Abnehmen des Deckels kann eine kleine Menge Abwasser austreten. Reinigen Sie das Innere des Pumpenschlauchs und entfernen Sie dabei Schmutz oder Fremdkörper. Prüfen Sie, ob sich das Laufrad, das sich an der Rückseite des Pumpengehäuses befindet, frei dreht. Entfernen Sie alle Flusen, Rückstände oder Reinigungsmittel von den Gewinden am Pumpendeckel und am Gehäuse. Setzen Sie den Pumpendeckel wieder auf, indem Sie ihn fest anschrauben. Der Griff sollte aufrecht stehen. ***Abb. 22***
6. Schließen Sie die Abdeckung des Ablauffilters. Beseitigen Sie verschüttetes Wasser. ***Abb. 23***

6. FEHLERBEHEBUNG

Ihr Gerät kann gelegentlich ausfallen. Bevor Sie sich an den technischen Support wenden, stellen Sie sicher, dass das Problem mit der folgenden Liste nicht einfach behoben werden kann.

Problem	**Mögliche Ursachen/Lösungen**
Es befinden sich Farbflecken und Ölflecken auf der Trommel.	• Das Gerät muss einer Unterhaltswäsche unterzogen werden. Führen Sie den Waschgang "Trommelreinigung" ohne Reinigungsmittel oder Kleidung durch.

Die Maschine riecht schlecht	• Aufgrund der Verwendung von Gummiteilen hat die Maschine zu Beginn des Gebrauchs einen gummiartigen Geruch, der jedoch während des Gebrauchs allmählich verschwindet.
Die Tür lässt sich nicht öffnen	• Die Sicherheitsschutzfunktion ist in Betrieb und die Wassertemperatur und/oder der Wasserstand ist zu hoch. • Wenn das Programm normal beendet wurde und wenn ein Stromausfall vorliegt. • Ist die Kindersicherung aktiviert? Schalten Sie es aus. • Soll die Lazy End-Funktion ausgewählt werden? Schalten Sie es aus.
Die Maschine ist im Spender undicht.	• Die Behälterschublade ist mit Reinigungsmittel verstopft und muss gereinigt werden. • Der Wasserdruck ist zu hoch und muss gesenkt werden: Schließen Sie den Wasserhahn an der Wasserzuleitung leicht und versuchen Sie es erneut. • Das Gerät kippt nach vorne: Es muss in seiner Endposition waagerecht sein.
Die Maschine ist undicht (mit Ausnahme des Spenders)	• Der Wasserzulaufschlauch ist locker, überprüfen Sie sowohl das Schrankende als auch das Hahnende. • Der Zulaufschlauch ist dicht, aber immer noch undicht, wenn ja, ersetzen Sie die Gummischeiben, oder dem Wasserzulaufschlauch fehlt die Gummischeibe. • Der Ablaufschlauch ist nicht richtig befestigt. • Im Falle eines Wasseraustritts in der Maschine schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich zur Wartung an den Kundendienst.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	• Das Gerät ist nicht vollständig oder nicht vollständig an die Steckdose angeschlossen, um • Kontakt. • Es fließt kein Strom in die Steckdose oder die Sicherung ist in der Steckdose durchgebrannt.

Der Waschgang startet nicht	• Die Tür ist nicht richtig geschlossen. • Die POWER-Taste wurde nicht gedrückt. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt. • Der Wasserhahn wurde nicht eingeschaltet, damit Wasser in das Gerät fließen kann. • Es wurde eine Funktion für die verzögerte Fertigstellung konfiguriert.
Die Maschine füllt sich nicht mit Wasser, das Reinigungsmittel kann nicht in die Trommel fließen oder "E02" erscheint auf dem Bildschirm	• Der Wasserzulaufschlauch ist gebogen, verdreht und verdreht. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht an die Wasserversorgung angeschlossen. • Der Wasserdruck ist zu gering. • Der Wasserhahn wurde nicht eingeschaltet, damit Wasser in die Maschine fließen kann. • Es gibt keine Wasserversorgung für das Haus. • Der Netzfilter am Wasserzulaufschlauch und/oder das Wasserzulaufventil sind verstopft. • Der Wasserhahn und/oder die Wasserversorgungsleitung sind eingefroren. • Die Funktion "Verzögertes Ende" ist so gewählt, dass die Maschine nicht ins Wasser gerät. • Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt. • Es ist bereits genug Wasser in der Trommel.
Spülen Sie das Wasser, wenn das Programm startet	• Das ist kein Misserfolg. Öffnen Sie nicht die Tür, um das Wasser direkt in die Trommel zu gießen, bevor das Programm gestartet wird. Andernfalls kann es sein, dass die Waschmaschine das eingegossene Wasser leert, wenn das Programm startet.
Der Wasserstand ist zu niedrig, wenn die Maschine wäscht	• Das ist kein Misserfolg. Der Wasserverbrauch im Waschgang dieses Geräts ist relativ gering; Der Wasserstand ist niedriger als bei anderen Waschmaschinen.
Füllen Sie während des Waschgangs Wasser auf	• Wenn der Wasserstand sinkt, füllt die Maschine automatisch Wasser nach. • Wenn die zu waschende Wäschemenge zu groß ist, kann das Gerät während des Waschgangs mehrmals automatisch Wasser nachfüllen.
Es befindet sich zu viel Schaum in der Trommel oder der Schaum aus dem Waschmittelbehälter läuft über.	• Das Waschmittel ist nicht maschinenwaschbar (es sollte den Text "für Waschmaschinen" oder "Hand- und Maschinenwäsche" oder ähnliches enthalten). • Es wurde zu viel Waschmittel verwendet: In weichem Wasser wird weniger Waschmittel benötigt.

Das Schleudern mit hoher Geschwindigkeit sollte viele Male wiederholt werden.	• Aufgrund der unterschiedlichen Arten und Materialien der Wäsche kann das Lastausgleichssystem des Geräts immer wieder wackeln und die Wäsche verteilen, wodurch die Schleuderung verlängert wird. Dies ist normal und kein Ausfall der Appliance.
Die Maschine dreht sich nicht	• Die Schleuderdrehzahl wird deaktiviert, indem die Schleuderdrehzahl auf " -- " eingestellt wird.
Die Maschine vibriert während des Schleuderns stark.	• Die Füße sind nicht verstellbar, so dass die Maschine schwingen kann. • Neuinstallation: Bei der Maschineninstallation wurden keine Transportbolzen, einschließlich Kunststoffabstandhalter, oder Styroporverpackungen entfernt. • Das Gerät ist zwischen Schränken und/oder Wänden eingeklemmt. • Die Last ist leicht unsymmetrisch und das Gerät dreht sich, jedoch mit einer langsameren Geschwindigkeit.
Der Spin-Effekt ist nicht ideal.	• Wenn Sie weniger Kleidung waschen, wie z. B. eine Jeans, einen Pullover, ein Badetuch usw., kann es sein, dass die Maschine den Schleudervorgang aufgrund des Gleichgewichtsschutzes nicht beendet. • Wenn die Last leicht aus dem Gleichgewicht geraten ist und sich das Gerät dreht, jedoch mit einer niedrigeren Geschwindigkeit, nicht mit der vorgegebenen Schleuderdrehzahl des Zyklus oder der für den Zyklus eingestellten Schleuderdrehzahl.
Die Maschine entleert sich nicht, entleert sich nur langsam oder "E03" erscheint auf dem Display	• Die Oberseite des Ablaufschlauchs ist zu hoch: Er sollte in einer Höhe zwischen 65 und 100 cm über dem Boden installiert werden . • Der Pumpenfilter ist verstopft. • Der Ablaufschlauch ist gebogen, verdreht oder verdreht. • Der Ablaufschlauch ist verstopft oder gefroren.

Die Programmzeit stoppt den Countdown, bevor sie in den Hochgeschwindigkeits-Schleuderprozess übergeht.	• Das ist kein Misserfolg. Das Lastausgleichssystem des Geräts oszilliert und verteilt die Wäsche über einen längeren Zeitraum in der Trommel, um die Ladung auszugleichen und den Schleudergang mit hoher Geschwindigkeit abzuschließen. Während dieses Vorgangs stoppt das Programm den Countdown, bevor sich das Gerät mit hoher Geschwindigkeit dreht.
Das Programm dauert zu lange	• Die Programmzeiten variieren je nach Wasserdruck und einströmendem Wasser. • Die Temperatur und die Waschmenge geraten aus dem Gleichgewicht. Dadurch wird die Dauer des Programms entsprechend verlängert (siehe "Das Schleudern mit hoher Geschwindigkeit sollte mehrmals wiederholt werden").
Die Maschine ist laut	• Während des Schleuderns wird es immer zu Geräuschen vom Motor, der Pumpe und der Trommel kommen. • Die Waschmaschine berührt andere Gegenstände. • Fremdkörper wie Haarnadeln oder Metallgegenstände fallen in die Trommel oder Wanne.
Die Maschine wird kontinuierlich mit Wasser befüllt und entleert es kontinuierlich.	• Die Oberseite des Ablaufschlauchs ist zu niedrig: Er sollte in einer Höhe zwischen 65 und 100 cm über dem Boden installiert werden (siehe "Installation"). • Das Ende des Ablaufschlauchs wurde zu weit nach unten in das Standrohr geschoben. • Der Schlauchbogen sollte 4' (100 mm) vom Ende des Ablaufschlauchs entfernt positioniert werden. • Das Ende des Ablaufschlauchs wird in das abgelassene Wasser getaucht.
Das abgegebene Wasser fließt zurück in das Gerät.	• Wenn das Ende des Ablaufschlauchs das ausgetretene Wasser (aus der Waschmaschine abgelaufenes Wasser) berührt, kann es zurück in das Gerät gesaugt werden und das Gerät oder Textilien beschädigen.

Der lokale Teil des Bedienfelds erwärmt sich.	• Dabei handelt es sich um die leichte Erwärmung der elektronischen Komponenten auf der Computerplatine auf der Rückseite des Bedienfelds.
Nach dem Trocknen bleiben Wassertropfen auf der Tür und der Trommel zurück.	• Während des Trocknens kann die Tür mit Wassertropfen verschmutzt sein, bitte wischen Sie die Wassertropfen ab. • Tragen Sie zu viel oder zu dicke Kleidung?
Die Trocknungswirkung ist schlecht und ungleichmäßig.	• Trocknen Kleidungsstücke, die nicht leicht trocknen (z. B. dicke Baumwollstoffe) und Stoffe, die leicht trocknen (z. B. synthetische Stoffe), zusammen? • Legen Sie zu viele Kleidungsstücke zum Trocknen hin? • Wenn nur das Programm “Trocknen” läuft, trennt es dehydrierte und verfilzte Kleidung, indem es sie in die Trommel legt? • Aufgrund der unterschiedlichen Arten und Mengen von Kleidung kann es zu einer ungleichmäßigen Trocknung kommen. Für ungleichmäßiges Trocknen ein regelmäßiges Föhnen hinzufügen. • Wird der Wasserhahn während des Trocknens zugedreht? • Ist der Filter der Ablaufpumpe während der Trocknung verstopft? • Ist der Ablaufschlauch während des Trocknens verbogen, verdreht oder blockiert?
Allgemein	• Ihr Gerät verfügt über Sensoren, die den Fortschritt des Waschgangs überwachen (z. B.: Wasserstand, Temperatur, unausgeglichene Beladungen, Waschzeit/-fortschritt). Wenn Ihr Gerät ordnungsgemäß läuft, ist es normalerweise unwahrscheinlich, dass ein Problem auftritt.

Im Falle der folgenden Fehler wird der Fehlerstatus vom Mikrocomputersystem erkannt, es werden Summgeräusche ausgegeben und die folgenden Fehlercodes werden auf dem Bedienfeld angezeigt:

Fehler-codes	Art des Fehlers	Mögliche Ursachen/Lösungen
Nr. E02	Kein Eindringen von Wasser	● Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn offen ist. Ist die Wasserversorgung unterbrochen worden? Sind der Netzfilter des Wasserzulaufschlauchs und das Wasserzulaufventil verstopft? Ist der Wasserzulaufschlauch des Geräts eingefroren? Beseitigen Sie die genannten Fehlerursachen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter.
Nr. E03	Abnormer Wasserabfluss	● Reinigen Sie den Pumpenfilter. ● Überprüfen Sie, ob der Ablaufschlauch verbogen, geknickt oder blockiert ist. Beseitigen Sie die genannten Fehlerursachen. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter.
U4	Fehlfunktion des Türschlosses	● Die Tür ist nicht richtig geschlossen und das Schloss funktioniert nicht richtig. Schließen Sie die Tür, drehen Sie den Zykluswähler in die Position “OFF”, um die Waschmaschine auszuschalten, drehen Sie dann den Zykluswähler, um ein beliebiges Programm auszuwählen, und drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das Programm neu zu starten. Beseitigen Sie die Ursache des Fehlers. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter. ● Wenn der Fehlercode angezeigt wird und Sie die Tür nicht öffnen können, ist das Türschloss möglicherweise defekt. Wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter.
H	Die Temperatur in der Trommel ist hoch.	● Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um den Betrieb des Geräts zu unterbrechen, und warten Sie einige Minuten. Wenn die Trommeltemperatur auf einen sicheren Bereich sinkt und der Fehlercode vom Display verschwindet, drücken Sie die Taste START/PAUSE, um mit dem Rest des Programms fortzufahren. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, wenden Sie sich zur Reparatur an das Servicecenter.

FXXX	Die Konzentration negativer Ionen in der Trommel ist hoch.	● Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um die Waschmaschine zu unterbrechen, und warten Sie einige Minuten. Wenn die Konzentration negativer Ionen in der Trommel auf ein sicheres Niveau abfällt und der Fehlercode von der Anzeige verschwindet, drücken Sie die Taste START/PAUSE, um mit dem Rest des Programms fortzufahren.
EXX	Andere Fehler	● Drehen Sie den Wählknopf für den Waschzyklus, um das Gerät auszuschalten, wenn die Kontrollleuchte unter dem Netzsymbol leuchtet, schaltet sich die Maschine aus und funktioniert nicht mehr, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich so schnell wie möglich zur Reparatur an das Servicecenter.

Hinweis: Überprüfen Sie unbedingt die Ursache des Fehlers und entfernen Sie sie, bevor Sie die Taste START/PAUSE erneut drücken. Wenn der Fehlercode verschwindet, funktioniert das Gerät weiter. Wenn der Fehlercode weiterhin besteht, ziehen Sie das Netzkabel ab und rufen Sie so schnell wie möglich unser Kundendienstzentrum an, um Unterstützung zu erhalten.

Denken Sie daran, dass Ihnen ein Serviceeinsatz in Rechnung gestellt wird, wenn Probleme auftreten, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden, wie auf den Seiten 6 bis 12 beschrieben.

Wenn der Inhalt der Taschen nicht geleert wird, kann dies zu Verstopfungen der Pumpe oder des Ablaufschlauchs führen, da dies die Maschine beschädigen kann.

Waschen Sie keine Gegenstände, die kein Waschetikett haben, oder Gegenstände, die nicht für die Maschinenwäsche bestimmt sind.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	NATURE M8/5
Nennkapazität (kg)	8.0
Nennkapazität für Trocknung (kg)	5.0
Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nenn-Trocknungsleistung (W)	1600
Nennleistung (W)	2000
Geräuschpegel beim Waschen (dB)	62
Geräuschpegel (dB)	76
Schleuderdrehzahl (U/min)	1400
Wasserdruck (MPa)	0,03-1,0
Grad der Abdichtung	IPX4
Nettogewicht (kg)	60
Äußere Dimension (Breite x Tiefe x Höhe mm)	600 x 520 x 847 cm

8. ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterien gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien/Akkumulatoren entsorgen und zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle bringen. Verbraucher sollten sich an die örtlichen Behörden oder den Händler wenden, um sich über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und/oder deren Batterien zu informieren. Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. TECHNISCHER SUPPORT UND GARANTIE

EVVO haftet gegenüber dem Endverbraucher oder Verbraucher für jede Vertragswidrigkeit, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts unter den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen besteht. Es wird empfohlen, Reparaturen von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt Probleme mit Ihrem Produkt feststellen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, sich an den offiziellen technischen Support von EVVO zu wenden:

910 200 422 - TELEFONDIENST

633 525 883 - WHATSAPP ACHTUNG

10. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei EVVO HOME EUROPE S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von EVVO HOME EUROPE, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt oder in einem Abrufsystem gespeichert oder übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Valvola di ingresso dell'acqua
2. Porta
3. Tubo di scarico
4. Struttura
5. Piedini regolabili
6. Coperchio del filtro di scarico
7. Tamburo
8. Pannello di controllo
9. Cassetto del detersivo
10. Cavo di alimentazione e spina

2. INSTALLAZIONE

Questo manuale utente deve essere conservato in un luogo sicuro per future consultazioni. Se la lavatrice viene venduta, trasferita o spostata, assicurarsi che il manuale dell'utente rimanga con la macchina in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con il suo funzionamento e le sue funzioni.

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni in quanto contengono informazioni vitali relative all'installazione e al funzionamento sicuro dell'apparecchio. Seguire attentamente queste istruzioni per garantire una corretta installazione dell'apparecchio ed evitare incidenti durante il lavaggio dei vestiti.

Disimballaggio

1. Estrarre l'apparecchio dalla confezione.
2. Per rimuovere la base imbottita dall'imballo, non inclinare l'apparecchio sulla parte anteriore. Quando si posiziona l'apparecchio per rimuovere la base di cartone, proteggere il lato e posizionarlo con cura. Non appoggiarlo mai sul retro o sul davanti.
3. Assicurarsi che l'apparecchio non abbia subito danni durante la spedizione. Assicurati di aver ricevuto tutti gli articoli mostrati nella pagina successiva ("Cosa è incluso"). Se l'apparecchio è stato danneggiato durante la spedizione o non si dispone di tutti gli articoli, contattare il venditore e non procedere con l'installazione.

AVVERTIMENTO

I materiali di imballaggio possono essere pericolosi per i bambini. Tenere tutto il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

Trasporto dell'apparecchio

Non farlo da solo. Inclinare l'apparecchio all'indietro. Una persona si trova dietro il dispositivo e tiene la parte sporgente della piastra superiore, mentre l'altra persona tiene la parte inferiore del dispositivo davanti.

Per evitare lesioni personali o sforzi, indossare guanti protettivi ogni volta che si solleva o si trasporta l'unità.

Quando si sposta l'apparecchio, evitare che la parte anteriore dell'apparecchio entri in contatto con il telaio del carrello. Rimuovere i bulloni di trasporto.

POSSIBILI DANNI ALL'APPARECCHIO O LESIONI

L'apparecchio è fissato per il trasporto con bulloni di trasporto. Se i bulloni di trasporto non vengono rimossi, il cestello potrebbe danneggiarsi durante il funzionamento della lavatrice, l'apparecchio vibrerà e farà molto più rumore durante le centrifughe se i bulloni di trasporto non vengono rimossi prima dell'uso. Assicurarsi di rimuovere completamente i 4 bulloni di trasporto prima del primo utilizzo. Conservare i bulloni di trasporto. Se con l'apparecchio è stato acquistato un piedistallo, è necessario installarlo per primo, prima di rimuovere i bulloni di trasporto. Vedere le istruzioni per l'installazione del piedistallo.

Per evitare danni durante il trasporto successivo, assicurarsi di reinstallare i bulloni prima del trasporto.

Fig.2

1. Allentare i quattro bulloni di trasporto A con la chiave (in dotazione) e rimuoverli.
2. Rimuovere i quattro tubi distanziatori B. Durante la rimozione dei bulloni, occasionalmente cadono nella macchina dei tubi distanziatori, che possono essere rimossi inclinando la macchina in avanti e recuperandoli dal pavimento o nella base della macchina.
3. Copri i fori aperti dei bulloni di trasporto con i quattro cappucci a C che troverai nella busta di plastica contenente gli accessori.

Conservare tutte le parti in un luogo sicuro: saranno necessarie di nuovo se la lavatrice deve essere spostata in un'altra posizione.

NOTA

Trasportare la lavatrice per evitare rotture come segue:

- I bulloni di trasporto vengono reinstallati.

- Il cavo di alimentazione è fissato sul retro della lavatrice.

Scegliere la posizione giusta

Requisiti di posizione

La macchina deve essere installata su una superficie solida e piana. Non posizionarlo mai su un tappeto morbido o un pavimento in legno. Non installarlo su un battiscopa domestico. Se non è possibile modificare la posizione di installazione, sarà necessario migliorarla secondo necessità, ad esempio ingrandirla o fissarla con staffe. Non posizionare mai la macchina su supporti separati. La macchina potrebbe muoversi leggermente a causa di sovraccarichi, umidità o qualsiasi altra circostanza, che potrebbe causarne la caduta dopo un certo periodo di utilizzo.

- Mantenere l'ambiente asciutto e ventilato.
- L'apparecchio deve essere installato e utilizzato in una stanza con uno scarico.
- Non posizionare piccoli elettrodomestici, come forni a microonde e/o cuociriso, sulla macchina.
- Tenere la macchina lontana da apparecchiature in fiamme, come candele, stufe, contenitori di gas liquefatto, ecc.
- Non posizionare mai recipienti a pressione sulla macchina.
- Non posizionare mai la macchina sopra l'apertura di uno scarico scoperto.

Requisiti di autorizzazione

- Installare l'apparecchio con un facile accesso alla spina e alla presa di corrente.
- Installare l'apparecchio in un luogo dove ci sia spazio sufficiente intorno ad esso.

Fig.3

a) 3 cm o più sopra

b) 5 cm o più dietro

c) 5 cm o più sul lato sinistro

d) 5 cm o più sul lato destro

e) 70 cm o più

ATTENZIONE: Evitare che le parti metalliche dell'apparecchio entrino in contatto con lavelli metallici o altri apparecchi.

Livellamento del dispositivo

Importanza del livellamento dell'apparecchio

L'apparecchio utilizza velocità di centrifuga elevate per evacuare l'acqua al termine

del ciclo di lavaggio. È importante che l'apparecchio sia in piano e che le sue gambe premano uniformemente contro il pavimento. Ciò garantirà un funzionamento silenzioso e privo di vibrazioni.

Segui questi passaggi:

1. Installare l'apparecchio su una superficie piana e solida. Preferibilmente, in un angolo della stanza.
2. Se il terreno è irregolare, regolare le gambe dell'apparecchio secondo necessità per livellarlo. Non posizionare nulla sotto le gambe per livellarlo.
3. Non estendere le gambe dell'apparecchio più a lungo del necessario. Più si estendono lontano, maggiore è la vibrazione del dispositivo. Iniziare con le gambe dell'apparecchio completamente rivolte verso l'interno e regolarle secondo necessità.
4. Utilizzare una livella a bolla d'aria (non inclusa) per controllare la parte superiore dell'apparecchio e assicurarsi che sia in piano da un lato all'altro e dalla parte anteriore a quella posteriore.
5. Premere ogni angolo della parte superiore dell'apparecchio per assicurarsi che non oscilli. Non deve cedere o muoversi. Tutte le gambe dell'apparecchio devono premere uniformemente contro il pavimento. Questo è importante tanto quanto che l'apparecchio sia in piano per evitare vibrazioni.
6. Quando l'apparecchio è in piano e non traballante, fissare le gambe serrando i controdadi contro la base della rondella. Assicurarsi di farlo senza modificare l'altezza della gamba (tenere la gamba mentre si stringe il controdado).

Procedura per la regolazione delle gambe dell'apparecchio:

Fig.4

1. Dopo aver determinato quali gambe dell'apparecchio devono essere estese, chiedere a qualcuno di sollevare leggermente l'apparecchio per alleviare la pressione sulla gamba da regolare.
2. Ruotare il piedino dell'apparecchio per estenderlo verso il basso quanto necessario per sollevare l'angolo dell'apparecchio della quantità corretta per livellarlo.
3. Quando l'altezza del piedino è corretta, utilizzare la chiave (in dotazione) per serrare il controdado contro la parte inferiore dell'apparecchio per bloccare il piedino in posizione.

Allacciamento delle forniture di acqua ed elettricità.

Collegamento del tubo di ingresso dell'acqua

1. Collegare un'estremità del tubo di ingresso dell'acqua a un rubinetto dell'acqua fredda e serrarlo a mano (vedi figura). Prima di effettuare il collegamento, lasciare scorrere l'acqua fino a quando non esce completamente pulita. ***Fig.5***
2. Collegare l'altra estremità del tubo di ingresso dell'acqua alla valvola di ingresso dell'acqua sul retro dell'apparecchio e serrarla a mano. ***Fig.6***
3. Aprire lentamente il rubinetto e assicurarsi che non ci siano perdite.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Stringere saldamente a mano l'estremità del tubo.
- La pressione dell'acqua di alimentazione deve essere compresa tra 0,03 e 1,0 MPa. Se la pressione dell'acqua supera questo valore, installare un riduttore di pressione.

Se il tubo non è sufficientemente lungo, contattare un'officina specializzata o un tecnico autorizzato.

Non utilizzare mai un tubo di alimentazione dell'acqua di seconda mano.

Utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio.

Collegamento del tubo di scarico

Altezza del punto di drenaggio. ***Figura 7***

Dislivello tra il terreno e il punto di drenaggio: min. 60 cm (24 pollici) e max. 100 cm (39 pollici).

Collegamento elettrico

Prima di collegare la lavatrice alla presa di corrente, assicurarsi che:

- La presa di corrente è dotata di messa a terra ed è conforme alla legislazione applicabile.
- La presa è in grado di sostenere il carico massimo di potenza dell'apparecchio indicato sulla Targhetta Dati Tecnici fissata sulla macchina.
- La tensione di alimentazione rientra nei valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici posta sulla lavatrice.
- Durante il riscaldamento, la corrente massima della lavatrice è di 10 A, quindi assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia applicabile al carico dell'elettrodomestico utilizzato.
- La presa di corrente è compatibile con la spina della lavatrice. In caso contrario, un elettricista qualificato dovrebbe sostituire la presa o la spina.

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA. LE SEGUENTI OPERAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.

Sostituire il cavo di alimentazione:

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno identico dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone altrettanto qualificate per evitare un pericolo: rischio di scossa elettrica.

Rimozione del tappo:

Assicurarsi che prima di gettare la spina, si rendano inutilizzabili i pin in modo che non possa essere inserita accidentalmente in una presa di corrente.

Smaltimento dell'apparecchio:

Quando si smaltisce la lavatrice, scollegare il cavo di alimentazione il più vicino possibile alla spina e smaltirlo come descritto sopra. L'apparecchio non è progettato per funzionare con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer o un sistema di controllo remoto separato.

- Una volta installato l'apparecchio, la presa di corrente deve essere a portata di mano.
- Non utilizzare prolunghe, prese multiple o adattatori.
- Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tenerla saldamente ed estrarla. Non tirare il cavo.
- I componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
- Non collegare la macchina a prese elettriche con acqua o damp mani.
- Non utilizzare questo apparecchio quando è bagnato o a piedi nudi.
- Non utilizzare questo apparecchio se ha un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato o è caduto.

AVVERTIMENTO! La società declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto di queste regole.

3. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Preparare i vestiti

Oggetti estranei (come monete, graffette, aghi o chiodi) possono danneggiare gli indumenti o i componenti della lavatrice. Pertanto, tieni a mente i seguenti suggerimenti quando prepari i vestiti:

- Rimuovere eventuali oggetti sciolti o metallici, come spille da balia, clip, ecc. dagli indumenti.
- Spazzolare sabbia, monete, ecc. da tasche e polsini.
- Chiudi le cerniere e i copricuscini con bottoni, copripiumini, ecc.
- Rimuovere i binari della tenda o fissarli in un sacchetto a rete.
- I capi particolarmente delicati, come calze o tende di pizzo, o più piccoli, come calzini minuscoli o sciarpe, vanno lavati solo in un sacchetto a rete o in una federa.
- Si consiglia di capovolgere alcuni indumenti. Questi includono maglieria, pantaloni, magliette e felpe.
- Assicurati che i reggiseni con ferretto siano lavabili in lavatrice.
- Assicurati che i reggiseni con ferretto siano in una federa che si chiuda ermeticamente con una cerniera o un bottone. Se il cerchio scivola fuori dalla tazza, potrebbe cadere dai fori del tamburo e causare danni significativi.

Preparare i vestiti per l'asciugatura

- Asciugare in asciugatrice solo i capi che sono stati lavati, risciacquati e centrifugati.

- Rimuovere quanta più acqua possibile dagli indumenti. Non toccare il pulsante per ridurre la velocità di centrifuga.
- Per garantire un'asciugatura uniforme, suddividere i capi in base al tipo di tessuto e al grado di asciugatura richiesto.
- I capi che richiedono la stiratura non devono essere stirati subito dopo l'asciugatura nell'asciugatrice. Si consiglia di piegarli o arrotolarli per un po' in modo che l'umidità residua sia distribuita uniformemente.
- Quando si lavano i vestiti per asciugatrici, utilizzare la quantità corretta di detersivo e prodotti per la cura dei tessuti, secondo le istruzioni del produttore. Alcuni detersivi, prodotti per la cura dei tessuti, amido o ammorbidenti possono contenere sostanze chimiche che possono depositarsi sui sensori di umidità, influenzandone negativamente il funzionamento e il risultato di asciugatura.

I seguenti tessuti non devono essere asciugati in asciugatrice:

Indumenti contrassegnati con il simbolo di cura:

= Non asciugare in asciugatrice

- Indumenti di lana o contenenti lana. Pericolo di restringimento!
- Tessuto delicato (seta, tende a rete sintetica). Pericolo di rughe!
- Articoli contenenti gommapiuma o materiale simile.
- Articoli trattati con solventi infiammabili, come smacchiatori, benzina o diluenti per vernici. Pericolo di esplosione!
- Articoli che contengono ancora lacca per capelli o sostanze simili. Fumi pericolosi!
- Vestiti fradici. Uno spreco di energia!

Classifica i vestiti in base al colore e al grado di sporco

- Ordina i capi in base al colore, al grado di sporco e all'intervallo di temperatura di lavaggio consigliato.
- Gli indumenti possono scolorirsi.
- Non lavare mai i capi multicolori nuovi con altri indumenti.
- Lavare i capi bianchi separatamente dai capi colorati. In caso contrario, i capi bianchi potrebbero diventare grigi.

Grado di sporco

Sporco leggero

Non sono visibili sporco o macchie, ma potrebbe aver assorbito un po' di odore. Ciò potrebbe includere indumenti estivi leggeri, come t-shirt, camicie o top monouso. Può essere utilizzato anche per rinfrescare la biancheria da letto o gli asciugamani degli ospiti.

Sporco normale

Sporco visibile o alcune macchie leggere. Ciò potrebbe includere indumenti come magliette, camicie o camicette che sono state sudate o indossate più volte. Anche

strofinacci, asciugamani o biancheria da letto utilizzati per un massimo di una settimana o più. Tende antimacchia che non sono state lavate per sei mesi.

Sporco pesante

Sporco e macchie visibili. Ciò potrebbe includere strofinacci, tovaglioli di stoffa, bavaglini, vestiti caldi per bambini o magliette da calcio macchiate di erba o sporco. Potrebbe anche includere abiti da lavoro, come tute e jeans, e altri indumenti indossati per il lavoro e le attività all'aperto.

4. FUNZIONAMENTO

Fig.8

A. **SELETTORE DEL CICLO DI LAVAGGIO:** Utilizzato per impostare il ciclo di lavaggio desiderato (vedere "Tabella dei cicli di lavaggio").

- *Posizione OFF* ⏻: Ruotare la manopola del selettore del ciclo di lavaggio. Quando la spia sotto il simbolo di alimentazione ⏻ è accesa, la lavatrice si spegne e smette di funzionare. Se la lavatrice viene spenta durante un ciclo di lavaggio, il ciclo di lavaggio verrà annullato.

B. **TEMP.** : Premerlo per modificare la temperatura dell'acqua per il ciclo in corso, con il valore di temperatura modificato appare il display.

- Funzione BLOCCO BAMBINI: Quando il ciclo è in corso, se si desidera attivare il blocco del pannello di controllo, tenere premuto il pulsante SPEED per circa 3 secondi. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.
- **Cancellazione del segnale acustico** : Tenere premuti contemporaneamente il pulsante SPEED e il pulsante ONE TOUCH per almeno 3 secondi, è possibile disattivare il segnale acustico che suona durante il ciclo di lavaggio in corso. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

C. **VELOCITÀ** : Premere per modificare la velocità di centrifuga per il ciclo corrente; il valore della velocità di centrifuga modificato appare sul display digitale.

D. **Pulsante vapore:** premere per impostare i cicli di lavaggio a vapore. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

E. **PULSANTE DI ASCIUGATURA** ☼: premere per impostare il tipo o il tempo di asciugatura secondo necessità. Il tipo o il tempo di asciugatura appariranno sul display digitale. Alcuni programmi non dispongono di una funzione di

asciugatura.

- **Programma di pulizia del canale di asciugatura** : Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi affinché la macchina acceda al programma di pulizia del canale di asciugatura. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

F. Pulsante FINE RITARDATA **: Premerlo per impostare l'ora di fine del programma (**Fine ritardata). Per una descrizione dettagliata, vedere → Cicli e funzioni.

G. Pulsante ONE TOUCH **:** premere per impostare il ciclo di lavaggio M-Smart. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

H. **AVVIO/PAUSA:** Tenere premuto il pulsante per avviare o mettere in pausa un ciclo di lavaggio.

- **Aggiungi vestiti mentre il programma è in esecuzione:**

Una volta avviato il ciclo, se si desidera metterlo in pausa, tenere premuto nuovamente il pulsante. Se l'indicatore BLOCCO PORTA è spento, è possibile aprire la porta e aggiungere o estrarre i vestiti. Per riavviare il ciclo di lavaggio dal punto in cui era stato interrotto, premere nuovamente il pulsante. Per una descrizione dettagliata, vedere → Cicli e funzioni.

I. **MACCHIE** : Premere per selezionare il tipo di sporco e ottimizzare il ciclo di smacchiatura. È possibile selezionare otto tipi di sporco. Per una descrizione dettagliata, vedere → Vari cicli e funzioni.

M. Schermo

Il display è utile durante la programmazione della macchina e fornisce una grande quantità di informazioni.

Fig.9

1. **Indicatore di temperatura**

℃ Quando si seleziona un ciclo di lavaggio, sul display viene visualizzato il valore di

temperatura predefinito di questo programma, con la spia della temperatura accesa.

È possibile modificare la temperatura premendo il pulsante TEMP. Se sullo schermo appare «---», significa che la lavatrice utilizza solo acqua fredda senza utilizzare il riscaldatore in questo programma.

2. Indicatore **VELOCITA' DI ROTAZIONE**

rpm Quando viene selezionato un ciclo di lavaggio, sul display viene visualizzato il valore predefinito della velocità di centrifuga di questo programma, con la spia della velocità di centrifuga accesa.

È possibile modificare la velocità di centrifuga premendo il pulsante SPEED. Se sullo schermo viene visualizzato «--- «, significa che la lavatrice non centrifuga dopo l›ultimo scarico di questo programma.

3. Indicatore **BLOCCO PORTA**

Il simbolo acceso indica che la porta è bloccata. Per evitare danni, attendere che si spenga prima di aprire la porta.

Per aprire la porta mentre è in corso un ciclo, premere il pulsante AVVIO/PAUSA, se il simbolo BLOCCO PORTA è spento, la porta può essere aperta.

4. INDICATORE DI BLOCCO BAMBINI

Il simbolo on indica che la funzione SICUREZZA BAMBINI è attivata, il pannello di controllo è bloccato (ad eccezione della manopola del ciclo di lavaggio in posizione OFF sul pannello di controllo).

5. Indicatore di fine ritardo

Il simbolo illuminato indica che la funzione FINE RITARDATA è attivata. Sul display digitale apparirà il conto alla rovescia per la fine del ciclo di lavaggio selezionato.

6. Indicatore ONE TOUCH

M Il simbolo acceso indica che è stato selezionato il programma di lavaggio M-Smart.

Esistono tre modi per impostare il programma di lavaggio M-Smart.

7. Indicatore **FUNZIONE DI DEUMIDIFICAZIONE**

☼ Quando il simbolo si accende, significa che la funzione di asciugatura è stata impostata o che il ciclo di asciugatura è in corso.

8. Indicatore **TIPO DI SPOT**

Il **tipo di macchia** Il simbolo acceso indica che il tipo di macchia è stato selezionato, il dispositivo regolerà in modo ottimale il ciclo per rimuovere la macchia.

Fig.10

9. **DISPLAY DIGITALE - *Fig. 11***

1) Tempo rimanente del ciclo di lavaggio

2) Ritardare l'ora di fine

3) Temperatura

4) Velocità di centrifuga

5) Tempo di asciugatura

6) Codice di errore

Tabella del ciclo di lavaggio

Ciclo di lavaggio	Temperatura °C (massimo)	Carico massimo (kg)		Specificazione	Tipo di detersivo		
		Lavaggio	Essiccazione		Detergenti		Ammorbidente
					Universale	Speciale	
Tessuti misti	60	8	5	Per il lavaggio di carichi misti di cotone e tessuti sintetici, nonché di capi bianchi e colorati, con sporco da leggero a normale.	L/P	---	Oh
Cotone	60	8	5	Per articoli di uso quotidiano in cotone, lino e misto cotone, programma di test di efficienza energetica	L/P	---	Oh
Antiallergico	85	3	3	Per i vestiti che hanno bisogno di eliminare acari e allergeni.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	Per capi in lana e misto lana lavabili in lavatrice.	---	Io	Oh
Cura del bambino	85	5	5	Per l'abbigliamento dei bambini	L/P	Io	Oh
Camicie	60	3	---	Per camicie e camicette	L/P	Io	Oh

Fogli	60	6	3	Per oggetti di grandi dimensioni come coperte, tende e copriletti.	L/P	---	Oh
Lavaggio rapido	40	1	1	Per capi con poco o poco sporco che si desidera terminare il lavaggio velocemente	L/P	---	Oh
ECO 40-60	40	8	5	Programma di efficienza energetica	L/P	---	Oh
20°C	3 0	2	---	Per una piccola quantità di vestiti che sbiadiscono facilmente , la lavatrice utilizza solo acqua fredda senza utilizzare il riscaldatore della lavatrice in questo programma.	L/P	---	Oh
Lavaggio notturno	60	8	---	Un ciclo utilizzato nella tranquillità del Di notte, il suono è più silenzioso. Non influisce sul sonno dell'utente	L/P	---	Oh
Essiccazione	---	---	5	Per asciugare tessuti di cotone umidi	---	---	---

Piumino	40	2	2	Per piumini lavabili in lavatrice	---	L/P	Oh
Risciacquo + Centrifuga	---	8	5	Combina risciacquo e centrifuga per carichi che richiedono un ciclo di risciacquo aggiuntivo. Può essere utilizzato anche per carichi che richiedono solo il risciacquo	---	---	Oh
Giro	---	8	5	Questo ciclo utilizza una centrifuga per ridurre i tempi di asciugatura di tessuti pesanti o capi per la cura speciale lavati a mano.	---	---	---
Pulizia del tamburo	85	---	---	Pulire il cestello rimuovendo sporco e batteri. Assicurati che sia vuoto.	---	---	---
M-Smart	40	5	---	Ciclo speciale che può essere avviato semplicemente premendo il pulsante **ONE-TOUCH**	L/P	---	Oh

L = detersivo gel/liquido P = detersivo in polvere OPPURE = Opzionale ---=No

- Se si utilizza detersivo liquido, si sconsiglia di attivare il ritardo.
- Si consiglia di utilizzare: Detersivo per bucato da 20 ℃ a 80 ℃ Detersivo per lana da 20 ℃ a 40 ℃
- Seguire le raccomandazioni di dosaggio sulla confezione del detersivo in polvere o liquido.

Metodo di input per la nuova norma di efficienza energetica (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (I parametri non sono impostati per impostazione predefinita)

8 kg di peso corporeo	**20°C**	**Cotone**	**Lana**	**Lavaggio rapido**
Capacità nominale/kg	2	8	1	1
Durata del programma (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo energetico (kWh/ciclo)	0,24	1.25	0,20	0.10
Consumo di acqua (L / ciclo)	65	80	70	40
Temperatura massima (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Velocità di centrifuga / giri/min	700	900	500	700

Il programma Eco 40-60 è in grado di lavare insieme nello stesso ciclo capi di cotone con sporco normale dichiarato lavabile a 40°C o 60°C, e questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla normativa UE sulla progettazione ecocompatibile;

- I programmi più efficienti dal punto di vista energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e per una durata maggiore;
- Tale rumore e il contenuto di umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il contenuto di umidità residua;
- I valori indicati per programmi diversi dal programma Eco40-60 e dal ciclo di lavaggio e asciugatura sono solo indicativi.

PARAMETRO	**UNITÀ**	**VALORE**
Capacità nominale del ciclo di lavaggio, a intervalli di 0,5 kg (c)	chilogrammo	8,0
Capacità nominale per il ciclo di lavaggio e asciugatura, a intervalli di 0.5 kg (c)	chilogrammo	5,0
Consumo energetico del programma eco 40-60 alla capacità nominale (EW,pieno)	kWh/ciclo	0.801
Consumo energetico del programma eco 40-60 a metà della sua capacità nominale (EW,1/2)	kWh/ciclo	0.400
Consumo energetico del programma eco 40-60 a un quarto della sua capacità nominale (EW, 1/4)	kWh/ciclo	0.171
Consumo energetico ponderato del programma eco 40-60 (EW)	kWh/ciclo	0.472
Consumo energetico standard del programma eco 40-60 (SCEW)	kWh/ciclo	0,909
Indice di efficienza energetica del ciclo di lavaggio (EEIW)	—	51.9
Potenza assorbita del ciclo di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (EWD, pieno)	kWh/ciclo	3.201
Consumo di energia del ciclo di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (EWD,1/2)	kWh/ciclo	1.776
Consumo ponderato di energia del ciclo di lavaggio e asciugatura (EWD)	kWh/ciclo	2.631
Ciclo di lavaggio e asciugatura standard (SCEWD) Consumo energetico	kWh/ciclo	3.972

Indice di efficienza energetica del ciclo di lavaggio e asciugatura (EEIWD)	—	66.2
Consumo di acqua del programma eco 40-60 alla capacità nominale (WW,pieno)	L/ciclo	65.3
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a metà della sua capacità nominale (WW,1/2)	L/ciclo	40.2
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a un quarto della sua capacità nominale (WW,1/4)	L/ciclo	31.3
Ciclo di lavaggio Consumo ponderato di acqua (WW)	L/ciclo	47
Consumo di acqua del ciclo di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (WWD, pieno)	L/ciclo	90.5
Consumo di acqua del ciclo di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (WWD,1/2)	L/ciclo	60,0
Consumo ponderato di acqua nel ciclo di lavaggio e asciugatura (WWD)	L/ciclo	78
Indice di efficienza di lavaggio del programma Eco 40-60 con capacità nominale (IW)	—	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma Eco 40-60 a metà della capacità nominale (IW)	—	1.031
Efficienza di lavaggio del programma Eco 40-60 a un quarto della sua capacità nominale (IW)	—	1.031
Grado di efficienza di lavaggio del ciclo di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (JW)	—	1.031
Grado di efficienza di lavaggio del ciclo di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (JW)	—	1.031
Efficienza di risciacquo del programma eco 40-60 alla capacità nominale (IR)	g/kg	5,0
Efficienza di risciacquo del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (IR)	g/kg	5,0
Efficienza di risciacquo del programma eco 40-60 a un quarto della sua capacità nominale (RI)	g/kg	5,0

Efficienza di risciacquo del ciclo di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (JR)	g/kg	5,0
Efficienza di risciacquo del ciclo di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (JR)	g/kg	5,0
Durata del programma eco 40-60 alla capacità nominale (tW)	h:min	3:38
Durata del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (tW)	h:min	2:47
Durata del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (tW)	h:min	2:47
Programma di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (tWD)	h:min	7:00
Programma di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (tWD)	h:min	5:00
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	35
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (T)	°C	25
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 ad un quarto della sua capacità nominale (T)	°C	20
Temperatura raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno del carico nel ciclo di lavaggio durante il ciclo di lavaggio e asciugatura alla capacità nominale (T)	°C	25
Temperatura raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno del ciclo di lavaggio durante il ciclo di lavaggio e asciugatura a metà della capacità nominale (T)	°C	20
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 alla capacità nominale (S)	Rpm	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (S)	Rpm	1400

Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a un quarto della sua capacità nominale (S)	Rpm	1400
Contenuto ponderato di umidità residua dopo il lavaggio (D)	%	62.0
Umidità finale dopo l'essiccazione	%	2,8
Emissioni di rumore aereo durante il programma eco 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo di energia in "modo spento" (Po) (se applicabile)	Io	0,50
Consumo di energia in "modalità standby" (Psm) (se applicabile)	Io	——
La "modalità standby" include la visualizzazione delle informazioni?	—	No
Consumo energetico "standby" (Psm) in condizioni di standby di rete (se applicabile)	Io	——
Consumo di energia in caso di "partenza ritardata" (Pds) (se applicabile)	Io	4,00

Ciclo di lavaggio M-Smart

Il ciclo di lavaggio M-Smart è in grado di rilevare in modo intelligente il peso della biancheria e combinare diversi tempi e temperature di lavaggio per ottenere un lavaggio intelligente.

AUTO viene visualizzato nella fase di rilevamento dopo l'avvio del ciclo e il ciclo di lavaggio M-Smart può essere inserito con i tre metodi seguenti.

- Quando l'apparecchio è spento, tenere premuto il pulsante ONE-TOUCH per almeno 3 secondi, l'apparecchio eseguirà direttamente il ciclo di lavaggio M-Smart, con la spia M-Smart accesa M
- Quando l'apparecchio è acceso, tenere premuto il pulsante ONE-TOUCH per almeno 3 secondi, l'apparecchio eseguirà direttamente il ciclo di lavaggio M-Smart, con la spia M-Smart accesa M
  Quando l'apparecchio è acceso, premere brevemente il pulsante ONE-TOUCH, la spia M-Smart si accenderà M , quindi premere il pulsante AVVIO/PAUSA, l'apparecchio eseguirà il ciclo di lavaggio M-Smart.

Programma di asciugatura

Come impostare il programma di asciugatura?

1. Per impostare il programma “Lavaggio + Asciugatura”

- Solo una parte del programma di lavaggio può aggiungere la funzione di asciugatura.
- Per prima cosa, caricare i capi nel cestello, chiudere lo sportello, ruotare la manopola del ciclo di lavaggio per selezionare il programma di lavaggio desiderato (tranne il programma Asciugatura) e premere il pulsante Asciugatura per selezionare le due modalità di asciugatura come segue:

- Asciugatura automatica: premere continuamente il pulsante Asciugatura per regolare il tempo di asciugatura visualizzato sul pannello e, quando Auto la modalità di asciugatura automatica è attivata, il tempo di asciugatura può essere regolato automaticamente in base alla quantità e all’umidità dei vestiti.

- Asciugatura programmata: premere il pulsante Asciugatura per impostare il tempo di asciugatura. Premere il pulsante Asciuga; Il display digitale visualizzerà il tempo di asciugatura programmato (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Selezionare il tempo di asciugatura programmato appropriato e accedere alla modalità di asciugatura programmata. Quindi premere il pulsante Avvio/Pausa; la lavatrice avvierà il programma Wash + Dry, che si attiverà automaticamente al termine del programma di lavaggio.

2. Per impostare il programma Solo asciugatura

- Il programma Solo Dry è adatto per asciugare capi in cotone. Non asciugare indumenti che tendono a deformarsi o restringersi. Quando si seleziona il programma Solo asciugatura, si consiglia di eseguire una centrifuga prima di asciugare i vestiti.
- Per prima cosa, caricare i vestiti nel cestello, chiudere lo sportello, ruotare la manopola del selettore programmi per selezionare solo il programma Asciuga, quindi premere il pulsante Asciugatura continua per selezionare la modalità di asciugatura automatica o asciugatura a tempo (come descritto sopra).

- Quindi premere il pulsante Avvio/Pausa per avviare il programma Solo asciugatura

3. Per impostare il programma di asciugatura del piumino

    - “Lava e asciuga” per asciugare i piumini. Selezionare il programma “Piumino” + la modalità “Auto Dry”.  Non selezionare la modalità “Solo asciugatura” per asciugare i piumini. Per una migliore asciugatura, si consiglia di asciugare una sola volta un solo piumino.

Precauzioni per il programma di asciugatura

1. Se c’è troppa umidità nei vestiti, la macchina prolungherà automaticamente il tempo di asciugatura ed è normale che “ “ venga visualizzato troppo  a lungo.
2. Quando il programma di asciugatura è in corso, il rubinetto deve essere aperto, poiché l’acqua è necessaria per raffreddare e deumidificare durante il programma di asciugatura.
3. Il tempo di asciugatura più lungo viene impostato in base ai diversi modelli.
4. Per evitare che i vestiti si stropiccino a causa di un’asciugatura eccessiva, il tempo di asciugatura può essere regolato un po’ meno all’inizio, quindi il tempo di asciugatura può essere aumentato in base all’effetto di asciugatura.
5. Prima di eseguire il programma di sola asciugatura, si consiglia di eseguire una centrifuga.
6. Se necessario, slegare i noduli dai vestiti dopo la centrifuga e poi metterli nel cestello ad asciugare.
7. Per capi più grandi o più spessi, l’asciugatura può essere irregolare in alcune posizioni. Al termine del ciclo, aumentare il tempo di asciugatura in base al risultato.
8. I tessuti di lana non sono adatti per l’asciugatura.
9. Non asciugare indumenti che potrebbero deformarsi o restringersi.
10. Alcuni programmi non dispongono di una funzione di asciugatura.

Pulizia dei canali di essiccazione

Dopo aver impostato il ciclo di lavaggio e l’opzione, prima di iniziare, premere a lungo il pulsante di asciugatura  per 3 secondi, la macchina entrerà nel programma di “Pulizia del canale di asciugatura”, il display digitale mostra il tempo di esecuzione del programma “Pulizia del canale di asciugatura” () e quindi eseguire il programma di pulizia del canale di asciugatura dopo aver premuto il pulsante “Avvio/

Pausa".

Il programma di pulizia del canale di asciugatura può rimuovere automaticamente la lanugine accumulata nel canale di asciugatura e migliorare l'efficienza di asciugatura.

NOTA: Questo programma viene utilizzato solo per rimuovere la lanugine dal canale di asciugatura. Non mettere indumenti nel cestello.

Vapore

Premere il pulsante "VAPORE" per aggiungere un lavaggio a vapore dopo l'ultimo svuotamento del ciclo di lavaggio selezionato (o in corso) e prima dell'ultima centrifuga. Nel lavaggio a vapore, la macchina genera una grande quantità di vapore ad alta temperatura che penetra in profondità nei capi, migliorandone la morbidezza e l'elasticità, eliminando i cattivi odori e rinfrescando i capi. Dopo il lavaggio a vapore, la macchina entra nella fase finale di risciacquo e centrifuga.

Cicli di lavaggio speciali

- **Baby Care:** ciclo studiato per lo sporco tipico dei capi dei bambini in quanto rimuove efficacemente ogni residuo di detersivo.

- **Piumino:** ciclo per il lavaggio di piumino sciolto (di peso non superiore a 2 kg), cuscini o capi imbottiti in piuma d'oca, come giacche trapuntate. Utilizzare questo speciale ciclo di lavaggio. Si consiglia di posizionare il piumino nel cestello con i bordi piegati verso l'interno (vedi figura) e di non utilizzare più di 3/4 del volume totale del cestello. Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di utilizzare detersivo liquido e di riporlo nel cassetto dell'erogatore.

Figura 12

- **Lana:** ciclo studiato per tessuti di lana.

  - Prima del lavaggio, verificare che il capo abbia l'etichetta di lavaggio "lavabile in lavatrice".

  - Una volta completata la procedura, rimuovere rapidamente i vestiti, modellarli e asciugarli per evitare che si deformino rimanendo nel cestello troppo a lungo.

  - Per evitare che gli indumenti vengano danneggiati, la temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.

  - Per ottenere i migliori risultati e ridurre i danni ai vestiti, utilizzare un detersivo speciale per lana e non superare 1,0 kg di vestiti.

Varie funzioni

Fine del ritardo

Premere il pulsante **FINE RITARDATA** per impostare l'ora di fine del programma (Late End) con incrementi di un'ora fino ad un massimo di 24 ore. Dopo aver selezionato il programma di lavaggio desiderato, ma prima di premere il tasto AVVIO/PAUSA, premere il tasto FINE PROGRAMMATA fino a visualizzare il tempo desiderato, ad es. 8 ore, con la spia FINE PROGRAMMATA accesa.

AVVISO: La durata del ciclo è inclusa nel tempo di completamento del ritardo impostato.

Di seguito è riportato un esempio di un tempo di ciclo di 1 ora: 30 minuti e un tempo di completamento ritardato di 8 ore.

Viene visualizzato 8 ore e inizia un conto alla rovescia (circa 6 ore: 30 min) fino all'inizio del ciclo di lavaggio (a 1 ora: 30 minuti). Quindi, la durata del ciclo viene mostrata 1:30 e inizia. Il tempo totale approssimativo è di 8 ore.

Come annullare la funzione Fine ritardata:

- Ruotare la manopola del selettore del ciclo di lavaggio per riavviare il ciclo di lavaggio. L'indicatore DELAYED END si spegne.

AVVISO:

- La funzione di fine ritardata non può essere impostata in alcuni cicli di lavaggio.
- L'ora di fine effettiva del ciclo di lavaggio può essere diversa dall'ora di fine differita impostata in base alla pressione di alimentazione dell'acqua, al drenaggio, al tipo di indumento, alla temperatura dell'acqua e ad altre condizioni.

Blocco bambini

1. L'impostazione della funzione di sicurezza bambini può evitare un uso improprio dell'apparecchio e interferenze esterne nella procedura di lavaggio.

2. Durante il funzionamento, tenere premuto il pulsante SPEED per 3 secondi per impostare o annullare la funzione di blocco bambini.

3. Una volta impostata la funzione di sicurezza bambini, la spia di sicurezza bambini è accesa, la porta non può essere aperta, il pannello di controllo è bloccato, tutti i pulsanti sul pannello di controllo non rispondono e anche la manopola del selettore del ciclo di lavaggio (tranne la spia sotto il simbolo di alimentazione) non risponde. È possibile spegnere la macchina solo ruotando la manopola del selettore del ciclo di lavaggio. Quando la spia sotto il simbolo di alimentazione è accesa, la macchina si spegne e smette di funzionare. Se la macchina viene spenta, la funzione di blocco

bambini verrà annullata.

4. Una volta attivata la funzione di sicurezza bambini, è possibile spegnere la lavatrice ruotando la manopola del selettore del ciclo di lavaggio. Quando lo riaccendi, la lavatrice eseguirà il programma direttamente prima di spegnerlo.

Rimozione delle macchie

Questa opzione consente di selezionare il tipo di sporco per ottimizzare il ciclo di rimozione delle macchie. Sono disponibili otto tipi di macchie. ***Figura 13***

L'apparecchio regola la temperatura media di lavaggio, il movimento del cestello e il tempo di ammollo in base al tipo di macchia. Acqua calda o fredda, lavaggi delicati o intensi e ammollo lungo o breve fanno sì che le sequenze dei cicli di lavaggio siano adattate in modo specifico a ogni tipo di macchia. Selezionando questa opzione, è garantito un trattamento ottimale delle macchie.

NOTA: Tenendo premuto il pulsante SPOTS, si passa automaticamente da un tipo di macchia configurato all'altro.

La durata del ciclo di lavaggio varia a seconda del tipo di sporco selezionato.

Annulla il campanello

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante SPEED e il pulsante ONE TOUCH per almeno 3 secondi, è possibile disattivare la suoneria durante il ciclo di lavaggio in corso.

- Per attivare la suoneria: eseguire la stessa operazione di annullamento. Il campanello si attiva dopo un segnale acustico.

Faretto da incasso

● Il downlight è sempre acceso durante l'impostazione del programma o della funzione.

● Quando il programma è sospeso, il downlight può essere acceso aprendo lo sportello della macchina.

● Quando il programma è in esecuzione, il downlight si accende automaticamente con il cambio della fase di lavaggio.

● Toccando qualsiasi pulsante diverso dal pulsante di accensione è possibile illuminare anche il faretto.

Aggiungi vestiti mentre il programma è in esecuzione

Con il programma in esecuzione, tenere premuto il pulsante AVVIO/PAUSA per mettere in pausa la lavatrice. Se l'indicatore BLOCCO PORTA si spegne, è possibile aprire la porta per aggiungere o rimuovere gli indumenti. Una volta terminato il programma, chiudere lo sportello e premere nuovamente il pulsante AVVIO/PAUSA

per consentire alla lavatrice di continuare a funzionare dal punto in cui era stata interrotta.

ATTENZIONE: Se il livello dell'acqua o la temperatura nel cestello sono troppo alti, la spia di blocco della porta si accende, la porta non può essere aperta e non è possibile aggiungere o rimuovere indumenti durante l'esecuzione del programma.

Sistema di bilanciamento del carico

L'apparecchio è dotato di un sistema automatico di rilevamento del carico eccentrico. Durante la centrifuga, se i vestiti sono distribuiti uniformemente, l'apparecchio li livella e li regola fino a distribuirli uniformemente prima della centrifuga. Se la biancheria non viene distribuita uniformemente nel tempo specificato, l'apparecchio non centrifuga per evitare forti vibrazioni. A quel punto, controlla se i vestiti sono annodati o aggrovigliati e seleziona il programma "Spin Spin" dopo averli riordinati. Quando si lavano meno vestiti, come jeans, maglioni, asciugamani, ecc., la lavatrice potrebbe non completare la centrifuga a causa della protezione dell'equilibrio. Lavare insieme capi grandi e piccoli quando possibile per facilitarne il rilascio uniforme e completare la centrifuga senza intoppi.

AVVISO: A causa dei diversi tipi e materiali dei vestiti, il sistema di regolazione e bilanciamento automatico dell'apparecchio può livellare e regolare i vestiti più volte per prolungare il tempo di centrifuga. Questo è normale, non è un difetto dell'apparecchio.

Prima di caricare il primo carico di biancheria

La tua nuova lavatrice è stata testata prima di lasciare la fabbrica. Questo processo prevede diversi cicli di lavaggio. Di conseguenza, una piccola quantità d'acqua potrebbe rimanere nella vasca e nel sistema di drenaggio. Eseguire il ciclo di pulizia del cestello senza vestiti per pulire il sistema prima della prima carica. Per prima cosa, aggiungi 1 o 2 cucchiai di detersivo nello scomparto I. Quindi, eseguire il ciclo di pulizia del tamburo. Attendere il termine del ciclo.

Uso quotidiano

Preparare i vestiti

TASCHE SVUOTATE

- Monete, clip, ecc. potrebbero danneggiare il carico e i componenti della lavatrice.
- I tessuti si rompono durante il ciclo di lavaggio e i frammenti devono essere rimossi a mano.

CHIUDI TUTTE LE CERNIERE, I BOTTONI E I GANCI. LEGA TUTTI I NASTRI O LE CINTURE**.**

- Metti gli indumenti più piccoli (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (ad es. bracieri) in un sacchetto di stoffa o in una federa con cerniera. Togliete gli anelli dalle tende o metteteli all'interno di un sacchetto di stoffa insieme agli anelli.

TIPO/SIMBOLO DI TESSUTO SULL'ETICHETTA DI LAVAGGIO

- Cotoni, fibre miste, prodotti sintetici/di facile manutenzione, lana, capi lavabili a mano.
- Colore: Separa i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- Taglia: Lavare capi di taglie diverse nello stesso carico di lavaggio, per migliorare l'efficienza di lavaggio e la distribuzione dei capi nel cestello.
- Delicato: lavare separatamente i capi delicati; richiedono un trattamento delicato.

Come usare la lavatrice

1. Caricare la biancheria

Aprire lo sportello e caricare la biancheria. Caricare i capi uno ad uno, senza stringere, nel cestello, senza riempirlo eccessivamente. Osservare le quantità di carico indicate nella "Tabella dei cicli di lavaggio". Il sovraccarico della lavatrice porterà a un lavaggio scadente e alle pieghe dei vestiti.

2. Chiudere la porta

Assicurarsi che nessun indumento rimanga incastrato tra il vetro della portiera e la guarnizione in gomma. Chiudi la porta finché non senti un clic.

3. Aprire il rubinetto

Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla rete idrica. Apri il rubinetto.

4. Impostare il programma desiderato

Selezionare il programma desiderato utilizzando il selettore del ciclo di lavaggio. La durata del ciclo viene visualizzata sullo schermo. La lavatrice visualizza automaticamente la temperatura e la velocità di centrifuga predefinite per il programma selezionato. Se necessario, regolare la temperatura o la velocità di centrifuga utilizzando gli appositi pulsanti.

- Modificare la temperatura, se necessario.

Premere il pulsante TEMP. per ridurre progressivamente la temperatura fino a impostare il lavaggio a freddo (sul display digitale apparirà " -- "). Premendo nuovamente il pulsante si imposta la temperatura più alta possibile.

- Modificare la velocità di centrifuga, se necessario

Premere il pulsante SPEED per diminuire progressivamente la velocità di centrifuga

fino allo spegnimento (sul display digitale apparirà " -- "). Premendo nuovamente il pulsante si imposta la velocità massima possibile.

- Selezionare le opzioni, se necessario

Premere il/i pulsante/i per selezionare l'opzione; La spia dell'opzione corrispondente si accende.

Premere nuovamente i pulsanti per annullare l'opzione, la spia dell'opzione corrispondente si spegne.

Se l'opzione selezionata è incompatibile con il programma configurato, l'incompatibilità verrà segnalata da un ronzio e la spia dell'opzione corrispondente lampeggerà.

Se l'opzione selezionata non è compatibile con un'altra opzione configurata in precedenza, rimarrà attiva solo la selezione più recente.

5. Aggiungere il detersivo

Rimuovere il cassetto del detersivo e aggiungere il detersivo (e gli additivi/ ammorbidenti) negli appositi scomparti come descritto di seguito.

- Scomparto 1: detersivo in polvere
- Scomparto 2: detersivo liquido per bucato. Il detersivo liquido non deve superare il livello "MAX".
- Scomparto 3: Additivi (addolcitore, ecc.) L'ammorbidente non deve superare il livello "MAX".

Si prega di osservare le raccomandazioni di dosaggio sulla confezione del detersivo.

Fig. 14

Il corretto dosaggio di detergenti/additivi è importante perché:

- Ottimizza il risultato della pulizia.
- Evita i residui irritanti dell'eccesso di detersivo sui vestiti.
- Risparmia denaro evitando lo spreco di detersivo avanzato.
- Protegge la lavatrice prevenendo la calcificazione dei componenti.
- Rispetta l'ambiente evitando inutili oneri ambientali.

Non utilizzare detersivi per il lavaggio a mano perché generano troppa schiuma!

Utilizzare detersivo in polvere per la biancheria di cotone, per il prelavaggio e per il lavaggio a temperature

Più di 60°C!
Seguire le istruzioni sulla confezione del detersivo!

6. Ritardare la fine di un programma

- Per impostare la fine di un programma in un secondo momento, vedere la sezione “Pannello di controllo/FINE RITARDATA”.

7. Avvia il programma

- Premere il pulsante AVVIO/PAUSA. La spia corrispondente si accende, la porta si blocca e la spia BLOCCO PORTA si accende.
- Per evitare traboccamenti, non aprire ulteriormente il cassetto del detersivo durante un programma in corso.
- La durata residua del programma può variare. Fattori come lo squilibrio del carico di lavaggio o la formazione di schiuma possono influire sulla durata del programma.

8. Modificare le impostazioni di un programma in esecuzione, se necessario

È possibile modificare le impostazioni mentre un programma è in esecuzione. Le modifiche saranno valide fino a quando la relativa fase del programma non sarà stata completata.

Per modificare le impostazioni di un programma in esecuzione:

- Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per mettere in pausa il programma in corso.
- Modifica le impostazioni
- Premere nuovamente il pulsante AVVIO/PAUSA per continuare il programma.

Se il programma è stato modificato, non aggiungere detersivo per il nuovo programma.

Per evitare che un programma in esecuzione venga modificato accidentalmente (ad es. da un bambino), utilizzare la funzione BLOCCO BAMBINI (vedere la sezione “Pannello di controllo / VELOCITÀ”).

Mette in pausa un programma in esecuzione e apre la porta, se necessario

Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per mettere in pausa un programma in esecuzione.

Se il livello dell’acqua o la temperatura del cestello sono bassi, l’indicatore DOOR LOCK si spegne. È possibile aprire la porta, ad esempio, per aggiungere altri vestiti o rimuovere per errore i vestiti carichi. Premere nuovamente il pulsante AVVIO/PAUSA per continuare con il programma.

9. Annullare un programma in esecuzione, se necessario

- Ruotare la manopola del selettore del ciclo di lavaggio per spegnere la macchina mentre la spia sotto il simbolo " " è accesa.
- Se il livello e/o la temperatura dell'acqua sono sufficientemente bassi, la porta si sblocca e può essere aperta.
- La porta rimane bloccata se il livello dell'acqua nel cestello è alto. Per sbloccare lo sportello, ruotare prima il selettore del ciclo di lavaggio per selezionare il programma di centrifuga. Quindi, disabilitare l'opzione di centrifuga premendo il pulsante SPEED per impostare la velocità di centrifuga su " - " sul display digitale.
- Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per avviare il programma di centrifuga. L'acqua viene pompata fuori dal cestello durante il ciclo. La porta viene sbloccata al termine del programma.

10. Spegnere l'apparecchio al termine del programma.

- Al termine del ciclo, sullo schermo digitale viene visualizzato il messaggio "Fine".
- L'apertura della porta avviene solo quando la spia BLOCCO PORTA è spenta.
- Verificare che la spia BLOCCO PORTA sia spenta, quindi aprire la porta ed estrarre i vestiti.
- Ruotare la manopola del selettore del ciclo di lavaggio per spegnere la macchina, quando la spia sotto il simbolo di alimentazione è accesa, la macchina si spegne e smette di funzionare.

Lasciare la porta socchiusa per consentire all'interno dell'apparecchio di asciugarsi.

5. MANUTENZIONE

Il tuo elettrodomestico è progettato per fornirti anni di servizio. Seguire le istruzioni seguenti per mantenerlo, proteggerlo e mantenerlo in condizioni di lavoro ottimali.

AVVERTIMENTO

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Non pulire mai l'apparecchio con un'idropulitrice.

Interruzione della fornitura di acqua ed elettricità

- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni ciclo di lavaggio. Ciò limiterà l'usura dell'impianto idraulico dell'apparecchio e aiuterà a prevenire le perdite.
- Scollegare l'apparecchio durante la pulizia e qualsiasi lavoro di manutenzione.

Pulizia dell'esterno dell'apparecchio

AVVERTIMENTO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

Per evitare il rischio di esplosione, non pulire mai l'apparecchio con solventi infiammabili.

Pulire la superficie esterna dell'apparecchio quando necessario come segue:

- Utilizzare acqua calda e sapone o un detergente delicato (non abrasivo).

- Strofinare la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido.

- Rimuovere immediatamente i rifiuti.

- Non utilizzare spruzzatori ad alta pressione.

Pulizia del tamburo

I residui di metallo lasciati sul cestello possono causare macchie di ruggine. Non usare mai lana d'acciaio per rimuoverli. Utilizzare un prodotto per la pulizia privo di cloro e seguire le istruzioni del produttore.

Decalcificazione dell'apparecchio

Se usi la giusta quantità di detersivo per i tuoi lavaggi, non c'è bisogno di decalcificarlo. Se è necessario decalcificare il cestello dell'apparecchio, seguire le istruzioni del produttore del prodotto decalcificante.

Piccole quantità di decalcificante possono essere utilizzate per rimuovere le macchie bianche sul cestello della lavatrice causate da depositi di calcare o minerali o piccole quantità di ruggine causate da oggetti metallici rimasti nel cestello.

ATTENZIONE: Gli agenti disincrostanti contengono acidi che possono attaccare parti dell'apparecchio e scolorire gli indumenti.

Prendersi cura della porta e del cestello dell'elettrodomestico

- Lasciare sempre la porta dell'oblò socchiusa per evitare la formazione di odori sgradevoli.

Controllo del tubo di alimentazione dell'acqua

Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua almeno una volta all'anno. Se presenta crepe, sostituirlo immediatamente. Durante il ciclo di lavaggio, la pressione dell'acqua è molto alta e un tubo rotto potrebbe facilmente fuoriuscire.

- ***Non utilizzare mai un tubo di alimentazione dell'acqua di seconda mano.***

Pulizia del cassetto del detersivo

Se c'è un accumulo di detersivo o additivi residui, o se lo scomparto dell'ammorbidente non viene risciacquato abbastanza bene, può essere utile pulire il distributore.

Figura 15

1. Aprire completamente la vaschetta del detersivo. Premere il fermo del cassetto (1) e rimuovere la vaschetta (2) dall'alloggiamento dell'apparecchio.
2. Rimuovere il coperchio del detersivo liquido (3) tenendolo premuto ed estraendolo dalla vaschetta del detersivo.
3. Pulire il coperchio del detersivo liquido e la vaschetta dell'erogatore sotto l'acqua corrente. Rimuovere con cautela il detersivo residuo.
4. Fissare il coperchio del detersivo liquido e far scorrere la vaschetta del detersivo in posizione e chiudere saldamente la vaschetta.

Suggerimento: non utilizzare l'apparecchio senza la vaschetta del detersivo collegata. Tenere sempre la teglia completamente chiusa.

Pulizia del filtro a rete sul tubo di ingresso dell'acqua e sulla valvola di ingresso dell'acqua

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di ingresso dell'acqua. ***Figura 16***
2. Pulire accuratamente il filtro a rete all'estremità del tubo con una spazzola fine. ***Figura 17***
3. Ora svitare a mano il tubo di alimentazione dell'acqua sul retro dell'apparecchio. Rimuovere il filtro a rete dalla valvola di ingresso dell'acqua sul retro dell'apparecchio con una pinza e pulirlo accuratamente. ***Figura 18***
4. Sostituire il filtro a rete. Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua al rubinetto e all'apparecchio. Non utilizzare attrezzi per collegare il tubo di alimentazione. Aprire il rubinetto e verificare che tutti i collegamenti siano ben saldi. ***Fig. 19***

Pulizia della pompa di scarico

AVVERTIMENTO

RISCHIO DI SCOTTATURE

Pericolo di lesioni cutanee a causa dell'acqua calda!

L'utente è responsabile di garantire che vengano seguite tutte le precauzioni di sicurezza durante lo scarico dell'acqua dall'apparecchio e/o l'apertura manuale della porta dell'apparecchio.

Potrebbe essere necessario pulire la pompa di scarico dell'apparecchio se l'apparecchio non scarica (il rumore dell'acqua pompata dall'apparecchio non può

essere udito quando l'apparecchio deve scaricare e altri scarichi vicini, come un lavandino, scaricano correttamente).

La pompa dell'apparecchio può ostruirsi con detriti sciolti (ecco perché è importante controllare il tamburo e rimuovere eventuali detriti visibili dopo ogni carico). Anche i tessuti che rilasciano molta lanugine possono causare intasamenti.

Per accedere alla pompa di scarico dell'apparecchio, è necessario prima aprire il coperchio di servizio (vedere i passaggi seguenti). Con il coperchio di portata aperto, procedere come segue:

1. Se l'apparecchio non è stato svuotato, provare a svuotarlo ora. Per prima cosa, ruotare il selettore del ciclo di lavaggio per selezionare la centrifuga, premere il pulsante SPEED per disattivarlo (sul display digitale verrà visualizzato "---"), quindi premere il pulsante AVVIO/PAUSA. Attendere qualche istante affinché la pompa svuoti l'acqua dal cestello. Se la pompa è completamente intasata, l'acqua non può essere svuotata e il ciclo termina.
2. Chiudere il rubinetto in modo che non entri più acqua e debba essere svuotata. Spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione.
3. Aprire il coperchio del filtro di scarico. ***Figura 20***
4. Utilizzare il tubo di scarico rimovibile situato nell'apertura di accesso alla pompa per scaricare l'acqua rimanente in un contenitore adatto (è possibile scaricare fino a 20 litri di acqua). Rimuovere il tappo del tubo, posizionarlo sul bordo del contenitore e lasciare che l›acqua finisca di defluire dal cestello. Al termine, riposizionare il tappo all›estremità del tubo e riporlo in posizione. ***Fig. 21***
5. Ruotare il tappo della pompa in senso antiorario per rimuoverlo. Una piccola quantità di acqua di scarico può fuoriuscire quando il coperchio viene rimosso. Pulire l›interno del tubo della pompa, rimuovendo eventuali detriti o corpi estranei. Verificare che la girante, situata nella parte posteriore dell›alloggiamento della pompa, ruoti liberamente. Rimuovere lanugine, residui o detersivo dalle filettature sul tappo e sull›alloggiamento della pompa. Riposizionare il tappo della pompa avvitandolo saldamente. La maniglia deve essere in posizione verticale. ***Figura 22***
6. Chiudere il coperchio del filtro di scarico. Pulisci l›acqua versata. ***Figura 23***

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchio potrebbe occasionalmente guastarsi. Prima di contattare l'assistenza tecnica, assicurarsi che il problema non possa essere facilmente risolto con l'elenco seguente.

Problema	Possibili cause/soluzioni
Ci sono macchie di colore e macchie di olio sul tamburo.	• L'apparecchio necessita di un lavaggio di manutenzione. Eseguire il ciclo di lavaggio "Pulizia cestello" senza detersivo o indumenti.

La macchina ha un cattivo odore	• A causa dell'uso di parti in gomma, la macchina avrà un odore gommoso all'inizio dell'uso, ma questo odore scomparirà gradualmente durante l'uso.
La porta non può essere aperta	• La funzione di protezione di sicurezza è attiva e la temperatura e/o il livello dell'acqua sono troppo alti. • Se il programma è terminato normalmente e se si è verificata un'interruzione di corrente. • Il blocco bambini è attivato? Spegnilo. • Dovrebbe essere selezionata la funzione di fine pigro? Spegnilo.
La macchina perde dall'erogatore.	• Il cassetto dell'erogatore è ostruito dal detersivo e richiede pulizia. • La pressione dell'acqua è troppo alta e deve essere abbassata: chiudere leggermente il rubinetto del tubo di alimentazione dell'acqua e riprovare. • L'apparecchio si inclina in avanti: deve essere in piano nella sua posizione finale.
La macchina perde (tranne l'erogatore)	• Il tubo di ingresso dell'acqua è allentato, controllare sia l'estremità dell'armadio che l'estremità del rubinetto. • Il tubo di alimentazione è stretto ma continua a perdere, in tal caso sostituire le rondelle di gomma o nel tubo di ingresso dell'acqua manca la rondella di gomma. • Il tubo di scarico non è collegato correttamente. • In caso di perdite d'acqua all'interno della macchina, togliere l'alimentazione e contattare il servizio post-vendita per la manutenzione.
La macchina non si accende	• L'apparecchio non è completamente collegato alla presa di corrente o non è sufficiente per • contatto. • Non arriva alimentazione alla presa o il fusibile è bruciato nella presa.
Il ciclo di lavaggio non si avvia	• La porta non è chiusa correttamente. • Il pulsante POWER non è stato premuto. • Il pulsante AVVIO/PAUSA non è stato premuto. • Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto per consentire all'acqua di fluire nell'apparecchio. • È stata configurata una funzione di completamento ritardato.

La macchina non carica acqua, il detersivo non può fluire nel cestello o sullo schermo appare "E02"	• Il tubo di ingresso dell'acqua è piegato, attorcigliato e attorcigliato. • Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato alla rete idrica. • La pressione dell'acqua è troppo bassa. • Il rubinetto dell'acqua non è stato aperto per consentire all'acqua di fluire nella macchina. • Non c'è approvvigionamento idrico per la casa. • Il filtro a rete sul tubo di alimentazione dell'acqua e/o la valvola di ingresso dell'acqua sono ostruiti. • Il rubinetto e/o il tubo di alimentazione dell'acqua sono congelati. • La funzione di fine ritardata viene selezionata in modo che la macchina non entri in acqua. • Il pulsante AVVIO/PAUSA non è stato premuto. • C'è già abbastanza acqua nel cestello.
Sciacquare l'acqua all'avvio del programma	• Questo non è un fallimento. Non aprire lo sportello per versare l'acqua direttamente nel cestello prima dell'avvio del programma; In caso contrario, la lavatrice potrebbe svuotare l'acqua versata all'avvio del programma.
Il livello dell'acqua è troppo basso durante il lavaggio della macchina	• Questo non è un fallimento. Il consumo di acqua nel ciclo di lavaggio di questo apparecchio è relativamente basso; Il livello dell'acqua è più basso rispetto ad altre lavatrici.
Rabboccare l'acqua durante il funzionamento del ciclo di lavaggio	• Se il livello dell'acqua scende, la macchina reintegrerà automaticamente l'acqua. • Quando la quantità di biancheria da lavare è eccessiva, l'apparecchiatura può reintegrare automaticamente l'acqua più volte durante il ciclo di lavaggio.
C'è troppa schiuma nel cestello o la schiuma del cassetto del detersivo trabocca.	• Il detersivo non è lavabile in lavatrice (dovrebbe riportare il testo "per lavatrici" o "lavaggio a mano e in lavatrice" o simili). • È stato utilizzato troppo detersivo: nell'acqua dolce è necessario meno detersivo.
La centrifuga ad alta velocità deve essere ripetuta molte volte.	• A causa dei diversi tipi e materiali della biancheria, il sistema di bilanciamento del carico dell'apparecchio può oscillare e disperdere ripetutamente la biancheria, prolungando così la centrifuga. Questo è normale, non un guasto dell'apparecchio.
La macchina non ruota	• La velocità di centrifuga viene disabilitata impostando la velocità di centrifuga su " -- ".

La macchina vibra molto durante la filatura.	• I piedini non sono regolati, consentendo alla macchina di oscillare. • Nuova installazione: durante l'installazione della macchina non sono stati rimossi i bulloni di trasporto, compreso il distanziatore in plastica, o l'imballaggio in polistirolo. • L'apparecchio è incastrato tra armadi e/o pareti. • Il carico è leggermente sbilanciato e il dispositivo ruota, ma a una velocità inferiore.
L'effetto di rotazione non è l'ideale.	• Quando si lavano meno vestiti, come un paio di jeans, un maglione, un asciugamano da bagno, ecc., la macchina potrebbe non completare il processo di centrifuga a causa della protezione dell'equilibrio. • Se il carico è leggermente sbilanciato e l'apparecchio sta girando, ma a una velocità inferiore, non alla velocità di centrifuga predeterminata del ciclo o alla velocità di centrifuga impostata per il ciclo.
La macchina non scarica, scarica lentamente oppure sul display compare la scritta "E03"	• La parte superiore del tubo di scarico è troppo alta: deve essere installato ad un'altezza compresa tra 65 e 100 cm da terra . • Il filtro della pompa è ostruito. • Il tubo di scarico è piegato, attorcigliato o attorcigliato. • Il tubo di scarico è ostruito o congelato.
Il tempo del programma si interrompe il conto alla rovescia prima di entrare nel processo di centrifuga ad alta velocità.	• Questo non è un fallimento. Il sistema di bilanciamento del carico dell'apparecchio oscilla e disperde la biancheria nel cestello per un tempo prolungato per bilanciare il carico e completare la centrifuga ad alta velocità. Durante questo processo, il programma interrompe il conto alla rovescia prima che l'apparecchio entri in rotazione ad alta velocità.
Il programma richiede troppo tempo	• I tempi del programma variano a seconda della pressione dell'acqua e dell'acqua in entrata. • La temperatura e il carico di biancheria si sbilanciano. In questo modo la durata del programma aumenterà in modo appropriato (vedere "La centrifuga ad alta velocità deve essere ripetuta più volte").

La macchina è rumorosa	• Ci sarà sempre un po' di rumore dal motore, dalla pompa e dal tamburo durante la rotazione. • La lavatrice tocca altri oggetti. • Corpi estranei come forcine o oggetti metallici cadono nel cestello o nella vasca.
La macchina viene continuamente riempita d'acqua e la scarica continuamente.	• La parte superiore del tubo di scarico è troppo bassa: deve essere installato ad un'altezza compresa tra 65 e 100 cm da terra (vedi "Installazione"). • L'estremità del tubo di scarico è stata spinta troppo in basso nel tubo verticale. • Il gomito del tubo deve essere posizionato a 4' (100 mm) dall'estremità del tubo di scarico. • L'estremità del tubo di scarico è immersa nell'acqua scaricata.
L'acqua scaricata rifluisce nell'apparecchio.	• Se l'estremità del tubo di scarico tocca l'acqua scaricata (acqua scaricata dalla lavatrice), può essere risucchiata nell'apparecchio e danneggiare l'apparecchio o i tessuti.
La parte locale del pannello di controllo si riscalda.	• Questo è il leggero effetto di riscaldamento dei componenti elettronici sulla scheda del computer sul retro del pannello di controllo.
Dopo l'asciugatura, le gocce d'acqua rimangono sulla porta e sul tamburo.	• Durante l'asciugatura, la porta potrebbe essere macchiata da gocce d'acqua, rimuovere le gocce d'acqua. • Indossi troppi vestiti o vestiti troppo spessi?
L'effetto di asciugatura è scarso e irregolare.	• I capi che non si asciugano facilmente (come i tessuti di cotone spesso) e i tessuti che si asciugano facilmente (come i tessuti sintetici) si asciugano insieme? • Metti troppi vestiti ad asciugare? • Quando è in esecuzione solo il programma "Asciugatura", separa i capi disidratati e aggrovigliati inserendoli nel cestello? • A causa dei diversi tipi e quantità di indumenti, può verificarsi un'asciugatura irregolare. Per un'asciugatura irregolare, aggiungere un'asciugatura regolare. • Il rubinetto è chiuso durante l'asciugatura? • Il filtro della pompa di scarico è ostruito durante l'asciugatura? • Il tubo di scarico è piegato, attorcigliato o bloccato durante l'asciugatura?

Generale	• L'apparecchio è dotato di sensori che monitorano l'andamento del ciclo di lavaggio (es: livello dell'acqua, temperatura, carichi sbilanciati, tempo/avanzamento del lavaggio). Normalmente, se il tuo elettrodomestico funziona correttamente, è improbabile che ci siano problemi.

In caso dei seguenti guasti, lo stato di guasto verrà rilevato dal sistema del microcomputer, verranno emessi ronzii e sul pannello di controllo verranno visualizzati i seguenti codici di errore:

Codici di errore	Tipo di guasto	Possibili cause/soluzioni
E02	Nessuna infiltrazione d'acqua	● Controlla se il rubinetto è aperto. L'approvvigionamento idrico è stato interrotto? Il filtro a rete del tubo di alimentazione dell'acqua e la valvola di ingresso dell'acqua sono ostruiti? Il tubo di alimentazione dell'acqua dell'apparecchio è congelato? Elimina le cause di errore menzionate. Se il codice di errore persiste, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
E03	Drenaggio anomalo dell'acqua	● Pulire il filtro della pompa. ● Controllare se il tubo di scarico è piegato, piegato o bloccato. Elimina le cause di errore menzionate. Se il codice di errore persiste, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
U4	Malfunzionamento della serratura della porta	● La porta non è chiusa correttamente e la serratura non funziona correttamente. Chiudere lo sportello, ruotare la manopola programmi in posizione "OFF" per spegnere la lavatrice, quindi ruotare la selettrice programmi per selezionare qualsiasi programma e premere il pulsante AVVIO/PAUSA per riavviare il programma. Eliminare la causa del guasto. Se il codice di errore persiste, contattare il centro di assistenza per la riparazione. ● Se viene visualizzato il codice di errore e non si riesce ad aprire la porta, la serratura della porta potrebbe essere difettosa; Contattare il centro di assistenza per la riparazione.

H	La temperatura nel cestello è alta.	● Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per sospendere il funzionamento dell'apparecchio e attendere alcuni minuti. Quando la temperatura del cestello scende a un intervallo di sicurezza e il codice di errore scompare dal display, premere il pulsante AVVIO/PAUSA per continuare con il resto del programma. Se il codice di errore persiste, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
FXXX	La concentrazione di ioni negativi nel tamburo è elevata.	● Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per sospendere la lavatrice e attendere qualche minuto. Quando la concentrazione di ioni negativi nel tamburo scende a un livello di sicurezza e il codice di errore scompare dal display, premere il pulsante AVVIO/PAUSA per continuare con il resto del programma.
EXX	Altri fallimenti	● Ruotare la manopola del selettore del ciclo di lavaggio per spegnere l'apparecchio, quando la spia sotto il simbolo di alimentazione è accesa, la macchina si spegnerà e smetterà di funzionare, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro di assistenza per la riparazione il prima possibile.

NOTA: Assicurarsi di controllare la causa del guasto e rimuoverlo prima di premere nuovamente il pulsante AVVIO/PAUSA. Se il codice di errore scompare, l'apparecchio continuerà a funzionare. Se il codice di errore persiste, scollegare il cavo di alimentazione e chiamare il nostro centro di assistenza clienti per assistenza il prima possibile.

Ricorda che ti verrà addebitato un costo per una chiamata di servizio per problemi causati da un'installazione impropria, come indicato alle pagine da 6 a 12.

Il mancato svuotamento del contenuto delle tasche può causare ostruzioni nella pompa o nel tubo di scarico, perché può danneggiare la macchina.

Non lavare capi che non hanno un'etichetta di lavaggio o lavare capi che non sono destinati al lavaggio in lavatrice.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	**NATURE M8/5**
Capacità nominale di lavaggio (kg)	8.0
Capacità di essiccazione nominale (kg)	5.0
Tensione nominale	220-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza di essiccazione nominale (W)	1600
Potenza nominale (W)	2000
Livello di rumore di lavaggio (dB)	62
Livello di rumore di centrifuga (dB)	76
Velocità di centrifuga (giri/min)	1400
Pressione dell'acqua (MPa)	0,03-1,0
Grado di impermeabilità	IPX4
Peso netto (kg)	60
Dimensione esterna (Larghezza x Profondità x Altezza mm)	600 x 520 x 847

8. SMALTIMENTO DI VECCHIE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o le batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario smaltire le batterie/accumulatori e portarli in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. I consumatori devono contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul corretto smaltimento dei vecchi elettrodomestici e/o delle relative batterie. L'adesione alle linee guida di cui sopra contribuirà a proteggere l'ambiente.

9. SUPPORTO TECNICO E GARANZIA

EVVO sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, nelle condizioni e nei termini stabiliti dalla normativa applicabile. Si raccomanda di far eseguire le riparazioni da personale qualificato. Se in qualsiasi momento rilevi problemi con il tuo prodotto o hai domande, non esitare a contattare il supporto tecnico ufficiale EVVO:

910 200 422 - SERVIZIO TELEFONICO

633 525 883 - ATTENZIONE WHATSAPP

10. DIRITTI D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a EVVO HOME EUROPE S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere riprodotto, in tutto o in parte, o memorizzato in un sistema di recupero, né trasmesso, o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la preventiva autorizzazione di EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig.1

1. Válvula de entrada de água
2. Porta
3. Tubo de drenagem
4. Estrutura
5. Pés ajustáveis
6. Tampa do filtro de drenagem
7. Tambor
8. Painel de Controlo
9. Gaveta de detergente
10. Cabo de alimentação e ficha

2. INSTALAÇÃO

Este manual do utilizador deve ser guardado num local seguro para referência futura. Se a máquina de lavar roupa for vendida, transferida ou movida, certifique-se de que o manual do utilizador permanece com a máquina para que o novo proprietário possa familiarizar-se com o seu funcionamento e funções.

Leia atentamente estas instruções, uma vez que contêm informações vitais relacionadas com a instalação e o funcionamento seguro do aparelho. Siga estas instruções cuidadosamente para garantir a instalação correta do aparelho e evitar acidentes ao lavar roupa.

Desembalar

1. Retire o aparelho da embalagem.
2. Para retirar a base almofadada da embalagem, não incline o aparelho para a frente. Ao posicionar o aparelho para remover a base de cartão, proteja o lado e coloque-o cuidadosamente. Nunca o apoie nas costas ou na frente.
3. Certifique-se de que o aparelho não foi danificado durante o transporte. Certifique-se de que recebeu todos os itens mostrados na página seguinte (“O que está incluído”). Se o aparelho foi danificado durante o transporte ou você não tem todos os itens, entre em contato com o vendedor e não prossiga com a instalação.

ADVERTÊNCIA

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Mantenha todo

o material de embalagem (sacos de plástico, poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças.

Transporte do aparelho

Não o faça sozinho. Incline o aparelho para trás. Uma pessoa fica atrás do dispositivo e segura a parte saliente da placa superior, enquanto a outra pessoa segura a parte inferior do dispositivo na frente.

Para evitar ferimentos pessoais ou tensão, use luvas de proteção sempre que levantar ou transportar a unidade.

Ao mover o aparelho, não permita que a parte frontal do aparelho entre em contacto com a estrutura do carrinho. Remova os parafusos de transporte.

POSSÍVEIS DANOS OU LESÕES NO APARELHO

O aparelho é fixado para transporte com parafusos de transporte. Se os parafusos de transporte não forem removidos, o tambor pode ser danificado durante o funcionamento da máquina de lavar roupa, o aparelho vibrará e fará muito mais ruído durante os ciclos de rotação se os parafusos de transporte não forem removidos antes da utilização. Certifique-se de remover completamente os 4 parafusos de transporte antes da primeira utilização. Mantenha os parafusos de transporte. Se um pedestal foi comprado com o aparelho, ele deve ser instalado primeiro, antes de remover os parafusos de transporte. Consulte as instruções de instalação do pedestal.

Para evitar danos durante o transporte, certifique-se de reinstalar os parafusos antes do transporte.

Fig.2

1. Solte os quatro parafusos de transporte A com a chave (fornecida) e remova-os.
2. Remova os quatro tubos espaçadores B. Durante a remoção do parafuso, ocasionalmente, tubos espaçadores caem na máquina, estes podem ser removidos inclinando a máquina para a frente e recuperando-os do chão ou para a base da máquina.
3. Cubra os orifícios abertos dos parafusos de transporte com as quatro C-caps que encontrará no saco de plástico que contém os acessórios.

Guarde todas as peças num local seguro – irá precisar delas novamente se a máquina de lavar tiver de ser transferida para outro local.

OBSERVAÇÃO

Transporte a máquina de lavar roupa para evitar quebras da seguinte forma:

- Os parafusos de transporte são reinstalados.
- O cabo de alimentação está preso à parte traseira da máquina de lavar.

Escolhendo o local certo

Requisito de localização

A máquina deve ser instalada numa superfície sólida e plana. Nunca o coloque sobre um tapete macio ou piso de madeira. Não o instale em um rodapé doméstico. Se não for possível alterar o local de instalação, você precisará melhorá-lo conforme necessário, por exemplo, ampliá-lo ou corrigi-lo com colchetes. Nunca coloque a máquina em suportes separados. A máquina pode mover-se ligeiramente devido a sobrecargas, humidade, ou qualquer outra circunstância, o que pode fazer com que caia após algum tempo de uso.

- Mantenha o ambiente seco e ventilado.
- O aparelho deve ser instalado e utilizado numa divisão com dreno.
- Não coloque pequenos eletrodomésticos, como fornos de micro-ondas e/ou panelas de arroz, na máquina.
- Mantenha a máquina longe da queima de equipamentos, como velas, fogões, recipientes de gás liquefeito, etc.
- Nunca coloque vasos de pressão na máquina.
- Nunca coloque a máquina sobre a abertura de um ralo descoberto.

Requisito de autorização

- Instale o aparelho com fácil acesso à ficha e à tomada.
- Instale o aparelho num local onde exista espaço suficiente à sua volta.

Fig.3

a) Igual ou superior a 3 cm

b) 5 cm ou mais atrás

c) 5 cm ou mais, do lado esquerdo;

d) 5 cm ou mais, do lado direito;

e) 70 cm ou mais;

CUIDADO: Não permita que partes metálicas do aparelho entrem em contacto com lavatórios metálicos ou outros aparelhos.

Nivelamento do dispositivo

Importância de nivelar o aparelho

O aparelho utiliza velocidades de rotação elevadas para evacuar a água no final do ciclo de lavagem. É importante que o aparelho esteja nivelado e que as suas pernas pressionem uniformemente contra o chão. Isso garantirá uma operação silenciosa e livre de vibrações.

Siga estes passos:

1. Instale o aparelho numa superfície plana e sólida. De preferência, num canto da sala.
2. Se o solo estiver irregular, ajuste as pernas do aparelho conforme necessário para nivelá-lo. Não coloque nada debaixo das pernas para nivelá-lo.
3. Não estenda as pernas do aparelho mais tempo do que o necessário. Quanto mais eles se estendem, maior a vibração do dispositivo. Comece com as pernas do aparelho completamente viradas para dentro e ajuste cada uma conforme necessário.
4. Use um nível de espírito (não incluído) para verificar a parte superior do aparelho e certifique-se de que está nivelado de um lado para o outro e da frente para trás.
5. Pressione cada canto da parte superior do aparelho para se certificar de que não oscila. Não deve ceder nem mover-se. Todas as pernas do aparelho devem pressionar uniformemente contra o chão. Isto é tão importante como que o aparelho esteja nivelado para evitar vibrações.
6. Quando o aparelho estiver nivelado e sem oscilações, prenda as pernas apertando as porcas de bloqueio contra a base da máquina de lavar. Certifique-se de fazer isso sem alterar a altura da perna (segure a perna enquanto aperta a porca de bloqueio).

Procedimento para ajustar as pernas do aparelho:

Fig.4

1. Depois de determinar quais pernas do aparelho devem ser estendidas, peça a alguém que levante ligeiramente o aparelho para tirar a pressão da perna a ser ajustada.
2. Rode o pé do aparelho para o estender até onde for necessário para elevar o canto do aparelho a quantidade correta para o nivelar.
3. Quando a altura do pé estiver correta, use a chave inglesa (fornecida) para apertar a porca de bloqueio contra o fundo do aparelho para travar o pé no lugar.

Ligação de abastecimento de água e eletricidade.

Ligação da mangueira de entrada de água

1. Ligue uma extremidade da mangueira de entrada de água a uma torneira de água fria e aperte-a manualmente (ver figura). Antes de fazer a ligação, deixe a água correr até sair completamente limpa. ***Fig.5***
2. Ligue a outra extremidade da mangueira de entrada de água à válvula de entrada de água na parte de trás do aparelho e aperte-a manualmente. ***Fig.6***
3. Ligue a torneira lentamente e certifique-se de que não há fugas.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Aperte firmemente a extremidade da mangueira com a mão.
- A pressão da água de abastecimento deve estar na faixa de 0,03 a 1,0 MPa. Se a pressão da água exceder este valor, instale uma válvula redutora de pressão.

Se a mangueira não for suficientemente longa, contacte uma oficina especializada ou um técnico autorizado.

Nunca utilize uma mangueira de entrada de água em segunda mão.

Utilize a nova mangueira de entrada de água fornecida com o aparelho.

Conexão da mangueira de drenagem

Altura do ponto de drenagem. ***Fig. 7***

Diferença de altura entre o solo e o ponto de drenagem: mínimo de 60 cm (24 pol.) e máximo de 100 cm (39 pol.).

Conexão elétrica

Antes de ligar a máquina de lavar roupa à tomada, certifique-se de que:

- A tomada está ligada à terra e em conformidade com a legislação aplicável.
- A tomada é capaz de suportar a carga de potência máxima do aparelho indicada na placa de dados técnicos fixada na máquina.
- A tensão de alimentação está dentro dos valores indicados na placa de dados técnicos fixada na máquina de lavar roupa.
- Durante o aquecimento, a corrente máxima da máquina de lavar roupa é de 10 A, por isso certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho utilizado.
- A tomada é compatível com a ficha da máquina de lavar roupa. Caso contrário, um eletricista qualificado deve substituir a tomada ou a tomada.

AVISO: ESTE APARELHO DEVE ESTAR LIGADO À TERRA. AS SEGUINTES OPERAÇÕES DEVEM SER REALIZADAS POR UM ELETRICISTA QUALIFICADO.

Substitua o cabo de alimentação:

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por outro idêntico pelo fabricante, pelo seu agente de manutenção ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar um perigo: risco de choque elétrico.

Remoção da ficha:

Certifique-se de que, antes de descartar a ficha, torne os pinos inutilizáveis para que não possam ser inseridos acidentalmente numa tomada elétrica.

Eliminação do aparelho:

Ao eliminar a máquina de lavar, desligue o cabo de alimentação o mais próximo possível da ficha e elimine-o como descrito acima. O aparelho não foi concebido para funcionar com um dispositivo de comutação externo, como um temporizador ou um sistema de controlo remoto separado.

- Uma vez instalado o aparelho, a tomada deve estar ao seu alcance.

- Não use cabos de extensão, faixas de alimentação ou adaptadores.
- Para desligar a ficha da tomada, segure-a firmemente e puxe-a para fora. Não puxe o cordão.
- Os componentes elétricos não devem estar acessíveis ao utilizador após a instalação.
- Não ligue a máquina a tomadas elétricas com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não utilize este aparelho quando estiver molhado ou descalço.
- Não utilize este aparelho se tiver um cabo de alimentação ou ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver sido danificado ou caído.

ATENÇÃO! A empresa declina qualquer responsabilidade em caso de incumprimento destas regras.

3. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Preparação da roupa

Objetos estranhos (como moedas, clipes de papel, agulhas ou pregos) podem danificar roupas ou componentes de máquinas de lavar. Portanto, tenha em mente as seguintes dicas ao preparar roupas:

- Remova quaisquer itens soltos ou objetos de metal, como pinos de segurança, grampos, etc. da roupa.
- Escove areia, moedas, etc. de bolsos e punhos.
- Feche zíperes e capas de almofada de botão, capas de edredão, etc.
- Retire os trilhos da cortina ou fixe-os num saco de rede.
- Peças de vestuário particularmente delicadas, como meias ou cortinas de renda, ou peças mais pequenas, como meias ou lenços minúsculos, só devem ser lavadas num saco de rede ou fronha.
- Algumas peças de vestuário são recomendadas para serem viradas do avesso. Estes incluem malhas, calças, t-shirts e sweatshirts.
- Certifique-se de que os soutiens underwire são laváveis na máquina.
- Certifique-se de que os soutiens underwire estão numa fronha que fecha bem com um fecho ou botão. Se o aro escorregar para fora do copo, pode cair dos orifícios do tambor e causar danos significativos.

Preparação de roupa para secar

- Seque apenas as peças de vestuário que tenham sido lavadas, enxaguadas e fiadas.
- Retire o máximo de água possível da roupa. Não toque no botão para reduzir a velocidade de rotação.
- Para garantir uma secagem uniforme, separe as peças de vestuário de acordo com o tipo de tecido e o grau de secagem necessário.
- As peças de vestuário que necessitam de passar a ferro não têm de ser passadas a ferro imediatamente após a secagem no secador. É aconselhável dobrá-los ou enrolá-los por um tempo para que a umidade restante seja distribuída uniformemente.

- Ao lavar roupas para secadoras, use a quantidade correta de detergente e produtos têxteis, de acordo com as instruções do fabricante. Alguns detergentes, produtos têxteis, amido ou amaciadores de tecidos podem conter produtos químicos que podem ser depositados nos sensores de humidade, afetando negativamente o seu funcionamento e resultado de secagem.

Os seguintes tecidos não devem ser secos:

Vestuário marcado com o símbolo de cuidado:

= Não secar

- Vestuário de lã ou que contenha lã. Perigo de encolhimento!
- Tecido delicado (seda, cortinas de rede sintética). Perigo das rugas!
- Artigos que contenham espuma, borracha ou matérias semelhantes.
- Itens tratados com solventes inflamáveis, como removedores de manchas, gasolina ou diluentes de tinta. Perigo de explosão!
- Itens que ainda contenham spray de cabelo ou substâncias semelhantes. Fumos perigosos!
- Roupas encharcadas. Um desperdício de energia!

Classifique as roupas de acordo com a cor e grau de sujeira

- Classifique os itens de lavanderia de acordo com a cor, o grau de sujeira e a faixa de temperatura de lavagem recomendada.
- A roupa pode ficar descolorada.
- Nunca lave roupas multicoloridas novas com outras peças.
- Lave roupas brancas separadamente das roupas coloridas. Caso contrário, as roupas brancas podem ficar cinza.

Grau de sujidade

Sujeira leve

Nenhuma sujeira ou manchas são visíveis, mas pode ter absorvido algum odor. Isso pode incluir roupas leves de verão, como camisetas descartáveis, camisas ou tops. Também pode ser usado para refrescar a roupa de cama ou as toalhas de hóspedes.

Sujidade normal

Sujeira visível ou algumas manchas leves. Isso pode incluir roupas como camisetas, camisas ou blusas que foram suadas ou usadas várias vezes. Também toalhas de chá, toalhas de mão ou roupa de cama usadas por até uma semana ou mais. Cortinas sem manchas que não são lavadas há meio ano.

Sujeira pesada

Sujeira visível e manchas. Isso pode incluir toalhas de chá, guardanapos de pano, babadores de bebê, roupas quentes para crianças ou camisas de futebol manchadas com grama ou sujeira. Também pode incluir roupas de trabalho, como macacões e

jeans, e outras roupas usadas para o trabalho e atividades ao ar livre.

4. FUNCIONAMENTO

Fig.8

A. **SELETOR DE CICLO DE LAVAGEM:** Utilizado para definir o ciclo de lavagem desejado (ver "Tabela do ciclo de lavagem").

- *Posição OFF* ⏻: Rode o botão seletor do ciclo de lavagem. Quando a luz indicadora abaixo do símbolo de alimentação ⏻ estiver acesa, a máquina de lavar roupa desliga-se e deixa de funcionar. Se a máquina de lavar roupa for desligada durante um ciclo de lavagem, o ciclo de lavagem será cancelado.

B. **TEMP.** : Pressione-o para alterar a temperatura da água para o ciclo atual, com o valor de temperatura alterado que o visor aparece.

- Função CHILD LOCK: Quando o ciclo estiver em execução, se você quiser ativar o bloqueio do painel de controle, pressione e segure o botão SPEED por cerca de 3 segundos. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.
- **Cancelamento de bipe** : Pressione e segure o botão SPEED e o botão ONE TOUCH ao mesmo tempo por pelo menos 3 segundos, você pode desligar o sinal sonoro que soa durante o ciclo de lavagem em execução. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.

C. **VELOCIDADE** : Pressione para alterar a velocidade de rotação para o ciclo atual, o valor de velocidade de rotação modificado aparece no visor digital.

D. **Botão de vapor:** Pressione para definir os ciclos de lavagem a vapor. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.

E. **BOTÃO DE SECAGEM** ☼: Pressione para definir o tipo de secagem ou o tempo, conforme necessário. O tipo ou o tempo de secagem aparecerão no visor digital. Alguns programas não têm uma função de secagem.

- **Programa de limpeza do canal de secagem** : Mantenha pressionado este botão por 3 segundos para que a máquina acesse o programa de limpeza do canal de secagem. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.

F. Botão END DELAYED **: Pressione-o para definir a hora de término do programa (**End Delayed). Para obter uma descrição detalhada, consulte → ciclos e funções.

G. Botão ONE TOUCH **:** Prima para definir o ciclo de lavagem M-Smart. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.

H. **START/PAUSE** : Mantenha pressionado o botão para iniciar ou pausar um ciclo de lavagem.

- **Adicione roupas enquanto o programa está em execução:**

Uma vez iniciado o ciclo, se quiser pausá-lo, pressione e segure o botão novamente.

Se o indicador DOOR LOCK estiver desligado, pode abrir a porta e adicionar ou retirar roupa. Para reiniciar o ciclo de lavagem a partir do ponto em que foi interrompido, pressione o botão novamente. Para obter uma descrição detalhada, consulte → ciclos e funções.

I. **MANCHAS** : Pressione para selecionar o tipo de sujeira e otimizar o ciclo de remoção de manchas. Oito tipos de sujeira podem ser selecionados. Para obter uma descrição detalhada, consulte → vários ciclos e funções.

M. Ecrã

O visor é útil durante a programação da máquina e fornece uma riqueza de informações.

Fig.9

1. **Indicador de Temperatura**

°C Quando um ciclo de lavagem é selecionado, o valor de temperatura padrão deste programa aparecerá no visor, com a luz indicadora de temperatura acesa.

Você pode alterar a temperatura pressionando o botão TEMP. Se aparecer "---" no ecrã, significa que a máquina de lavar roupa utiliza apenas água fria sem utilizar o aquecedor neste programa.

2. INDICADOR **DE VELOCIDADE DE ROTAÇÃO**

rpmQuando um ciclo de lavagem é selecionado, o valor de velocidade de rotação padrão deste programa aparecerá no visor, com a luz indicadora de velocidade de rotação acesa.

Você pode alterar a velocidade de rotação pressionando o botão SPEED. Se vir "--- " no ecrã, significa que a máquina de lavar roupa não gira após o último dreno deste programa.

3. INDICADOR **DE FECHADURA DA PORTA**

O símbolo aceso indica que a porta está trancada. Para evitar danos, espere que desligue antes de abrir a porta.

Para abrir a porta enquanto um ciclo está em andamento, pressione o botão START/ PAUSE, se o símbolo DOOR LOCK estiver desligado, a porta pode ser aberta.

4. INDICADOR DE BLOQUEIO INFANTIL

O símbolo on indica que a função CHILD LOCK está ativada, o painel de controle está bloqueado (exceto para o botão seletor do ciclo de lavagem na posição OFF no painel de controle).

5. Indicador de Fim de Atraso

O símbolo iluminado indica que o recurso END DELAYED está ativado. A contagem decrescente para o final do ciclo de lavagem selecionado aparecerá no visor digital.

6. INDICADOR DE UM TOQUE

O símbolo iluminado indica que o programa de lavagem M-Smart está selecionado. Existem três formas de configurar o programa M-Smart wash.

7. Indicador **de função DRY**

Quando o símbolo se acende, significa que a função de secagem foi definida ou que o ciclo de secagem está a ser executado.

8. INDICADOR **DE TIPO DE SPOT**

O **tipo de mancha** O símbolo aceso indica que o tipo de mancha foi selecionado, o dispositivo ajustará o ciclo de forma ideal para remover a mancha.

Fig.10

9. **VISOR DIGITAL -** ***Fig. 11***

1) Tempo de ciclo de lavagem restante

2) Atrasar o tempo de fim

3) Temperatura

4) Velocidade de rotação

5) Tempo de secagem

6) Código de falha

Mesa de ciclo de lavagem

Ciclo de lavagem	Temperatura °C (Máx.)	Carga máxima (kg)		Especificação	Tipo de detergente		
					Detergentes		Amaciante
		Lavagem	Secagem		Universais	Especial	
Tecidos mistos	60	8	5	Para lavar cargas mistas de algodão e tecidos sintéticos, bem como roupas brancas e coloridas, com sujeira leve a normal.	L/P	---	Ah
Algodão	60	8	5	Para itens de mistura de algodão, linho e algodão diários, programa de testes de eficiência energética	L/P	---	Ah
Anti-alérgico	85	3	3	Para roupas que precisam eliminar ácaros e alérgenos.	L/P	---	Ah
Lana	40	1	---	Para lã lavável na máquina e roupas de mistura de lã.	---	Eu	Ah
Cuidados com o Bebé	85	5	5	Para vestuário infantil	L/P	Eu	Ah
Camisas	60	3	---	Para camisas e blusas	L/P	Eu	Ah

Folhas	60	6	3	Para itens grandes, como cobertores, cortinas e colchas.	L/P	---	Ah
Lavagem rápida	40	1	1	Para peças com pouca ou pouca sujidade que pretende terminar de lavar rapidamente	L/P	---	Ah
ECO 40-60	40	8	5	Programa de Eficiência Energética	L/P	---	Ah
20°C	3 0	2	---	Para uma pequena quantidade de roupas que desbotam facilmente , a máquina de lavar roupa usa apenas água fria sem usar o aquecedor da máquina de lavar neste programa.	L/P	---	Ah
Lavagem noturna	60	8	---	Um ciclo usado na tranquilidade do À noite, o som é mais silencioso. Não afeta o sono do usuário	L/P	---	Ah
Secagem	---	---	5	Para secar tecidos de algodão **húmido**	---	---	---

Casaco para baixo	40	2	2	Para casacos laváveis na máquina	---	L/P	Ah
Enxaguar + Girar	---	8	5	Combina enxaguar e girar para cargas que exigem um ciclo de enxágue adicional. Também pode ser usado para cargas que requerem apenas enxaguamento	---	---	Ah
Rotação	---	8	5	Este ciclo usa um giro para encurtar os tempos de secagem de tecidos pesados ou itens de cuidados especiais lavados à mão.	---	---	---
Limpeza do tambor	85	---	---	Limpe o tambor removendo a sujidade e as bactérias. Certifique-se de que está vazio.	---	---	---

M-Inteligente	40	5	---	Ciclo especial que pode ser iniciado simplesmente pressionando o botão **ONE-TOUCH**	L/P	---	Ah

L = gel/detergente líquido P = detergente em pó OU = Opcional ---=Não

- Se for utilizado detergente líquido, não se recomenda ativar o atraso de tempo.
- Recomendamos a utilização: Detergente para a roupa de 20 ℃ a 80 ℃ Detergente para lã de 20 ℃ a 40 ℃
- Siga as recomendações posológicas na embalagem do detergente em pó ou líquido.

Método de entrada para a nova norma de eficiência energética (EN60456:2016 + FprAA:2020)Eco 40-60, (os parâmetros não são definidos por padrão)

8 kg de BLDC	**20°C**	**Algodão**	**Lana**	**Lavagem rápida**
Capacidade nominal/kg	2	8	1	1
Duração do Programa (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Consumo de energia (kWh/ciclo)	0,24	1.25	0,20	0.10
Consumo de água (L/ciclo)	65	80	70	40
Temperatura máxima (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Velocidade de rotação / rpm	700	900	500	700

O programa Eco 40-60 é capaz de limpar vestuário de algodão com solos normais declarados laváveis a 40 °C ou 60 °C, em conjunto no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação da UE em matéria de conceção

ecológica;

- Os programas mais eficientes em termos energéticos são geralmente aqueles que operam a temperaturas mais baixas e por maior duração;
- Esse ruído e o teor de humidade restante são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior a velocidade de rotação na fase de centrifugação, maior o ruído e menor o teor de humidade restante;
- Os valores indicados para outros programas que não o programa Eco40-60 e o ciclo de lavagem e secagem são meramente indicativos.

PARÂMETRO	**UNIDADE**	**VALOR**
Capacidade nominal do ciclo de lavagem, com intervalos de 0,5 kg (c)	quilograma	8,0
Capacidade nominal para o ciclo de lavagem e secagem, com intervalos de 0,5 kg (c)	quilograma	5,0
Consumo de energia do programa eco 40-60 na capacidade nominal (EW, cheio)	kWh/ciclo	0.801
Consumo de energia do programa eco 40-60 com metade da sua capacidade nominal (EW,1/2)	kWh/ciclo	0.400
Consumo de energia do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (EW, 1/4)	kWh/ciclo	0.171
Consumo ponderado de energia do programa eco 40-60 (EW)	kWh/ciclo	0.472
Consumo de energia padrão do programa eco 40-60 (SCEW)	kWh/ciclo	0,909
Índice de Eficiência Energética do Ciclo de Lavagem (EEIW)	—	51.9
Consumo de energia do ciclo de lavagem e secagem à capacidade nominal (EWD, cheio)	kWh/ciclo	3.201
Consumo de energia em ciclo de lavagem e seco a metade da capacidade nominal (EWD,1/2)	kWh/ciclo	1.776
Consumo Ponderado de Energia do Ciclo de Lavagem e Secagem (EWD)	kWh/ciclo	2.631

Consumo de energia padrão de lavagem e ciclo seco (SCEWD)	kWh/ciclo	3.972
Índice de Eficiência Energética do Ciclo Seco e de Lavagem (EEIWD)	—	66.2
Consumo de água do programa eco 40-60 na capacidade nominal (WW, cheio)	L/ciclo	65.3
Consumo de água do programa eco 40-60 com metade da sua capacidade nominal (WW,1/2)	L/ciclo	40.2
Consumo de água do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (WW,1/4)	L/ciclo	31.3
Consumo de água ponderado pelo ciclo de lavagem (WW)	L/ciclo	47
Consumo de água do ciclo de lavagem e secagem à capacidade nominal (WWD, cheio)	L/ciclo	90.5
Consumo de água de ciclo seco e de lavagem a metade da capacidade nominal (WWD,1/2)	L/ciclo	60,0
Consumo ponderado de água no ciclo de lavagem e secagem (WWD)	L/ciclo	78
Índice de Eficiência de Lavagem do Programa Eco 40-60 na Capacidade Nominal (IW)	—	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa ecológico 40-60 com metade da capacidade nominal (IW)	—	1.031
Classificação de eficiência de lavagem do programa Eco 40-60 em um quarto de sua capacidade nominal (IW)	—	1.031
Classificação de eficiência de lavagem do ciclo de lavagem e secagem na capacidade nominal (JW)	—	1.031
Classificação de eficiência de lavagem do ciclo de lavagem e secagem a metade da capacidade nominal (JW)	—	1.031
Eficiência de lavagem do programa eco 40-60 na capacidade nominal (IR)	g/kg	5,0

Eficiência de lavagem do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (IR)	g/kg	5,0
Eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a um quarto de sua capacidade nominal (RI)	g/kg	5,0
Eficiência de lavagem do ciclo de lavagem e secagem na capacidade nominal (JR)	g/kg	5,0
Eficiência de lavagem e lavagem em ciclo seco com metade da capacidade nominal (JR)	g/kg	5,0
Duração do programa eco 40-60 na capacidade nominal (tW)	h:min	3:38
Duração do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (tW)	h:min	2:47
Duração do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (tW)	h:min	2:47
Programa de lavagem e secagem na capacidade nominal (tWD)	h:min	7:00
Programa de lavagem e secagem a metade da capacidade nominal (tWD)	h:min	5:00
Temperatura atingida por pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 na capacidade nominal (T)	℃	35
Temperatura atingida por pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (T)	℃	25
Temperatura atingida por pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto de sua capacidade nominal (T)	℃	20
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos no interior da carga no ciclo de lavagem durante o ciclo de lavagem e secagem à capacidade nominal (T)	℃	25
Temperatura atingida por um mínimo de 5 minutos de carga interna no ciclo de lavagem durante o ciclo de lavagem e secar a metade da capacidade nominal (T)	℃	20

Velocidade de rotação na fase de rotação do programa eco 40-60 na capacidade nominal (S)	RPM	1400
Velocidade de rotação na fase de rotação do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (S)	RPM	1400
Velocidade de rotação na fase de rotação do programa eco 40-60 a um quarto da sua capacidade nominal (S)	RPM	1400
Teor de humidade remanescente ponderado após lavagem (D)	%	62.0
humidade final após secagem	%	2,8
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa eco 40-60 (fase de rotação)	dB(A) re 1 Pw	76
Consumo de energia em 'modo desligado' (Po) (se aplicável)	Eu	0,50
Consumo de energia em modo de espera (Psm) (se aplicável)	Eu	——
O 'modo de espera' inclui informações de visualização?	—	Não
Consumo de energia em «modo de espera» (Psm) em condições de vigília da rede (se aplicável)	Eu	——
Consumo de energia em «arranque atrasado» (Pds) (se aplicável)	Eu	4,00

Ciclo de lavagem M-Smart

O ciclo de lavagem M-Smart pode detetar de forma inteligente o peso da roupa e combinar diferentes tempos e temperaturas de lavagem para obter uma lavagem inteligente.

Auto é apresentado na fase de deteção após o início do ciclo e o ciclo de lavagem M-Smart pode ser introduzido pelos três métodos seguintes.

- Quando o aparelho estiver desligado, mantenha premido o botão ONE-TOUCH durante, pelo menos, 3 segundos, o aparelho irá executar diretamente o ciclo de lavagem M-Smart, com a luz indicadora M-Smart acesa M
- Quando o aparelho estiver ligado, mantenha premido o botão ONE-TOUCH durante, pelo menos, 3 segundos, o aparelho executará diretamente o ciclo de lavagem M-Smart, com a luz indicadora M-Smart acesa M
- Quando o aparelho estiver ligado, prima brevemente o botão ONE-TOUCH, a luz indicadora M-Smart acender-se-á M e, em seguida, prima o botão START/PAUSE, o aparelho executará o ciclo de lavagem M-Smart.

Programa de Secagem

Como montar o programa de secagem?

1. Para definir o programa “Lavar + Secar”

- Apenas uma parte do programa de lavagem pode adicionar a função de secagem.
- Primeiro, carregue a roupa no tambor, feche a porta, rode o botão seletor do ciclo de lavagem para selecionar o programa de lavagem desejado (exceto o programa Dry) e pressione o botão Dry para selecionar os dois modos de secagem da seguinte forma:

- Secagem automática: Pressione o botão Secagem continuamente para ajustar o tempo de secagem exibido no painel e, quando Auto o modo de secagem automática é ativado, o tempo de secagem pode ser ajustado automaticamente de acordo com a quantidade e umidade das roupas.

- Secagem programada: Pressione o botão Dry para definir o tempo de

secagem. Pressione o botão Dry; O visor digital mostrará o tempo de secagem programado (30-60-90-120-150-180-210-240).

- Selecione o tempo de secagem programado apropriado e entre no modo de secagem programada. Em seguida, pressione o botão Start/Pause; a máquina de lavar roupa iniciará o programa Wash + Dry, que será ativado automaticamente no final do programa de lavagem.

2. Para configurar o programa Somente secagem

- O programa Solo Dry é adequado para secar roupas de algodão. Não seque peças de vestuário que sejam propensas a empenar ou encolher. Ao selecionar o programa Drying Only, recomenda-se realizar uma rotação antes de secar a roupa.

- Primeiro, carregue as roupas no tambor, feche a porta, rode o botão seletor do programa para selecionar apenas o programa Dry e, em seguida, pressione o botão Dry Continuous para selecionar o modo de secagem automática ou de secagem pelo tempo (conforme descrito acima).

- Em seguida, pressione o botão Start/Pause para iniciar o programa Dry Only

3. Para definir o programa de secagem do casaco de penugem:

    - “Lave e seque” para secar casacos. Selecione o programa “Down Jacket” + o modo “Auto Dry”.  Não selecione o modo «Apenas secagem» para secar os casacos. Para uma melhor secagem, recomenda-se secar uma única jaqueta uma vez.

Precauções para o programa de secagem

1. Se houver muita humidade nas roupas, a máquina irá automaticamente prolongar o tempo de secagem e é normal que “ “ apareça por  muito tempo.
2. Quando o programa de secagem estiver em execução, a torneira deve ser ligada, pois é necessária água para arrefecer e desumidificar durante o programa de secagem.
3. O maior tempo de secagem é definido de acordo com diferentes modelos.
4. Para evitar que as roupas enrugem devido à secagem excessiva, o tempo

de secagem pode ser ajustado um pouco menos no início e, em seguida, o tempo de secagem pode ser aumentado de acordo com o efeito de secagem.

5. Antes de executar o programa Somente secagem, recomenda-se executar um ciclo de rotação primeiro.
6. Se necessário, desamarre os nódulos da roupa depois de fiar e coloque-os no tambor para secar.
7. Para peças maiores ou mais grossas, a secagem pode ser irregular em algumas posições. No final do ciclo, aumente o tempo de secagem de acordo com o resultado.
8. Os tecidos de lã não são adequados para secagem.
9. Não seque peças de vestuário que possam deformar ou encolher.
10. Alguns programas não têm uma função de secagem.

Limpeza de canais de secagem

Depois de definir o ciclo de lavagem e opção, antes de iniciar, pressione longamente o botão de secagem por 3 segundos, a máquina entrará no programa de "Limpeza do Canal de Secagem", o visor digital mostra o tempo de execução do programa "Limpeza do Canal de Secagem" (0:05) e, em seguida, execute o programa de Limpeza do Canal de Secagem depois de pressionar o botão "Iniciar/Pausar".

O programa de limpeza do canal de secagem pode remover automaticamente os fiapos acumulados no canal de secagem e melhorar a eficiência de secagem.

Nota: Este programa é usado apenas para remover fiapos do canal de secagem. Não coloque roupa no tambor.

Vapor

Pressione o botão "VAPOR" para adicionar uma lavagem a vapor após o último esvaziamento do ciclo de lavagem selecionado (ou em andamento) e antes da última rotação. Na lavagem a vapor, a máquina gera uma grande quantidade de vapor de alta temperatura que penetra profundamente nas peças, melhorando sua maciez e elasticidade, eliminando maus odores e refrescando as roupas. Após a lavagem a vapor, a máquina entra na fase final de lavagem e fiação.

Ciclos especiais de lavagem

- **Baby Care:** ciclo concebido para a sujidade típica de vestuário infantil, uma vez que remove eficazmente qualquer detergente residual restante.

- **Casaco para baixo:** ciclo para lavar solto (pesando não mais de 2 kg), almofadas ou roupas acolchoadas com ganso para baixo, como jaquetas acolchoadas. Use este ciclo de lavagem especial. Recomendamos colocar o fundo no tambor com as bordas dobradas para dentro (ver figura) e não usar mais de 3/4 do volume total do tambor. Para melhores resultados, recomendamos usar detergente líquido e colocá-lo na gaveta do

dispensador.

Fig. 12

- **Lã:** ciclo concebido para tecidos de lã.

  ● Antes de lavar, confirme se a peça tem o rótulo de lavagem "lavável na máquina».

  ● Uma vez concluído o procedimento, retire rapidamente as roupas, modele-as e seque-as para evitar que fiquem deformadas por serem colocadas no tambor por muito tempo.

  ● Para evitar que a roupa seja danificada, a temperatura da água não deve exceder os 40°C.

  ● Para melhores resultados e para reduzir os danos nas roupas, use um detergente de lã especial e não exceda 1,0 kg de roupa.

Várias funções

Fim do atraso

Pressione o botão **END DELAYED** para definir a hora de término do programa (Late End) em incrementos de uma hora até um máximo de 24 horas. Depois de selecionar o programa de lavagem desejado, mas antes de pressionar o botão START/PAUSE, pressione o botão DELAY END até que a hora desejada seja exibida, por exemplo, 8 horas, com a luz indicadora DELAY END acesa.

AVISO: A duração do ciclo está incluída no tempo de conclusão do atraso definido.

Abaixo está um exemplo de um tempo de ciclo de 1 hora: 30 minutos e um tempo de conclusão atrasado de 8 horas.

É exibido 8 h e uma contagem regressiva começa (aproximadamente 6 h: 30 min) até que o ciclo de lavagem comece (em 1 h: 30 min). Em seguida, a duração do ciclo é mostrada 1:30 e começa. O tempo total aproximado é de 8 horas.

Como cancelar o recurso Fim atrasado:

- Rode o botão seletor do ciclo de lavagem para reiniciar o ciclo de lavagem. O indicador DELAY END desliga-se.

AVISO:

- A função final retardada não pode ser definida em alguns ciclos de lavagem.
- A hora de término real do ciclo de lavagem pode ser diferente da hora de término diferida definida com base na pressão de fornecimento de água,

drenagem, tipo de roupa, temperatura da água e outras condições.

Cadeado para crianças

1. Definir a função de bloqueio da criança pode evitar o uso inadequado do aparelho e interferência externa no procedimento de lavagem.

2. Durante a operação, mantenha pressionado o botão SPEED por 3 segundos para definir ou cancelar a função de bloqueio infantil.

3. Uma vez que a função de bloqueio infantil é definida, a luz indicadora de bloqueio infantil está acesa, a porta não pode ser aberta, o painel de controle está bloqueado, todos os botões no painel de controle não respondem e o botão seletor de ciclo de lavagem (exceto a luz indicadora sob o símbolo de energia) também não responde. Só pode desligar a máquina rodando o botão seletor do ciclo de lavagem. Quando a luz indicadora sob o símbolo de energia está acesa, a máquina desliga-se e para de funcionar. Se a máquina estiver desligada, a função de bloqueio infantil será cancelada.

4. Assim que a função de bloqueio da criança estiver ativada, pode desligar a máquina de lavar rodando o botão seletor do ciclo de lavagem. Quando voltar a ligá-lo, a máquina de lavar roupa irá executar o programa diretamente antes de o desligar.

Remoção de manchas

Esta opção permite selecionar o tipo de sujidade para otimizar o ciclo de remoção de manchas. Existem oito tipos de manchas disponíveis. ***Fig. 13***

O aparelho ajusta a temperatura média de lavagem, o movimento do tambor e o tempo de imersão de acordo com o tipo de mancha. Água quente ou fria, lavagem suave ou intensiva e imersão longa ou curta garantem que as sequências dos ciclos de lavagem sejam adaptadas especificamente a cada tipo de mancha. Ao selecionar esta opção, o tratamento ideal das manchas é garantido.

NOTA: Premir e manter premido o botão SPOTS percorre automaticamente o tipo de mancha configurado.

A duração do ciclo de lavagem varia consoante o tipo de sujidade selecionada.

Cancelar a campainha

Pressione e segure o botão SPEED e o botão ONE TOUCH ao mesmo tempo por pelo menos 3 segundos, você pode desligar o toque durante o ciclo de lavagem em execução.

- Para ativar a campainha: execute a mesma operação que para cancelar. O sino é ativado após um sinal sonoro.

Luz descendente

- A luz descendente está sempre acesa durante a configuração do programa ou

função.

● Quando o programa é suspenso, a luz descendente pode ser ligada abrindo a porta da máquina.

● Quando o programa estiver em execução, a luz descendente acender-se-á automaticamente com a mudança de fase de lavagem.

● Tocar em qualquer botão que não seja o botão liga/desliga também pode iluminar a luz baixa.

Adicione roupas enquanto o programa está em execução

Com o programa em execução, mantenha pressionado o botão START/PAUSE para pausar a máquina de lavar roupa. Se o indicador DOOR LOCK se desligar, pode abrir a porta para adicionar ou remover roupa. Quando o programa estiver concluído, feche a porta e pressione o botão START/PAUSE novamente para permitir que a máquina de lavar continue a funcionar a partir do ponto onde foi interrompida.

CUIDADO: Se o nível de água ou temperatura no tambor estiver muito alto, a luz indicadora de fechadura da porta acende, a porta não pode ser aberta e nenhuma roupa pode ser adicionada ou removida enquanto o programa estiver em execução.

Sistema de balanceamento de carga

O aparelho tem um sistema automático de deteção de carga excêntrica. Durante a fiação, se as roupas estiverem distribuídas uniformemente, o aparelho irá nivelá-las e ajustá-las até que estejam uniformemente distribuídas antes de girar. Se a roupa não for distribuída uniformemente no tempo especificado, o aparelho não girará para evitar vibrações fortes. Nesse momento, verifique se as roupas estão amarradas ou emaranhadas e selecione o programa “Spin Spin” depois de reorganizá-las. Ao lavar menos roupas, como jeans, camisolas, toalhas, etc., a máquina de lavar roupa pode não completar a rotação devido à proteção do equilíbrio. Lave peças grandes e pequenas juntas sempre que possível para facilitar a sua libertação uniforme e completar a rotação suavemente.

AVISO: Devido aos diferentes tipos e materiais das roupas, o sistema automático de ajuste e balanceamento do aparelho pode nivelar e ajustar as roupas várias vezes para prolongar o tempo de rotação. Isso é normal, não é culpa do aparelho.

Antes de carregar a sua primeira carga de roupa

A sua nova máquina de lavar roupa foi testada antes de sair da fábrica. Este processo envolve vários ciclos de lavagem. Como resultado, uma pequena quantidade de água pode permanecer na banheira e no sistema de drenagem. Execute o ciclo de limpeza do tambor sem roupas para limpar o sistema antes da primeira carga. Primeiro, adicione 1 a 2 colheres de sopa de detergente ao compartimento I. Em seguida, execute o ciclo de limpeza do tambor. Aguarde até que o ciclo termine.

Uso diário

Preparação da roupa

BOLSOS VAZIOS

- Moedas, grampos, etc. podem danificar a carga e os componentes da máquina de lavar roupa.
- Os tecidos irão decompor-se durante o ciclo de lavagem e os fragmentos terão de ser removidos manualmente posteriormente.

FECHE TODOS OS ZÍPERES, BOTÕES E GANCHOS. AMARRE TODAS AS FITAS OU CINTOS.

- Coloque roupas menores (por exemplo, meias de nylon, cintos, etc.) e roupas com ganchos (por exemplo, fogueiras) em um saco de pano ou fronha com zíper. Retire os anéis das cortinas ou coloque-os dentro de um saco de pano juntamente com os anéis.

TIPO/SÍMBOLO DE TECIDO NA ETIQUETA DE LAVAGEM

- Algodão, fibras mistas, produtos sintéticos/fáceis de cuidar, lã, artigos laváveis à mão.
- Cor: Separe as roupas coloridas das roupas brancas. Lave roupas coloridas novas separadamente.
- Tamanho: Lave roupas de diferentes tamanhos na mesma carga de lavagem, para melhorar a eficiência de lavagem e distribuição de roupas no tambor.
- Delicado: lave roupas delicadas separadamente; requerem um tratamento suave.

Como usar a máquina de lavar roupa

1. Carregue a roupa

Abra a porta e carregue a roupa. Coloque as peças, uma a uma, soltas, no tambor, sem enchê-lo demais. Observe as quantidades de carga indicadas na “Tabela do ciclo de lavagem”. Sobrecarregar a máquina de lavar roupa levará a má lavagem e rugas nas roupas.

2. Feche a porta

Certifique-se de que nenhuma roupa fique presa entre o vidro da porta e a junta de borracha. Feche a porta até ouvir um estalido.

3. Ligue a torneira

Certifique-se de que o aparelho está ligado à rede de água. Ligue a torneira.

4. Configure o programa desejado

Selecione o programa desejado usando o seletor de ciclo de lavagem. A duração do ciclo é exibida na tela. A lavadora exibe automaticamente a temperatura e a velocidade de rotação padrão para o programa selecionado. Se necessário, ajuste a temperatura ou velocidade de rotação utilizando os botões apropriados.

- Mude a temperatura, se necessário.

Pressione o botão TEMP. para reduzir progressivamente a temperatura até que a lavagem a frio esteja definida (“ -- “ aparecerá no visor digital). Pressionar o botão novamente define a temperatura mais alta possível.

- Alterar a velocidade de rotação, se necessário

Pressione o botão SPEED para diminuir progressivamente a velocidade de rotação até que ele desligue (“ -- “ aparecerá no visor digital). Pressionar o botão novamente define a maior velocidade possível.

- Selecione opções, se necessário

Pressione o(s) botão(ões) para selecionar a opção; A luz indicadora da opção correspondente acende-se.

Pressione o(s) botão(ões) novamente para cancelar a opção, a luz indicadora da opção correspondente se apaga.

Se a opção selecionada for incompatível com o programa configurado, a incompatibilidade será sinalizada por um zumbido e a luz indicadora da opção correspondente piscará.
Se a opção selecionada for incompatível com outra opção configurada anteriormente, apenas a seleção mais recente permanecerá ativa.
5. Adicione detergente

Retire o dispositivo de distribuição de detergente e adicione o detergente (e os aditivos/amaciante) nos compartimentos apropriados, conforme descrito abaixo.

- Compartimento 1: Pó de lavagem
- Compartimento 2: Detergente líquido para a roupa. O detergente líquido não deve exceder o nível “MAX”.
- Compartimento 3: Aditivos (amaciador, etc.) O amaciante não deve exceder

o nível “MAX”

Tenha em atenção as recomendações posológicas na embalagem do detergente.

Fig. 14

A dosagem correta de detergente/aditivos é importante porque:

- Otimiza o resultado da limpeza.
- Evite resíduos irritantes do excesso de detergente nas suas roupas.
- Poupe dinheiro evitando o desperdício de restos de detergente.
- Protege a máquina de lavar roupa evitando a calcificação dos componentes.
- Respeita o meio ambiente, evitando encargos ambientais desnecessários.

Não utilize detergentes para lavar as mãos porque geram demasiada espuma!

Use detergente em pó para roupa de algodão, para pré-lavagem e para lavar a temperaturas

Mais de 60°C!

Siga as instruções na embalagem do detergente!

6. Atrasar o fim de um programa

- Para definir um programa para terminar mais tarde, consulte a secção “Painel de Controlo/FIM ATRASADO”.

7. Iniciar Programa

- Pressione o botão START/PAUSE. A luz indicadora correspondente acende-se, as fechaduras das portas e a luz indicadora DOOR LOCK acende-se.
- Para evitar transbordamentos, não abra mais o dispositivo de detergente durante um programa em execução.
- A duração restante do programa pode variar. Fatores como desequilíbrio na carga de lavagem ou formação de espuma podem afetar a duração do programa.

8. Altere as configurações de um programa em execução, se necessário

Você pode alterar as configurações enquanto um programa está em execução. As alterações serão aplicadas enquanto a fase relevante do programa não for concluída.

Para alterar as configurações de um programa em execução:

- Pressione o botão START/PAUSE para pausar o programa em execução.
- Alterar as suas definições
- Pressione o botão START/PAUSE novamente para continuar o programa.

Se você alterou o programa, não adicione detergente para o novo programa.

Para evitar que um programa em execução seja alterado acidentalmente (por

exemplo, por uma criança), use a função CHILD LOCK (consulte a secção “Painel de Controlo / VELOCIDADE”).

Pausa um programa em execução e abre a porta, se necessário

Pressione o botão START/PAUSE para pausar um programa em execução.

Se o nível de água ou a temperatura do tambor estiver baixo, o indicador DOOR LOCK desliga-se. Você pode abrir a porta, por exemplo, para adicionar mais roupas ou remover roupas carregadas por engano. Pressione o botão START/PAUSE novamente para continuar com o programa.

9. Cancele um programa em execução, se necessário

- Rode o botão seletor do ciclo de lavagem para desligar a máquina enquanto a luz sob o símbolo “ “ estiver acesa.
- Se o nível de água e/ou a temperatura forem suficientemente baixos, a porta destranca-se e pode ser aberta.
- A porta permanece trancada se o nível de água no tambor estiver alto. Para destrancar a porta, primeiro rode o seletor de ciclo de lavagem para selecionar o programa de rotação. Em seguida, desative a opção de rotação pressionando o botão SPEED para definir a velocidade de rotação como “ - “ no visor digital.
- Pressione o botão START/PAUSE para iniciar o programa de rotação. A água é bombeada para fora do tambor durante o ciclo. A porta é destrancada no final do programa.

10. Desligue o aparelho depois de terminado o programa.

- No final do ciclo, a mensagem “Fim” é exibida na tela digital.
- A porta só pode ser aberta quando a luz indicadora DOOR LOCK estiver desligada.
- Verifique se a luz indicadora DOOR LOCK está apagada, abra a porta e retire a roupa.
- Rode o botão seletor do ciclo de lavagem para desligar a máquina, quando a luz indicadora sob o símbolo de energia estiver acesa, a máquina desligará e deixará de funcionar.

Deixe a porta entreaberta para permitir que o interior do aparelho seque.

5. MANUTENÇÃO

O seu aparelho foi concebido para lhe proporcionar anos de serviço. Siga as instruções abaixo para mantê-lo, protegê-lo e mantê-lo em ótimas condições de funcionamento.

ADVERTÊNCIA

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Para evitar o risco de choque elétrico, desligue sempre o aparelho da tomada elétrica antes de limpar.
- Nunca limpe o aparelho com uma lavadora de pressão.

Corte no fornecimento de água e eletricidade

- Desligue a torneira de água após cada ciclo de lavagem. Isto limitará o desgaste do sistema hidráulico do aparelho e ajudará a evitar fugas.
- Desligue o aparelho da tomada durante a limpeza e qualquer trabalho de manutenção.

Limpeza do exterior do aparelho

ADVERTÊNCIA

RISCO DE EXPLOSÃO

Para evitar o risco de explosão, nunca limpe o aparelho com solventes inflamáveis.

Se necessário, limpe a superfície exterior do aparelho do seguinte modo:

- Use água quente e sabão ou um agente de limpeza suave (não abrasivo).

- Esfregue a superfície externa do aparelho com uma toalha macia.

- Retire os resíduos imediatamente.

- Não utilize pulverizadores de alta pressão.

Limpeza do tambor

Os resíduos metálicos deixados no tambor podem causar manchas de ferrugem. Nunca use lã de aço para removê-los. Use um produto de limpeza sem cloro e siga as instruções do fabricante.

Desescalonamento do aparelho

Se utilizar a quantidade certa de detergente para as suas lavagens, não há necessidade de o desescalar. Se precisar de desescalar o tambor do aparelho, siga as instruções do fabricante do produto de desincrustação.

Pequenas quantidades de agente desincrustante podem ser usadas para remover manchas brancas no tambor da máquina de lavar roupa causadas por calcário ou depósitos minerais ou pequenas quantidades de ferrugem causadas por objetos metálicos deixados no tambor.

AVISO: Os agentes desincrustantes contêm ácidos que podem atacar partes do

aparelho e descolorir a roupa.

Cuidar da porta e do tambor do seu eletrodoméstico

- Deixe sempre a porta da vigia entreaberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

Verificação da mangueira de entrada de água

Verifique a mangueira de entrada de água pelo menos uma vez por ano. Se tiver rachaduras, substitua-o imediatamente. Durante o ciclo de lavagem, a pressão da água é muito alta, e uma mangueira rachada pode facilmente derramar.

- ***Nunca utilize uma mangueira de entrada de água em segunda mão.***

Limpeza do dispositivo de detergente

Se houver um acúmulo de detergente ou aditivos residuais, ou se o compartimento do amaciante não for suficientemente bem enxaguado, pode ser útil limpar o dispensador.

Fig. 15

1. Abra completamente o tabuleiro do dispositivo de detergente. Pressione o fecho da gaveta (1) e retire a bandeja (2) da caixa do aparelho.
2. Retire a tampa do detergente líquido (3) segurando-a e puxando-a para cima do tabuleiro do dispositivo de detergente.
3. Limpe a tampa do detergente líquido e a bandeja do dispensador em água corrente. Retire cuidadosamente qualquer detergente restante.
4. Encaixe a tampa do detergente líquido e volte a colocar o tabuleiro do dispositivo de detergente no lugar e feche o tabuleiro com segurança.

Sugestão: Não utilize o aparelho sem o tabuleiro do dispensador de detergente colocado. Mantenha sempre a bandeja completamente fechada.

Limpeza do filtro de malha na mangueira de entrada de água e na válvula de entrada de água

1. Desligue a torneira de água e desenrosque a mangueira de entrada de água. ***Fig. 16***
2. Limpe cuidadosamente o filtro de malha no final da mangueira com uma escova fina. ***Fig. 17***
3. Agora desenrosque manualmente a mangueira de entrada de água na parte de trás do aparelho. Retire o filtro de malha da válvula de entrada de água na parte traseira do aparelho com um alicate e limpe-o cuidadosamente. ***Fig. 18***
4. Substitua o filtro de malha. Ligue a mangueira de entrada de água à torneira e ao aparelho. Não utilize ferramentas para ligar a mangueira de admissão. Ligue a torneira e verifique se todas as ligações estão apertadas. ***Fig. 19***

Limpeza da bomba de drenagem

ADVERTÊNCIA

RISCO DE ESCALDAMENTO

Risco de lesão da pele por água quente!

É responsável por garantir que todas as precauções de segurança são seguidas ao drenar água do aparelho e/ou abrir manualmente a porta do aparelho.

A bomba de drenagem do aparelho pode ter de ser limpa se o aparelho não estiver a drenar (o som da água a ser bombeada do aparelho não pode ser ouvido quando o aparelho deveria estar a drenar e outros ralos próximos, como um lavatório, estão a drenar corretamente).

A bomba do aparelho pode ficar entupida com detritos soltos (é por isso que é importante verificar o tambor e remover quaisquer detritos visíveis após cada carga). Tecidos que soltam muitos fiapos também podem causar entupimentos.

Para aceder à bomba de drenagem do aparelho, deve primeiro abrir a tampa de manutenção (ver passos abaixo). Com a tampa de serviço aberta, proceda da seguinte forma:

1. Se o aparelho não tiver sido esvaziado, tente esvaziá-lo agora. Primeiro, rode o seletor de ciclo de lavagem para selecionar o programa de rotação, pressione o botão SPEED para desativá-lo ("---" será exibido no visor digital) e, em seguida, pressione o botão START/PAUSE. Aguarde alguns instantes até que a bomba esvazie a água do tambor. Se a bomba estiver completamente entupida, a água não pode ser esvaziada e o ciclo terminará.
2. Desligue a torneira para que não entre mais água e precise ser esvaziada. Desligue o aparelho. Desconecte o cabo de alimentação.
3. Abra a tampa do filtro de dreno. ***Fig. 20***
4. Use a mangueira de drenagem removível localizada na abertura de acesso da bomba para drenar a água restante para um recipiente adequado (até 20 litros de água podem ser drenados). Retire a tampa da mangueira, coloque-a sobre a borda do recipiente e deixe a água escorrer do tambor. Quando terminar, substitua a ficha na extremidade da mangueira e guarde-a no lugar. ***Fig. 21***
5. Rode a tampa da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a remover. Uma pequena quantidade de águas residuais pode sair quando a tampa é removida. Limpe o interior da mangueira da bomba, removendo quaisquer detritos ou objetos estranhos. Verifique se o impulsor, localizado na parte traseira da carcaça da bomba, gira livremente. Remova qualquer fiapo, resíduo ou detergente dos fios da tampa e da carcaça da bomba. Substitua a tampa da bomba enroscando-a firmemente. A pega deve estar na vertical. ***Fig. 22***
6. Feche a tampa do filtro de dreno. Limpe a água derramada. ***Fig. 23***

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O seu aparelho pode ocasionalmente falhar. Antes de entrar em contato com o suporte técnico, certifique-se de que o problema não pode ser facilmente corrigido com a lista a seguir.

Problema	Possíveis causas/soluções
Há manchas de cor e manchas de óleo no tambor.	• O aparelho requer uma lavagem de manutenção. Execute o ciclo de lavagem "Limpeza do Tambor" sem detergente ou roupa.
A máquina cheira mal	• Devido ao uso de peças de borracha, a máquina terá um cheiro de borracha no início do uso, mas esse cheiro desaparecerá gradualmente durante o uso.
A porta não pode ser aberta	• A função de proteção de segurança está em funcionamento e a temperatura e/ou nível da água é muito alto. • Se o programa terminou normalmente e se houver uma falha de energia. • O bloqueio de criança está ativado? Desliga isso. • A função de fim preguiçoso deve ser selecionada? Desliga isso.
A máquina está vazando no dispensador.	• A gaveta do dispensador está bloqueada com detergente e requer limpeza. • A pressão da água é muito alta e precisa ser baixada: feche ligeiramente a torneira do cano de abastecimento de água e tente novamente. • O aparelho inclina-se para a frente: deve estar nivelado na sua posição final.
A máquina está com fugas (exceto o dispensador)	• A mangueira de entrada de água está solta, verifique a extremidade do armário e a extremidade da torneira. • A mangueira de entrada está apertada, mas ainda vazando, se assim for, substitua as anilhas de borracha, ou a mangueira de entrada de água está faltando a lavadora de borracha. • A mangueira de drenagem não está devidamente ligada. • Em caso de fuga de água no interior da máquina, desligue a fonte de alimentação e contacte o departamento pós-venda para manutenção.

A máquina não liga	• O aparelho não está totalmente ligado à tomada elétrica ou não é suficiente para • contato. • Nenhuma energia está chegando à tomada ou o fusível explodiu na tomada.
O ciclo de lavagem não se inicia	• A porta não está fechada corretamente. • O botão POWER não foi pressionado. • O botão START/PAUSE não foi pressionado. • A torneira de água não foi ligada para permitir que a água flua para o aparelho. • Um recurso de conclusão atrasada foi configurado.
A máquina não enche com água, o detergente não pode fluir para o tambor ou aparece "E02" no ecrã	• A mangueira de entrada de água é dobrada, torcida e torcida. • A mangueira de entrada de água não está ligada ao abastecimento de água. • A pressão da água é muito baixa. • A torneira de água não foi ligada para permitir que a água flua para a máquina. • Não há abastecimento de água para a casa. • O filtro de malha na mangueira de entrada de água e/ou a válvula de entrada de água estão bloqueados. • A torneira e/ou o tubo de abastecimento de água estão congelados. • A função de extremidade atrasada é selecionada para que a máquina não entre na água. • O botão START/PAUSE não foi pressionado. • Já há água suficiente no tambor.
Lavar a água quando o programa começar	• Isto não é um fracasso. Não abra a porta para despejar a água diretamente no tambor antes do programa começar; caso contrário, a máquina de lavar roupa pode esvaziar a água derramada quando o programa é iniciado.
O nível de água é muito baixo quando a máquina está a lavar	• Isto não é um fracasso. O consumo de água no ciclo de lavagem deste aparelho é relativamente baixo; O nível de água é mais baixo do que outras máquinas de lavar roupa.

Reabastecer a água durante a operação do ciclo de lavagem	• Se o nível de água baixar, a máquina reabastecerá automaticamente a água. • Quando a quantidade de roupa a lavar é demasiado grande, o aparelho pode repor automaticamente a água várias vezes durante o ciclo de lavagem.
Há demasiada espuma no tambor ou a espuma do dispensador de detergente transborda.	• O detergente não é lavável na máquina (deve indicar o texto "para máquinas de lavar roupa" ou "lavagem manual e à máquina" ou similar). • Foi utilizado demasiado detergente: em água macia é necessário menos detergente.
A rotação a alta velocidade deve ser repetida muitas vezes.	• Devido aos diferentes tipos e materiais da roupa, o sistema de balanceamento de carga do aparelho pode oscilar e dispersar a roupa repetidamente, prolongando assim a rotação. Isso é normal, não uma falha do aparelho.
A máquina não gira	• A velocidade de rotação é desativada definindo a velocidade de rotação como " -- ".
A máquina vibra muito durante a fiação.	• Os pés não são ajustados, permitindo que a máquina oscile. • Nova instalação: Nenhum parafuso de transporte, incluindo espaçador de plástico ou embalagem de poliestireno foi removido durante a instalação da máquina. • O aparelho está preso entre armários e/ou paredes. • A carga é ligeiramente desequilibrada e o dispositivo gira, mas a uma velocidade mais lenta.
O efeito spin não é o ideal.	• Ao lavar menos roupas, como calças jeans, camisola, toalha de banho, etc., a máquina pode não completar o processo de fiação devido à proteção do equilíbrio. • Se a carga estiver ligeiramente desequilibrada e o aparelho estiver a girar, mas a uma velocidade inferior, não à velocidade de rotação predeterminada do ciclo ou à velocidade de rotação definida para o ciclo.

A máquina não drena, drena lentamente ou aparece "E03" no visor	• A parte superior da mangueira de drenagem é muito alta: deve ser instalada a uma altura entre 65 e 100 cm do solo . • O filtro da bomba está bloqueado. • A mangueira de drenagem é dobrada, torcida ou torcida. • A mangueira de drenagem está bloqueada ou congelada.
O tempo do programa para de contar para baixo antes de entrar no processo de rotação de alta velocidade.	• Isto não é um fracasso. O sistema de balanceamento de carga do aparelho oscila e dispersa a roupa no tambor por um tempo prolongado para equilibrar a carga e completar o giro em alta velocidade. Durante este processo, o programa para a contagem decrescente antes de o aparelho entrar a girar a alta velocidade.
O programa demora muito tempo	• Os tempos do programa variam devido à pressão da água e à entrada de água. • A temperatura e a carga de lavagem tornam-se desequilibradas. Isso aumentará a duração do programa, conforme apropriado (veja "A rotação de alta velocidade deve ser repetida várias vezes").
A máquina é barulhenta	• Sempre haverá algum ruído do motor, bomba e tambor durante a fiação. • A máquina de lavar roupa toca noutros objetos. • Corpos estranhos, como grampos de cabelo ou objetos de metal, caem no tambor ou na banheira.
A máquina é continuamente preenchida com água e drena-a continuamente.	• A parte superior da mangueira de drenagem é muito baixa: deve ser instalada a uma altura entre 65 e 100 cm do solo (ver "Instalação"). • A extremidade da mangueira de drenagem foi empurrada demasiado para baixo no tubo de apoio. • O cotovelo da mangueira deve ser posicionado a 4' (100 mm) da extremidade da mangueira de dreno. • A extremidade da mangueira de drenagem é submersa na água descarregada.

A água descarregada flui de volta para o aparelho.	• Se a extremidade da mangueira de drenagem tocar na água descarregada (água drenada da máquina de lavar roupa), esta pode ser aspirada de volta para o aparelho e danificar o aparelho ou os têxteis.
A parte local do painel de controle aquece.	• Este é o ligeiro efeito de aquecimento dos componentes eletrónicos na placa do computador na parte de trás do painel de controlo.
Após a secagem, as gotículas de água permanecem na porta e no tambor.	• Durante a secagem, a porta pode ser manchada com gotículas de água, por favor, limpe as gotículas de água. • Você usa muita roupa ou roupas muito grossas?
O efeito de secagem é fraco e desigual.	• As roupas que não secam facilmente (como tecidos grossos de algodão) e as que secam facilmente (como tecidos sintéticos) secam juntas? • Você coloca muitas roupas para secar? • Quando apenas o programa "Secagem" está em execução, ele separa roupas desidratadas e emaranhadas, colocando-as no tambor? • Devido aos diferentes tipos e quantidades de roupa, pode ocorrer secagem irregular. Para uma secagem irregular, adicione um secador regular. • A torneira está fechada durante a secagem? • O filtro da bomba de drenagem está bloqueado durante a secagem? • A mangueira de drenagem está dobrada, torcida ou bloqueada durante a secagem?
Geral	• O seu aparelho tem sensores que monitorizam o progresso do ciclo de lavagem (por exemplo: nível de água, temperatura, cargas desequilibradas, tempo/progresso da lavagem). Normalmente, se o seu aparelho pedalar corretamente, é improvável que haja qualquer problema.

No caso das seguintes falhas, o estado da falha será detetado pelo sistema do microcomputador, sons zumbidos serão emitidos e os seguintes códigos de falha serão exibidos no painel de controle:

Códigos de falha	Tipo de falha	Possíveis causas/soluções
E02	Sem entrada de água	● Verifique se a torneira está aberta. O abastecimento de água foi cortado? O filtro de malha da mangueira de entrada de água e a válvula de entrada de água estão bloqueados? A mangueira de entrada de água do aparelho está congelada? Elimine as causas de falha mencionadas. Se o código de falha persistir, entre em contato com o centro de serviço para reparo.
E03	Drenagem anormal da água	● Limpe o filtro da bomba. ● Verifique se a mangueira de drenagem está dobrada, dobrada ou bloqueada. Elimine as causas de falha mencionadas. Se o código de falha persistir, entre em contato com o centro de serviço para reparo.
U4	Mau funcionamento da fechadura da porta	● A porta não está devidamente fechada e a fechadura não está a funcionar corretamente. Feche a porta, rode o seletor de ciclo para a posição “OFF” para desligar a máquina de lavar e, em seguida, rode o seletor de ciclo para selecionar qualquer programa e pressione o botão START/PAUSE para reiniciar o programa. Elimine a causa da falha. Se o código de falha persistir, entre em contato com o centro de serviço para reparo. ● Se aparecer o código de avaria e não conseguir abrir a porta, a fechadura da porta pode estar avariada; Contacte o centro de assistência técnica para reparação.
H	A temperatura no tambor é alta.	● Pressione o botão START/PAUSE para suspender o funcionamento do aparelho e aguarde alguns minutos. Quando a temperatura do tambor cair para um intervalo seguro e o código de erro desaparecer do ecrã, prima o botão START/PAUSE para continuar com o resto do programa. Se o código de erro persistir, entre em contato com o centro de serviço para reparo.

FXXX	A concentração de iões negativos no tambor é elevada.	● Pressione o botão START/PAUSE para suspender a máquina de lavar e aguarde alguns minutos. Quando a concentração de iões negativos no tambor cair para um nível seguro e o código de erro desaparecer do ecrã, prima o botão START/PAUSE para continuar com o resto do programa.
EXX	Outras falhas	● Rode o botão seletor do ciclo de lavagem para desligar o aparelho, quando a luz indicadora sob o símbolo de alimentação estiver acesa, a máquina desligará e deixará de funcionar, desconectará o cabo de alimentação e entrará em contato com o centro de serviço para reparo o mais rápido possível.

Nota: Certifique-se de verificar a causa da falha e removê-la antes de pressionar o botão START/PAUSE novamente. Se o código de avaria desaparecer, o aparelho continuará a funcionar. Se o código de falha persistir, desconecte o cabo de alimentação e ligue para a nossa central de atendimento ao cliente para obter assistência o mais rápido possível.

Lembre-se de que você será cobrado por uma chamada de serviço para problemas causados por instalação incorreta, conforme observado nas páginas 6 a 12.

Não esvaziar o conteúdo dos bolsos pode causar bloqueios na bomba ou na mangueira de dreno, porque pode danificar a máquina.

Não lave artigos que não tenham etiqueta de lavagem ou artigos que não se destinem a lavagem à máquina.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	**NATURE M8/5**
Capacidade nominal de lavagem (kg)	8.0
Capacidade nominal de secagem (kg)	5.0
Tensão nominal	220-240 V
Frequência nominal	50 Hz
Poder de secagem nominal (W)	1600
Potência nominal (W)	2000
Nível de ruído de lavagem (dB)	62
Nível de ruído de rotação (dB)	76
Velocidade de rotação (rpm)	1400
Pressão da água (MPa)	0,03-1,0
Grau de impermeabilização	IPX4
Peso líquido (kg)	60
Dimensão externa (Largura x Profundidade x Altura mm)	600 x 520 x 847

8. ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS ANTIGOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou as baterias devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve eliminar as pilhas/acumuladores e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o retalhista para obter informações sobre a eliminação adequada de aparelhos antigos e/ou das suas baterias. A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. SUPORTE TÉCNICO E GARANTIA

A EVVO será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis. Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado. Se, a qualquer momento, você detetar algum problema com seu produto ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com o Suporte Técnico oficial da EVVO:

910 200 422 - SERVIÇO TELEFÓNICO

633 525 883 - ATENÇÃO WHATSAPP

10. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à EVVO HOME EUROPE S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido, no todo ou em parte, ou armazenado em um sistema de recuperação, ou transmitido, ou distribuído por qualquer meio (eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Waterinlaatklep
2. Deur
3. Afvoerpijp
4. Structuur
5. Verstelbare poten
6. Deksel afvoerfilter
7. Trom
8. Bedieningspaneel
9. Lade voor wasmiddel
10. Netsnoer en stekker

2. INSTALLATIE

Deze gebruikershandleiding moet op een veilige plaats worden bewaard voor toekomstig gebruik. Als de wasmachine wordt verkocht, overgedragen of verplaatst, zorg er dan voor dat de gebruikershandleiding bij de machine blijft, zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met de werking en functies.

Lees deze instructies aandachtig door, aangezien ze essentiële informatie bevatten met betrekking tot de installatie en veilige bediening van het apparaat. Volg deze instructies zorgvuldig op om een correcte installatie van het apparaat te garanderen en ongelukken bij het wassen van kleding te voorkomen.

Uitpakken

1. Haal het apparaat uit de verpakking.
2. Om de gewatteerde basis uit de verpakking te verwijderen, mag u het apparaat niet op zijn voorkant kantelen. Wanneer u het apparaat plaatst om de kartonnen basis te verwijderen, bescherm dan de zijkant en plaats deze voorzichtig. Laat hem nooit op zijn rug of voorkant rusten.
3. Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet is beschadigd. Zorg ervoor dat u alle items hebt ontvangen die op de volgende pagina worden weergegeven (“Wat is inbegrepen”). Als het apparaat tijdens de verzending is beschadigd of als u niet alle artikelen heeft, neem dan contact op met de verkoper en ga niet verder met de installatie.

WAARSCHUWING

Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd al het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen.

Transport van het apparaat

Doe het niet alleen. Kantel het apparaat naar achteren. De ene persoon staat achter het apparaat en houdt het uitstekende deel van de bovenplaat vast, terwijl de andere persoon de onderkant van het apparaat ervoor vasthoudt.

Draag beschermende handschoenen om persoonlijk letsel of overbelasting te voorkomen wanneer u het apparaat optilt of draagt.

Zorg er bij het verplaatsen van het apparaat voor dat de voorkant van het apparaat niet in contact komt met het frame van de trolley. Verwijder de transportbouten.

MOGELIJKE SCHADE AAN HET APPARAAT OF LETSEL

Het apparaat is met transportbouten beveiligd voor transport. Als de transportbouten niet worden verwijderd, kan de trommel beschadigd raken tijdens het gebruik van de wasmachine, het apparaat zal trillen en veel meer lawaai maken tijdens het centrifugeren als de transportbouten niet voor gebruik worden verwijderd. Zorg ervoor dat u de 4 transportbouten volledig verwijdert voor het eerste gebruik. Bewaar de transportbouten. Als er bij het apparaat een voetstuk is gekocht, moet dit eerst worden geïnstalleerd voordat de transportbouten worden verwijderd. Zie de installatie-instructies voor het voetstuk.

Om schade tijdens verder transport te voorkomen, moet u de bouten voor transport terugplaatsen.

Figuur 2

1. Draai de vier transportbouten A met de sleutel (bijgeleverd) los en verwijder ze.
2. Verwijder de vier afstandsbuizen B. Tijdens het verwijderen van bouten vallen er af en toe afstandsbuizen in de machine, deze kunnen worden verwijderd door de machine naar voren te kantelen en ze van de vloer of in de basis van de machine te halen.
3. Dek de open gaten van de draagbouten af met de vier C-doppen die je in de plastic zak met de accessoires vindt.

Bewaar alle onderdelen op een veilige plaats - u hebt ze weer nodig als de wasmachine naar een andere locatie moet worden verplaatst.

NOTITIE

Vervoer de wasmachine als volgt om breuk te voorkomen:

- De transportbouten worden weer gemonteerd.
- Het netsnoer is bevestigd aan de achterkant van de wasmachine.

De juiste locatie kiezen

Locatie vereiste

De machine moet op een stevige, vlakke ondergrond worden geïnstalleerd. Plaats het nooit op een zacht vloerkleed of hardhouten vloer. Installeer het niet op een plint voor thuis. Als het niet mogelijk is om de installatielocatie te wijzigen, moet u deze indien nodig verbeteren, bijvoorbeeld vergroten of met beugels bevestigen. Plaats de machine nooit op aparte standaards. De machine kan licht bewegen als gevolg van overbelasting, vochtigheid of andere omstandigheden, waardoor deze na enige tijd van gebruik kan vallen.

- Houd de omgeving droog en geventileerd.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt in een kamer met een afvoer.
- Plaats geen kleine apparaten, zoals magnetrons en/of rijstkokers, op de machine.
- Houd de machine uit de buurt van brandende apparatuur, zoals kaarsen, kachels, containers voor vloeibaar gas, enz.
- Plaats nooit drukvaten op de machine.
- Plaats de machine nooit over de opening van een niet-afgedekte afvoer.

Autorisatie vereiste

- Installeer het apparaat met gemakkelijke toegang tot de stekker en het stopcontact.
- Installeer het apparaat op een plaats waar voldoende ruimte omheen is.

Figuur 3

a) 3 cm of meer boven

b) achterzijde van 5 cm of meer

c) 5 cm of meer aan de linkerzijde

d) 5 cm of meer aan de rechterzijde

e) 70 cm of meer

LET OP: Zorg ervoor dat metalen onderdelen van het apparaat niet in contact komen met metalen gootstenen of andere apparaten.

Het apparaat waterpas zetten

Belang van het waterpas zetten van het apparaat

Het apparaat gebruikt hoge centrifugesnelheden om water aan het einde van het wasprogramma af te voeren. Het is belangrijk dat het apparaat waterpas staat en dat de poten gelijkmatig tegen de vloer drukken. Dit zorgt voor een stille en trillingsvrije werking.

Volg deze stappen:

1. Installeer het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond. Bij voorkeur in een hoek van de kamer.
2. Als de ondergrond oneffen is, stel dan de poten van het apparaat zo nodig af om het waterpas te zetten. Plaats niets onder de poten om het waterpas te zetten.
3. Verleng de poten van het apparaat niet langer dan nodig is. Hoe verder ze zich uitstrekken, hoe groter de trilling van het apparaat. Begin met de poten van het apparaat volledig naar binnen gedraaid en pas ze indien nodig aan.
4. Gebruik een waterpas (niet meegeleverd) om de bovenkant van het apparaat te controleren en zorg ervoor dat deze van links naar rechts en van voren naar achteren waterpas staat.
5. Druk op elke hoek van de bovenkant van het apparaat om ervoor te zorgen dat het niet wiebelt. Het mag niet wijken of bewegen. Alle poten van het apparaat moeten gelijkmatig tegen de vloer drukken. Dit is net zo belangrijk als dat het apparaat waterpas staat om trillingen te voorkomen.
6. Wanneer het apparaat waterpas staat en niet wiebelt, zet u de poten vast door de borgmoeren tegen de basis van de wasmachine vast te draaien. Zorg ervoor dat u dit doet zonder de hoogte van de poot te veranderen (houd de poot vast terwijl u de borgmoer vastdraait).

Procedure voor het afstellen van de poten van het apparaat:

Figuur 4

1. Nadat u hebt bepaald welke poten van het apparaat moeten worden uitgeschoven, laat u iemand het apparaat iets optillen om de druk op de te verstellen poot weg te nemen.
2. Draai de voet van het apparaat om deze zo ver mogelijk naar beneden uit te schuiven om de hoek van het apparaat de juiste hoeveelheid op te tillen om het waterpas te zetten.
3. Als de voethoogte correct is, gebruikt u de sleutel (meegeleverd) om de borgmoer tegen de onderkant van het apparaat vast te draaien om de voet op zijn plaats te vergrendelen.

Aansluiting van water- en elektriciteitsvoorzieningen.

Aansluiting watertoevoerslang

1. Sluit het ene uiteinde van de watertoevoerslang aan op een koudwaterkraan en draai deze met de hand vast (zie afbeelding). Voordat u de aansluiting maakt, laat u het water lopen totdat het er helemaal schoon uitkomt. ***Figuur 5***
2. Sluit het andere uiteinde van de watertoevoerslang aan op de waterinlaatklep aan de achterkant van het apparaat en draai deze met de hand vast. ***Figuur 6***
3. Draai de kraan langzaam open en zorg ervoor dat er geen lekken zijn.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Draai het uiteinde van de slang stevig met de hand vast.

- De druk van het toevoerwater moet tussen 0,03 en 1,0 MPa liggen. Als de waterdruk deze waarde overschrijdt, installeer dan een reduceerventiel.

Als de slang niet lang genoeg is, neem dan contact op met een gespecialiseerde werkplaats of een geautoriseerde technicus.

Gebruik nooit een tweedehands watertoevoerslang.

Gebruik de nieuwe watertoevoerslang die bij het apparaat is geleverd.

Aansluiting afvoerslang

Hoogte van het afvoerpunt. ***Figuur 7***

Hoogteverschil tussen de grond en het afwateringspunt: min. 60 cm (24 inch) en max. 100 cm (39 inch).

Elektrische aansluiting

Voordat u de wasmachine in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat:

- Het stopcontact is geaard en voldoet aan de geldende wetgeving.
- Het stopcontact is in staat om het maximale vermogen van het apparaat te dragen dat wordt aangegeven op het technische gegevensplaatje dat op de machine is bevestigd.
- De voedingsspanning ligt binnen de waarden die worden aangegeven op het technische gegevensplaatje dat op de wasmachine is geplaatst.
- Tijdens het verwarmen is de maximale stroom van de wasmachine 10 A, dus zorg ervoor dat het voedingssysteem (spanning, stroom en kabel) van toepassing is op de belasting van het gebruikte apparaat.
- Het stopcontact is compatibel met de stekker van de wasmachine. Als dit niet het geval is, moet een gekwalificeerde elektricien het stopcontact of de stekker vervangen.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT MOET GEAARD ZIJN. DE VOLGENDE HANDELINGEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GEKWALIFICEERDE ELEKTRICIEN.

Vervang het netsnoer:

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een identiek exemplaar door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkwaardige gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen: risico op elektrische schokken.

Verwijdering van de stekker:

Zorg ervoor dat u, voordat u de stekker uit het stopcontact gooit, de pinnen onbruikbaar maakt, zodat deze niet per ongeluk in een stopcontact kunnen worden gestoken.

Verwijdering van het apparaat:

Wanneer u de wasmachine weggooit, koppelt u het netsnoer zo dicht mogelijk bij de stekker los en gooit u het weg zoals hierboven beschreven. Het apparaat is niet ontworpen om te werken met een extern schakelapparaat, zoals een timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

- Zodra het apparaat is geïnstalleerd, moet het stopcontact binnen handbereik zijn.
- Gebruik geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, houdt u deze stevig vast en trekt u deze eruit. Trek niet aan het snoer.
- Elektrische componenten mogen na installatie niet toegankelijk zijn voor de gebruiker.
- Sluit de machine niet aan op stopcontacten met natte of damp handen.
- Gebruik dit apparaat niet als het nat is of op blote voeten is.
- Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigd netsnoer of stekker heeft, als het niet goed werkt, of als het beschadigd is of is gevallen.

WAARSCHUWING! Het bedrijf wijst alle aansprakelijkheid af in geval van niet-naleving van deze regels.

3. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

De kleding voorbereiden

Vreemde voorwerpen (zoals munten, paperclips, naalden of spijkers) kunnen kleding of onderdelen van de wasmachine beschadigen. Houd daarom de volgende tips in gedachten bij het voorbereiden van kleding:

- Verwijder losse voorwerpen of metalen voorwerpen, zoals veiligheidsspelden, clips, enz. van kleding.
- Borstel zand, munten, enz. uit zakken en manchetten.
- Sluit ritsen en knoop kussenovertrekken, dekbedovertrekken, etc.
- Verwijder de gordijnrails of zet ze vast in een netzak.
- Bijzonder delicate kledingstukken, zoals kanten kousen of gordijnen, of kleinere, zoals kleine sokken of sjaals, mogen alleen in een netzak of kussensloop worden gewassen.
- Het wordt aanbevolen om sommige kledingstukken binnenstebuiten te keren. Denk hierbij aan gebreide kleding, broeken, T-shirts en sweatshirts.
- Zorg ervoor dat beugelbeugel cup bh's machinewasbaar zijn.
- Zorg ervoor dat de beugelbeha's in een kussensloop zitten die goed sluit met een rits of knoop. Als de hoepel uit de beker glijdt, kan deze uit de gaten in de trommel vallen en aanzienlijke schade aanrichten.

Kleding klaarmaken om te drogen

- Droog alleen kledingstukken in de droogtrommel die zijn gewassen, gespoeld en gecentrifugeerd.
- Verwijder zoveel mogelijk water uit kleding. Raak de knop niet aan om de centrifugeersnelheid te verlagen.

- Om een gelijkmatige droging te garanderen, sorteert u kledingstukken op basis van het type stof en de vereiste drooggraad.
- Kledingstukken die gestreken moeten worden, hoeven niet direct na het drogen in de droger gestreken te worden. Het is aan te raden om ze even op te vouwen of te rollen zodat het resterende vocht gelijkmatig wordt verdeeld.
- Gebruik bij het wassen van kleding voor drogers de juiste hoeveelheid wasmiddel en textielverzorgingsproducten, volgens de instructies van de fabrikant. Sommige wasmiddelen, textielverzorgingsproducten, zetmeel of wasverzachters kunnen chemicaliën bevatten die zich op vochtsensoren kunnen afzetten, wat een negatieve invloed heeft op de werking en het droogresultaat.

De volgende stoffen mogen niet in de droger:

Kleding gemarkeerd met het wassymbool:

= Niet in de droger

- Kledingstukken van wol of met wol. Gevaar voor krimp!
- Delicate stof (zijde, synthetische vitrage). Gevaar voor rimpels!
- Artikelen die schuimrubber of soortgelijk materiaal bevatten.
- Artikelen die zijn behandeld met ontvlambare oplosmiddelen, zoals vlekkenverwijderaars, benzine of verfverdunners. Explosiegevaar!
- Artikelen die nog haarlak of soortgelijke stoffen bevatten. Gevaarlijke dampen!
- Doorweekte kleren. Zonde van de energie!

Classificeer kleding op kleur en mate van vuil

- Sorteer wasgoed op kleur, mate van vervuiling en aanbevolen wastemperatuurbereik.
- Kleding kan verkleuren.
- Was nieuwe veelkleurige kledingstukken nooit met andere kledingstukken.
- Was witte kledingstukken apart van gekleurde kledingstukken. Anders kunnen witte kledingstukken grijs worden.

Mate van vervuiling

Licht vuil

Er zijn geen vuil of vlekken zichtbaar, maar het kan wel wat geur hebben opgenomen. Dit kan lichte zomerkleding zijn, zoals T-shirts, overhemden of tops voor eenmalig gebruik. Het kan ook worden gebruikt om beddengoed of handdoeken op te frissen.

Normaal vuil

Zichtbaar vuil of enkele lichte vlekken. Dit kan kleding zijn zoals t-shirts, overhemden of blouses die zijn gezweet of meerdere keren zijn gedragen. Ook theedoeken, handdoeken of beddengoed worden gebruikt voor maximaal een week of langer. Vlekvrije gordijnen die een half jaar niet gewassen zijn.

Zwaar vuil

Zichtbaar vuil en vlekken. Dit kunnen theedoeken, stoffen servetten, slabbetjes, warme kinderkleding of voetbalshirts met gras of vuil zijn. Het kan ook werkkleding zijn, zoals overalls en spijkerbroeken, en andere kleding die wordt gedragen voor werk en buitenactiviteiten.

4. WERKING

Figuur 8

A. **WASCYCLUSKEUZESCHAKELAAR:** Wordt gebruikt om het gewenste wasprogramma in te stellen (zie "Tabel wascyclus").

- *UIT-stand* ⏻: Draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma. Wanneer het indicatielampje onder het aan/uit-symbool ⏻ brandt, wordt de wasmachine uitgeschakeld en stopt met werken. Als de wasmachine tijdens een wasprogramma wordt uitgeschakeld, wordt het wasprogramma geannuleerd.

B. **TEMP.** : Druk erop om de watertemperatuur voor de huidige cyclus te wijzigen, met de gewijzigde temperatuurwaarde verschijnt het display.

- KINDERSLOT-functie: Als u tijdens de cyclus de vergrendeling van het bedieningspaneel wilt activeren, houdt u de SPEED-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.
- **Piep Annulering** : Houd de SPEED-knop en de ONE TOUCH-knop tegelijkertijd minimaal 3 seconden ingedrukt, u kunt de pieptoon uitschakelen die klinkt tijdens het lopende wasprogramma. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.

C. **SNELHEID** : Indrukken om de centrifugesnelheid voor de huidige cyclus te wijzigen; de gewijzigde centrifugesnelheid verschijnt op het digitale display.

D. **Stoomknop:** Druk hierop om de stoomwascycli in te stellen. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.

E. **DROOGKNOP**: Druk hierop om het droogtype of de tijd naar behoefte in te stellen. Het type of de droogtijd verschijnt op het digitale display. Sommige programma's hebben geen droogfunctie.

- **Reinigingsprogramma droogkanaal** : Houd deze knop 3 seconden

ingedrukt zodat de machine toegang heeft tot het reinigingsprogramma van het droogkanaal. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.

F. Knop END DELAYED **: Druk erop om de eindtijd van het programma in te stellen (**End Delayed). Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Cycli en functies.

G. ONE **TOUCH-knop:** Druk hierop om het M-Smart-wasprogramma in te stellen. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.

H. **START/PAUZE** : Houd de knop ingedrukt om een wascyclus te starten of te pauzeren.

- **Voeg kleding toe terwijl het programma draait:**

Als de cyclus eenmaal is gestart en u deze wilt pauzeren, houdt u de knop nogmaals ingedrukt. Als de indicator DEURSLOT uit is, kunt u de deur openen en kleding toevoegen of eruit halen. Om het wasprogramma opnieuw te starten vanaf het punt waar het werd onderbroken, drukt u nogmaals op de knop. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Cycli en functies.

I. **VLEKKEN** : Druk hierop om het type vuil te selecteren en de verwijderingscyclus van de vlek te optimaliseren. Er kunnen acht soorten vuil worden geselecteerd. Voor een gedetailleerde beschrijving, zie → Verschillende cycli en functies.

M. Scherm

Het display is handig tijdens het programmeren van de machine en biedt een schat aan informatie.

Figuur 9

1. **Temperatuur indicator**

°C Wanneer een wasprogramma is geselecteerd, verschijnt de standaardtemperatuurwaarde van dit programma op het display, waarbij het

temperatuurindicatielampje brandt.

U kunt de temperatuur wijzigen door op de TEMP-knop te drukken. Als "---" op het scherm verschijnt, betekent dit dat de wasmachine alleen koud water gebruikt zonder de kachel in dit programma te gebruiken.

2. ROTATIESNELHEID-indicator

rpm Wanneer een wasprogramma is geselecteerd, verschijnt de standaard centrifugesnelheid van dit programma op het display, waarbij het indicatielampje van de centrifugesnelheid brandt.

U kunt de centrifugesnelheid wijzigen door op de SPEED-knop te drukken. Als u "--- " op het scherm ziet, betekent dit dat de wasmachine niet centrifugeert na de laatste afvoer van dit programma.

3. DEUR SLOT indicator

Het verlichte symbool geeft aan dat de deur op slot is. Wacht tot de deur is uitgeschakeld voordat u de deur opent om schade te voorkomen.

Om de deur te openen terwijl een cyclus bezig is, drukt u op de START/PAUSE-knop, als het DEURVERGRENDELINGS-symbool uit is, kan de deur worden geopend.

4. **KINDERSLOT-INDICATOR**

Het aan-symbool geeft aan dat de KINDERSLOT-functie is geactiveerd, het bedieningspaneel is vergrendeld (behalve de keuzeknop voor het wasprogramma in de UIT-stand op het bedieningspaneel).

5. Indicator voor het einde van de vertraging

Het verlichte symbool geeft aan dat de functie END DELAYED is geactiveerd. Het aftellen tot het einde van het geselecteerde wasprogramma verschijnt op het digitale display.

6. ONE TOUCH-indicator

M Het verlichte symbool geeft aan dat het M-Smart wasprogramma is geselecteerd.

Er zijn drie manieren om het M-Smart wasprogramma in te stellen.

7. DRY FUNCTIE-indicator

☼ Wanneer het symbool oplicht, betekent dit dat de droogfunctie is ingesteld of dat de droogcyclus wordt uitgevoerd.

8. SPOT TYPE-indicator

Het **type vlek** Het verlichte symbool geeft aan dat het type vlek is geselecteerd, het apparaat zal de cyclus optimaal aanpassen om de vlek te verwijderen.

Figuur 10

9. **DIGITAAL DISPLAY - *Afb. 11***

1) Resterende wascyclustijd

2) Stel de eindtijd uit

3) Temperatuur

4) Centrifuge snelheid

5) Droogtijd

6) Foutcode

Cyclus Wassen Tafel

Wascyclus	Temperatuur ℃ (max.)	Maximale belasting (kg)		Specificatie	Soort wasmiddel		
		Was	Drogen		Detergentia		Wasverzachter
					Universeel	Bijzonder	
Gemengde stoffen	60	8	5	Voor het wassen van gemengde ladingen katoen en synthetische stoffen, evenals witte en gekleurde kledingstukken, met licht tot normaal vuil.	L/P	---	Oh
Katoen	60	8	5	Voor alledaagse artikelen van katoen, linnen en katoenmixen, testprogramma voor energie-efficiëntie	L/P	---	Oh
Anti-allergisch	85	3	3	Voor kleding die mijten en allergenen moet elimineren.	L/P	---	Oh
Lana	40	1	---	Voor machinewasbare kledingstukken van wol en wolmix.	---	Ik	Oh
Babyverzorging	85	5	5	Voor kinderkleding	L/P	Ik	Oh
Hemden	60	3	---	Voor overhemden en blouses	L/P	Ik	Oh
Lakens	60	6	3	Voor grote voorwerpen zoals dekens, gordijnen en spreien.	L/P	---	Oh

Snel wassen	40	1	1	Voor kledingstukken met weinig of weinig vuil die je snel wilt wassen	L/P	---	Oh
ECO 40-60	40	8	5	Programma voor energie-efficiëntie	L/P	---	Oh
20°C	30	2	---	Voor een kleine hoeveelheid kleding die gemakkelijk vervaagt , gebruikt de wasmachine alleen koud water zonder de wasmachineverwarming in dit programma te gebruiken.	L/P	---	Oh
Nacht wassen	60	8	---	Een cyclus die wordt gebruikt in de rust van de 'S Nachts is het geluid stiller. Heeft geen invloed op de slaap van de gebruiker	L/P	---	Oh
Drogen	---	---	5	Voor het drogen van vochtige katoenen stoffen	---	---	---
Donsjack	40	2	2	Voor machinewasbare donsjacks	---	L/P	Oh

Spoelen + Centrifugeren	---	8	5	Combineert spoelen en centrifugeren voor ladingen die een extra spoelcyclus nodig hebben. Kan ook worden gebruikt voor ladingen die alleen hoeven te worden afgespoeld	---	---	Oh
Spinnen	---	8	5	Dit programma maakt gebruik van centrifugeren om de droogtijden te verkorten voor zware stoffen of met de hand gewassen artikelen voor speciale verzorging.	---	---	---
Reiniging van de trommel	85	---	---	Reinig de trommel door vuil en bacteriën te verwijderen. Zorg ervoor dat het leeg is.	---	---	---
M-Slim	40	5	---	Speciale cyclus die kan worden gestart door simpelweg op de **ONE-TOUCH-knop te drukken**	L/P	---	Oh

NEDERLANDS

L = gel/vloeibaar wasmiddel P = wasmiddel in poedervorm OF = optioneel ---=Nee

- Als er een vloeibaar wasmiddel wordt gebruikt, wordt het niet aanbevolen om de vertraging te activeren.
- Wij adviseren het gebruik van: Wasmiddel van 20 ℃ tot 80 ℃ Wasmiddel voor wol van 20 ℃ tot 40 ℃
- Volg de doseringsadviezen op de verpakking van het poeder of vloeibaar wasmiddel.

Invoermethode voor de nieuwe energie-efficiëntienorm (EN60456:2016 + FprAA:2020)

Eco 40-60, (Parameters zijn niet standaard ingesteld)

8 kg BLDC	**20°C**	**Katoen**	**Lana**	**Snel wassen**
Nominale capaciteit/kg	2	8	1	1
Duur van het programma (h:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Stroomverbruik (kWh/cyclus)	0,24	1.25	0,20	0.10
Waterverbruik (L/cyclus)	65	80	70	40
Maximale temperatuur (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Centrifugesnelheid / tpm	700	900	500	700

Het Eco 40-60-programma is in staat om katoenen kledingstukken met normale vervuiling die wasbaar zijn verklaard op 40 °C of 60 °C, samen in dezelfde cyclus te reinigen, en dit programma wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen;

- De meest energie-efficiënte programma's zijn over het algemeen programma's die bij lagere temperaturen en voor langere duur werken;
- Dat geluid en het resterende vochtgehalte worden beïnvloed door het centrifugetoerental: hoe hoger het centrifugetoerental in de centrifugefase, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vochtgehalte;
- De waarden die worden aangegeven voor andere programma's dan het Eco40-60-programma en de was- en droogcyclus zijn slechts indicatief.

PARAMETER	**EENHEID**	**WAARDE**
Nominale capaciteit van de wascyclus, met intervallen van 0,5 kg (c)	kilogram	8,0
Nominale capaciteit voor de was- en droogcyclus, met intervallen van 0,5 kg (c)	kilogram	5,0
Energieverbruik van het eco 40-60-programma bij nominale capaciteit (EW, volledig)	kWh/cyclus	0.801
Energieverbruik van het eco 40-60-programma op de helft van de nominale capaciteit (EW,1/2)	kWh/cyclus	0.400
Energieverbruik van het eco 40-60-programma op een kwart van de nominale capaciteit (EW, 1/4)	kWh/cyclus	0.171
Gewogen energieverbruik van het eco 40-60 (EW) programma	kWh/cyclus	0.472
Standaard energieverbruik van het eco 40-60 (SCEW) programma	kWh/cyclus	0,909
Energie-efficiëntie-index (EEIW) van de wascyclus	—	51.9
Stroomverbruik van de was- en droogcyclus bij nominale capaciteit (EWD, vol)	kWh/cyclus	3.201
Energieverbruik van de was- en droogcyclus op de helft van de nominale capaciteit (EWD, 1/2)	kWh/cyclus	1.776

Gewogen energieverbruik van de was- en droogcyclus (EWD)	kWh/cyclus	2.631
Energieverbruik van standaard was- en droogcyclus (SCEWD)	kWh/cyclus	3.972
Energie-efficiëntie-index (EEIWD) voor was- en droogcyclus	—	66.2
Waterverbruik van het eco 40-60-programma op nominale capaciteit (WW, vol)	L/cyclus	65.3
Waterverbruik van het eco 40-60 programma op de helft van de nominale capaciteit (WW,1/2)	L/cyclus	40.2
Waterverbruik van het eco 40-60-programma op een kwart van de nominale capaciteit (WW,1/4)	L/cyclus	31.3
Wascyclus gewogen waterverbruik (WW)	L/cyclus	47
Waterverbruik van de was- en droogcyclus bij nominale capaciteit (WWD, volledig)	L/cyclus	90.5
Waterverbruik van de was- en droogcyclus op de helft van de nominale capaciteit (WWD, 1/2)	L/cyclus	60,0
Gewogen waterverbruik in de was- en droogcyclus (WWD)	L/cyclus	78
Eco-programma Wash Efficiency Index 40-60 bij nominale capaciteit (IW)	—	1.031
Eco-programma waseffici‌ëntie-index 40-60 bij halve nominale capaciteit (IW)	—	1.031
Eco 40-60 programma waseffici‌ëntie op een kwart van de nominale capaciteit (IW)	—	1.031
Waseffici‌ëntieclassificatie van was- en droogcyclus bij nominale capaciteit (JW)	—	1.031
Waseffici‌ëntieclassificatie van het wasprogramma en drogen op de helft van de nominale capaciteit (JW)	—	1.031
Spoelefficiëntie van het eco 40-60-programma bij nominale capaciteit (IR)	g/kg	5,0

Spoelefficiëntie van het eco 40-60-programma bij halve nominale capaciteit (IR)	g/kg	5,0
Spoelefficiëntie van het eco 40-60-programma bij een kwart van de nominale capaciteit (RI)	g/kg	5,0
Spoelefficiëntie van de was- en droogcyclus bij nominale capaciteit (JR)	g/kg	5,0
Spoelefficiëntie van de was- en droogcyclus op halve nominale capaciteit (JR)	g/kg	5,0
Duur van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (tW)	h:min	3:38
Duur van het eco 40-60 programma bij de helft van de nominale capaciteit (tW)	h:min	2:47
Duur van het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (tW)	h:min	2:47
Was- en droogprogramma op nominale capaciteit (tWD)	h:min	7:00
Was- en droogprogramma op halve nominale capaciteit (tWD)	h:min	5:00
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten in de belasting tijdens het eco 40-60-programma met nominale capaciteit (T)	°C	35
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten in de belasting tijdens het eco 40-60-programma op de helft van de nominale capaciteit (T)	°C	25
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten in de lading tijdens het eco 40-60-programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	20
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 minuten in de lading in de wascyclus tijdens de was- en droogcyclus met nominale capaciteit (T)	°C	25
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 minuten binnen, laad in de wascyclus tijdens de wascyclus en droog op de helft van de nominale capaciteit (T)	°C	20

Centrifugetoerental in de centrifugefase van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (S)	Rpm	1400
Centrifugeersnelheid in de centrifugefase van het eco 40-60 programma op de helft van de nominale capaciteit (S)	Rpm	1400
Centrifugeersnelheid in de centrifugefase van het eco 40-60-programma op een kwart van de nominale capaciteit (S)	Rpm	1400
Gewogen resterend vochtgehalte na het wassen (D)	%	62.0
Definitief vocht na het drogen	%	2,8
Geluidsemissie in de lucht tijdens het eco 40-60-programma (spinfase)	dB(A) re 1 Pw	76
Stroomverbruik in 'uit-modus' (Po) (indien van toepassing)	Ik	0,50
Stroomverbruik in 'stand-bymodus' (Psm) (indien van toepassing)	Ik	——
Omvat de 'stand-bymodus' ook weergavegegevens?	—	Nee
'Stand-by' stroomverbruik (Psm) onder stand-byomstandigheden van het netwerk (indien van toepassing)	Ik	——
Stroomverbruik bij 'uitgestelde start' (Pds) (indien van toepassing)	Ik	4,00

M-Smart wasprogramma

Het M-Smart-wasprogramma kan op intelligente wijze het gewicht van het wasgoed detecteren en verschillende wastijden en temperaturen combineren om slim wassen te bereiken.

Auto het wordt weergegeven in de detectiefase nadat de cyclus is gestart en de M-Smart-wascyclus kan op de volgende drie manieren worden ingevoerd.

- Wanneer het apparaat UIT is, houdt u de ONE-TOUCH-knop ten minste 3 seconden ingedrukt, het apparaat voert direct de M-Smart-wascyclus uit, terwijl het M-Smart-indicatielampje aan is
- Wanneer het apparaat AAN staat, houdt u de ONE-TOUCH-knop minimaal 3 seconden ingedrukt, het apparaat voert direct de M-Smart-wascyclus uit, met het M-Smart-indicatielampje aan
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u kort op de ONE-TOUCH-knop, het M-Smart-indicatielampje gaat branden en drukt u vervolgens op de START/PAUSE-knop, het apparaat voert de M-Smart-wascyclus uit.

Droogprogramma

Hoe stel ik het droogprogramma in?

1. Om het programma “Wassen + Drogen” in te stellen

- Slechts een deel van het wasprogramma kan de droogfunctie toevoegen.
- Laad eerst de kleding in de trommel, sluit de deur, draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma om het gewenste wasprogramma te selecteren (behalve het droogprogramma) en druk op de knop Drogen om de twee droogstanden als volgt te selecteren:

- Automatisch drogen: Druk continu op de droogknop om de droogtijd aan te passen die op het paneel wordt weergegeven, en wanneer Auto de automatische droogmodus is geactiveerd, kan de droogtijd automatisch worden aangepast op basis van de hoeveelheid en vochtigheid van de kleding.

- Gepland drogen: Druk op de droogknop om de droogtijd in te stellen. Druk op de knop Droog; Het digitale display toont de geplande droogtijd (30-60-

90-120-150-180-210-240).

- Selecteer de juiste geplande droogtijd en ga naar de geplande droogmodus. Druk vervolgens op de Start/Pauze-knop; de wasmachine start het Wash + Dry-programma, dat aan het einde van het wasprogramma automatisch wordt geactiveerd.

2. Het programma Alleen drogen instellen

- Het Solo Dry programma is geschikt voor het drogen van katoenen kledingstukken. Droog geen kledingstukken die gevoelig zijn voor kromtrekken of krimpen. Bij het selecteren van het programma Alleen drogen is het raadzaam om een centrifuge uit te voeren voordat u de kleding droogt.

- Laad eerst de kleding in de trommel, sluit de deur, draai aan de programmakeuzeknop om alleen het droogprogramma te selecteren en druk vervolgens op de knop Continu drogen om de automatische droog- of tijddroogmodus te selecteren (zoals hierboven beschreven).

- Druk vervolgens op de Start/Pauze-knop om het Dry Only-programma te starten

3. Om het droogprogramma van het donsjack in te stellen

    - "Wash and Dry" om donsjassen te drogen. Selecteer het programma "Donsjack" + de modus "Auto Dry".  Selecteer niet de modus "Alleen drogen" om donsjacks te drogen. Voor een betere droging is het aan te raden om een enkel donsjack één keer te drogen.

Voorzorgsmaatregelen voor het droogprogramma

1. Als er te veel vocht in de kleding zit, verlengt de machine automatisch de droogtijd en is het normaal dat " "  te lang zichtbaar is.
2. Wanneer het droogprogramma loopt, moet de kraan worden opengedraaid, omdat er water nodig is om af te koelen en te ontvochtigen tijdens het droogprogramma.
3. De langste droogtijd wordt ingesteld op basis van verschillende modellen.
4. Om te voorkomen dat kleding kreukt door overmatig drogen, kan de

droogtijd in het begin iets minder worden aangepast en vervolgens kan de droogtijd worden verlengd afhankelijk van het droogeffect.

5. Voordat u het programma Alleen drogen uitvoert, is het raadzaam om eerst een centrifuge uit te voeren.
6. Maak indien nodig de knobbeltjes na het centrifugeren los van de kleding en plaats ze vervolgens in de trommel om te drogen.
7. Voor grotere of dikkere kledingstukken kan het drogen in sommige posities ongelijkmatig zijn. Aan het einde van de cyclus verlengt u de droogtijd afhankelijk van het resultaat.
8. Wollen stoffen zijn niet geschikt om te drogen.
9. Droog geen kledingstukken die kunnen vervormen of krimpen.
10. Sommige programma's hebben geen droogfunctie.

Reiniging van droogkanalen

Na het instellen van de wascyclus en -optie, voordat u begint, houdt u de droogknop 3 seconden lang ingedrukt ☼, de machine gaat naar het programma "Het droogkanaal reinigen", het digitale display toont de looptijd van het programma "Het droogkanaal reinigen" (0:05) en start vervolgens het reinigingsprogramma van het droogkanaal na het indrukken van de knop "Start/Pauze".

Het reinigingsprogramma van het droogkanaal kan automatisch de opgehoopte pluisjes in het droogkanaal verwijderen en de droogefficiëntie verbeteren.

Opmerking: Dit programma wordt alleen gebruikt om pluisjes uit het droogkanaal te verwijderen. Doe geen kleding in de trommel.

Stoom

Druk op de knop "VAPOR" om een stoomwas toe te voegen na de laatste lediging van de geselecteerde (of lopende) wascyclus en voor de laatste centrifuge. Bij het wassen met stoom genereert de machine een grote hoeveelheid stoom op hoge temperatuur die diep in de kledingstukken doordringt, waardoor hun zachtheid en elasticiteit worden verbeterd, slechte geuren worden geëlimineerd en de kleding wordt ververst. Na het wassen met stoom gaat de machine naar de laatste spoel- en centrifugeerfase.

Speciale wasprogramma's

- **Babyverzorging:** programma dat is ontworpen voor het typische vuil van kinderkleding, omdat het achtergebleven wasmiddel effectief verwijdert.

- **Donsjack:** programma voor het wassen van los dons (met een gewicht van niet meer dan 2 kg), kussens of kledingstukken opgevuld met ganzendons, zoals gewatteerde jassen. Gebruik dan dit speciale wasprogramma. We raden aan om het dons in de trommel te plaatsen met de randen naar binnen gevouwen (zie afbeelding) en niet meer dan 3/4 van het totale volume van de trommel te gebruiken. Voor het beste resultaat raden we aan

om vloeibaar wasmiddel te gebruiken en dit in de dispenserlade te plaatsen.

Figuur 12

- **Wol:** cyclus ontworpen voor wollen stoffen.

  ● Controleer voor het wassen of het kledingstuk het waslabel "machinewasbaar" heeft.

  ● Zodra de procedure is voltooid, trekt u de kleding snel uit, vormt u deze en droogt u deze om te voorkomen dat deze vervormt door te lang in de trommel te worden geplaatst.

  ● Om beschadiging van kleding te voorkomen, mag de watertemperatuur niet hoger zijn dan 40°C.

  ● Gebruik voor het beste resultaat en om schade aan kleding te verminderen een speciaal wolwasmiddel en gebruik niet meer dan 1,0 kg kleding.

Diverse functies

Einde van de vertraging

Druk op de knop **END DELAYED** om de eindtijd van het programma (Late End) in te stellen in stappen van één uur tot een maximum van 24 uur. Nadat u het gewenste wasprogramma hebt geselecteerd, maar voordat u op de START/PAUZE-knop drukt, drukt u op de DELAY END-knop totdat de gewenste tijd wordt weergegeven, bijv. 8 uur, terwijl het DELAY END-indicatielampje brandt.

LET OP: De cycluslengte is inbegrepen in de ingestelde vertragingsvoltooiingstijd.

Hieronder ziet u een voorbeeld van een cyclustijd van 1 uur: 30 minuten en een vertraagde oplevertijd van 8 uur.

Het wordt 8 uur weergegeven en het aftellen begint (ongeveer 6 uur: 30 min) totdat het wasprogramma begint (om 1 uur: 30 min). Vervolgens wordt de cycluslengte 1:30 weergegeven en begint het. De totale geschatte tijd is 8 uur.

Hoe de functie Uitgesteld beëindigen te annuleren:

- Draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma om het wasprogramma opnieuw te starten. De indicator VERTRAAGD EINDE gaat uit.

BEMERKEN:

- De vertraagde eindfunctie kan in sommige wasprogramma's niet worden ingesteld.
- De werkelijke eindtijd van de wascyclus kan afwijken van de uitgestelde eindtijd die is ingesteld op basis van de watertoevoerdruk, afvoer, type

kleding, watertemperatuur en andere omstandigheden.

Kinderslot

1. Door de kinderslotfunctie in te stellen, kunt u oneigenlijk gebruik van het apparaat en externe interferentie in het wasproces voorkomen.

2. Houd tijdens het gebruik de SPEED-knop 3 seconden ingedrukt om de kinderslotfunctie in of uit te stellen.

3. Zodra de kinderslotfunctie is ingesteld, brandt het indicatielampje van het kinderslot, kan de deur niet worden geopend, is het bedieningspaneel vergrendeld, reageren alle knoppen op het bedieningspaneel niet en reageert de keuzeknop voor het wasprogramma (behalve het indicatielampje onder het aan/uit-symbool) ook niet. U kunt de machine alleen uitschakelen door aan de keuzeknop voor het wasprogramma te draaien. Wanneer het indicatielampje onder het aan/uit-symbool brandt, wordt de machine uitgeschakeld en stopt met werken. Als de machine is uitgeschakeld, wordt de kinderslotfunctie geannuleerd.

4. Zodra het kinderslot is geactiveerd, kunt u de wasmachine uitschakelen door aan de keuzeknop voor het wasprogramma te draaien. Wanneer u het weer inschakelt, zal de wasmachine het programma direct uitvoeren voordat het wordt uitgeschakeld.

Vlekken verwijderen

Met deze optie kunt u het type vuil selecteren om de verwijderingscyclus van de vlek te optimaliseren. Er zijn acht soorten vlekken beschikbaar. ***Figuur 13***

Het apparaat past de gemiddelde wastemperatuur, de beweging van de trommel en de inweektijd aan afhankelijk van het type vlek. Warm of koud water, zacht of intensief wassen en lang of kort weken zorgen ervoor dat de volgorde van de wascycli specifiek is afgestemd op elk type vlek. Door voor deze optie te kiezen, is een optimale vlekbehandeling gegarandeerd.

NOTITIE: Als u de SPOTS-knop ingedrukt houdt, wordt automatisch door het geconfigureerde vlektype gegaan.

De lengte van het wasprogramma is afhankelijk van het type vuil dat is geselecteerd.

Annuleer de deurbel

Houd de SPEED-knop en de ONE TOUCH-knop tegelijkertijd minimaal 3 seconden ingedrukt, u kunt de rinkelende gong uitschakelen tijdens het lopende wasprogramma.

- Om het belsignaal te activeren: voer dezelfde handeling uit als om te

annuleren. De bel wordt geactiveerd na een pieptoon.

Inbouwspot

- De downlight brandt altijd tijdens het instellen van het programma of de functie.

- Wanneer het programma is onderbroken, kan de downlight worden ingeschakeld door de machinedeur te openen.

- Wanneer het programma loopt, gaat de downlight automatisch branden bij de wijziging van de wasfase.

- Door op een andere knop dan de aan/uit-knop te tikken, kan de downlight ook worden verlicht.

Kleding toevoegen terwijl het programma draait

Terwijl het programma loopt, houdt u de START/PAUZE-knop ingedrukt om de wasmachine te pauzeren. Als de DEURVERGRENDELINGSINDICATOR uitgaat, kunt u de deur openen om kleding toe te voegen of te verwijderen. Zodra het programma is voltooid, sluit u de deur en drukt u nogmaals op de START/PAUZE-knop om de wasmachine verder te laten draaien vanaf het punt waar deze werd onderbroken.

LET OP: Als het waterniveau of de temperatuur in de trommel te hoog is, gaat het indicatielampje van het deurslot branden, kan de deur niet worden geopend en kan er geen kleding worden toegevoegd of verwijderd terwijl het programma loopt.

Load Balancing-systeem

Het apparaat heeft een automatisch detectiesysteem voor excentrische belasting. Als de kleding tijdens het centrifugeren gelijkmatig is verdeeld, zal het apparaat ze waterpas zetten en afstellen totdat ze gelijkmatig zijn verdeeld voordat ze worden centrifugeerd. Als het wasgoed niet gelijkmatig binnen de aangegeven tijd wordt verdeeld, zal het apparaat niet centrifugeren om sterke trillingen te voorkomen. Controleer op dat moment of de kleding in de knoop zit of in de knoop zit en selecteer het programma “Spin Spin” nadat u ze hebt herschikt. Bij het wassen van minder kleding, zoals spijkerbroeken, truien, handdoeken, enz., kan het zijn dat de wasmachine het centrifugeren niet voltooit vanwege de balansbeveiliging. Was grote en kleine kledingstukken waar mogelijk samen om ze gelijkmatig los te laten en het centrifugeren soepel te voltooien.

LET OP: Vanwege de verschillende soorten en materialen van de kleding, kan het automatische aanpassings- en balanceringssysteem van het apparaat de kleding meerdere keren waterpas zetten en aanpassen om de centrifugeertijd te verlengen. Dit is normaal, geen fout van het apparaat.

Voordat u uw eerste lading wasgoed laadt

Uw nieuwe wasmachine is getest voordat u de fabriek verlaat. Dit proces omvat verschillende wascycli. Als gevolg hiervan kan er een kleine hoeveelheid water in het bad en het afvoersysteem achterblijven. Voer de trommelreinigingscyclus uit

zonder kleding om het systeem schoon te maken voordat het voor het eerst wordt opgeladen. Voeg eerst 1 tot 2 eetlepels afwasmiddel toe aan compartiment I. Voer vervolgens de cyclus Drum Cleanup uit. Wacht tot de cyclus is afgelopen.

Dagelijks gebruik

De kleding voorbereiden

LEGE ZAKKEN

- Munten, clips, enz. kunnen de lading en onderdelen van de wasmachine beschadigen.
- De tissues breken af tijdens het wasprogramma en de fragmenten moeten daarna met de hand worden verwijderd.

SLUIT ALLE RITSEN, KNOPEN EN HAKEN. KNOOP ALLE LINTEN OF RIEMEN VAST.

- Plaats kleinere kledingstukken (bijv. nylon kousen, riemen, enz.) en kledingstukken met haken (bijv. vuurkorven) in een stoffen zak of kussensloop met ritssluiting. Verwijder de ringen van de gordijnen of doe ze samen met de ringen in een stoffen zak.

STOFTYPE/SYMBOOL OP WASLABEL

- Katoen, gemengde vezels, synthetische/onderhoudsvriendelijke producten, wol, met de hand wasbare artikelen.
- Kleur: Scheid gekleurde kledingstukken van witte kledingstukken. Was nieuwe gekleurde kledingstukken apart.
- Maat: Was kledingstukken van verschillende maten in dezelfde waslading, om de wasefficiëntie en de verdeling van kledingstukken in de trommel te verbeteren.
- Delicaat : was delicate kledingstukken apart; Vereisen een zachte behandeling.

Hoe de wasmachine te gebruiken

1. Laad het wasgoed in

Open de deur en laad de was in. Laad de kledingstukken één voor één, losjes, in de trommel, zonder deze te vol te doen. Noteer de hoeveelheden belading die worden aangegeven in de “Wascyclustabel”. Het overladen van de wasmachine leidt tot slecht wassen en kreukels in de kleding.

2. Sluit de deur

Zorg ervoor dat er geen kleding vast komt te zitten tussen het deurglas en de rubberen pakking. Sluit de deur totdat u een klik hoort.

3. Draai de kraan open

Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op het waterleidingnet. Draai de kraan

open.

4. Stel het gewenste programma in

Selecteer het gewenste programma met behulp van de wasprogrammakeuzeschakelaar. De cycluslengte wordt op het scherm weergegeven. De wasmachine geeft automatisch de standaard centrifugetemperatuur en -snelheid voor het geselecteerde programma weer. Pas indien nodig de centrifugetemperatuur of -snelheid aan met behulp van de juiste knoppen.

- Verander de temperatuur, indien nodig.

Druk op de TEMP.-knop om de temperatuur geleidelijk te verlagen totdat de koude was is ingesteld (“ -- “ verschijnt op het digitale display). Door nogmaals op de knop te drukken, wordt de hoogst mogelijke temperatuur ingesteld.

- Wijzig indien nodig de centrifugesnelheid

Druk op de SPEED-knop om de centrifugesnelheid geleidelijk te verlagen totdat deze wordt uitgeschakeld (“-- “ verschijnt op het digitale display). Door nogmaals op de knop te drukken, wordt de hoogst mogelijke snelheid ingesteld.

- Selecteer indien nodig opties

Druk op de knop(en) om de optie te selecteren; Het controlelampje voor de bijbehorende optie gaat branden.

Druk nogmaals op de knop(en) om de optie te annuleren, het indicatielampje voor de bijbehorende optie gaat uit.

Als de geselecteerde optie niet compatibel is met het geconfigureerde programma, wordt de incompatibiliteit gesignaleerd door een zoemend geluid en knippert het indicatielampje van de bijbehorende optie.

Als de geselecteerde optie niet compatibel is met een andere eerder geconfigureerde optie, blijft alleen de meest recente selectie actief.

5. Voeg wasmiddel toe

Verwijder het afwasmiddelbakje en voeg het afwasmiddel (en additieven/ wasverzachter) toe aan de daarvoor bestemde vakjes zoals hieronder beschreven.

- Compartiment 1: Waspoeder
- Compartiment 2: Vloeibaar wasmiddel. Vloeibaar wasmiddel mag het “MAX”-niveau niet overschrijden.
- Compartiment 3: Additieven (wasverzachter, enz.) De wasverzachter mag

het “MAX”-niveau niet overschrijden.

Let op de doseringsaanbevelingen op de verpakking van het wasmiddel.

Figuur 14

Een juiste dosering van wasmiddelen/additieven is belangrijk omdat:

- Optimaliseert het reinigingsresultaat.
- Vermijd irriterende resten van overtollig wasmiddel op uw kleding.
- Bespaar geld door verspild restjes wasmiddel te vermijden.
- Beschermt de wasmachine door verkalking van de onderdelen te voorkomen.
- Respecteert het milieu en vermijdt onnodige milieubelasting.

Gebruik geen handwasmiddelen omdat deze te veel schuim genereren!

Gebruik wasmiddel in poedervorm voor katoenen linnen, voor het voorwassen en voor het wassen op temperaturen

Meer dan 60°C!

Volg de instructies op de verpakking van het wasmiddel!

6. Het einde van een programma uitstellen

- Om in te stellen dat een programma op een later tijdstip eindigt, zie het gedeelte “Configuratiescherm/VERTRAAGD EINDE”.

7. Start programma

- Druk op de START/PAUSE-knop. Het bijbehorende controlelampje gaat branden, de deur vergrendelt en het controlelampje DEURSLOT gaat branden.
- Om overlopen te voorkomen, mag u het afwasmiddelbakje niet verder openen tijdens een lopend programma.
- De resterende duur van het programma kan variëren. Factoren zoals onbalans bij wasbelasting of schuimvorming kunnen de duur van het programma beïnvloeden.

8. Wijzig indien nodig de instellingen van een actief programma

U kunt instellingen wijzigen terwijl een programma wordt uitgevoerd. Wijzigingen zijn van toepassing zolang de relevante programmafase niet is voltooid.

De instellingen voor een actief programma wijzigen:

- Druk op de START/PAUSE-knop om het lopende programma te pauzeren.
- Uw instellingen wijzigen
- Druk nogmaals op de START/PAUSE-knop om het programma voort te

zetten.

Als u het programma hebt gewijzigd, voeg dan geen wasmiddel toe voor het nieuwe programma.

Om te voorkomen dat een actief programma per ongeluk wordt gewijzigd (bijv. door een kind), gebruikt u de functie KINDERSLOT (zie hoofdstuk “Bedieningspaneel / SNELHEID”).

Pauzeer een actief programma en opent indien nodig de deur

Druk op de START/PAUSE-knop om een lopend programma te pauzeren.

Als het waterpeil of de trommeltemperatuur laag is, gaat de DEURVERGRENDELINGSINDICATOR uit. U kunt de deur bijvoorbeeld openen om meer kleding toe te voegen of per ongeluk geladen kleding te verwijderen. Druk nogmaals op de START/PAUSE-knop om verder te gaan met het programma.

9. Annuleer een actief programma, indien nodig

- Draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma om de machine uit te schakelen terwijl het lampje onder het symbool “ “ brandt.
- Als het waterpeil en/of de temperatuur laag genoeg zijn, wordt de deur ontgrendeld en kan deze worden geopend.
- De deur blijft op slot als het waterpeil in de trommel hoog is. Om de deur te ontgrendelen, draait u eerst aan de keuzeschakelaar voor het wasprogramma om het centrifugeprogramma te selecteren. Schakel vervolgens de centrifuge-optie uit door op de SPEED-knop te drukken om de centrifugesnelheid in te stellen op “ - “ op het digitale display.
- Druk op de START/PAUSE-knop om het centrifugeprogramma te starten. Tijdens de cyclus wordt water uit de trommel gepompt. De deur wordt aan het einde van het programma ontgrendeld.

10. Schakel het apparaat uit nadat het programma is afgelopen.

- Aan het einde van de cyclus wordt het bericht “Einde” weergegeven op het digitale scherm.
- De deur kan alleen worden geopend als het controlelampje DOOR LOCK is uitgeschakeld.
- Controleer of het indicatielampje DEURSLOT uit is, open vervolgens de deur en haal de kleding eruit.
- Draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma om de machine uit te schakelen, wanneer het indicatielampje onder het aan/uit-symbool brandt, wordt de machine uitgeschakeld en stopt met werken.

Laat de deur op een kier staan om de binnenkant van het apparaat te laten drogen.

5. ONDERHOUD

Uw apparaat is ontworpen om u jarenlang van dienst te zijn. Volg de onderstaande

instructies om het te onderhouden, te beschermen en in optimale staat te houden.

WAARSCHUWING

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK

- Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, dient u het apparaat altijd uit het stopcontact te halen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat nooit met een hogedrukreiniger.

Sluit de water- en elektriciteitstoevoer af

- Draai de waterkraan na elke wasbeurt dicht. Dit beperkt de slijtage van het hydraulische systeem van het apparaat en helpt lekken te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Reiniging van de buitenkant van het apparaat

WAARSCHUWING

EXPLOSIEGEVAAR

Om explosiegevaar te voorkomen, mag u het apparaat nooit reinigen met ontvlambare oplosmiddelen.

Reinig indien nodig de buitenkant van het apparaat als volgt:

- Gebruik heet zeepsop of een mild (niet-schurend) reinigingsmiddel.

- Wrijf met een zachte handdoek over de buitenkant van het apparaat.

- Verwijder afval direct.

- Gebruik geen hogedrukspuiten.

Reiniging van de trommel

Metaalresten die op de trommel achterblijven, kunnen roestvlekken veroorzaken. Gebruik nooit staalwol om ze te verwijderen. Gebruik een chloorvrij schoonmaakmiddel en volg de instructies van de fabrikant.

Ontkalken van het apparaat

Als je de juiste hoeveelheid wasmiddel gebruikt voor je wasbeurten, is het niet nodig om het te ontkalken. Als u de trommel van het apparaat moet ontkalken, volg dan de instructies van de fabrikant van het ontkalkingsproduct.

Kleine hoeveelheden ontkalkingsmiddel kunnen worden gebruikt om witte vlekken op de trommel van de wasmachine te verwijderen die zijn veroorzaakt door kalkaanslag of minerale afzettingen of kleine hoeveelheden roest die zijn veroorzaakt

door metalen voorwerpen die in de trommel zijn achtergebleven.

WAARSCHUWING: Ontkalkingsmiddelen bevatten zuren die onderdelen van het apparaat kunnen aantasten en kleding kunnen verkleuren.

Zorg voor de deur en trommel van uw apparaat

- Laat de patrijspoortdeur altijd op een kier staan om te voorkomen dat er onaangename geurtjes ontstaan.

De watertoevoerslang controleren

Controleer de watertoevoerslang minstens één keer per jaar. Als het scheuren vertoont, vervang het dan onmiddellijk. Tijdens het wasprogramma is de waterdruk erg hoog en kan een gebarsten slang gemakkelijk morsen.

- ***Gebruik nooit een tweedehands watertoevoerslang.***

Het wasmiddelbakje reinigen

Als er zich wasmiddel of achtergebleven additieven ophopen, of als het wasverzachtercompartiment niet goed genoeg wordt gespoeld, kan het nuttig zijn om het dispensertje schoon te maken.

Figuur 15

1. Open het opvangbakje voor wasmiddel volledig. Druk op de ladevergrendeling (1) en verwijder de lade (2) uit de behuizing van het apparaat.
2. Verwijder het deksel van het vloeibare wasmiddel (3) door het vast te houden en omhoog te trekken uit het bakje voor wasmiddel.
3. Reinig het deksel van het vloeibare wasmiddel en de dispenserlade onder stromend water. Verwijder voorzichtig het resterende wasmiddel.
4. Bevestig het deksel van het vloeibare wasmiddel en schuif het bakje voor wasmiddel terug op zijn plaats en sluit het bakje goed.

Tip: Gebruik het apparaat niet zonder dat het afwasmiddelbakje is bevestigd. Houd de lade altijd volledig gesloten.

Reinigen van het gaasfilter op de watertoevoerslang en de waterinlaatklep

1. Draai de waterkraan dicht en schroef de watertoevoerslang los. ***Figuur 16***
2. Reinig het gaasfilter aan het uiteinde van de slang voorzichtig met een fijne borstel. ***Figuur 17***
3. Schroef nu de watertoevoerslang aan de achterkant van het apparaat met de hand los. Verwijder het gaasfilter van de waterinlaatklep aan de achterkant van het apparaat met een tang en maak het voorzichtig schoon. ***Figuur 18***

4. Vervang het gaasfilter. Sluit de watertoevoerslang aan op de kraan en het apparaat. Gebruik geen gereedschap om de toevoerslang aan te sluiten. Draai de kraan open en controleer of alle aansluitingen goed vastzitten. ***Figuur 19***

De afvoerpomp reinigen

WAARSCHUWING

RISICO OP VERBRANDING

Gevaar voor huidbeschadiging door heet water!

U bent er verantwoordelijk voor dat alle veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen bij het aftappen van water uit het apparaat en/of het handmatig openen van de apparaatdeur.

De afvoerpomp van het apparaat moet mogelijk worden gereinigd als het apparaat niet leegloopt (het geluid van water dat uit het apparaat wordt gepompt is niet hoorbaar wanneer het apparaat zou moeten leeglopen en andere afvoeren in de buurt, zoals een gootsteen, goed leeglopen).

De pomp van het apparaat kan verstopt raken met los vuil (daarom is het belangrijk om de trommel te controleren en zichtbaar vuil na elke lading te verwijderen). Stoffen die veel pluisjes afstoten, kunnen ook verstoppingen veroorzaken.

Om toegang te krijgen tot de afvoerpomp van het apparaat, moet u eerst het servicedeksel openen (zie onderstaande stappen). Ga met het deksel open als volgt te werk:

1. Als het apparaat niet is geleegd, probeer het dan nu te legen. Draai eerst aan de keuzeschakelaar voor het wasprogramma om het centrifugeprogramma te selecteren, druk op de SPEED-knop om het uit te schakelen ("---" wordt weergegeven op het digitale display) en druk vervolgens op de START/PAUZE-knop. Wacht even totdat de pomp het water uit de trommel heeft geleegd. Als de pomp volledig verstopt is, kan het water niet worden geleegd en eindigt de cyclus.
2. Draai de kraan dicht zodat er geen water meer binnenkomt en geleegd moet worden. Schakel het apparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Open het deksel van het afvoerfilter. ***Figuur 20***
4. Gebruik de verwijderbare afvoerslang in de toegangsopening van de pomp om het resterende water af te tappen in een geschikte bak (er kan tot 20 liter water worden afgetapt). Verwijder de slangplug, plaats deze over de rand van de container en laat het water uit de trommel lopen. Als u klaar bent, plaatst u de plug aan het uiteinde van de slang terug en bewaart u deze op zijn plaats. ***Figuur 21***
5. Draai de pompdop tegen de klok in om deze te verwijderen. Er kan een kleine hoeveelheid afvalwater naar buiten komen wanneer het deksel wordt verwijderd. Reinig de binnenkant van de pompslang en verwijder vuil of vreemde voorwerpen. Controleer of de waaier, die zich aan de achterkant

van het pomphuis bevindt, vrij kan draaien. Verwijder pluisjes, resten of reinigingsmiddel van de schroefdraad op de pompdop en de behuizing. Plaats de pompdop terug door deze stevig vast te schroeven. Het handvat moet rechtop staan. ***Figuur 22***

6. Sluit het deksel van het afvoerfilter. Gemorst water opruimen. ***Figuur 23***

6. PROBLEMEN OPLOSSEN

Uw apparaat kan af en toe defect raken. Voordat u contact opneemt met de technische ondersteuning, moet u ervoor zorgen dat het probleem niet eenvoudig kan worden opgelost met de volgende lijst.

Probleem	**Mogelijke oorzaken/oplossingen**
Er zitten kleurvlekken en olievlekken op de trommel.	• Het apparaat heeft een onderhoudsbeurt nodig. Voer het wasprogramma “Trommelreiniging” uit zonder wasmiddel of kleding.
De machine stinkt	• Door het gebruik van rubberen onderdelen zal de machine aan het begin van gebruik een rubberachtige geur hebben, maar deze geur zal tijdens het gebruik geleidelijk verdwijnen.
De deur kan niet worden geopend	• De veiligheidsfunctie is in werking en de watertemperatuur en/of het waterpeil is te hoog. • Als het programma normaal is geëindigd en als er een stroomstoring is. • Is het kinderslot geactiveerd? Zet het uit. • Moet de luie eindfunctie worden geselecteerd? Zet het uit.
De machine lekt in de dispenser.	• De lade van de dispenser is verstopt met afwasmiddel en moet worden schoongemaakt. • De waterdruk is te hoog en moet worden verlaagd: Sluit de kraan op de watertoevoerleiding iets en probeer het opnieuw. • Het apparaat kantelt naar voren: het moet in zijn uiteindelijke positie waterpas staan.

De machine lekt (behalve de dispenser)	• De watertoevoerslang zit los, controleer zowel het uiteinde van de kast als het uiteinde van de kraan. • De toevoerslang zit vast maar lekt nog steeds, vervang dan de rubberen ringen, of de rubberen ring ontbreekt in de watertoevoerslang. • De afvoerslang is niet goed bevestigd. • In geval van waterlekkage in de machine, schakel dan de stroomtoevoer uit en neem contact op met de klantenservice voor onderhoud.
De machine gaat niet aan	• Het apparaat is niet volledig aangesloten op het stopcontact, of niet voldoende om • contact. • Er komt geen stroom naar het stopcontact of de zekering is doorgebrand in het stopcontact.
Het wasprogramma start niet	• De deur is niet goed gesloten. • De POWER-knop is niet ingedrukt. • De START/PAUSE-knop is niet ingedrukt. • De waterkraan is niet opengedraaid om water in het apparaat te laten stromen. • Er is een functie voor vertraagde voltooiing geconfigureerd.
De machine vult zich niet met water, het wasmiddel kan niet in de trommel stromen of er verschijnt “E02” op het scherm	• De watertoevoerslang is gebogen, gedraaid en gedraaid. • De watertoevoerslang is niet aangesloten op de watertoevoer. • De waterdruk is te laag. • De waterkraan is niet opengedraaid om water in de machine te laten stromen. • Er is geen watertoevoer naar het huis. • Het gaasfilter op de watertoevoerslang en/of de waterinlaatklep zijn verstopt. • De kraan en/of watertoevoerleiding is bevroren. • De vertraagde eindfunctie is zo geselecteerd dat de machine niet in het water gaat. • De START/PAUSE-knop is niet ingedrukt. • Er zit al voldoende water in de trommel.
Spoel het water door wanneer het programma start	• Dit is geen mislukking. Open de deur niet om het water rechtstreeks in de trommel te gieten voordat het programma begint; Anders kan de wasmachine het gegoten water legen wanneer het programma start.

Het waterpeil is te laag tijdens het wassen van de machine	• Dit is geen mislukking. Het waterverbruik in de wascyclus van dit apparaat is relatief laag; Het waterniveau is lager dan bij andere wasmachines.
Vul water bij tijdens de wascyclus	• Als het waterpeil daalt, vult de machine automatisch water bij. • Wanneer de hoeveelheid te wassen wasgoed te groot is, kan het apparaat tijdens het wasprogramma automatisch meerdere keren water bijvullen.
Er zit te veel schuim in de trommel of het schuim uit het wasmiddelbakje loopt over.	• Het wasmiddel kan niet in de machine worden gewassen (er moet de tekst “voor wasmachines” of “hand- en machinewas” of iets dergelijks op staan). • Er is te veel wasmiddel gebruikt: in zacht water is minder wasmiddel nodig.
Draaien op hoge snelheid moet vele malen worden herhaald.	• Door de verschillende soorten en materialen van het wasgoed kan het load balancing-systeem van het apparaat wiebelen en het wasgoed herhaaldelijk verspreiden, waardoor het centrifugeren wordt verlengd. Dit is normaal, geen storing van het apparaat.
De machine draait niet	• De centrifugesnelheid wordt uitgeschakeld door de centrifugesnelheid in te stellen op “ -- “.
De machine trilt veel tijdens het centrifugeren.	• De voeten zijn niet afgesteld, waardoor de machine kan slingeren. • Nieuwe installatie: Tijdens de installatie van de machine zijn geen transportbouten, inclusief plastic afstandhouders, of polystyreenverpakkingen verwijderd. • Het apparaat zit klem tussen kasten en/of muren. • De belasting is enigszins uit balans en het apparaat draait, maar met een lagere snelheid.
Het spineffect is niet ideaal.	• Als u minder kleding wast, zoals een spijkerbroek, trui, badhanddoek, enz., kan het zijn dat de machine het centrifugeren niet voltooit vanwege de balansbeveiliging. • Als de belasting enigszins uit balans is en het apparaat draait, maar met een lagere snelheid, niet met de vooraf bepaalde centrifugesnelheid van de cyclus of de centrifugesnelheid die voor de cyclus is ingesteld.

De machine loopt niet leeg, loopt langzaam leeg of er verschijnt "E03" op het display	• De bovenkant van de afvoerslang is te hoog: deze moet op een hoogte tussen 65 en 100 cm van de grond worden geïnstalleerd . • Het pompfilter is verstopt. • De afvoerslang is verbogen, gedraaid of gedraaid. • De afvoerslang is verstopt of bevroren.
De programmatijd stopt met aftellen voordat het centrifugeren op hoge snelheid wordt gestart.	• Dit is geen mislukking. Het load balancing-systeem van het apparaat oscilleert en verspreidt het wasgoed gedurende langere tijd in de trommel om de lading in evenwicht te brengen en het centrifugeren op hoge snelheid te voltooien. Tijdens dit proces stopt het programma het aftellen voordat het apparaat op hoge snelheid gaat draaien.
Het programma duurt te lang	• Programmatijden variëren als gevolg van waterdruk en binnenkomend water. • De temperatuur en de waslading raken uit balans. Dit zal de duur van het programma naar wens verlengen (zie "Draaien op hoge snelheid moet meerdere keren worden herhaald").
De machine maakt lawaai	• Tijdens het centrifugeren zal er altijd wat geluid te horen zijn van de motor, pomp en trommel. • De wasmachine raakt andere voorwerpen aan. • Vreemde voorwerpen zoals haarspelden of metalen voorwerpen vallen in de trommel of kuip.
De machine wordt continu gevuld met water en tapt dit continu af.	• De bovenkant van de afvoerslang is te laag: deze moet op een hoogte tussen 65 en 100 cm vanaf de grond worden geïnstalleerd (zie "Installatie"). • Het uiteinde van de afvoerslang is te ver naar beneden in de standpijp geschoven. • De slangbocht moet 4' (100 mm) van het uiteinde van de afvoerslang worden geplaatst. • Het uiteinde van de afvoerslang wordt ondergedompeld in het afgevoerde water.
Het afgevoerde water stroomt terug in het apparaat.	• Als het uiteinde van de afvoerslang in contact komt met het afgevoerde water (water dat uit de wasmachine wordt afgetapt), kan het terug in het apparaat worden gezogen en het apparaat of textiel beschadigen.
Het lokale deel van het bedieningspaneel warmt op.	• Dit is het lichte verwarmingseffect van de elektronische componenten op het computerbord aan de achterkant van het bedieningspaneel.

Na het drogen blijven er waterdruppels achter op de deur en trommel.	• Tijdens het drogen kan de deur bevlekt zijn met waterdruppels, veeg de waterdruppels weg. • Draag je te veel of te dikke kleding?
Het uitdrogende effect is slecht en ongelijkmatig.	• Drogen kledingstukken die niet gemakkelijk drogen (zoals dikke katoenen stoffen) en stoffen die gemakkelijk drogen (zoals synthetische stoffen) samen? • Leg je te veel kleding te drogen? • Als alleen het programma “Drogen” actief is, scheidt het dan gedehydrateerde en verwarde kleding door ze in de trommel te plaatsen? • Door de verschillende soorten en hoeveelheden kleding kan er een ongelijkmatige droging optreden. Voeg voor ongelijkmatig drogen een regelmatige föhn toe. • Wordt de kraan dichtgedraaid tijdens het drogen? • Is het filter van de afvoerpomp verstopt tijdens het drogen? • Is de afvoerslang verbogen, gedraaid of geblokkeerd tijdens het drogen?
Algemeen	• Uw apparaat heeft sensoren die de voortgang van het wasprogramma bewaken (bijv.: waterniveau, temperatuur, ongebalanceerde wasbeurten, wastijd/voortgang). Normaal gesproken, als uw apparaat correct fietst, is het onwaarschijnlijk dat er een probleem is.

In het geval van de volgende fouten wordt de foutstatus gedetecteerd door het microcomputersysteem, worden zoemende geluiden uitgezonden en worden de volgende foutcodes weergegeven op het bedieningspaneel:

Foutcodes	Soort storing	Mogelijke oorzaken/oplossingen
E02	Geen binnendringend water	● Controleer of de kraan open staat. Is de watertoevoer afgesloten? Zijn het gaasfilter van de watertoevoerslang en de waterinlaatklep verstopt? Is de watertoevoerslang van het apparaat bevroren? Elimineer de genoemde oorzaken van mislukking. Als de foutcode aanhoudt, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.

E03	Abnormale waterafvoer	● Reinig het pompfilter. ● Controleer of de afvoerslang verbogen, geknikt of geblokkeerd is. Elimineer de genoemde oorzaken van mislukking. Als de foutcode aanhoudt, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.
U4	Storing deurslot	● De deur is niet goed gesloten en het slot werkt niet goed. Sluit de deur, draai de cycluskeuzeschakelaar naar de “UIT”-stand om de wasmachine uit te schakelen, draai vervolgens aan de cycluskeuzeschakelaar om een programma te selecteren en druk op de START/PAUZE-knop om het programma opnieuw te starten. Elimineer de oorzaak van de storing. Als de foutcode aanhoudt, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie. ● Als de foutcode verschijnt en u de deur niet kunt openen, is het deurslot mogelijk defect; Neem contact op met het servicecentrum voor reparatie.
H	De temperatuur in de trommel is hoog.	● Druk op de START/PAUSE-knop om de werking van het apparaat te onderbreken en wacht enkele minuten. Wanneer de trommeltemperatuur tot een veilig bereik daalt en de foutcode van het display verdwijnt, drukt u op de START/PAUSE-knop om verder te gaan met de rest van het programma. Als de foutcode zich blijft voordoen, neem dan contact op met het servicecentrum voor reparatie.
FXXX	De concentratie van negatieve ionen in de trommel is hoog.	● Druk op de START/PAUSE-knop om de wasmachine te onderbreken en wacht enkele minuten. Wanneer de concentratie van negatieve ionen in de trommel tot een veilig niveau daalt en de foutcode van het display verdwijnt, drukt u op de START/PAUSE-knop om verder te gaan met de rest van het programma.
UITSTRIJKJE	Andere storingen	● Draai aan de keuzeknop voor het wasprogramma om het apparaat uit te schakelen, wanneer het indicatielampje onder het aan/uit-symbool brandt, wordt de machine uitgeschakeld en stopt met werken, trek de stekker uit het stopcontact en neem zo snel mogelijk contact op met het servicecentrum voor reparatie.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de oorzaak van de storing controleert en verwijder deze voordat u opnieuw op de START/PAUZE-knop drukt. Als de foutcode verdwijnt, blijft het apparaat werken. Als de foutcode aanhoudt, trek dan de stekker uit het stopcontact en bel zo snel mogelijk onze klantenservice voor hulp.

Houd er rekening mee dat er kosten in rekening worden gebracht voor een serviceoproep voor problemen veroorzaakt door onjuiste installatie, zoals vermeld op pagina's 6 tot en met 12.

Als de inhoud van de zakken niet wordt geleegd, kunnen verstoppingen in de pomp of afvoerslang ontstaan, omdat dit de machine kan beschadigen.

Was geen wasgoed dat geen waslabel heeft of wasgoed dat niet in de wasmachine kan worden gewassen.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	**NATURE M8/5**
Nominale wascapaciteit (kg)	8.0
Nominale droogcapaciteit (kg)	5.0
Nominale spanning	220-240 V
Nominale frequentie	50 Hz
Nominaal droogvermogen (W)	1600
Nominaal vermogen (W)	2000
Geluidsniveau wassen (dB)	62
Geluidsniveau centrifuge (dB)	76
Centrifugesnelheid (rpm)	1400
Waterdruk (MPa)	0,03-1,0
Mate van waterdichtheid	IPX4
Netto gewicht (kg)	60
Externe dimensie (Breedte x Diepte x Hoogte mm)	600 x 520 x 847

8. AFVOER VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het product en/of de batterijen gescheiden van het huisvuil moeten worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de batterijen/accu's weggooien en naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen. Consumenten dienen contact op te nemen met de lokale autoriteiten of de winkelier voor informatie over de juiste verwijdering van oude apparaten en/of hun batterijen. Het naleven van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. TECHNISCHE ONDERSTEUNING EN GARANTIE

EVVO is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen om reparaties uit te voeren door gekwalificeerd personeel. Als u op enig moment problemen met uw product ontdekt of vragen heeft, aarzel dan niet om contact op te nemen met de officiële technische ondersteuning van EVVO:

910 200 422 - TELEFOONDIENST

633 525 883 - WHATSAPP LET OP

10. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten van deze handleiding behoren toe aan EVVO HOME EUROPE S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet worden gereproduceerd, geheel of gedeeltelijk, of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of worden verzonden of gedistribueerd op welke manier dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopieën, opnamen of iets dergelijks) zonder de voorafgaande toestemming van EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Zawór doprowadzający wodę
2. Drzwi
3. Rura spustowa
4. Struktura
5. Regulowane nóżki
6. Pokrywa filtra spustowego
7. Bęben
8. Panel sterowania
9. Szuflada na detergent
10. Przewód zasilający i wtyczka

2. INSTALACJA

Niniejsza instrukcja obsługi powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Jeśli pralka zostanie sprzedana, przekazana lub przeniesiona, upewnij się, że instrukcja obsługi pozostała z pralką, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z jej działaniem i funkcjami.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, ponieważ zawiera ona ważne informacje związane z instalacją i bezpieczną obsługą urządzenia. Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby zapewnić prawidłową instalację urządzenia i uniknąć wypadków podczas prania ubrań.

Rozpakowaniu

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Aby wyjąć wyścielaną podstawę z opakowania, nie przechylaj urządzenia na przód. Ustawiając urządzenie w celu wyjęcia kartonowej podstawy, zabezpiecz bok i ostrożnie je umieszcz. Nigdy nie kładź go na plecach ani z przodu.
3. Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Upewnij się, że otrzymałeś wszystkie przedmioty pokazane na następnej stronie (“Co jest wliczone w cenę”). Jeśli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu lub nie masz wszystkich elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie przystępuj do instalacji.

OSTRZEŻENIE

Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Wszystkie materiały opakowaniowe (torby plastikowe, styropian itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Transport urządzenia

Nie rób tego sam. Przechyl urządzenie do tyłu. Jedna osoba stoi za urządzeniem i trzyma wystającą część górnej płyty, podczas gdy druga osoba trzyma dolną część urządzenia z przodu.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub przeciążenia, należy nosić rękawice ochronne podczas podnoszenia lub przenoszenia urządzenia.

Podczas przenoszenia urządzenia nie pozwól, aby przód urządzenia stykał się z ramą wózka. Wykręć transportowe.

MOŻLIWE USZKODZENIE URZĄDZENIA LUB OBRAŻENIA

Urządzenie jest zabezpieczone na czas transportu za pomocą transportowych. Jeśli transportowe nie zostaną usunięte, bęben może ulec uszkodzeniu podczas pracy pralki, urządzenie będzie wibrować i wydawać znacznie więcej hałasu podczas wirowania, jeśli transportowe nie zostaną usunięte przed użyciem. Pamiętaj, aby całkowicie wykręcić 4 transportowe przed pierwszym użyciem. Zachowaj transportowe. Jeśli wraz z urządzeniem został zakupiony cokół, należy go najpierw zamontować, przed odkręceniem transportowych. Zobacz instrukcję montażu cokołu.

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas dalszego transportu, należy ponownie zainstalować przed transportem.

Rys.2

1. Poluzuj cztery transportowe A za pomocą klucza (w zestawie) i wyjmij je.
2. Usuń cztery rurki dystansowe B. Podczas wykręcania od czasu do czasu rurki dystansowe wpadają do maszyny, można je usunąć, przechylając maszynę do przodu i pobierając je z podłogi lub do podstawy maszyny.
3. Zakryj otwarte otwory nośnych czterema nasadkami C, które znajdziesz w plastikowej torbie zawierającej akcesoria.

Przechowuj wszystkie części w bezpiecznym miejscu – będą Ci potrzebne ponownie, jeśli pralka będzie musiała zostać przeniesiona w inne miejsce.

NUTA

Transportuj pralkę, aby uniknąć uszkodzenia w następujący sposób:

- transportowe są ponownie montowane.
- Przewód zasilający jest przymocowany z tyłu pralki.

Wybór odpowiedniej lokalizacji

Wymagania dotyczące lokalizacji

Maszyna powinna być zainstalowana na solidnej, płaskiej powierzchni. Nigdy nie kładź go na miękkim dywanie lub drewnianej podłodze. Nie instaluj go na domowej listwie przypodłogowej. Jeśli zmiana miejsca instalacji nie jest możliwa, należy ją poprawić w razie potrzeby, na przykład powiększyć lub naprawić za pomocą nawiasów. Nigdy nie umieszczaj maszyny na oddzielnych stojakach. Maszyna może się nieznacznie przesunąć z powodu przeciążenia, wilgoci lub innych okoliczności, które mogą spowodować jej upadek po pewnym czasie użytkowania.

- Utrzymuj środowisko suche i wentylowane.
- Urządzenie powinno być instalowane i używane w pomieszczeniu z odpływem.
- Nie umieszczaj na maszynie małych urządzeń, takich jak kuchenki mikrofalowe i/lub urządzenia do gotowania ryżu.
- Trzymaj maszynę z dala od palących się urządzeń, takich jak świece, piece, pojemniki ze skroplonym gazem itp.
- Nigdy nie umieszczaj zbiorników ciśnieniowych na maszynie.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia nad otworem odsłoniętego odpływu.

Wymóg autoryzacji

- Zainstaluj urządzenie z łatwym dostępem do wtyczki i gniazdka elektrycznego.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu, w którym jest wokół niego wystarczająco dużo miejsca.

Rys.3

a) 3 cm lub więcej powyżej

b) 5 cm lub więcej z tyłu

c) 5 cm lub więcej po lewej stronie

d) 5 cm lub więcej po prawej stronie

e) 70 cm lub więcej

UWAGA: Nie dopuszczaj do kontaktu metalowych części urządzenia z metalowymi zlewami lub innymi urządzeniami.

Poziomowanie urządzenia

Znaczenie wypoziomowania urządzenia

Urządzenie wykorzystuje wysokie prędkości wirowania do odprowadzania wody pod koniec cyklu prania. Ważne jest, aby urządzenie było wypoziomowane, a jego nogi równomiernie dociskały się do podłogi. Zapewni to cichą i wolną od wibracji pracę.

Wykonaj następujące kroki:

1. Zainstaluj urządzenie na równej, solidnej powierzchni. Najlepiej w rogu pokoju.
2. Jeśli podłoże jest nierówne, wyreguluj nogi urządzenia zgodnie z potrzebami, aby je wypoziomować. Nie umieszczaj niczego pod nogami, aby je wypoziomować.
3. Nie wysuwaj nóg urządzenia dłużej niż to konieczne. Im dalej się rozciągają, tym większe wibracje urządzenia. Zacznij od nóg urządzenia skierowanych całkowicie do wewnątrz i wyreguluj każdą z nich w razie potrzeby.
4. Użyj poziomicy (brak w zestawie), aby sprawdzić górną część urządzenia i upewnij się, że jest wypoziomowana z boku na bok i od przodu do tyłu.
5. Naciśnij każdy róg górnej części urządzenia, aby upewnić się, że się nie chwieje. Nie może ustąpić ani się poruszyć. Wszystkie nogi urządzenia powinny równomiernie dociskać się do podłogi. Jest to tak samo ważne, jak to, aby urządzenie było wypoziomowane, aby uniknąć wibracji.
6. Gdy urządzenie jest wypoziomowane i nie chwieje się, zabezpiecz nogi, dokręcając nakrętki zabezpieczające do podstawy pralki. Pamiętaj, aby zrobić to bez zmiany wysokości nogi (przytrzymaj nogę podczas dokręcania nakrętki zabezpieczającej).

Procedura regulacji nóg urządzenia:

Rys.4

1. Po ustaleniu, które nogi urządzenia należy wysunąć, poproś kogoś, aby lekko podniósł urządzenie, aby odciążyć nogę, która ma być wyregulowana.
2. Obróć nóżkę urządzenia, aby wysunąć ją w dół tak daleko, jak to konieczne, aby podnieść róg urządzenia o odpowiednią wartość, aby go wypoziomować.
3. Gdy wysokość nóżki jest prawidłowa, użyj klucza (w zestawie), aby dokręcić nakrętkę zabezpieczającą do dolnej części urządzenia, aby zablokować stopę na miejscu.

Podłączenie dostaw wody i energii elektrycznej.

Podłączenie węża doprowadzającego wodę

1. Podłącz jeden koniec węża doprowadzającego wodę do kranu z zimną wodą i dokręć go ręcznie (patrz rysunek). Przed wykonaniem połączenia pozwól wodzie płynąć, aż wyjdzie całkowicie czysta. ***Rys.5***
2. Podłącz drugi koniec węża doprowadzającego wodę do zaworu doprowadzającego wodę z tyłu urządzenia i dokręć go ręcznie. ***Rys.6***
3. Powoli odkręcaj kran i upewnij się, że nie ma wycieków.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Mocno dokręć koniec węża ręcznie.
- Ciśnienie wody zasilającej powinno mieścić się w zakresie od 0,03 do 1,0 MPa. Jeśli ciśnienie wody przekroczy tę wartość, zainstaluj zawór redukcyjny.

Jeśli wąż nie jest wystarczająco długi, skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem lub autoryzowanym technikiem.

Nigdy nie używaj używanego węża doprowadzającego wodę.

Użyj nowego węża doprowadzającego wodę dostarczonego z urządzeniem.

Przyłącze węża spustowego

Wysokość punktu odpływowego. ***Rys. 7***

Różnica wysokości między gruntem a punktem odpływu: min. 60 cm (24 cale) i maks. 100 cm (39 cali).

Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem pralki do gniazdka elektrycznego upewnij się, że:

- Gniazdko elektryczne jest uziemione i jest zgodne z obowiązującymi przepisami.
- Gniazdo jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie mocy urządzenia wskazane na tabliczce danych technicznych zamontowanej na maszynie.
- Napięcie zasilania mieści się w zakresie wartości wskazanych na tabliczce znamionowej umieszczonej na pralce.
- Podczas podgrzewania maksymalny prąd pralki wynosi 10 A, dlatego upewnij się, że układ zasilania (napięcie, prąd i) jest dostosowany do obciążenia używanego urządzenia.
- Gniazdko elektryczne jest kompatybilne z wtyczką pralki. Jeśli nie, wykwalifikowany elektryk powinien wymienić gniazdko lub wtyczkę.

UWAGA: TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE. NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI MUSZĄ BYĆ WYKONANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO ELEKTRYKA.

Wymień przewód zasilający:

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na identyczny przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia: ryzyka porażenia prądem.

Wyjęcie wtyczki:

Upewnij się, że przed wyrzuceniem wtyczki szpilki stają się bezużyteczne, aby nie można było przypadkowo włożyć ich do gniazdka elektrycznego.

Utylizacja urządzenia:

Pozbywając się pralki, odłącz przewód zasilający jak najbliżej wtyczki i zutylizuj go w sposób opisany powyżej. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym urządzeniem przełączającym, takim jak timer lub oddzielny system zdalnego sterowania.

- Po zainstalowaniu urządzenia gniazdko elektryczne powinno być w zasięgu ręki.
- Nie używaj przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów.

- Aby odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego, przytrzymaj ją mocno i wyciągnij. Nie ciągnij za przewód.
- Elementy elektryczne nie powinny być dostępne dla użytkownika po instalacji.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdek elektrycznych mokrymi lub damp ręce.
- Nie używaj tego urządzenia, gdy jest mokre lub boso.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli zostało uszkodzone lub upuszczone.

OSTRZEŻENIE! Firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tych zasad.

3. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przygotowanie ubrań

Ciała obce (takie jak monety, spinacze do papieru, igły lub gwoździe) mogą uszkodzić odzież lub elementy pralki. Dlatego podczas przygotowywania ubrań należy pamiętać o następujących wskazówkach:

- Usuń z ubrania wszelkie luźne przedmioty lub metalowe przedmioty, takie jak agrafki, klipsy itp.
- Wyszczotkuj piasek, monety itp. z kieszeni i mankietów.
- Zamknij zamki błyskawiczne i poszewki na poduszki z guzikami, poszwy na kołdry itp.
- Zdejmij karnisze lub zabezpiecz je w siatkowej torbie.
- Szczególnie delikatne ubrania, takie jak koronkowe pończochy lub zasłony, lub mniejsze, takie jak maleńkie skarpetki lub szaliki, należy prać wyłącznie w siateczkowej torbie lub poszewce na poduszkę.
- Niektóre ubrania zaleca się wywrócić na lewą stronę. Należą do nich dzianiny, spodnie, T-shirty i bluzy.
- Upewnij się, że biustonosze z fiszbinami można prać w pralce.
- Upewnij się, że biustonosze z fiszbinami znajdują się w poszewce na poduszkę, która szczelnie zamyka się na zamek błyskawiczny lub guzik. Jeśli obręcz wyślizgnie się z kubka, może wypaść z otworów w bębnie i spowodować znaczne uszkodzenia.

Przygotowanie ubrań do suszenia

- Suszyć w suszarce bębnowej tylko ubrania, które zostały wyprane, wypłukane i odwirowane.
- Usuń jak najwięcej wody z ubrania. Nie dotykaj przycisku, aby zmniejszyć prędkość wirowania.
- Aby zapewnić równomierne suszenie, sortuj odzież według rodzaju tkaniny i wymaganego stopnia wysuszenia.
- Odzież wymagająca prasowania nie musi być prasowana od razu po wysuszeniu w suszarce. Wskazane jest złożenie ich lub zwinięcie na chwilę, aby pozostała wilgoć została równomiernie rozprowadzona.

- Do prania ubrań do suszarek należy używać odpowiedniej ilości detergentów i środków do pielęgnacji tekstyliów, zgodnie z instrukcjami producenta. Niektóre detergenty, środki do pielęgnacji tekstyliów, skrobi lub płyny do zmiękczania tkanin mogą zawierać substancje chemiczne, które mogą osadzać się na czujnikach wilgotności, negatywnie wpływając na ich działanie i efekt suszenia.

Następujące tkaniny nie powinny być suszone w suszarce bębnowej:

Odzież oznaczona symbolem pielęgnacji:

= Nie suszyć w suszarce bębnowej

- Odzież z wełny lub zawierająca wełnę. Niebezpieczeństwo skurczenia się!
- Delikatna tkanina (jedwab, syntetyczne firanki). Niebezpieczeństwo zmarszczek!
- Artykuły zawierające gumę piankową lub podobny materiał.
- Przedmioty poddane działaniu łatwopalnych rozpuszczalników, takich jak odplamiacze, benzyna lub rozcieńczalniki do farb. Wybuchem!
- Przedmioty, które nadal zawierają lakier do włosów lub podobne substancje. Niebezpieczne opary!
- Przemoczone ubrania. Strata energii!

Klasyfikuj ubrania według koloru i stopnia zabrudzenia

- Sortuj rzeczy do prania według koloru, stopnia zabrudzenia i zalecanego zakresu temperatur prania.
- Odzież może ulec odbarwieniu.
- Nigdy nie pierz nowych wielokolorowych ubrań z innymi ubraniami.
- Białe ubrania należy prać oddzielnie od odzieży kolorowej. W przeciwnym razie białe ubrania mogą zmienić kolor na szary.

Stopień zabrudzenia

Lekkie zabrudzenia

Nie widać brudu ani plam, ale mógł wchłonąć jakiś zapach. Może to obejmować lekką odzież letnią, taką jak jednorazowe t-shirty, koszule lub topy. Może być również używany do odświeżania pościeli lub ręczników dla gości.

Normalne zabrudzenia

Widoczne zabrudzenia lub lekkie plamy. Może to obejmować odzież, taką jak t-shirty, koszule lub bluzki, które były wielokrotnie pocone lub noszone. Również ściereczki, ręczniki do rąk lub pościel używane przez tydzień lub dłużej. Zasłony bez plam, które nie były prane przez pół roku.

Ciężkie zabrudzenia

Widoczne zabrudzenia i plamy. Może to być ściereczki, serwetki, śliniaki dla niemowląt, ciepłe ubrania dla dzieci lub koszulki piłkarskie poplamione trawą lub brudem. Może

to być również odzież robocza, taka jak kombinezony i dżinsy, oraz inna odzież noszona do pracy i aktywności na świeżym powietrzu.

4. DZIAŁANIE

Rys.8

A. **SELEKTOR CYKLU PRANIA:** Służy do ustawiania żądanego cyklu prania (patrz «Tabela cykli prania»).

- *Pozycja OFF* ⏻: Przekręć pokrętło wyboru cyklu prania. Gdy kontrolka pod symbolem zasilania ⏻ zaświeci się, pralka wyłączy się i przestanie działać. Jeśli pralka zostanie wyłączona podczas cyklu prania, cykl prania zostanie anulowany.

B. **TEMP** .: Naciśnij go, aby zmienić temperaturę wody dla bieżącego cyklu, wraz ze zmienioną wartością temperatury pojawi się wyświetlacz.

- Funkcja BLOKADY RODZICIELSKIEJ: Po zakończeniu cyklu, jeśli chcesz aktywować blokadę panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk SPEED przez około 3 sekundy. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i funkcje.
- **Anulowanie sygnału dźwiękowego** : Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk SPEED i przycisk ONE TOUCH przez co najmniej 3 sekundy, możesz wyłączyć sygnał dźwiękowy, który rozbrzmiewa podczas trwającego cyklu prania. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i funkcje.

C. **PRĘDKOŚĆ** : Naciśnij, aby zmienić prędkość wirowania dla bieżącego cyklu; zmodyfikowana wartość prędkości wirowania pojawi się na wyświetlaczu cyfrowym.

D. **Przycisk pary:** Naciśnij, aby ustawić cykle prania parowego. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i funkcje.

E. **PRZYCISK SUSZENIA** ☼: Naciśnij, aby ustawić rodzaj lub czas suszenia zgodnie z potrzebami. Rodzaj lub czas schnięcia pojawi się na wyświetlaczu cyfrowym. Niektóre programy nie mają funkcji suszenia.

- **Program czyszczenia kanału suszenia** : Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby urządzenie uzyskało dostęp do programu czyszczenia kanału suszenia. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i

funkcje.

F. Przycisk END DELAYED : **Naciśnij go, aby ustawić czas zakończenia programu (**End Delayed). Szczegółowy opis znajduje się w → Cykle i funkcje.

G. Przycisk ONE TOUCH **:** Naciśnij, aby ustawić cykl prania M-Smart. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i funkcje.

H. **START/PAUZA** : Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać cykl prania.

- **Dodaj ubrania, gdy program jest uruchomiony:**

Po rozpoczęciu cyklu, jeśli chcesz go wstrzymać, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk. Jeśli wskaźnik ZAMEK DRZWI jest wyłączony, możesz otworzyć drzwi i dodać lub wyjąć ubranie. Aby wznowić cykl prania od miejsca, w którym został przerwany, ponownie naciśnij przycisk. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Cykle i funkcje.

I. **PLAMY** : Naciśnij, aby wybrać rodzaj zabrudzenia i zoptymalizować cykl usuwania plam. Do wyboru jest osiem rodzajów zabrudzeń. Aby uzyskać szczegółowy opis, zobacz → Różne cykle i funkcje.

M. Wyświetlacz

Wyświetlacz jest przydatny podczas programowania maszyny i dostarcza wielu informacji.

Rys.9

1. **Wskaźnik temperatury**

°C Po wybraniu cyklu prania na wyświetlaczu pojawi się domyślna wartość temperatury tego programu, z zaświeconą kontrolką temperatury.

Możesz zmienić temperaturę, naciskając przycisk TEMP. Jeśli na ekranie pojawi się "---", oznacza to, że pralka korzysta tylko z zimnej wody bez korzystania z grzałki w tym programie.

2. Wskaźnik **prędkości obrotowej**

rpm Po wybraniu cyklu prania na wyświetlaczu pojawi się domyślna wartość prędkości wirowania tego programu, z zaświeconą kontrolką prędkości wirowania.

Możesz zmienić prędkość wirowania, naciskając przycisk SPEED. Jeśli na ekranie widzisz " --- ", oznacza to, że pralka nie wiruje po ostatnim opróżnieniu tego programu.

3. Wskaźnik **LOCK DRZWI**

Świecący się symbol oznacza, że drzwi są zamknięte. Aby uniknąć uszkodzeń, poczekaj, aż się wyłączy przed otwarciem drzwi.

Aby otworzyć drzwi w trakcie cyklu, naciśnij przycisk START/PAUZA, jeśli symbol BLOKADY DRZWI jest wyłączony, drzwi można otworzyć.

4. WSKAŹNIK BLOKADY RODZICIELSKIEJ

Symbol włączania oznacza, że funkcja CHILD LOCK jest aktywna, panel sterowania jest zablokowany (z wyjątkiem pokrętła wyboru cyklu prania w pozycji OFF na panelu sterowania).

5. Wskaźnik końca opóźnienia

Podświetlony symbol oznacza, że funkcja KONIEC OPÓŹNIONY jest aktywna. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się odliczanie do końca wybranego cyklu prania.

6. Wskaźnik ONE TOUCH

M Podświetlony symbol oznacza, że wybrany jest program prania M-Smart. Program

prania M-Smart można skonfigurować na trzy sposoby.

7. Wskaźnik **funkcji SUSZENIE**

☼ Gdy symbol się zaświeci, oznacza to, że funkcja suszenia została ustawiona lub że wykonywany jest cykl suszenia.

8. Wskaźnik **TYPU SPOT**

Rodzaj **plamy** Świecący się symbol oznacza, że rodzaj plamy został wybrany, urządzenie optymalnie dostosuje cykl w celu usunięcia plamy.

Rys.10

9. **WYŚWIETLACZ CYFROWY - *rys. 11***

1) Pozostały czas cyklu prania

2) Opóźnij czas zakończenia

3) Temperatura

4) Prędkość wirowania

5) Czas schnięcia

6) Kod błędu

Tabela cykli prania

Cykl prania	Temperatura °C (maks.)	Maksymalne obciążenie (kg)		Specyfikacja	Rodzaj detergentu		
		Mycie	Suszenie		Detergentów		Zmiękczania
					Uniwersalny	Specjalny	
Tkaniny mieszane	60	8	5	Do prania mieszanych wsadów tkanin bawełnianych i syntetycznych, a także odzieży białej i kolorowej, z lekkimi lub normalnymi zabrudzeniami.	L/P	---	Och
Bawełna	60	8	5	W przypadku codziennych artykułów z bawełny, lnu i mieszanek bawełny, program testowania efektywności energetycznej	L/P	---	Och
Antyalergiczny	85	3	3	Do ubrań, które muszą wyeliminować roztocza i alergeny.	L/P	---	Och
Lana	40	1	---	Do odzieży z wełny i mieszanki wełny, którą można prać w pralce.	---	Ja	Och
Opieka nad dzieckiem	85	5	5	Do odzieży dziecięcej	L/P	Ja	Och
Koszule	60	3	---	Na koszule i bluzki	L/P	Ja	Och

Arkuszy	60	6	3	Do dużych przedmiotów, takich jak koce, zasłony i narzuty.	L/P	---	Och
Szybkie pranie	40	1	1	Do ubrań z niewielkimi lub niewielkimi zabrudzeniami , które chcesz szybko dokończyć pranie	L/P	---	Och
EKO 40-60	40	8	5	Program Efektywności Energetycznej	L/P	---	Och
20°C	30	2	---	W przypadku niewielkiej ilości ubrań, które łatwo blakną , pralka używa tylko zimnej wody bez użycia grzałki pralki w tym programie.	L/P	---	Och
Pranie nocne	60	8	---	Cykl używany w spokoju W nocy dźwięk jest cichszy. Nie wpływa na sen użytkownika	L/P	---	Och
Suszenie	---	---	5	Do suszenia wilgotnych tkanin bawełnianych	---	---	---

Kurtka puchowa	40	2	2	Do kurtek puchowych, które można prać w pralce	---	L/P	Och
Płukanie + wirowanie	---	8	5	**Łączy** płukanie i wirowanie dla wsadów, które wymagają dodatkowego cyklu płukania. Może być również stosowany do wsadów, które wymagają tylko płukania	---	---	Och
Kręcić	---	8	5	Ten cykl wykorzystuje wirowanie w celu skrócenia czasu schnięcia ciężkich tkanin lub ręcznie pranych artykułów specjalnej pielęgnacji.	---	---	---
Czyszczenie bębna	85	---	---	Wyczyść bęben, usuwając brud i bakterie. Upewnij się, **że** jest pusty.	---	---	---
M-Inteligentny	40	5	---	Specjalny cykl, który można rozpocząć, po prostu naciskając przycisk **ONE-TOUCH**	L/P	---	Och

L = detergent w żelu/płynie P = detergent w proszku OR = Opcjonalnie ---=Nie

- Jeśli używany jest detergent w płynie, nie zaleca się aktywowania opóźnienia czasowego.
- Zalecamy stosowanie: Detergent do prania od 20 ℃ do 80 ℃ Detergent do wełny od 20 ℃ do 40 ℃
- Postępuj zgodnie z zaleceniami dotyczącymi dawkowania na opakowaniu detergentu w proszku lub w płynie.

Metoda wprowadzania danych dla nowej normy efektywności energetycznej (EN60456:2016 + FprAA:2020)

Eco 40-60, (Parametry nie są ustawione domyślnie)

8 kg BLDC	**20°C**	**Bawełna**	**Lana**	**Szybkie pranie**
Udźwig znamionowy/kg	2	8	1	1
Czas trwania programu (godz.:min)	0:39	0:57	0:50	0:15
Pobór (kWh/cykl)	0,24	1.25	0,20	0.10
Zużycie wody (L/cykl)	65	80	70	40
Maksymalna temperatura (°C)	30	55	35	35
RMC	75%	70%	85%	75%
Prędkość wirowania / obr./min	700	900	500	700

Program Eco 40-60 umożliwia czyszczenie odzieży bawełnianej z normalnymi zabrudzeniami zadeklarowanymi jako nadające się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C w tym samym cyklu, a program ten służy do oceny zgodności z prawodawstwem UE w zakresie ekoprojektu;

- Najbardziej energooszczędne programy to zazwyczaj te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas;
- Na ten hałas i pozostałą zawartość wilgoci ma wpływ prędkość wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym wyższy hałas i niższa pozostała zawartość wilgoci;
- Wartości wskazane dla programów innych niż program Eco40-60 oraz cyklu prania i suszenia są jedynie orientacyjne.

PARAMETR	JEDNOSTKA	W A R - TOŚĆ
Znamionowa pojemność cyklu prania, w odstępach co 0,5 kg (c)	kilogram	8,0
Pojemność znamionowa dla cyklu prania i suszenia, w odstępach co 0,5 kg (c)	kilogram	5,0
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy pojemności znamionowej (EW,pełne)	kWh/cykl	0.801
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy połowie swojej pojemności nominalnej (EW,1/2)	kWh/cykl	0.400
Zużycie energii w programie eco 40-60 na jednej czwartej jego mocy znamionowej (EW, 1/4)	kWh/cykl	0.171
Ważone zużycie energii w programie eco 40-60 (EW)	kWh/cykl	0.472
Standardowe zużycie energii w programie eco 40-60 (SCEW)	kWh/cykl	0,909
Wskaźnik efektywności energetycznej cyklu prania (EEIW)	—	51.9
Pobór mocy w cyklu prania i suszenia przy pojemności znamionowej (EWD, pełna)	kWh/cykl	3.201
Zużycie energii w cyklu prania i suszenia przy połowie pojemności znamionowej (EWD,1/2)	kWh/cykl	1.776
Ważone zużycie energii w cyklu prania i suszenia (EWD)	kWh/cykl	2.631
Standardowe zużycie energii w cyklu prania i suszenia (SCEWD)	kWh/cykl	3.972
Wskaźnik efektywności energetycznej cyklu prania i suszenia (EEIWD)	—	66.2
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy pojemności nominalnej (WW, pełna)	L/cykl	65.3
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (WW,1/2)	L/cykl	40.2

Zużycie wody w programie eco 40-60 na poziomie jednej czwartej jego pojemności nominalnej (WW,1/4)	L/cykl	31.3
Ważone zużycie wody w cyklu prania (WW)	L/cykl	47
Zużycie wody w cyklu prania i suszenia przy pojemności znamionowej (WWD, pełne)	L/cykl	90.5
Zużycie wody w cyklu prania i suszenia przy połowie pojemności znamionowej (WWD,1/2)	L/cykl	60,0
Ważone zużycie wody w cyklu prania i suszenia (WWD)	L/cykl	78
Wskaźnik efektywności prania w programie Eco 40-60 przy pojemności znamionowej (IW)	—	1.031
Wskaźnik efektywności prania w programie Eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (IW)	—	1.031
Klasa efektywności prania w programie Eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (IW)	—	1.031
Ocena efektywności prania w cyklu prania i suszenia przy pojemności znamionowej (JW)	—	1.031
Ocena skuteczności prania w cyklu prania i suszenia przy połowie pojemności znamionowej (JW)	—	1.031
Skuteczność płukania programu eco 40-60 przy wydajności nominalnej (IR)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (IR)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania programu eco 40-60 przy jednej czwartej jego pojemności znamionowej (RI)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania w cyklu prania i suszenia przy pojemności znamionowej (JR)	g/kg	5,0
Wydajność płukania w cyklu prania i suszenia przy połowie pojemności znamionowej (JR)	g/kg	5,0
Czas trwania programu eco 40-60 przy wydajności nominalnej (tW)	godz.:min	3:38

Czas trwania programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (tW)	godz.:min	2:47
Czas trwania programu eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (tW)	godz.:min	2:47
Program prania i suszenia przy pojemności znamionowej (tWD)	godz.:min	7:00
Program prania i suszenia przy połowie pojemności znamionowej (tWD)	godz.:min	5:00
Temperatura osiągana przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy pojemności znamionowej (T)	℃	35
Temperatura osiągana przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (T)	℃	25
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy jednej czwartej jego pojemności znamionowej (T)	℃	20
Temperatura osiągana przez minimum 5 minut wewnątrz wsadu w cyklu prania podczas cyklu prania i suszenia przy pojemności znamionowej (T)	℃	25
Temperatura osiągana przez minimum 5 minut wewnątrz wsadu w cyklu prania podczas cyklu prania i suszyć przy połowie pojemności znamionowej (T)	℃	20
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy wydajności nominalnej (S)	Rpm	1400
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (S)	Rpm	1400
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy jednej czwartej jego pojemności znamionowej (S)	Rpm	1400
Ważona wilgotność pozostała po praniu (D)	%	62.0
wilgotność końcowa po wyschnięciu	%	2,8

Emisja hałasu akustycznego podczas programu eco 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 Pw	76
Pobór mocy w trybie wyłączenia (Po) (jeśli dotyczy)	Ja	0,50
Pobór mocy w “trybie czuwania” (Psm) (w stosownych przypadkach)	Ja	——
Czy “tryb czuwania” obejmuje wyświetlanie informacji?	—	Nie
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) w warunkach czuwania przy poparciu (w stosownych przypadkach)	Ja	——
Pobór mocy przy “opóźnionym rozruchu” (Pds) (jeśli dotyczy)	Ja	4,00

Cykl prania M-Smart

Cykl prania M-Smart może inteligentnie wykrywać wagę prania i łączyć różne czasy i temperatury prania, aby uzyskać inteligentne pranie.

Auto jest wyświetlany na etapie wykrywania po rozpoczęciu cyklu, a cykl prania M-Smart można wprowadzić za pomocą następujących trzech metod.

- Gdy urządzenie jest WYŁĄCZONE, naciśnij i przytrzymaj przycisk ONE-TOUCH przez co najmniej 3 sekundy, urządzenie bezpośrednio uruchomi cykl prania M-Smart, gdy zaświeci się kontrolka M-Smart M
- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk ONE-TOUCH przez co najmniej 3 sekundy, urządzenie bezpośrednio wykona cykl prania M-Smart, przy włączonej lampce kontrolnej M-Smart M
- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij krótko przycisk ONE-TOUCH, zaświeci się kontrolka M-Smart M , a następnie naciśnij przycisk START/PAUZA, urządzenie uruchomi cykl prania M-Smart.

Program suszenia

Jak skonfigurować program suszenia?

1. Aby ustawić program “Pranie + Suszenie”

- Tylko część programu prania może dodać funkcję suszenia.
- Najpierw załaduj ubrania do bębna, zamknij drzwiczki, przekręć pokrętło wyboru cyklu prania, aby wybrać żądany program prania (z wyjątkiem programu Suszenie) i naciśnij przycisk Suszenie, aby wybrać dwa tryby suszenia w następujący sposób:

- Automatyczne suszenie: Naciśnij przycisk Suszenie w sposób ciągły, aby dostosować czas suszenia wyświetlany na panelu, a gdy Auto włączony jest tryb automatycznego suszenia, czas suszenia można automatycznie dostosować w zależności od ilości i wilgotności ubrań.

- Zaplanowane suszenie: Naciśnij przycisk Suszenie, aby ustawić czas suszenia. Naciśnij przycisk Osuszać; Wyświetlacz cyfrowy pokaże zaplanowany czas schnięcia (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Wybierz odpowiedni zaplanowany czas suszenia i wejdź w zaplanowany tryb suszenia. Następnie naciśnij przycisk Start/Pauza; pralka uruchomi program Pranie + Suszenie, który zostanie aktywowany automatycznie po zakończeniu programu prania.

2. Aby skonfigurować program Tylko suszenie

- Program Solo Dry nadaje się do suszenia odzieży bawełnianej. Nie susz odzieży, która ma skłonność do wypaczania się lub kurczenia. Przy wyborze programu Tylko suszenie zaleca się wykonanie wirowania przed suszeniem ubrań.

- Najpierw załaduj ubrania do bębna, zamknij drzwiczki, przekręć pokrętło wyboru programu, aby wybrać tylko program Suszenie, a następnie naciśnij przycisk Suszenie Ciągle, aby wybrać tryb automatycznego suszenia lub suszenia (jak opisano powyżej).

- Następnie naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program Tylko suszenie

3. Aby ustawić program suszenia kurtki puchowej

    - “Pranie i suszenie” do suszenia kurtek puchowych. Wybierz program “Kurtka puchowa” + tryb “Automatyczne suszenie”. Auto Nie wybieraj trybu “Tylko suszenie” , aby wysuszyć kurtki puchowe. Aby uzyskać lepsze suszenie, zaleca się jednokrotne wysuszenie pojedynczej kurtki puchowej.

Środki ostrożności dotyczące programu suszenia

1. Jeśli w ubraniach jest zbyt dużo wilgoci, pralka automatycznie wydłuży czas suszenia i normalne jest, że “ “ pojawia się 0:20 zbyt długo.
2. Gdy program suszenia jest uruchomiony, kran powinien być odkręcony, ponieważ woda jest potrzebna do chłodzenia i osuszania podczas programu suszenia.
3. Najdłuższy czas schnięcia jest ustalany w zależności od różnych modeli.
4. Aby zapobiec marszczeniu się ubrań z powodu nadmiernego suszenia, czas suszenia można na początku nieco mniej regulować, a następnie czas suszenia można wydłużyć w zależności od efektu suszenia.
5. Przed uruchomieniem programu Tylko suszenie zaleca się najpierw uruchomić cykl wirowania.
6. W razie potrzeby odwiąż guzki od ubrań po wirowaniu, a następnie umieść je w bębnie do wyschnięcia.
7. W przypadku większych lub grubszych ubrań suszenie może być nierównomierne w niektórych pozycjach. Pod koniec cyklu wydłuż czas suszenia zgodnie z wynikiem.
8. Tkaniny wełniane nie nadają się do suszenia.
9. Nie susz odzieży, która może się odkształcić lub skurczyć.
10. Niektóre programy nie mają funkcji suszenia.

Czyszczenie kanałów suszących

Po ustawieniu cyklu prania i opcji, przed rozpoczęciem naciśnij i przytrzymaj przycisk suszenia ☼ przez 3 sekundy, urządzenie wejdzie w program “Czyszczenie kanału suszenia”, wyświetlacz cyfrowy pokaże czas działania programu “Czyszczenie kanału suszenia” (0:05), a następnie uruchom program Czyszczenie kanału suszenia po naciśnięciu przycisku “Start/Pauza”.

Program czyszczenia kanału suszenia może automatycznie usunąć nagromadzone

kłaczki w kanale suszenia i poprawić wydajność suszenia.

Uwaga: Ten program służy tylko do usuwania kłaczków z kanału suszenia. Nie wkładaj odzieży do bębna.

Para

Naciśnij przycisk "VAPOR", aby dodać pranie parowe po ostatnim opróżnieniu wybranego (lub trwającego) cyklu prania i przed ostatnim wirowaniem. Podczas prania parowego pralka wytwarza dużą ilość pary o wysokiej temperaturze, która wnika w głąb odzieży, poprawiając jej miękkość i elastyczność, eliminując nieprzyjemne zapachy i odświeżając ubrania. Po umyciu parowym maszyna wchodzi w końcową fazę płukania i wirowania.

Specjalne cykle prania

- **Baby Care:** cykl przeznaczony do typowych zabrudzeń odzieży dziecięcej, ponieważ skutecznie usuwa wszelkie pozostałości detergentu.

- **Kurtka puchowa:** cykl do prania luźnego puchu (o wadze nie większej niż 2 kg), poduszek lub odzieży wyścielanej puchem gęsim, takiej jak kurtki pikowane. Użyj tego specjalnego cyklu prania. Zalecamy umieszczenie puchu w bębnie z krawędziami zagiętymi do wewnątrz (patrz rysunek) i nie używanie więcej niż 3/4 całkowitej objętości bębna. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zalecamy użycie detergentu w płynie i umieszczenie go w szufladzie dozownika.

Rys. 12

- **Wełna:** cykl przeznaczony do tkanin wełnianych.

  - Przed praniem upewnij się, że ubranie ma metkę "można prać w pralce".

  - Po zakończeniu procedury szybko zdejmij ubrania, uformuj je i wysusz, aby zapobiec ich deformacji przez zbyt długie umieszczenie w bębnie.

  - Aby zapobiec uszkodzeniu odzieży, temperatura wody nie powinna przekraczać 40°C.

  - Aby uzyskać najlepsze rezultaty i zmniejszyć uszkodzenia ubrań, używaj specjalnego detergentu do wełny i nie przekraczaj 1,0 kg ubrań.

Różne funkcje

Koniec opóźnienia

Naciśnij przycisk **END DELAYED** , aby ustawić czas zakończenia programu (Late End) w jednogodzinnych odstępach, aż do maksymalnie 24 godzin. Po wybraniu żądanego programu prania, ale przed naciśnięciem przycisku START/PAUZA, należy naciskać przycisk OPÓŹNIONY KONIEC, aż wyświetli się żądany czas, np. 8 godzin,

przy zapalonej lampce kontrolnej OPÓŹNIONY KONIEC.

UWAGA: Długość cyklu jest wliczana w ustawiony czas zakończenia opóźnienia.

Poniżej znajduje się przykład czasu cyklu wynoszącego 1 godzinę: 30 minut i opóźnionego czasu zakończenia wynoszącego 8 godzin.

Wyświetla się 8 godzin i rozpoczyna się odliczanie (około 6 godzin: 30 min) do rozpoczęcia cyklu prania (po 1 godzinie: 30 min). Następnie długość cyklu jest pokazywana 1:30 i zaczyna się. Całkowity przybliżony czas to 8 godzin.

Jak anulować funkcję Zakończ opóźnione:

- Obróć pokrętło wyboru cyklu prania, aby ponownie uruchomić cykl prania. Wskaźnik OPÓŹNIONY KONIEC gaśnie.

ZAUWAŻYĆ:

- W niektórych cyklach prania nie można ustawić funkcji opóźnionego końca.
- Rzeczywisty czas zakończenia cyklu prania może różnić się od odroczonego czasu zakończenia ustawionego w zależności od ciśnienia zasilania wodą, drenażu, rodzaju odzieży, temperatury wody i innych warunków.

Blokada rodzicielska

1. Ustawienie funkcji blokady rodzicielskiej może zapobiec niewłaściwemu użytkowaniu urządzenia i zewnętrznej ingerencji w procedurę prania.

2. Podczas pracy naciśnij i przytrzymaj przycisk SPEED przez 3 sekundy, aby ustawić lub anulować funkcję blokady rodzicielskiej.

3. Po ustawieniu funkcji blokady rodzicielskiej kontrolka blokady rodzicielskiej świeci, drzwi nie można otworzyć, panel sterowania jest zablokowany, wszystkie przyciski na panelu sterowania nie reagują, a pokrętło wyboru cyklu prania (z wyjątkiem lampki kontrolnej pod symbolem zasilania) również nie reaguje. Pralkę można wyłączyć tylko poprzez przekręcenie pokrętła wyboru cyklu prania. Gdy lampka kontrolna pod symbolem zasilania zaświeci się, maszyna wyłączy się i przestanie działać. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, funkcja blokady rodzicielskiej zostanie anulowana.

4. Po włączeniu funkcji blokady rodzicielskiej możesz wyłączyć pralkę, obracając pokrętło wyboru cyklu prania. Po ponownym włączeniu pralka uruchomi program bezpośrednio przed jej wyłączeniem.

Usuwanie plam

Ta opcja pozwala wybrać rodzaj zabrudzeń, aby zoptymalizować cykl usuwania plam. Dostępnych jest osiem rodzajów plam. ***Rys. 13***

Urządzenie dostosowuje średnią temperaturę prania, ruch bębna i czas namaczania w zależności od rodzaju plamy. Gorąca lub zimna woda, delikatne lub intensywne pranie oraz długie lub krótkie moczenie zapewniają, że sekwencje cykli prania

są dostosowane specjalnie do każdego rodzaju plamy. Wybierając tę opcję, gwarantowane jest optymalne leczenie plam.

UWAGA: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku SPOTS automatycznie przełącza się między skonfigurowanym typem plamy.

Długość cyklu prania różni się w zależności od wybranego rodzaju zabrudzenia.

Anuluj dzwonek do drzwi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk SPEED i przycisk ONE TOUCH przez co najmniej 3 sekundy, możesz wyłączyć dzwonek podczas trwającego cyklu prania.

- Aby aktywować dzwonek: wykonaj tę samą operację, co w przypadku anulowania. Dzwonek aktywuje się po sygnale dźwiękowym.

Oprawa typu downlight

● Oprawa typu downlight jest zawsze włączona podczas ustawiania programu lub funkcji.

● Gdy program jest zawieszony, oprawę typu downlight można włączyć, otwierając drzwi maszyny.

● Gdy program jest uruchomiony, oprawa typu downlight zaświeci się automatycznie wraz ze zmianą etapu prania.

● Dotknięcie dowolnego przycisku innego niż przycisk zasilania może również podświetlić oprawę typu downlight.

Dodawanie ubrań podczas działania programu

Gdy program jest uruchomiony, naciśnij i przytrzymaj przycisk START/PAUZA, aby wstrzymać pralkę. Jeśli wskaźnik ZAMEK DRZWI zgaśnie, możesz otworzyć drzwi, aby założyć lub zdjąć ubranie. Po zakończeniu programu zamknij drzwi i ponownie naciśnij przycisk START/PAUZA, aby pralka mogła kontynuować pracę od miejsca, w którym została przerwana.

UWAGA: Jeśli poziom wody lub temperatura w bębnie jest zbyt wysoka, zapala się kontrolka blokady drzwi, nie można otworzyć drzwi i nie można założyć ani zdjąć odzieży podczas działania programu.

System równoważenia obciążenia

Urządzenie posiada automatyczny system wykrywania obciążenia mimośrodowego. Podczas wirowania, jeśli ubrania są równomiernie rozłożone, urządzenie wypoziomuje je i wyreguluje, aż zostaną równomiernie rozłożone przed wirowaniem. Jeśli pranie nie zostanie równomiernie rozłożone w określonym czasie, urządzenie nie będzie się obracać, aby uniknąć silnych wibracji. W tym czasie sprawdź, czy ubrania nie są splątane lub splątane i po ich przestawieniu wybierz program “Spin Spin”. W przypadku prania mniejszej ilości ubrań, takich jak dżinsy, swetry, ręczniki itp., pralka

może nie dokończyć wirowania ze względu na ochronę równowagi. Pierz duże i małe ubrania razem, gdy tylko jest to możliwe, aby ułatwić ich równomierne wypięcie i płynne wirowanie.

UWAGA: Ze względu na różne rodzaje i materiały, z których wykonane są ubrania, system automatycznej regulacji i równoważenia urządzenia może kilkakrotnie wypoziomować i wyregulować ubrania, aby przedłużyć czas wirowania. Jest to normalne, a nie usterka urządzenia.

Zanim załadujesz swój pierwszy ładunek prania

Twoja nowa pralka została przetestowana przed opuszczeniem fabryki. Proces ten obejmuje kilka cykli prania. W rezultacie w wannie i systemie odpływowym może pozostać niewielka ilość wody. Uruchom cykl czyszczenia bębna bez ubrania, aby wyczyścić system przed pierwszym ładowaniem. Najpierw dodaj 1 do 2 łyżek detergentu do komory I. Następnie uruchom cykl Czyszczenie bębna. Poczekaj na zakończenie cyklu.

Codzienny użytek

Przygotowanie ubrań

PUSTE KIESZENIE

- Monety, spinacze itp. mogą uszkodzić wsad i elementy pralki.
- Chusteczki rozpadną się podczas cyklu prania, a następnie fragmenty będą musiały zostać usunięte ręcznie.

ZAPNIJ WSZYSTKIE ZAMKI BŁYSKAWICZNE, GUZIKI I HACZYKI. ZAWIĄŻ WSZYSTKIE WSTĄŻKI LUB PASKI.

- Mniejsze ubrania (np. nylonowe pończochy, paski itp.) oraz ubrania z haczykami (np. paleniska) umieść w płóciennej torbie lub poszewce na poduszkę zapinanej na zamek. Zdejmij pierścienie z zasłon lub umieść je w płóciennej torbie razem z pierścieniami.

RODZAJ/SYMBOL TKANINY NA METCE DO PRANIA

- Bawełna, włókna mieszane, produkty syntetyczne/łatwe w pielęgnacji, wełna, rzeczy nadające się do prania ręcznego.
- Kolor: Oddziel kolorowe ubrania od białych ubrań. Nowe kolorowe ubrania pierz osobno.
- Rozmiar: Pierz ubrania o różnych rozmiarach w tym samym wsadzie prania, aby poprawić wydajność prania i dystrybucję odzieży w bębnie.
- Delikatność: delikatne ubrania należy prać oddzielnie; wymagają delikatnego traktowania.

Jak korzystać z pralki

1. Załaduj pranie

Otwórz drzwi i załaduj pranie. Ładuj ubrania pojedynczo, luźno, do bębna, nie

przepełniając go. Zwróć uwagę na ilości wsadów wskazane w “Tabeli cykli prania”. Przeładowanie pralki doprowadzi do złego prania i zagnieceń ubrań.

2. Zamknij drzwi

Upewnij się, że żadne ubrania nie utknęły między szybą drzwi a gumową uszczelką. Zamknij drzwi, aż usłyszysz kliknięcie.

3. Odkręć kran

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci wodociągowej. Odkręć kran.

4. Skonfiguruj żądany program

Wybierz żądany program za pomocą selektora cyklu prania. Długość cyklu jest wyświetlana na ekranie. Pralka automatycznie wyświetla domyślną temperaturę i prędkość wirowania dla wybranego programu. W razie potrzeby dostosuj temperaturę lub prędkość wirowania za pomocą odpowiednich przycisków.

- W razie potrzeby zmień temperaturę.

Naciśnij przycisk TEMP., aby stopniowo zmniejszać temperaturę, aż do ustawienia prania na zimno (“ -- “ pojawi się na wyświetlaczu cyfrowym). Ponowne naciśnięcie przycisku ustawia najwyższą możliwą temperaturę.

- W razie potrzeby zmień prędkość wirowania

Naciśnij przycisk SPEED, aby stopniowo zmniejszać prędkość wirowania, aż się wyłączy (“ -- “ pojawi się na wyświetlaczu cyfrowym). Ponowne naciśnięcie przycisku ustawia najwyższą możliwą prędkość.

- W razie potrzeby wybierz opcje

Naciśnij przycisk(i), aby wybrać opcję; Zapala się lampka kontrolna dla odpowiedniej opcji.

Naciśnij ponownie przycisk(i), aby anulować opcję, lampka kontrolna odpowiedniej opcji zgaśnie.

Jeśli wybrana opcja jest niezgodna ze skonfigurowanym programem, niezgodność zostanie zasygnalizowana brzęczącym dźwiękiem, a lampka kontrolna odpowiedniej opcji zacznie migać.

Jeśli wybrana opcja jest niezgodna z inną wcześniej skonfigurowaną opcją, tylko najnowszy wybór pozostanie aktywny.

5. Dodaj detergent

Wyjmij dozownik detergentu i dodaj detergent (i dodatki/zmiękczacz) do

odpowiednich przegródek, jak opisano poniżej.

- Przedział 1: Proszek do prania
- Komora 2: Detergent w płynie do prania. Detergent w płynie nie powinien przekraczać poziomu “MAX”.
- Przedział 3: Dodatki (zmiękczacz itp.) Płyn do zmiękczania tkanin nie powinien przekraczać poziomu “MAX”.

Należy zwrócić uwagę na zalecenia dotyczące dozowania na opakowaniu detergentu.

Rys. 14

Prawidłowe dozowanie detergentów/dodatków jest ważne, ponieważ:

- Optymalizuje wynik czyszczenia.
- Unikaj drażniących pozostałości po nadmiarze detergentu na ubraniach.
- Oszczędzaj pieniądze, unikając marnowania resztek detergentu.
- Chroni pralkę, zapobiegając zwapnieniu elementów.
- Szanuje środowisko, unikając niepotrzebnych obciążeń dla środowiska.

Nie używaj detergentów do prania rąk, ponieważ generują one zbyt dużo piany!

Używaj detergentu w proszku do bielizny bawełnianej, do prania wstępnego i do prania w temperaturach

Ponad 60°C!

Postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu!

6. Opóźnianie zakończenia programu

- Aby ustawić program tak, aby kończył się o późniejszej godzinie, patrz rozdział “Panel sterowania/OPÓŹNIONE ZAKOŃCZENIE”.

7. Uruchom program

- Naciśnij przycisk START/PAUZA. Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna, drzwi zablokują się i zapali się lampka kontrolna BLOKADA DRZWI.
- Aby zapobiec przelaniu, nie otwieraj dozownika detergentu podczas uruchomionego programu.
- Pozostały czas trwania programu może się różnić. Czynniki takie jak niewyważenie wsadu prania lub pienienie się mogą wpływać na czas trwania programu.

8. W razie potrzeby zmień ustawienia uruchomionego programu

Ustawienia można zmieniać, gdy program jest uruchomiony. Zmiany będą

obowiązywały tak długo, jak długo dana faza programu nie zostanie zakończona.

Aby zmienić ustawienia uruchomionego programu:

- Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby wstrzymać uruchomiony program.
- Zmienianie ustawień
- Naciśnij ponownie przycisk START/PAUZA, aby kontynuować program.

Jeśli zmieniłeś program, nie dodawaj detergentu do nowego programu.

Aby zapobiec przypadkowej zmianie uruchomionego programu (np. przez dziecko), należy użyć funkcji BLOKADA RODZICIELSKA (patrz rozdział “Panel sterowania / PRĘDKOŚĆ»).

Wstrzymuje uruchomiony program i w razie potrzeby otwiera drzwi

Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby wstrzymać uruchomiony program.
Jeśli poziom wody lub temperatura bębna jest niska, wskaźnik BLOKADA DRZWI gaśnie. Możesz na przykład otworzyć drzwi, aby dodać więcej ubrań lub przez pomyłkę usunąć załadowane ubrania. Naciśnij ponownie przycisk START/PAUZA, aby kontynuować program.
9. Anuluj uruchomiony program, jeśli to konieczne

- Obróć pokrętło wyboru cyklu prania, aby wyłączyć pralkę, gdy świeci się kontrolka pod symbolem « «.
- Jeśli poziom wody i/lub temperatura są wystarczająco niskie, drzwi odblokowują się i można je otworzyć.
- Drzwi pozostają zablokowane, jeśli poziom wody w bębnie jest wysoki. Aby odblokować drzwi, najpierw obróć przełącznik cyklu prania, aby wybrać program wirowania. Następnie wyłącz opcję wirowania, naciskając przycisk SPEED, aby ustawić prędkość wirowania na « - « na wyświetlaczu cyfrowym.
- Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby uruchomić program wirowania. Podczas cyklu woda jest wypompowywana z bębna. Drzwi są odblokowywane po zakończeniu programu.

10. Wyłącz urządzenie po zakończeniu programu.

- Pod koniec cyklu na ekranie cyfrowym wyświetlany jest komunikat “Koniec”.
- Drzwi można otworzyć tylko wtedy, gdy kontrolka ZAMEK DRZWI jest wyłączona.
- Sprawdź, czy kontrolka BLOKADA DRZWI jest wyłączona, a następnie otwórz drzwi i wyjmij ubrania.
- Obróć pokrętło wyboru cyklu prania, aby wyłączyć pralkę, gdy lampka kontrolna pod symbolem zasilania zaświeci się, pralka wyłączy się i przestanie działać.

Pozostaw uchylone drzwi, aby wnętrze urządzenia wyschło.

5. UTRZYMANIE

Twoje urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić Ci lata użytkowania. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby utrzymać, chronić i utrzymywać go w optymalnym stanie roboczym.

OSTRZEŻENIE

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie czyść urządzenia myjką ciśnieniową.

Odciąć dopływ wody i prądu

- Zakręcaj kran z wodą po każdym cyklu prania. Ograniczy to zużycie układu hydraulicznego urządzenia i zapobiegnie wyciekom.
- Odłącz urządzenie podczas czyszczenia i wszelkich prac konserwacyjnych.

Czyszczenie zewnętrznej części urządzenia

OSTRZEŻENIE

RYZYKO WYBUCHU

Aby uniknąć ryzyka wybuchu, nigdy nie czyść urządzenia łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

W razie potrzeby wyczyść zewnętrzną powierzchnię urządzenia w następujący sposób:

- Używaj gorącej wody z mydłem lub łagodnego (nieściernego) środka czyszczącego.

- Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię urządzenia miękkim ręcznikiem.

- Natychmiast usuń odpady.

- Nie używaj opryskiwaczy wysokociśnieniowych.

Czyszczenie bębna

Pozostałości metalu pozostawione na bębnie mogą powodować plamy rdzy. Nigdy nie używaj wełny stalowej do ich usuwania. Używaj środka czyszczącego bez chloru i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Odkamienianie urządzenia

Jeśli użyjesz odpowiedniej ilości detergentu do prania, nie ma potrzeby odkamieniania go. Jeśli chcesz usunąć kamień z bębna urządzenia, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka do usuwania kamienia.

Niewielkie ilości środka odkamieniającego można użyć do usunięcia białych plam na

bębnie pralki spowodowanych osadami wapiennymi lub mineralnymi lub niewielkich ilości rdzy spowodowanych metalowymi przedmiotami pozostawionymi w bębnie.

UWAGA: Środki odkamieniające zawierają kwasy, które mogą atakować części urządzenia i odbarwiać odzież.

Dbanie o drzwi i bęben urządzenia

- Zawsze zostawiaj uchylone drzwiczki iluminatora, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

Sprawdzanie węża doprowadzającego wodę

Sprawdzaj wąż doprowadzający wodę co najmniej raz w roku. Jeśli ma pęknięcia, natychmiast go wymień. Podczas cyklu prania ciśnienie wody jest bardzo wysokie, a pęknięty wąż może się łatwo rozlać.

- ***Nigdy nie używaj używanego węża doprowadzającego wodę.***

Czyszczenie dozownika detergentu

W przypadku nagromadzenia detergentu lub pozostałości dodatków lub jeśli komora płynu do zmiękczania tkanin nie jest wystarczająco dobrze wypłukana, pomocne może być wyczyszczenie dozownika.

Rys. 15

1. Całkowicie otwórz tackę dozownika detergentu. Naciśnij zatrzask szuflady (1) i wyjmij tackę (2) z obudowy urządzenia.
2. Zdejmij pokrywę detergentu w płynie (3), przytrzymując ją i wyciągając z tacki dozownika detergentu.
3. Wyczyść pokrywę detergentu w płynie i tackę dozownika pod bieżącą wodą. Ostrożnie usuń pozostały detergent.
4. Załóż pokrywę detergentu w płynie i wsuń tackę dozownika detergentu z powrotem na miejsce, a następnie dokładnie zamknij tackę.

Wskazówka: Nie używaj urządzenia bez podłączonej tacki na detergent. Zawsze utrzymuj tacę całkowicie zamkniętą.

Czyszczenie filtra siatkowego na wężu doprowadzającym wodę i zaworze doprowadzającym wodę

1. Zakręć kran z wodą i odkręć wąż doprowadzający wodę. ***Rys. 16***
2. Ostrożnie wyczyść filtr siatkowy na końcu węża za pomocą cienkiej szczotki. ***Rys. 17***
3. Teraz ręcznie odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia. Wyjmij filtr siatkowy z zaworu wlotowego wody z tyłu urządzenia za pomocą szczypiec i dokładnie go wyczyść. ***Rys. 18***
4. Wymień filtr siatkowy. Podłącz wąż doprowadzający wodę do kranu i urządzenia. Nie używaj narzędzi do podłączenia węża dopływowego. Odkręć kran i sprawdź, czy wszystkie połączenia są szczelne. ***Rys. 19***

Czyszczenie pompy odpływowej

OSTRZEŻENIE

RYZYKO POPARZENIA

Ryzyko zranienia skóry gorącą wodą!

Jesteś odpowiedzialny za upewnienie się, że wszystkie środki ostrożności są przestrzegane podczas spuszczania wody z urządzenia i/lub ręcznego otwierania drzwi urządzenia.

Pompa odpływowa urządzenia może wymagać czyszczenia, jeśli urządzenie nie opróżnia wody (dźwięk wody wypompowywanej z urządzenia nie jest słyszalny, gdy urządzenie powinno się opróżniać, a inne pobliskie odpływy, takie jak zlew, opróżniają się prawidłowo).

Pompa urządzenia może zostać zatkana luźnymi zanieczyszczeniami (dlatego ważne jest, aby sprawdzić bęben i usunąć wszelkie widoczne zanieczyszczenia po każdym załadowaniu). Tkaniny, które zrzucają dużo kłaczków, mogą również powodować zatykanie.

Aby uzyskać dostęp do pompy spustowej urządzenia, należy najpierw otworzyć pokrywę serwisową (patrz kroki poniżej). Przy otwartej pokrywie do serwowania wykonaj następujące czynności:

1. Jeśli urządzenie nie zostało opróżnione, spróbuj je teraz opróżnić. Najpierw przekręć selektor cyklu prania, aby wybrać program wirowania, naciśnij przycisk SPEED, aby go wyłączyć (na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się ---"), a następnie naciśnij przycisk START/PAUZA. Poczekaj chwilę, aż pompa opróżni wodę z bębna. Jeśli pompa jest całkowicie zatkana, wody nie można opróżnić i cykl się zakończy.
2. Zakręć kran, aby woda nie dostała się już i nie trzeba było jej opróżniać. Wyłącz urządzenie. Odłącz przewód zasilający.
3. Otwórz pokrywę filtra odpływowego. ***Rys. 20***
4. Użyj wyjmowanego węża spustowego znajdującego się w otworze dostępowym do pompy, aby spuścić pozostałą wodę do odpowiedniego pojemnika (można spuścić do 20 litrów wody). Wyjmij zatyczkę węża, umieść ją na krawędzi pojemnika i pozwól, aby woda przestała spływać z bębna. Po zakończeniu wymień wtyczkę na końcu węża i przechowuj ją na miejscu. ***Rys. 21***
5. Obróć nasadkę pompy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć. Po zdjęciu pokrywy może wydostać się niewielka ilość ścieków. Wyczyść wnętrze węża pompy, usuwając wszelkie zanieczyszczenia i ciała obce. Sprawdź, czy wirnik znajdujący się z tyłu obudowy pompy obraca się swobodnie. Usuń wszelkie kłaczki, pozostałości lub detergent z gwintów na nasadce pompy i obudowie. Załóż nasadkę pompy, przykręcając ją mocno. Uchwyt powinien być ustawiony pionowo. ***Rys. 22***
6. Zamknij pokrywę filtra odpływowego. Oczyść rozlaną wodę. ***Rys. 23***

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Twoje urządzenie może czasami ulec awarii. Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną upewnij się, że problemu nie można łatwo rozwiązać, korzystając z poniższej listy.

Problem	Możliwe przyczyny/rozwiązania
Na bębnie znajdują się kolorowe plamy i plamy oleju.	• Urządzenie wymaga mycia konserwacyjnego. Uruchom cykl prania “Czyszczenie bębna” bez detergentu i odzieży.
Maszyna brzydko pachnie	• Ze względu na zastosowanie części gumowych maszyna na początku użytkowania będzie miała gumowaty zapach, ale zapach ten stopniowo zniknie podczas użytkowania.
Nie można otworzyć drzwi	• Funkcja ochrony bezpieczeństwa jest aktywna, a temperatura i/lub poziom wody są zbyt wysokie. • Jeśli program zakończył się normalnie i jeśli wystąpiła awaria zasilania. • Czy blokada rodzicielska jest aktywna? Wyłącz to. • Czy należy wybrać funkcję leniwego końca? Wyłącz to.
Maszyna przecieka w dozowniku.	• Szuflada dozownika jest zapchana detergentem i wymaga czyszczenia. • Ciśnienie wody jest zbyt wysokie i należy je obniżyć: Lekko zakręć kran na rurze doprowadzającej wodę i spróbuj ponownie. • Urządzenie przechyla się do przodu: musi być wypoziomowane w swoim ostatecznym położeniu.
Maszyna przecieka (z wyjątkiem dozownika)	• Wąż doprowadzający wodę jest luźny, sprawdź zarówno koniec szafki, jak i koniec kranu. • Wąż dopływowy jest szczelny, ale nadal przecieka, jeśli tak, wymień gumowe podkładki lub w wężu doprowadzającym wodę brakuje gumowej podkładki. • Wąż odpływowy nie jest prawidłowo podłączony. • W przypadku wycieku wody do wnętrza urządzenia wyłącz zasilanie i skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej w celu konserwacji.

Urządzenie nie chce się włączyć	• Urządzenie nie jest całkowicie podłączone do gniazdka elektrycznego lub nie wystarcza do • kontakt. • Do gniazdka nie dochodzi prąd lub przepalił się bezpiecznik w gniazdku.
Cykl prania nie rozpoczyna się	• Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Przycisk ZASILANIE nie został naciśnięty. • Przycisk START/PAUZA nie został naciśnięty. • Kran z wodą nie został odkręcony, aby umożliwić dopływ wody do urządzenia. • Skonfigurowano funkcję opóźnionego ukończenia.
Urządzenie nie napełnia się wodą, detergent nie może spłynąć do bębna lub na ekranie pojawia się "E02"	• Wąż doprowadzający wodę jest wygięty, skręcony i skręcony. • Wąż doprowadzający wodę nie jest podłączony do źródła wody. • Ciśnienie wody jest za niskie. • Kran z wodą nie został odkręcony, aby umożliwić dopływ wody do urządzenia. • W domu nie ma dopływu wody. • Filtr siatkowy na wężu doprowadzającym wodę i/lub zaworze doprowadzającym wodę są zablokowane. • Kran i/lub rura doprowadzająca wodę są zamarznięte. • Funkcja opóźnionego końca jest tak dobrana, aby maszyna nie wpadła do wody. • Przycisk START/PAUZA nie został naciśnięty. • W bębnie jest już wystarczająca ilość wody.
Spłucz wodę po uruchomieniu programu	• To nie jest porażka. Nie otwieraj drzwiczek, aby wlać wodę bezpośrednio do bębna przed rozpoczęciem programu; W przeciwnym razie pralka może opróżnić wodę nalewaną po uruchomieniu programu.
Poziom wody jest zbyt niski, gdy pralka myje	• To nie jest porażka. Zużycie wody w cyklu prania tego urządzenia jest stosunkowo niskie; Poziom wody jest niższy niż w innych pralkach.
Uzupełnij wodę podczas cyklu prania	• Jeśli poziom wody spadnie, urządzenie automatycznie uzupełni wodę. • Gdy ilość prania do wyprania jest zbyt duża, urządzenie może automatycznie uzupełnić wodę kilka razy podczas cyklu prania.

W bębnie jest za dużo piany lub piana z dozownika detergentu przelewa się.	• Detergentu nie można prać w pralce (powinien być na nim napis “do pralek” lub “pranie ręczne i w pralce” lub podobny). • Użyto zbyt dużej ilości detergentu: w miękkiej wodzie potrzeba mniej detergentu.
Wirowanie z dużą prędkością należy powtarzać wiele razy.	• Ze względu na różne rodzaje i materiały, z których wykonane jest pranie, system równoważenia obciążenia urządzenia może wielokrotnie chwiać się i rozpraszać pranie, przedłużając w ten sposób wirowanie. Jest to normalne, a nie awaria urządzenia.
Maszyna nie obraca się	• Prędkość wirowania można wyłączyć, ustawiając prędkość wirowania na “ -- “.
Maszyna bardzo wibruje podczas wirowania.	• Nóżki nie są wyregulowane, co pozwala na kołysanie się maszyny. • Nowa instalacja: Podczas montażu maszyny nie usunięto żadnych transportowych, w tym przekładki z tworzywa sztucznego, ani opakowania z polistyrenu. • Urządzenie jest uwięzione między szafkami i/lub ścianami. • Obciążenie jest lekko niezrównoważone, a urządzenie obraca się, ale z mniejszą prędkością.
Efekt wirowania nie jest idealny.	• W przypadku prania mniejszej ilości ubrań, takich jak dżinsy, sweter, ręcznik kąpielowy itp., pralka może nie dokończyć procesu wirowania ze względu na ochronę równowagi. • Jeśli wsad jest lekko niezrównoważony i urządzenie obraca się, ale z mniejszą prędkością, nie z wcześniej określoną prędkością wirowania cyklu lub prędkością wirowania ustawioną dla cyklu.
Urządzenie nie opróżnia się, opróżnia się powoli lub na wyświetlaczu pojawia się “E03”	• Górna część węża odpływowego jest zbyt wysoka: należy go zamontować na wysokości od 65 do 100 cm od ziemi . • Filtr pompy jest zablokowany. • Wąż odpływowy jest zagięty, skręcony lub skręcony. • Wąż spustowy jest zablokowany lub zamarznięty.

Czas programu przestaje odliczać czas przed wejściem w proces wirowania z dużą prędkością.	• To nie jest porażka. System równoważenia wsadu urządzenia oscyluje i rozprasza pranie w bębnie przez dłuższy czas, aby zrównoważyć wsad i zakończyć wirowanie z dużą prędkością. Podczas tego procesu program zatrzymuje odliczanie, zanim urządzenie zacznie wirować z dużą prędkością.
Program trwa zbyt długo	• Czas trwania programu będzie się różnić w zależności od ciśnienia wody i dopływu wody. • Temperatura i wsad prania stają się niezrównoważone. Wydłuży to odpowiednio czas trwania programu (patrz "Szybkie wirowanie należy powtórzyć kilka razy").
Maszyna jest głośna	• Podczas wirowania zawsze będzie słychać jakiś hałas z silnika, pompy i bębna. • Pralka dotyka innych przedmiotów. • Ciała obce, takie jak spinki do włosów lub metalowe przedmioty, wpadają do bębna lub wanny.
Maszyna jest stale napełniana wodą i stale ją opróżnia.	• Górna część węża odpływowego jest zbyt nisko: należy go zamontować na wysokości od 65 do 100 cm od ziemi (patrz "Instalacja"). • Koniec węża spustowego został wepchnięty zbyt głęboko w rurę stojaka. • Kolanko węża powinno znajdować się w odległości 4' (100 mm) od końca węża spustowego. • Koniec węża spustowego jest zanurzony w odprowadzanej wodzie.
Odprowadzana woda spływa z powrotem do urządzenia.	• Jeśli koniec węża odpływowego dotknie odprowadzanej wody (wody spuszczonej z pralki), może ona zostać zassana z powrotem do urządzenia i uszkodzić urządzenie lub tekstylia.
Lokalna część panelu sterowania nagrzewa się.	• Jest to niewielki efekt nagrzewania się elementów elektronicznych na płycie komputera z tyłu panelu sterowania.
Po wyschnięciu kropelki wody pozostają na drzwiach i bębnie.	• Podczas suszenia drzwi mogą być poplamione kropelkami wody, należy je zetrzeć. • Czy nosisz za dużo ubrań lub ubrania, które są zbyt grube?

Efekt suszenia jest słaby i nierównomierny.	• Czy ubrania, które nie schną łatwo (takie jak grube tkaniny bawełniane) i tkaniny, które łatwo schną (takie jak tkaniny syntetyczne), schną razem? • Czy wkładasz za dużo ubrań do wyschnięcia? • Czy gdy uruchomiony jest tylko program “Suszenie”, oddziela on odwodnione i splątane ubrania, umieszczając je w bębnie? • Ze względu na różne rodzaje i ilości odzieży może wystąpić nierównomierne suszenie. Aby uzyskać nierównomierne suszenie, dodaj zwykłą suszarkę. • Czy kran jest zakręcony podczas suszenia? • Czy filtr pompy spustowej jest zablokowany podczas suszenia? • Czy wąż odpływowy jest wygięty, skręcony lub zablokowany podczas suszenia?
Ogólne	• Twoje urządzenie jest wyposażone w czujniki, które monitorują postęp cyklu prania (np.: poziom wody, temperatura, niezrównoważone wsady, czas/postęp prania). Zwykle, jeśli urządzenie pracuje prawidłowo, jest mało prawdopodobne, aby wystąpił jakikolwiek problem.

W przypadku następujących usterek, stan usterki zostanie wykryty przez system mikrokomputerowy, zostaną wyemitowane brzęczące dźwięki, a na panelu sterowania zostaną wyświetlone następujące kody usterek:

Kody usterek	**Rodzaj usterki**	**Możliwe przyczyny/rozwiązania**
E02	Brak wnikania wody	● Sprawdź, czy kran jest otwarty. Czy dopływ wody został odcięty? Czy filtr siatkowy węża doprowadzającego wodę i zawór doprowadzający wodę są zablokowane? Czy wąż doprowadzający wodę urządzenia jest zamarznięty? Wyeliminuj wymienione przyczyny awarii. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy.
E03 powiedział:	Nieprawidłowy odpływ wody	● Wyczyść filtr pompy. ● Sprawdź, czy wąż odpływowy nie jest zagięty, zagięty lub zablokowany. Wyeliminuj wymienione przyczyny awarii. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy.

Cz.4	Awaria zamka drzwi	● Drzwi nie są prawidłowo zamknięte, a zamek nie działa prawidłowo. Zamknij drzwi, przekręć przełącznik cyklu do pozycji “OFF”, aby wyłączyć pralkę, a następnie obróć przełącznik cyklu, aby wybrać dowolny program i naciśnij przycisk START/PAUZA, aby ponownie uruchomić program. Wyeliminuj przyczynę awarii. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. ● Jeśli pojawi się kod błędu i nie możesz otworzyć drzwi, zamek drzwi może być uszkodzony; Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy.
H	Temperatura w bębnie jest wysoka.	● Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby zawiesić pracę urządzenia i odczekaj kilka minut. Gdy temperatura bębna spadnie do bezpiecznego zakresu, a kod błędu zniknie z wyświetlacza, naciśnij przycisk START/PAUZA, aby kontynuować resztę programu. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy.
F X X X (Język angielski)	Stężenie jonów ujemnych w bębnie jest wysokie.	● Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby zawiesić pralkę i odczekaj kilka minut. Gdy stężenie jonów ujemnych w bębnie spadnie do bezpiecznego poziomu, a kod błędu zniknie z wyświetlacza, naciśnij przycisk START/PAUZA, aby kontynuować resztę programu.
EXX (Wystawa EXX)	Inne awarie	● Przekręć pokrętło wyboru cyklu prania, aby wyłączyć urządzenie, gdy lampka kontrolna pod symbolem zasilania zaświeci się, pralka wyłączy się i przestanie działać, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy tak szybko, jak to możliwe.

Uwaga: Pamiętaj, aby sprawdzić przyczynę awarii i usunąć ją przed ponownym naciśnięciem przycisku START/PAUZA. Jeśli kod błędu zniknie, urządzenie będzie nadal działać. Jeśli kod błędu będzie się powtarzał, odłącz przewód zasilający i jak najszybciej skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

Pamiętaj, że zostaniesz obciążony opłatą za wezwanie serwisu w przypadku problemów spowodowanych nieprawidłową instalacją, jak wspomniano na stronach od 6 do 12.

Brak opróżnienia zawartości kieszeni może spowodować zablokowanie pompy lub węża spustowego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie maszyny.

Nie pierz rzeczy, które nie mają metki do prania ani nie pierz rzeczy, które nie są przeznaczone do prania w pralce.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	**NATURE M8/5**
Znamionowa pojemność prania (kg)	8.0
Znamionowa wydajność suszenia (kg)	5.0
Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Znamionowa moc suszenia (W)	1600
Moc znamionowa (W)	2000
Poziom hałasu prania (dB)	62
Poziom hałasu wirowania (dB)	76
Prędkość wirowania (obr./min)	1400
Ciśnienie wody (MPa)	0,03-1,0
Stopień wodoodporności	Stopień ochrony IPX4
Waga netto (kg)	60
Wymiar zewnętrzny (Szerokość x Głębokość x Wysokość mm)	Rozmiar 600 x 520 x 847

8. UTYLIZACJA STAREGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterie należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy okres użytkowania tego produktu dobiegnie końca, należy zutylizować baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne. Konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji starych urządzeń i/lub ich baterii. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. POMOC TECHNICZNA I GWARANCJA

EVVO będzie ponosić odpowiedzialność wobec użytkownika końcowego lub konsumenta za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy. Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wykwalifikowany personel. Jeśli w dowolnym momencie zauważysz jakiekolwiek problemy z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z oficjalnym wsparciem technicznym EVVO:

910 200 422 - SERWIS TELEFONICZNY

633 525 883 - WHATSAPP UWAGA

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów niniejszej instrukcji należą do EVVO HOME EUROPE S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być powielana, w całości ani w części, ani przechowywana w systemie wyszukiwania, ani przekazywana, ani rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody EVVO HOME EUROPE, S.L.

1. DÍLY A KOMPONENTY

Obr.1

1. Vstupní ventil vody
2. Dveře
3. Odtoková trubka
4. Struktura
5. Nastavitelné nožičky
6. Kryt vypouštěcího filtru
7. Buben
8. Ovládací panel
9. Zásuvka na prací prostředek
10. Napájecí kabel a zástrčka

2. INSTALACE

Tato uživatelská příručka by měla být uložena na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud je pračka prodána, převedena nebo přemístěna, ujistěte se, že u pračky zůstává uživatelská příručka, aby se nový majitel mohl seznámit s jejím provozem a funkcemi.

Přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny, protože obsahují důležité informace týkající se instalace a bezpečného provozu spotřebiče. Pečlivě dodržujte tyto pokyny, abyste zajistili správnou instalaci spotřebiče a předešli nehodám při praní prádla.

Vybalování

1. Vyjměte spotřebič z obalu.
2. Chcete-li vyjmout polstrovanou základnu z obalu, nenaklánějte spotřebič na jeho přední stranu. Při umisťování spotřebiče za účelem odstranění kartonové základny chraňte boční stranu a umístěte ji opatrně. Nikdy jej nepokládejte na zadní nebo přední stranu.
3. Ujistěte se, že spotřebič nebyl během přepravy poškozen. Ujistěte se prosím, že jste obdrželi všechny položky uvedené na další stránce (“Co je zahrnuto”). Pokud byl spotřebič poškozen během přepravy nebo nemáte všechny položky, kontaktujte prosím prodejce a nepokračujte v instalaci.

VAROVÁNÍ

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Veškerý obalový materiál (plastové sáčky, polystyren atd.) uchovávejte mimo dosah dětí.

Přeprava spotřebiče

Nedělejte to sami. Nakloňte spotřebič dozadu. Jedna osoba stojí za zařízením a drží vyčnívající část horní desky, zatímco druhá osoba drží spodní část zařízení vpředu.

Abyste předešli zranění nebo namáhání, noste při každém zvedání nebo přenášení jednotky ochranné rukavice.

Při přemisťování spotřebiče nedovolte, aby se přední část spotřebiče dostala do kontaktu s rámem vozíku. Odstraňte přepravní šrouby.

MOŽNÉ POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE NEBO ZRANĚNÍ

Spotřebič je pro přepravu zajištěn přepravními šrouby. Pokud nejsou odstraněny přepravní šrouby, může dojít k poškození bubnu během provozu pračky, spotřebič bude vibrovat a vydávat mnohem větší hluk během odstřeďování, pokud přepravní šrouby nebudou před použitím odstraněny. Před prvním použitím se ujistěte, že jste zcela odstranili 4 přepravní šrouby. Přepravní šrouby si uschovejte. Pokud byl se spotřebičem zakoupen podstavec, musí být nejprve nainstalován, než odstraníte přepravní šrouby. Viz pokyny k instalaci podstavce.

Abyste předešli poškození během další přepravy, nezapomeňte před přepravou znovu nainstalovat šrouby.

Obr.2

1. Povolte čtyři přepravní šrouby A pomocí klíče (součást dodávky) a odstraňte je.
2. Odstraňte čtyři distanční trubičky B. Při demontáži šroubu občas spadnou do stroje distanční trubky, které lze odstranit nakloněním stroje dopředu a jejich vytažením z podlahy nebo do základny stroje.
3. Otevřené otvory nosných šroubů zakryjte čtyřmi C-uzávěry, které najdete v plastovém sáčku obsahujícím příslušenství.

Všechny díly skladujte na bezpečném místě – budete je znovu potřebovat, pokud bude potřeba pračku přemístit na jiné místo.

POZNÁMKA

Přepravujte pračku, aby nedošlo k jejímu rozbití, následovně:

- Přepravní šrouby jsou znovu nainstalovány.
- Napájecí kabel je připevněn k zadní straně podložky.

Výběr správného místa

Požadavek na umístění

Stroj by měl být instalován na pevném, rovném povrchu. Nikdy jej nepokládejte na měkký koberec nebo podlahu z tvrdého dřeva. Neinstalujte jej na domácí základní desku. Pokud není možné změnit místo instalace, budete jej muset podle potřeby

vylepšit, například zvětšit nebo zafixovat pomocí držáků. Nikdy neumisťujte stroj na samostatné stojany. Stroj by se mohl mírně pohybovat v důsledku přetížení, vlhkosti nebo jiných okolností, které by mohly způsobit jeho pád po určité době používání.

- Udržujte prostředí suché a větrané.
- Spotřebič by měl být instalován a používán v místnosti s odtokem.
- Na stroj nepokládejte malé spotřebiče, jako jsou mikrovlnné trouby a/nebo rýžovary.
- Udržujte stroj mimo hořící zařízení, jako jsou svíčky, kamna, nádoby na zkapalněný plyn atd.
- Nikdy nepokládejte tlakové nádoby na stroj.
- Nikdy nepokládejte stroj nad otvor nezakrytého odtoku.

Požadavek na autorizaci

- Nainstalujte spotřebič se snadným přístupem k zástrčce a elektrické zásuvce.
- Spotřebič nainstalujte na místo, kde je kolem něj dostatek místa.

Obr.3

a) 3 cm nebo více

b) 5 cm nebo více pozadu

c) 5 cm nebo více na levé straně

d) 5 cm nebo více na pravé straně

e) 70 cm nebo více

POZOR: Nedovolte, aby se kovové části spotřebiče dostaly do kontaktu s kovovými dřezy nebo jinými spotřebiči.

Vyrovnání zařízení

Důležitost vyrovnání spotřebiče

Spotřebič používá vysoké rychlosti odstřeďování k odvodu vody na konci pracího cyklu. Je důležité, aby byl spotřebič ve vodorovné poloze a aby jeho nohy rovnoměrně tiskly k podlaze. Tím je zajištěn tichý provoz bez vibrací.

Postupujte následovně:

1. Nainstalujte spotřebič na rovný, pevný povrch. Nejlépe v rohu místnosti.
2. Pokud je terén nerovný, upravte nožičky spotřebiče podle potřeby, abyste jej vyrovnali. Neumisťujte nic pod nohy, abyste je vyrovnali.
3. Nenatahujte nohy spotřebiče déle, než je nutné. Čím dále se rozšíří, tím větší jsou vibrace zařízení. Začněte s nohami spotřebiče otočenými zcela dovnitř a každou z nich upravte podle potřeby.

4. Pomocí vodováhy (není součástí dodávky) zkontrolujte horní část spotřebiče a ujistěte se, že je vodorovná ze strany na stranu a zepředu dozadu.
5. Zatlačte na každý roh horní části spotřebiče, abyste se ujistili, že se nekývá. Nesmí ustoupit nebo se pohnout. Všechny nohy spotřebiče by měly rovnoměrně přilnout k podlaze. To je stejně důležité jako to, aby byl spotřebič ve vodorovné poloze, aby se zabránilo vibracím.
6. Když je spotřebič ve vodorovné poloze a není vratký, zajistěte nohy utažením pojistných matic proti základně pračky. Ujistěte se, že to uděláte beze změny výšky nohy (držte nohu při utahování pojistné matice).

Postup nastavení nožiček spotřebiče:

Obr.4

1. Poté, co určíte, které nohy spotřebiče by měly být prodlouženy, požádejte někoho, aby spotřebič mírně nadzvedl, aby se snížil tlak na nohu, která má být upravena.
2. Otočte nohu spotřebiče tak, aby se vysunula tak daleko, jak je potřeba, aby se roh spotřebiče zvedl o správnou hodnotu, aby se vyrovnal.
3. Když je výška patky správná, použijte klíč (součást dodávky) k utažení pojistné matice proti spodní části spotřebiče, aby byla patka zajištěna na místě.

Připojení přívodů vody a elektřiny.

Připojení přívodní hadice vody

1. Připojte jeden konec přívodní hadice vody ke kohoutku studené vody a rukou jej utáhněte (viz obrázek). Před připojením nechte vodu téct, dokud nebude zcela čistá. ***Obr.5***
2. Připojte druhý konec přívodní hadice vody k přívodnímu ventilu vody na zadní straně spotřebiče a rukou jej utáhněte. ***Obr.6***
3. Pomalu otevřete kohoutek a ujistěte se, že nedochází k únikům.

- No tuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera.
- Konec hadice pevně utáhněte rukou.
- Tlak přiváděné vody by měl být v rozmezí 0,03 až 1,0 MPa. Pokud tlak vody překročí tuto hodnotu, nainstalujte redukční ventil.

Pokud hadice není dostatečně dlouhá, obraťte se na specializovanou dílnu nebo autorizovaného technika.

Nikdy nepoužívejte přívodní hadici z druhé ruky.

Použijte novou přívodní hadici dodávanou se spotřebičem.

Připojení vypouštěcí hadice

Výška odvodňovacího bodu. ***Obr. 7***

Výškový rozdíl mezi zemí a drenážním bodem: min. 60 cm (24 palců) a max. 100 cm (39 palců).

Elektrické připojení

Před zapojením pračky do elektrické zásuvky se ujistěte, že:

- Elektrická zásuvka je uzemněna a odpovídá platné legislativě.
- Zásuvka je schopna unést maximální energetické zatížení spotřebiče uvedené na technickém štítku upevněném na stroji.
- Napájecí napětí je v rámci hodnot uvedených na sadě štítků s technickými údaji na pračce.
- Během ohřevu je maximální proud pračky 10 A, proto se ujistěte, že napájecí systém (napětí, proud a kabel) je použitelný pro zatížení používaného spotřebiče.
- Zásuvka je kompatibilní se zástrčkou pračky. Pokud ne, měl by zásuvku nebo zástrčku vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN. NÁSLEDUJÍCÍ OPERACE MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ.

Vyměňte napájecí kabel:

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za identický výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí: nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Vyjmutí zástrčky:

Před vyhozením zástrčky se ujistěte, že jste znemožnili použití kolíků, aby nemohlo dojít k jejímu náhodnému zasunutí do elektrické zásuvky.

Likvidace spotřebiče:

Při likvidaci pračky odpojte napájecí kabel co nejblíže k zástrčce a zlikvidujte jej výše popsaným způsobem. Spotřebič není určen k provozu s externím spínacím zařízením, jako je časovač nebo samostatný systém dálkového ovládání.

- Jakmile je spotřebič nainstalován, elektrická zásuvka by měla být snadno dosažitelná.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, prodlužovací kabely ani adaptéry.
- Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, pevně ji uchopte a vytáhněte. Netahejte za kabel.
- Elektrické součásti by neměly být po instalaci pro uživatele přístupné.
- Nepřipojujte stroj k elektrickým zásuvkám mokrýma nebo damp ruce.
- Nepoužívejte tento spotřebič, když je mokrý nebo naboso.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně nebo pokud byl poškozen nebo spadl.

VAROVÁNÍ! Společnost odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení těchto pravidel.

3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Příprava oblečení

Cizí předměty (jako jsou mince, kancelářské sponky, jehly nebo hřebíky) mohou poškodit oděv nebo součásti pračky. Při přípravě oblečení proto mějte na paměti následující tipy:

- Odstraňte z oděvu všechny volné předměty nebo kovové předměty, jako jsou zavírací špendlíky, spony atd.
- Kartáčujte písek, mince atd. z kapes a manžet.
- Zavřete zipy a povlaky na polštáře na knoflíky, povlaky na přikrývky atd.
- Odstraňte záclonové tyče nebo je zajistěte v síťovém sáčku.
- Zvláště jemné oděvy, jako jsou krajkové punčochy nebo závěsy, nebo menší, jako jsou drobné ponožky nebo šátky, by se měly prát pouze v síťovém sáčku nebo povlaku na polštář.
- Některé oděvy se doporučuje obracet naruby. Patří mezi ně pleteniny, kalhoty, trička a mikiny.
- Ujistěte se, že podprsenky s kosticemi lze prát v pračce.
- Ujistěte se, že podprsenky s kosticemi jsou v povlaku na polštář, který se pevně uzavírá na zip nebo knoflík. Pokud obruč vyklouzne z kalíšku, mohla by vypadnout z otvorů v bubnu a způsobit značné poškození.

Příprava oblečení na sušení

- V sušičce sušte pouze oděvy, které byly vyprány, vymáchány a odstředěny.
- Odstraňte z oblečení co nejvíce vody. Nedotýkejte se tlačítka, abyste snížili rychlost odstřeďování.
- Abyste zajistili rovnoměrné sušení, roztřiďte oděvy podle typu látky a požadovaného stupně sušení.
- Oděvy, které vyžadují žehlení, se nemusí žehlit ihned po usušení v sušičce. Je vhodné je na chvíli přeložit nebo srolovat, aby se zbývající vlhkost rovnoměrně rozložila.
- Při praní prádla do sušiček používejte správné množství pracího prostředku a prostředků pro péči o textil podle pokynů výrobce. Některé prací prostředky, výrobky pro péči o textil, škrob nebo aviváže mohou obsahovat chemikálie, které se mohou usazovat na čidlech vlhkosti a negativně ovlivňovat jejich provoz a výsledek sušení.

Následující tkaniny by se neměly sušit v sušičce:

Oblečení označené symbolem péče:

= Nesušte v sušičce

- Oděvy z vlny nebo obsahující vlnu. Nebezpečí smrštění!
- Jemná tkanina (hedvábí, syntetické síťové závěsy). Nebezpečí vrásek!
- Výrobky obsahující pěnový kaučuk nebo podobný materiál.
- Předměty ošetřené hořlavými rozpouštědly, jako jsou odstraňovače skvrn, benzín nebo ředidla barev. Nebezpečí výbuchu!

- Předměty, které stále obsahují lak na vlasy nebo podobné látky. Nebezpečné výpary!
- Promočené oblečení. Plýtvání energií!

Klasifikujte oblečení podle barvy a stupně znečištění

- Roztřiďte prádlo podle barvy, stupně znečištění a doporučeného rozsahu teplot praní.
- Oblečení může změnit barvu.
- Nikdy neperte nové vícebarevné oděvy s jinými oděvy.
- Bílé oděvy perte odděleně od barevných. V opačném případě by bílé oděvy mohly zešednout.

Stupeň znečištění

Lehké znečištění

Nejsou vidět žádné nečistoty ani skvrny, ale mohl absorbovat nějaký zápach. To může zahrnovat lehké letní oblečení, jako jsou trička na jedno použití, košile nebo topy. Lze jej také použít k osvěžení ložního prádla nebo ručníků pro hosty.

Normální nečistoty

Viditelné nečistoty nebo lehké skvrny. To může zahrnovat oblečení, jako jsou trička, košile nebo halenky, které byly propoceny nebo nošeny vícekrát. Také utěrky, ručníky nebo ložní prádlo používané až týden nebo déle. Záclony bez skvrn, které nebyly prané půl roku.

Silné nečistoty

Viditelné nečistoty a skvrny. Může se jednat o utěrky, látkové ubrousky, dětské bryndáčky, dětské teplé oblečení nebo fotbalová trička potřísněná trávou nebo špínou. Může to také zahrnovat pracovní oděvy, jako jsou kombinézy a džíny, a další oblečení, které se nosí při práci a outdoorových aktivitách.

4. PROVOZ

Obr.8

A. **VOLIČ PRACÍHO CYKLU:** Slouží k nastavení požadovaného pracího cyklu (viz “Tabulka pracího cyklu”).

- *Poloha OFF* ⏻: Otočte knoflíkem voliče pracího cyklu. Když svítí kontrolka pod symbolem napájení ⏻, pračka se vypne a přestane fungovat. Pokud se pračka vypne během pracího cyklu, prací cyklus se zruší.

B. **TEMP.** : Stisknutím změníte teplotu vody pro aktuální cyklus, se změněnou

hodnotou teploty se zobrazí displej.

- Funkce **CHILD LOCK**: Pokud chcete aktivovat zámek ovládacího panelu, když cyklus běží, stiskněte a podržte tlačítko SPEED po dobu asi 3 sekund. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.
- **Zrušení pípnutí** : Stiskněte a podržte současně tlačítko SPEED a tlačítko ONE TOUCH po dobu alespoň 3 sekund, můžete vypnout pípnutí, které se ozývá během běžícího pracího cyklu. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.

C. **RYCHLOST** : Stisknutím změníte rychlost odstřeďování pro aktuální cyklus; upravená hodnota rychlosti odstřeďování se zobrazí na digitálním displeji.

D. **Tlačítko páry:** Stisknutím nastavíte parní mycí cykly. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.

E. **TLAČÍTKO SUŠENÍ**: Stisknutím nastavíte typ nebo čas sušení podle potřeby. Typ nebo doba schnutí se zobrazí na digitálním displeji. Některé programy nemají funkci sušení.

- **Program čištění sušicího kanálu** : Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 3 sekund se stroj dostane k programu čištění sušicího kanálu. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.

F. Tlačítko END DELAYED **: Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte čas ukončení programu (**End Delayed). Podrobný popis naleznete v části → Cykly a funkce.

G. TLAČÍTKO ONE TOUCH **:** Stisknutím nastavíte mycí cyklus M-Smart. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.

H. **START/PAUZA** : Stisknutím a podržením tlačítka spustíte nebo pozastavíte prací cyklus.

- **Přidejte oblečení za běhu programu:**

Jakmile cyklus začne, pokud jej chcete pozastavit, znovu stiskněte a podržte tlačítko.

Pokud indikátor DOOR LOCK nesvítí, můžete otevřít dveře a přidat nebo vyjmout oblečení. Chcete-li znovu spustit prací cyklus od místa, kde byl přerušen, stiskněte

znovu tlačítko. Podrobný popis naleznete v části → Cykly a funkce.

I. **SKVRNY** : Stisknutím vyberte typ nečistot a optimalizujte cyklus odstraňování skvrn. Na výběr je osm typů nečistot. Podrobný popis naleznete v části → Různé cykly a funkce.

M. Zobrazit

Displej je užitečný při programování stroje a poskytuje množství informací.

Obr.9

1. **Indikátor teploty**

℃ Když je zvolen prací cyklus, na displeji se zobrazí výchozí hodnota teploty tohoto programu a rozsvítí se kontrolka teploty.

Teplotu můžete změnit stisknutím tlačítka TEMP. Pokud se na obrazovce objeví "---", znamená to, že pračka používá pouze studenou vodu bez použití ohřívače v tomto programu.

2. UKAZATEL **RYCHLOSTI OTÁČENÍ**

rpm Když je zvolen prací cyklus, na displeji se zobrazí výchozí hodnota rychlosti odstřeďování tohoto programu a rozsvítí se kontrolka rychlosti odstřeďování.

Rychlost odstřeďování můžete změnit stisknutím tlačítka SPEED. Pokud na obrazovce vidíte "--- ", znamená to, že pračka po posledním vypuštění tohoto programu neodstřeďuje.

3. Indikátor **ZÁMKU DVEŘÍ**

Svítící symbol znamená, že jsou dveře zamčené. Abyste předešli poškození, počkejte, až se vypne, než otevřete dveře.

Chcete-li otevřít dvířka v průběhu cyklu, stiskněte tlačítko START/PAUZA, pokud

symbol DOOR LOCK nesvítí, dvířka lze otevřít.

4. INDIKÁTOR DĚTSKÉHO ZÁMKU

Symbol on znamená, že je aktivována funkce CHILD LOCK, ovládací panel je zablokován (kromě knoflíku voliče pracího cyklu v poloze OFF na ovládacím panelu).

5. Indikátor konce zpoždění

Osvětlený symbol signalizuje, že je aktivována funkce ODLOŽENÉ UKONČENÍ. Na digitálním displeji se zobrazí odpočítávání do konce zvoleného pracího cyklu.

6. INDIKÁTOR JEDNÍM DOTYKEM

Osvětlený symbol indikuje, že je zvolen mycí program M-Smart. Mycí program M-Smart lze nastavit třemi způsoby.

7. Indikátor **FUNKCE SUŠENÍ**

Když se symbol rozsvítí, znamená to, že byla nastavena funkce sušení nebo že probíhá cyklus sušení.

8. Indikátor **TYPU BODU**

Typ **skvrny** Svítící symbol označuje, že byl zvolen typ skvrny, zařízení optimálně upraví cyklus pro odstranění skvrny.

Obr.10

9. **DIGITÁLNÍ DISPLEJ - *obr. 11***

1) Zbývající doba pracího cyklu

2) Odložte čas ukončení

3) Teplota

4) Rychlost odstřeďování

5) Doba schnutí

6) Chybový kód

Tabulka pracích cyklů

Prací cyklus	Teplota °C (Max)	Maximální zatížení (kg)		Specifikace	Typ pracího prostředku		
		Praní	Sušení		Detergenty		Aviváž
					Univerzální	Zvláštní	
Směsové tkaniny	60	8	5	Pro praní smíšených dávek bavlněných a syntetických tkanin, jakož i bílých a barevných oděvů, s lehkými až normálními nečistotami.	L/P	---	Ach
Bavlna	60	8	5	Pro každodenní výrobky z bavlny, lnu a bavlněné směsi, program testování energetické účinnosti	L/P	---	Ach
Antialergické	85	3	3	Pro oblečení, které potřebuje odstranit roztoče a alergeny.	L/P	---	Ach
Lana	40	1	---	Pro oděvy z vlny a vlněné směsi, které lze prát v pračce.	---	Já	Ach
Péče o dítě	85	5	5	Na dětské oblečení	L/P	Já	Ach

Trička	60	3	---	Na košile a halenky	L/P	Já	Ach
Listy	60	6	3	Na velké předměty, jako jsou přikrývky, závěsy a přehozy.	L/P	---	Ach
Rychlé praní	40	1	1	Pro oděvy s malým nebo malým znečištěním , které chcete rychle vyprat	L/P	---	Ach
EKO 40-60	40	8	5	Program energetické účinnosti	L/P	---	Ach
20°C	3 0	2	---	U malého množství prádla, které snadno vybledne , používá pračka v tomto programu pouze studenou vodu bez použití ohřívače pračky.	L/P	---	Ach
Noční praní	60	8	---	Cyklus používaný v klidu V noci, zvuk je tišší. Nemá vliv na spánek uživatele	L/P	---	Ach
Sušení	---	---	5	Pro sušení vlhkých bavlněných tkanin	---	---	---

Péřová bunda	40	2	2	Pro péřové bundy, které lze prát v pračce	---	L/P	Ach
Máchání + odstřeďování	---	8	5	Kombinuje máchání a odstřeďování pro náplně, které vyžadují další cyklus máchání. Lze použít i pro náplně, které vyžadují pouze oplachování	---	---	Ach
Přist	---	8	5	Tento cyklus využívá odstřeďování ke zkrácení doby sušení těžkých tkanin nebo ručně praných předmětů speciální péče.	---	---	---
Čištění bubnu	85	---	---	Vyčistěte buben odstraněním nečistot a bakterií. Ujistěte se, **že** je prázdné.	---	---	---
M-Smart	40	5	---	Speciální cyklus, který lze spustit pouhým stisknutím tlačítka **ONE-TOUCH**	L/P	---	Ach

ČEŠTINA

L = gelový/tekutý prací prostředek P = práškový prací prostředek NEBO = Volitelný ---=Ne

- Pokud používáte tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat časovou prodlevu.
- Doporučujeme používat: Prací prostředek od 20 ℃ do 80 ℃ Prací prostředek na vlnu od 20 ℃ do 40 ℃
- Dodržujte doporučené dávkování na obalu práškového nebo tekutého pracího prostředku.

Metoda zadávání pro nový standard energetické účinnosti (EN60456:2016 + FprAA:2020) Eco 40-60, (Parametry nejsou ve výchozím nastavení nastaveny)

8 kg BLDC	**20°C**	**Bavlna**	**Lana**	**Rychlé praní**
Jmenovitá kapacita / kg	2	8	1	1
Doba trvání programu (h:min)	0:39	0:57 CET	0:50	0:15
Spotřeba energie (kWh/cyklus)	0,24	1.25	0,20	0.10
Spotřeba vody (L/cyklus)	65	80	70	40
Maximální teplota (°C)	30	55	35	35
Moderátor RMC	75%	70%	85%	75%
Rychlost odstřeďování / ot./min	700	900	500	700

Program Eco 40-60 je schopen čistit bavlněné oděvy s normálním znečištěním deklarovaným jako pratelné při 40 °C nebo 60 °C, společně ve stejném cyklu, a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

- Energeticky nejúčinnější programy jsou obecně ty, které fungují při nižších teplotách a po delší dobu;
- Tento hluk a zbývající obsah vlhkosti jsou ovlivněny rychlostí odstřeďování: čím vyšší je rychlost odstřeďování ve fázi odstřeďování, tím vyšší je hluk a tím nižší je zbývající obsah vlhkosti;
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eco40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pracího cyklu, v intervalech 0,5 kg (c)	kilogram	8,0
Jmenovitá kapacita pro cyklus praní a sušení, v intervalech 0,5 kg (c)	kilogram	5,0
Spotřeba energie programu eco 40-60 při jmenovité kapacitě (EW, plná)	kWh/cyklus	0.801
Spotřeba energie programu eco 40-60 při polovině jmenovité kapacity (EW,1/2)	kWh/cyklus	0.400
Spotřeba energie programu eco 40-60 při čtvrtině jeho jmenovité kapacity (EW, 1/4)	kWh/cyklus	0.171
Vážená spotřeba energie programu eco 40-60 (EW)	kWh/cyklus	0.472
Standardní spotřeba energie programu eco 40-60 (SCEW)	kWh/cyklus	0,909
Index energetické účinnosti pracího cyklu (EEIW)	—	51.9
Spotřeba energie pracího a sušicího cyklu při jmenovité kapacitě (EWD, plná)	kWh/cyklus	3.201
Spotřeba energie v cyklu praní a sušení při poloviční jmenovité kapacitě (EWD, 1/2)	kWh/cyklus	1.776
Vážená spotřeba energie cyklu praní a sušení (EWD)	kWh/cyklus	2.631
Standardní cyklus praní a sušení (SCEWD) Spotřeba energie	kWh/cyklus	3.972
Index energetické účinnosti cyklu praní a sušení (EEIWD)	—	66.2
Spotřeba vody programu eco 40-60 při jmenovité kapacitě (WW, plná)	L/cyklus	65.3
Spotřeba vody programu eco 40-60 při polovině jeho jmenovité kapacity (WW,1/2)	L/cyklus	40.2

Spotřeba vody programu eco 40-60 při čtvrtině jeho jmenovité kapacity (WW,1/4)	L/cyklus	31.3
Vážená spotřeba vody v pracím cyklu (WW)	L/cyklus	47
Spotřeba vody v mycím a sušicím cyklu při jmenovité kapacitě (WWD, plná)	L/cyklus	90.5
Spotřeba vody v cyklu praní a sušení při poloviční jmenovité kapacitě (WWD, 1/2)	L/cyklus	60,0
Vážená spotřeba vody v cyklu praní a sušení (WWD)	L/cyklus	78
Index účinnosti praní v ekologickém programu 40-60 při jmenovité kapacitě (IW)	—	1.031
Index účinnosti praní 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (IW)	—	1.031
Účinnost praní programu Eco 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (IW)	—	1.031
Hodnocení účinnosti praní cyklu praní a sušení při jmenovité kapacitě (JW)	—	1.031
Hodnocení prací účinnosti pracího cyklu a sušení při poloviční jmenovité kapacitě (JW)	—	1.031
Účinnost oplachování programu eco 40-60 při jmenovité kapacitě (IR)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu eco 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (IR)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu eco 40-60 při čtvrtině jeho jmenovité kapacity (RI)	g/kg	5,0
Účinnost máchání cyklu praní a sušení při jmenovité kapacitě (JR)	g/kg	5,0
Účinnost proplachovacího cyklu praní a sušení při poloviční jmenovité kapacitě (JR)	g/kg	5,0
Doba trvání programu eco 40-60 při nominální kapacitě (tW)	h:min	3:38

Doba trvání programu eco 40-60 při polovině jmenovité kapacity (tW)	h:min	2:47
Doba trvání programu eco 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (tW)	h:min	2:47
Program praní a sušení při jmenovité kapacitě (tWD)	h:min	7:00
Program praní a sušení při poloviční jmenovité kapacitě (tWD)	h:min	5:00
Teplota dosažená uvnitř náplně po dobu nejméně 5 minut během programu eco 40-60 při jmenovité kapacitě (T)	°C	35
Teplota dosažená uvnitř náplně během programu eco 40-60 po dobu nejméně 5 minut při polovině jmenovité kapacity (T)	°C	25
Teplota dosažená uvnitř zátěže během programu eco 40-60 po dobu nejméně 5 minut při čtvrtině její jmenovité kapacity (T)	°C	20
Teplota dosažená po dobu minimálně 5 minut uvnitř náplně v pracím cyklu během cyklu praní a sušení při jmenovité kapacitě (T)	°C	25
Teplota dosažená po dobu minimálně 5 minut uvnitř náplně v pracím cyklu během pracího cyklu a sušení při polovině jmenovité kapacity (T)	°C	20
Rychlost odstřeďování ve fázi odstřeďování programu eco 40-60 při jmenovitém výkonu (S)	Rpm	1400
Rychlost odstřeďování ve fázi odstřeďování programu eco 40-60 při polovině jmenovité kapacity (S)	Rpm	1400
Rychlost odstřeďování ve fázi odstřeďování programu eco 40-60 při čtvrtině jeho jmenovité kapacity (S)	Rpm	1400
Vážený zbytkový obsah vlhkosti po praní (D)	%	62.0
konečná vlhkost po vysušení	%	2,8

Emise hluku šířeného vzduchem během programu eco 40-60 (spin fáze)	dB(A) re 1 Pw	76
Spotřeba energie ve “vypnutém stavu” (Po) (pokud je k dispozici)	Já	0,50
Spotřeba energie v “pohotovostním režimu” (Psm) (pokud je k dispozici)	Já	——
Zahrnuje “pohotovostní režim” prohlížení informací?	—	Ne
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (Psm) v pohotovostním režimu sítě (pokud je k dispozici)	Já	——
Spotřeba energie při “zpožděném startu” (Pds) (pokud je k dispozici)	Já	4,00

Prací cyklus M-Smart

Prací cyklus M-Smart dokáže inteligentně detekovat hmotnost prádla a kombinovat různé doby praní a teploty, aby bylo dosaženo inteligentního praní.

Auto zobrazí se v detekci stage po spuštění cyklu a do pracího cyklu M-Smart lze vstoupit následujícími třemi způsoby.

- Když je spotřebič vypnutý, stiskněte a podržte tlačítko ONE-TOUCH po dobu alespoň 3 sekund, spotřebič přímo spustí prací cyklus M-Smart se zapnutou kontrolkou M-Smart M
- Když je spotřebič zapnutý, stiskněte a podržte tlačítko ONE-TOUCH po dobu alespoň 3 sekund, spotřebič přímo provede prací cyklus M-Smart se zapnutou kontrolkou M-Smart M
- Když je spotřebič zapnutý, krátce stiskněte tlačítko ONE-TOUCH, rozsvítí se kontrolka M-Smart M a poté stiskněte tlačítko START/PAUZA, spotřebič spustí prací cyklus M-Smart.

Sušicí program

Jak nastavit program sušení?

1. Nastavení programu “Praní + Sušení”.

- Pouze část pracího programu může přidat funkci sušení.
- Nejprve vložte prádlo do bubnu, zavřete dvířka, otočením knoflíku voliče pracího cyklu vyberte požadovaný prací program (kromě programu Sušení) a stisknutím tlačítka Sušení vyberte dva následující režimy sušení:

- Automatické sušení: Nepřetržitým stisknutím tlačítka Sušit upravte dobu sušení zobrazenou na panelu, a když  je aktivován režim automatického sušení, lze dobu sušení automaticky upravit podle množství a vlhkosti oblečení.

- Plánované sušení: Stisknutím tlačítka Sušení nastavte dobu sušení. Stiskněte tlačítko Suchý; Na digitálním displeji se zobrazí plánovaná doba sušení (30-60-90-120-150-180-210-240).
- Vyberte vhodnou plánovanou dobu sušení a přejděte do režimu plánovaného sušení. Poté stiskněte tlačítko Start/Pauza; pračka spustí program Praní + Sušení, který se automaticky aktivuje na konci pracího programu.

2. Nastavení programu Pouze sušení

- Program Solo Dry je vhodný pro sušení bavlněných oděvů. Nesušte oděvy, které jsou náchylné k deformaci nebo srážení. Při volbě programu Pouze sušení se doporučuje před sušením prádla provést odstřeďování.

- Nejprve vložte prádlo do bubnu, zavřete dvířka, otáčením voliče programu vyberte pouze program Sušení a poté stisknutím tlačítka Sušit nepřetržitě vyberte režim automatického sušení nebo časově sušeného režimu (jak je popsáno výše).

- Poté stisknutím tlačítka Start/Pauza spusťte program Pouze sušení

3. Nastavení programu sušení péřové bundy

- “Wash and Dry” pro sušení péřových bund. Vyberte program “Péřová bunda” + režim “Auto Dry”. Auto Nevybírejte režim “Pouze sušení” pro sušení péřových bund. Pro lepší sušení se doporučuje jednu péřovou bundu usušit jednou.

Bezpečnostní opatření pro program sušení

1. Pokud je v oblečení příliš mnoho vlhkosti, pračka automaticky prodlouží dobu sušení a je normální, že se “ “ zobrazuje 0:20 příliš dlouho.
2. Když běží program sušení, měl by být kohoutek zapnutý, protože během programu sušení je potřeba voda k ochlazení a odvlhčení.
3. Nejdelší doba schnutí je nastavena podle různých modelů.
4. Aby se zabránilo pomačkání prádla v důsledku nadměrného sušení, lze dobu sušení na začátku upravit o něco méně a poté lze dobu sušení prodloužit podle efektu sušení.
5. Před spuštěním programu Pouze sušení se doporučuje nejprve spustit cyklus odstřeďování.
6. V případě potřeby po odstřeďování rozvažte uzlíky z oblečení a poté je vložte do bubnu, aby uschly.
7. U větších nebo silnějších oděvů může být sušení v některých polohách nerovnoměrné. Na konci cyklu prodlužte dobu schnutí podle výsledku.
8. Vlněné tkaniny nejsou vhodné k sušení.
9. Nesušte oděvy, které by se mohly zdeformovat nebo srazit.
10. Některé programy nemají funkci sušení.

Čištění sušicích kanálků

Po nastavení pracího cyklu a možnosti, před spuštěním, dlouze stiskněte tlačítko sušení ☼ po dobu 3 sekund, pračka vstoupí do programu «Čištění sušicího kanálu», na digitálním displeji se zobrazí doba běhu programu «Čištění sušicího kanálu» (0:05) a poté po stisknutí tlačítka «Start/Pauza» spusťte program čištění sušicího kanálu.

Program čištění sušicího kanálu dokáže automaticky odstranit nahromaděné vlákna v sušicím kanálu a zlepšit účinnost sušení.

Poznámka: Tento program se používá pouze k odstranění vláken ze sušicího kanálu. Nevkládejte do bubnu oděv.

Pára

Stisknutím tlačítka «VAPOR» přidáte parní praní po posledním vyprázdnění zvoleného (nebo probíhajícího) pracího cyklu a před posledním odstřeďováním. Při praní párou pračka vytváří velké množství vysokoteplotní páry, která proniká hluboko do oděvů,

zlepšuje jejich měkkost a pružnost, eliminuje nepříjemné pachy a osvěžuje oblečení. Po promytí párou stroj přejde do fáze závěrečného oplachování a odstřeďování.

Speciální mycí cykly

- **Péče o dítě:** cyklus navržený pro typické nečistoty dětského oblečení, protože účinně odstraňuje veškeré zbytky pracího prášku.

- **Péřová bunda:** cyklus pro praní volně loženého peří (o hmotnosti ne více než 2 kg), polštářů nebo oděvů vyztužených husím peřím, jako jsou prošívané bundy. Použijte tento speciální prací cyklus. Doporučujeme umístit peří do bubnu s okraji přeloženými dovnitř (viz obrázek) a nepoužívat více než 3/4 celkového objemu bubnu. Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme použít tekutý prací prostředek a umístit jej do zásuvky dávkovače.

Obr. 12

- **Vlna:** cyklus určený pro vlněné tkaniny.

  - Před praním se ujistěte, že je oděv označen štítkem “lze prát v pračce”.

  - Po dokončení postupu rychle sundejte oblečení, vytvarujte jej a osušte, aby nedošlo k jeho deformaci příliš dlouhým umístěním do bubnu.

  - Aby nedošlo k poškození oděvu, neměla by teplota vody překročit 40 °C.

  - Pro dosažení nejlepších výsledků a snížení poškození oděvů používejte speciální prací prostředek na vlnu a nepřekračujte hmotnost 1,0 kg oděvu.

Různé funkce

Konec zpoždění

Stisknutím tlačítka **END DELAYED** nastavíte čas ukončení programu (Late End) v hodinových krocích až do maxima 24 hodin. Po zvolení požadovaného pracího programu, ale před stisknutím tlačítka START/PAUZA, stiskněte tlačítko DELAY END, dokud se nezobrazí požadovaný čas, např. 8 hodin, se zapnutou kontrolkou DELAY END.

UPOZORNĚNÍ: Délka cyklu je zahrnuta do nastaveného času dokončení zpoždění.

Níže je uveden příklad doby cyklu 1 hodina: 30 minut a zpožděného dokončení 8 hodin.

Zobrazí se 8 h a začne odpočítávání (přibližně 6 h: 30 min) do zahájení pracího cyklu (při 1 h: 30 min). Poté se zobrazí délka cyklu 1:30 a začne se. Celkový přibližný čas je 8

hodin.

Jak zrušit funkci Ukončit zpoždění:

- Otočením knoflíku voliče pracího programu znovu spusťte prací cyklus. Indikátor ODLOŽENÉHO KONCE zhasne.

OZNÁMENÍ:

- Funkci odloženého konce nelze v některých mycích cyklech nastavit.
- Skutečný čas ukončení pracího cyklu se může lišit od odloženého času ukončení nastaveného na základě tlaku přívodu vody, odtoku, typu oděvu, teploty vody a dalších podmínek.

Dětská pojistka

1. Nastavení funkce dětského zámku může zabránit nesprávnému použití spotřebiče a vnějším zásahům do procesu praní.

2. Během provozu stiskněte a podržte tlačítko SPEED po dobu 3 sekund, abyste nastavili nebo zrušili funkci dětského zámku.

3. Jakmile je funkce dětského zámku nastavena, kontrolka dětského zámku se rozsvítí, dvířka nelze otevřít, ovládací panel je zamknutý, všechna tlačítka na ovládacím panelu nereagují a knoflík voliče pracího cyklu (kromě kontrolky pod symbolem napájení) také nereaguje. Stroj můžete vypnout pouze otočením knoflíku voliče pracího cyklu. Když svítí kontrolka pod symbolem napájení, stroj se vypne a přestane fungovat. Pokud je zařízení vypnuté, funkce dětského zámku se zruší.

4. Jakmile je aktivována funkce dětského zámku, můžete pračku vypnout otáčením knoflíku voliče pracího cyklu. Když ji znovu zapnete, pračka spustí program přímo před jejím vypnutím.

Odstraňování skvrn

Tato možnost umožňuje vybrat typ nečistot pro optimalizaci cyklu odstraňování skvrn. K dispozici je osm typů skvrn. ***Obr. 13***

Spotřebič upravuje průměrnou teplotu praní, pohyb bubnu a dobu namáčení podle typu skvrny. Horká nebo studená voda, jemné nebo intenzivní praní a dlouhé nebo krátké namáčení zajišťují, že sekvence pracích cyklů jsou přizpůsobeny speciálně pro každý typ skvrny. Výběrem této možnosti je zaručeno optimální ošetření skvrn.

POZNÁMKA: Stisknutím a podržením tlačítka SPOT se automaticky cyklicky prochází nakonfigurovaný typ skvrny.

Délka pracího cyklu se liší v závislosti na zvoleném typu nečistot.

Zrušte zvonek u dveří

Stiskněte a podržte současně tlačítko SPEED a tlačítko ONE TOUCH po dobu alespoň

3 sekund, můžete vypnout zvonkohru během běžícího pracího cyklu.

- Aktivace vyzvánění: proveďte stejnou operaci jako pro zrušení. Zvonek se aktivuje po pípnutí.

Stropní svítidlo

- Stropní světlo je vždy zapnuté během nastavování programu nebo funkce.
- Když je program pozastaven, lze stropní svítidlo zapnout otevřením dveří stroje.
- Když program běží, stropní svítidlo se automaticky rozsvítí se změnou fáze praní.
- Podsvícení lze také osvětlit klepnutím na jakékoli jiné tlačítko než na tlačítko napájení.

Přidejte oblečení za běhu programu

Když program běží, stisknutím a podržením tlačítka START/PAUZA pračku pozastavíte. Pokud indikátor DOOR LOCK zhasne, můžete otevřít dveře a přidat nebo odebrat oblečení. Jakmile je program dokončen, zavřete dvířka a znovu stiskněte tlačítko START/PAUZA, aby pračka mohla pokračovat v chodu od místa, kde byla přerušena.

POZOR: Pokud je hladina vody nebo teplota v bubnu příliš vysoká, rozsvítí se kontrolka zámku dveří, dvířka nelze otevřít a během programu nelze přidávat ani sundávat žádné oblečení.

Systém vyvažování zátěže

Spotřebič má automatický excentrický systém detekce zatížení. Pokud je oblečení během odstřeďování rovnoměrně rozloženo, spotřebič je vyrovná a upraví, dokud nebude rovnoměrně rozloženo před odstřeďováním. Pokud není prádlo rovnoměrně rozloženo ve stanoveném čase, spotřebič se nebude otáčet, aby nedocházelo k silným vibracím. V té době zkontrolujte, zda není oblečení zauzlené nebo zamotané, a po jejich přeskupení vyberte program «Spin Spin». Při praní menšího množství oblečení, jako jsou džíny, svetry, ručníky atd., nemusí pračka dokončit odstřeďování kvůli ochraně rovnováhy. Kdykoli je to možné, perte velké a malé oděvy společně, abyste usnadnili jejich rovnoměrné uvolnění a hladce dokončili odstřeďování.

UPOZORNĚNÍ: Vzhledem k různým typům a materiálům oděvů může systém automatického nastavení a vyvažování spotřebiče prádlo několikrát vyrovnat a upravit, aby se prodloužila doba odstřeďování. To je normální, nejedná se o závadu spotřebiče.

Před vložením první dávky prádla

Vaše nová pračka byla před opuštěním továrny testována. Tento proces zahrnuje několik pracích cyklů. V důsledku toho může ve vaně a drenážním systému zůstat malé množství vody. Spusťte cyklus čištění bubnu bez oblečení, abyste vyčistili systém před prvním nabitím. Nejprve přidejte 1 až 2 polévkové lžíce pracího prostředku do

přihrádky I. Poté spusťte cyklus Vyčištění válce. Počkejte na dokončení cyklu.

Denní použití

Příprava oblečení

PRÁZDNÉ KAPSY

- Mince, sponky atd. by mohly poškodit náplň a součásti pračky.
- Tkáně se během pracího cyklu rozloží a úlomky bude nutné poté odstranit ručně.

ZAPNĚTE VŠECHNY ZIPY, KNOFLÍKY A HÁČKY. SVAŽTE VŠECHNY STUHY NEBO PÁSY.

- Menší oděvy (např. nylonové punčochy, opasky atd.) a oděvy s háčky (např. ohniště) umístěte do látkového sáčku nebo povlaku na polštář na zip. Odstraňte prsteny ze závěsů nebo je umístěte do látkového sáčku spolu s prsteny.

TYP/SYMBOL TKANINY NA ŠTÍTKU PRO PRANÍ

- Bavlna, směsová vlákna, syntetické/snadno udržovatelné výrobky, vlna, ručně pratelné výrobky.
- Barva: Oddělte barevné oděvy od bílých oděvů. Nové barevné oděvy perte odděleně.
- Velikost: Oděvy různých velikostí perte ve stejné náplni prádla, abyste zlepšili účinnost praní a distribuci oděvů v bubnu.
- Jemné : jemné prádlo perte odděleně; vyžadují jemné zacházení.

Jak používat pračku

1. Vložte prádlo

Otevřete dvířka a vložte prádlo. Vložte oděvy jeden po druhém, volně, do bubnu, aniž byste jej přeplnili. Poznamenejte si množství náplně uvedené v “Tabulce pracích cyklů”. Přebíjení pračky povede ke špatnému praní a pomačkání oblečení.

2. Zavřete dveře

Zajistěte, aby se mezi sklem dveří a gumovým těsněním nezaseklo žádné oblečení. Zavřete dveře, dokud neuslyšíte cvaknutí.

3. Otevřete kohoutek

Ujistěte se, že je spotřebič připojen k vodovodnímu rozvodu. Zapněte kohoutek.

4. Nastavte požadovaný program

Vyberte požadovaný program pomocí voliče pracího cyklu. Na obrazovce se zobrazí délka cyklu. Pračka automaticky zobrazuje výchozí teplotu a rychlost odstřeďování pro zvolený program. V případě potřeby upravte teplotu nebo rychlost odstřeďování

pomocí příslušných tlačítek.

- V případě potřeby změňte teplotu.

Stisknutím tlačítka TEMP. postupně snižujte teplotu, dokud není nastaveno studené praní (na digitálním displeji se zobrazí " -- "). Opětovným stiskem tlačítka se nastaví nejvyšší možná teplota.

- V případě potřeby změňte rychlost odstřeďování

Stisknutím tlačítka SPEED postupně snižujte rychlost odstřeďování, dokud se nevypne (na digitálním displeji se zobrazí " -- "). Opětovným stiskem tlačítka se nastaví nejvyšší možná rychlost.

- V případě potřeby vyberte možnosti

Stisknutím tlačítka (tlačítek) vyberte možnost; Rozsvítí se kontrolka příslušné možnosti.

Dalším stisknutím tlačítka(ů) možnost zrušíte, kontrolka příslušné možnosti zhasne.

Pokud je vybraná možnost nekompatibilní s nakonfigurovaným programem, bude nekompatibilita signalizována bzučivým zvukem a kontrolka příslušné možnosti bude blikat.

Pokud vybraná volba není kompatibilní s jinou dříve nakonfigurovanou volbou, zůstane aktivní pouze nejnovější výběr.

5. Přidejte prací prostředek

Vyjměte dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek (a přísady/aviváž) do příslušných přihrádek, jak je popsáno níže.

- Přihrádka 1: Prací prášek
- Přihrádka 2: Tekutý prací prostředek. Tekutý prací prostředek by neměl překročit úroveň «MAX».
- Přihrádka 3: Přísady (aviváž atd.) Aviváž by neměla překročit úroveň «MAX».

Vezměte prosím na vědomí doporučené dávkování na obalu pracího prostředku.

Obr. 14

Správné dávkování pracího prostředku/aditiv je důležité, protože:

- Optimalizuje výsledek čištění.
- Vyhněte se dráždivým zbytkům z přebytečného pracího prostředku na oblečení.
- Ušetřete peníze tím, že se vyhnete plýtvání zbytky pracího prostředku.
- Chrání pračku tím, že zabraňuje usazování vodního kamene součástí.
- Respektuje životní prostředí a vyhýbá se zbytečným zátěžím životního prostředí.

Nepoužívejte čisticí prostředky na ruční praní, protože vytvářejí příliš mnoho pěny!

Používejte práškový prací prostředek na bavlněné prádlo, na předpírku a na praní při teplotách

Více než 60°C!

Postupujte podle pokynů na obalu pracího prostředku!

6. Zpoždění konce programu

- Chcete-li nastavit, aby program skončil později, přečtěte si část «Ovládací panely/ZPOŽDĚNÝ KONEC».

7. Spusťte program

- Stiskněte tlačítko START/PAUZA. Rozsvítí se příslušná kontrolka, zámky dveří a rozsvítí se kontrolka DOOR LOCK.
- Abyste zabránili přetečení, během běžícího programu dávkovač pracího prostředku dále neotevírejte.
- Zbývající doba trvání programu se může lišit. Faktory, jako je nevyváženost v náplni prádla nebo pěnění, mohou ovlivnit dobu trvání programu.

8. V případě potřeby změňte nastavení běžícího programu

Nastavení můžete měnit i za běhu programu. Změny budou platit po dobu, kdy nebude dokončena příslušná fáze programu.

Změna nastavení spuštěného programu:

- Stisknutím tlačítka START/PAUZA pozastavíte běžící program.
- Změna nastavení
- Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUZA pokračujte v programu.

Pokud jste změnili program, nepřidávejte do nového programu prací prostředek.

Aby nedošlo k nechtěné změně spuštěného programu (např. dítětem), použijte funkci

DĚTSKÝ ZÁMEK (viz kapitola “Ovládací panely / RYCHLOST”).

Pozastaví běžící program a v případě potřeby otevře dvířka

Stisknutím tlačítka START/PAUZA pozastavíte běžící program.

Pokud je hladina vody nebo teplota bubnu nízká, indikátor DOOR LOCK zhasne. Dveře můžete otevřít například a přidat další oblečení nebo omylem vyjmout vložené oblečení. Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUZA pokračujte v programu.

9. V případě potřeby zrušte běžící program

- Otočením knoflíku voliče pracího cyklu vypněte pračku, když svítí kontrolka pod symbolem “ “.
- Pokud je hladina vody a/nebo teplota dostatečně nízká, dveře se odemknou a lze je otevřít.
- Dveře zůstávají zamčené, pokud je hladina vody v bubnu vysoká. Chcete-li odemknout dvířka, nejprve otočte voličem pracího cyklu a vyberte program odstřeďování. Poté deaktivujte možnost odstřeďování stisknutím tlačítka SPEED pro nastavení rychlosti odstřeďování na “ - “ na digitálním displeji.
- Stisknutím tlačítka START/PAUZA spustíte program odstřeďování. Během cyklu je z bubnu čerpána voda. Dveře se na konci programu odemknou.

10. Po dokončení programu spotřebič vypněte.

- Na konci cyklu se na digitální obrazovce zobrazí zpráva “Konec”.
- Dveře lze otevřít pouze tehdy, když je kontrolka DOOR LOCK vypnutá.
- Zkontrolujte, zda kontrolka DOOR LOCK nesvítí, poté otevřete dveře a vyjměte oblečení.
- Otočením knoflíku voliče pracího cyklu vypněte pračku, když svítí kontrolka pod symbolem napájení, pračka se vypne a přestane fungovat.

Nechte dvířka pootevřená, aby vnitřek spotřebiče vyschl.

5. ÚDRŽBA

Váš spotřebič je navržen tak, aby vám poskytoval roky služby. Postupujte podle níže uvedených pokynů, abyste jej udržovali, chránili a udržovali v optimálním provozním stavu.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, vždy před čištěním odpojte spotřebič z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nečistěte tlakovým čističem.

Přerušit přívod vody a elektřiny

- Po každém mycím cyklu vypněte vodovodní kohoutek. Tím se omezí opotřebení hydraulického systému spotřebiče a pomůže se zabránit netěsnostem.
- Během čištění a jakékoli údržby odpojte spotřebič ze zásuvky.

Čištění vnější části spotřebiče

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU

Abyste předešli riziku výbuchu, nikdy nečistěte spotřebič hořlavými rozpouštědly.

V případě potřeby očistěte vnější povrch spotřebiče následovně:

- Použijte horkou, mýdlovou vodu nebo jemný (neabrazivní) čisticí prostředek.

- Vnější povrch spotřebiče otřete měkkým ručníkem.

- Okamžitě odstraňte odpad.

- Nepoužívejte vysokotlaké postřikovače.

Čištění bubnu

Zbytky kovu ponechané na bubnu mohou způsobit skvrny od rzi. K jejich odstranění nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu. Používejte čisticí prostředek bez chlóru a postupujte podle pokynů výrobce.

Odstranění vodního kamene ze spotřebiče

Pokud použijete správné množství pracího prostředku pro vaše praní, není nutné jej odstraňovat vodním kamenem. Pokud potřebujete odstranit vodní kámen z bubnu spotřebiče, postupujte podle pokynů výrobce odvápňovacího produktu.

Malé množství odvápňovacího prostředku lze použít k odstranění bílých skvrn na bubnu pračky způsobených usazeninami vodního kamene nebo minerálů nebo malého množství rzi způsobené kovovými předměty ponechanými v bubnu.

VAROVÁNÍ: Odvápňovací prostředky obsahují kyseliny, které mohou napadnout části spotřebiče a změnit barvu oděvu.

Péče o dvířka a buben vašeho spotřebiče

- Dvířka okénka nechte vždy pootevřená, aby se zabránilo tvorbě nepříjemného zápachu.

Kontrola přívodní hadice vody

Zkontrolujte přívodní hadici vody alespoň jednou ročně. Pokud má praskliny, okamžitě

jej vyměňte. Během mycího cyklu je tlak vody velmi vysoký a prasklá hadice by se mohla snadno rozlít.

- ***Nikdy nepoužívejte přívodní hadici z druhé ruky.***

Čištění dávkovače pracího prostředku

Pokud se v ní hromadí prací prostředek nebo zbytkové přísady nebo pokud přihrádka na aviváž není dostatečně dobře vymáchnuta, může být užitečné dávkovač vyčistit.

Obr. 15

1. Zcela otevřete zásobník dávkovače pracího prostředku. Stiskněte západku zásuvky (1) a vyjměte přihrádku (2) z krytu spotřebiče.
2. Sejměte kryt tekutého pracího prostředku (3) tak, že jej uchopíte a vytáhnete ze zásobníku dávkovače pracího prostředku.
3. Vyčistěte víko tekutého pracího prostředku a zásobník dávkovače pod tekoucí vodou. Opatrně odstraňte veškerý zbývající čisticí prostředek.
4. Nasaďte kryt tekutého pracího prostředku a zasuňte zásobník dávkovače pracího prostředku zpět na místo a zásobník bezpečně uzavřete.

Tip: Nepoužívejte spotřebič bez připojené misky dávkovače pracího prostředku. Zásobník mějte vždy zcela zavřený.

Čištění síťového filtru na přívodní hadici vody a přívodním ventilu vody

1. Vypněte vodovodní kohoutek a odšroubujte přívodní hadici vody. ***Obr. 16***
2. Opatrně vyčistěte síťový filtr na konci hadice jemným kartáčkem. ***Obr. 17***
3. Nyní ručně odšroubujte přívodní hadici vody na zadní straně spotřebiče. Vyjměte síťový filtr z přívodního ventilu vody na zadní straně spotřebiče pomocí kleští a pečlivě jej vyčistěte. ***Obr. 18***
4. Vyměňte síťový filtr. Připojte přívodní hadici vody k vodovodnímu kohoutku a spotřebiči. K připojení přívodní hadice nepoužívejte nástroje. Zapněte kohoutek a zkontrolujte, zda jsou všechny spoje těsné. ***Obr. 19***

Čištění vypouštěcího čerpadla

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ

Nebezpečí poranění kůže horkou vodou!

Jste zodpovědní za dodržování všech bezpečnostních opatření při vypouštění vody ze spotřebiče a/nebo ručním otevírání dvířek spotřebiče.

Pokud spotřebič nevypouští, může být nutné vyčistit vypouštěcí čerpadlo spotřebiče (zvuk čerpání vody ze spotřebiče není slyšet, když by měl spotřebič vypouštět a jiné blízké odtoky, jako je dřez, odtékají správně).

Čerpadlo spotřebiče se může ucpat uvolněnými nečistotami (proto je důležité

zkontrolovat buben a po každém zatížení odstranit všechny viditelné nečistoty). Látky, které uvolňují hodně vláken, mohou také způsobit ucpání.

Chcete-li získat přístup k vypouštěcímu čerpadlu spotřebiče, musíte nejprve otevřít servisní kryt (viz kroky níže). Při otevřeném servírovacím víku postupujte následovně:

1. Pokud spotřebič nebyl vyprázdněn, zkuste jej nyní vyprázdnit. Nejprve otočte voličem pracího cyklu pro výběr programu odstřeďování, stisknutím tlačítka SPEED jej deaktivujte (na digitálním displeji se zobrazí ---") a poté stiskněte tlačítko START/PAUZA. Počkejte několik okamžiků, než čerpadlo vypustí vodu z bubnu. Pokud je čerpadlo zcela ucpané, nelze vodu vypustit a cyklus se ukončí.
2. Vypněte kohoutek, aby do něj nevnikla další voda a nebylo nutné ji vyprázdnit. Vypněte spotřebič. Odpojte napájecí kabel.
3. Otevřete kryt vypouštěcího filtru. ***Obr. 20***
4. Pomocí odnímatelné vypouštěcí hadice umístěné ve vstupním otvoru čerpadla vypusťte zbývající vodu do vhodné nádoby (lze vypustit až 20 litrů vody). Odstraňte hadicovou zátku, umístěte ji přes okraj nádoby a nechte vodu dokončit odtok z bubnu. Po dokončení vraťte zpět zástrčku na konci hadice a uložte ji na místo. ***Obr. 21***
5. Otočením uzávěru čerpadla proti směru hodinových ručiček jej sejmete. Při sejmutí víka může utéct malé množství odpadní vody. Vyčistěte vnitřek hadice čerpadla a odstraňte veškeré nečistoty nebo cizí předměty. Zkontrolujte, zda se oběžné kolo umístěné na zadní straně skříně čerpadla volně otáčí. Odstraňte veškeré vlákna, zbytky nebo čisticí prostředek ze závitů na víčku a krytu čerpadla. Nasaďte víčko pumpy tak, že jej pevně přišroubujete. Rukojeť by měla být vzpřímená. ***Obr. 22***
6. Zavřete kryt vypouštěcího filtru. Vyčistěte rozlitou vodu. ***Obr. 23***

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Váš spotřebič může občas selhat. Než se obrátíte na technickou podporu, ujistěte se, že problém nelze snadno vyřešit pomocí následujícího seznamu.

Problém	**Možné příčiny/řešení**
Na bubnu jsou barevné skvrny a olejové skvrny.	• Spotřebič vyžaduje udržovací mytí. Spusťte prací cyklus "Čištění bubnu" bez pracího prostředku nebo oděvu.
Stroj zapáchá	• Vzhledem k použití pryžových dílů bude mít stroj na začátku používání gumový zápach, ale tento zápach bude během používání postupně mizet.

Dveře nelze otevřít	• Bezpečnostní ochranná funkce je v provozu a teplota vody a/nebo hladina vody je příliš vysoká. • Pokud byl program normálně ukončen a pokud došlo k výpadku napájení. • Je aktivována dětská pojistka? Vypněte ji. • Měla by být zvolena funkce líného konce? Vypněte ji.
Stroj netěsní v dávkovači.	• Zásuvka dávkovače je ucpaná čisticím prostředkem a vyžaduje čištění. • Tlak vody je příliš vysoký a je třeba jej snížit: Mírně zavřete kohoutek na vodovodním potrubí a zkuste to znovu. • Spotřebič se nakloní dopředu: ve své konečné poloze musí být ve vodorovné poloze.
Stroj netěsní (kromě dávkovače)	• Přívodní hadice vody je uvolněná, zkontrolujte konec skříně i konec kohoutku. • Přívodní hadice je těsná, ale stále netěsná, pokud ano, vyměňte gumové podložky, nebo přívodní hadici vody chybí gumová podložka. • Vypouštěcí hadice není správně připojena. • V případě úniku vody uvnitř stroje vypněte napájení a kontaktujte poprodejní oddělení pro údržbu.
Zařízení se nezapne	• Spotřebič není zcela zapojen do elektrické zásuvky nebo není dostatečně zapojen do elektrické zásuvky. • kontakt. • Do zásuvky nepřichází žádná energie nebo je spálená pojistka v zásuvce.
Prací cyklus se nespustí	• Dveře nejsou správně zavřené. • Nebylo stisknuto tlačítko POWER. • Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUZA. • Vodovodní kohoutek nebyl zapnutý, aby voda mohla proudit do spotřebiče. • Byla nakonfigurována funkce zpožděného dokončení.

Stroj se neplní vodou, čisticí prostředek nemůže vtékat do bubnu nebo se na obrazovce objeví "E02"	• Přívodní hadice vody je ohnutá, zkroucená a zkroucená. • Přívodní hadice není připojena k přívodu vody. • Tlak vody je příliš nízký. • Vodovodní kohoutek nebyl zapnutý, aby voda mohla proudit do stroje. • Do domu není přívod vody. • Síťový filtr na přívodní hadici vody a/nebo přívodním ventilu vody jsou zablokovány. • Kohoutek a/nebo vodovodní potrubí je zamrzlé. • Funkce odloženého konce je zvolena tak, aby stroj nespadl do vody. • Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUZA. • V bubnu je již dostatek vody.
Při spuštění programu propláchněte vodu	• To není selhání. Před spuštěním programu neotevírejte dvířka, abyste nalili vodu přímo do bubnu; V opačném případě může pračka vyprázdnit nalitou vodu při spuštění programu.
Hladina vody je při praní pračky příliš nízká	• To není selhání. Spotřeba vody v pracím cyklu tohoto spotřebiče je relativně nízká; Hladina vody je nižší než u jiných praček.
Doplňte vodu během provozu pracího cyklu	• Pokud hladina vody klesne, stroj automaticky doplní vodu. • Když je množství prádla, které má být vypráno, příliš velké, může spotřebič během pracího cyklu několikrát automaticky doplnit vodu.
V bubnu je příliš mnoho pěny nebo pěna z dávkovače pracího prostředku přetéká.	• Prací prostředek nelze prát v pračce (měl by na něm být uveden text "pro pračky" nebo "ruční praní a praní v pračce" nebo podobně). • Bylo použito příliš mnoho pracího prostředku: v měkké vodě je potřeba méně pracího prostředku.
Vysokorychlostní odstřeďování by se mělo opakovat mnohokrát.	• Vzhledem k různým typům a materiálům prádla se může systém vyvažování zátěže spotřebiče opakovaně kývat a rozptýlit prádlo, čímž se prodlužuje odstřeďování. To je normální, nejedná se o poruchu spotřebiče.

Stroj se neotáčí	• Rychlost odstřeďování je deaktivována nastavením rychlosti odstřeďování na “ -- “.
Stroj během odstřeďování hodně vibruje.	• Nožičky nejsou nastaveny, což umožňuje stroji houpat se. • Nová instalace: Při instalaci stroje nebyly odstraněny žádné přepravní šrouby včetně plastových distančních vložek ani polystyrénové obaly. • Spotřebič je zachycen mezi skříněmi a/nebo stěnami. • Zátěž je mírně nevyvážená a zařízení se otáčí, ale pomalejší rychlostí.
Efekt otáčení není ideální.	• Při praní menšího množství oblečení, jako jsou džíny, svetr, osuška atd., nemusí pračka dokončit proces odstřeďování kvůli ochraně vyvážení. • Pokud je náplň mírně nevyvážená a zařízení se točí, ale nižší rychlostí, ne při předem stanovené rychlosti odstřeďování cyklu nebo rychlosti odstřeďování nastavené pro cyklus.
Stroj se nevypouští, vypouští se pomalu nebo se na displeji zobrazí “E03”	• Horní část vypouštěcí hadice je příliš vysoká: měla by být instalována ve výšce mezi 65 a 100 cm od země . • Filtr čerpadla je ucpaný. • Vypouštěcí hadice je ohnutá, zkroucená nebo zkroucená. • Vypouštěcí hadice je ucpaná nebo zamrzlá.
Čas programu se přestane odpočítávat před vstupem do procesu vysokorychlostního odstřeďování.	• To není selhání. Systém vyvažování náplně spotřebiče osciluje a rozptyluje prádlo v bubnu po delší dobu, aby se vyrovnala náplň a dokončilo odstřeďování při vysoké rychlosti. Během tohoto procesu program zastaví odpočítávání, než spotřebič vstoupí do odstřeďování vysokou rychlostí.
Program trvá příliš dlouho	• Časy programů se budou lišit v závislosti na tlaku vody a přiváděné vodě. • Teplota a náplň prádla se vyrovnají. Tím se podle potřeby prodlouží doba trvání programu (viz “Vysokorychlostní odstřeďování by se mělo opakovat několikrát”).

Stroj je hlučný	• Během odstřeďování bude vždy nějaký hluk z motoru, čerpadla a bubnu. • Pračka se dotýká jiných předmětů. • Cizí tělesa, jako jsou sponky do vlasů nebo kovové předměty, padají do bubnu nebo vany.
Stroj je nepřetržitě plněn vodou a nepřetržitě ji vypouští.	• Horní část vypouštěcí hadice je příliš nízká: měla by být instalována ve výšce mezi 65 a 100 cm od země (viz "Instalace"). • Konec vypouštěcí hadice byl zatlačen příliš hluboko do stoupací trubky. • Koleno hadice by mělo být umístěno 4' (100 mm) od konce vypouštěcí hadice. • Konec vypouštěcí hadice je ponořen do vypouštěné vody.
Vypouštěná voda odtéká zpět do spotřebiče.	• Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vypouštěné vody (voda vypuštěná z pračky), může být nasávána zpět do spotřebiče a poškodit spotřebič nebo textilie.
Lokální část ovládacího panelu se zahřívá.	• Jedná se o mírný tepelný efekt elektronických součástek na počítačové desce na zadní straně ovládacího panelu.
Po zaschnutí zůstávají kapky vody na dveřích a bubnu.	• Během sušení mohou být dvířka potřísněna kapkami vody, kapky vody setřete. • Nosíte příliš mnoho oblečení nebo je příliš silné?
Vysušující účinek je slabý a nerovnoměrný.	• Schnou společně oděvy, které se snadno schnou (například silné bavlněné tkaniny), a tkaniny, které snadno schnou (například syntetické tkaniny)? • Dáváte příliš mnoho oblečení na sušení? • Když běží pouze program "Sušení", odděluje dehydratované a zamotané oblečení jejich umístěním do bubnu? • Vzhledem k různým typům a množství oblečení může dojít k nerovnoměrnému sušení. Pro nerovnoměrné vysušení přidejte běžné fénování. • Je během sušení vypnutý kohoutek? • Není filtr vypouštěcího čerpadla během sušení ucpaný? • Není vypouštěcí hadice během sušení ohnutá, zkroucená nebo ucpaná?

Obecné	• Váš spotřebič má senzory, které sledují průběh pracího cyklu (např.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené prádlo, dobu/průběh praní). Za normálních okolností, pokud váš spotřebič cykluje správně, je nepravděpodobné, že by došlo k nějakému problému.

V případě následujících poruch bude poruchový stav detekován mikropočítačovým systémem, budou vydávány bzučivé zvuky a na ovládacím panelu se zobrazí následující chybové kódy:

Chybové kódy	**Druh závady**	**Možné příčiny/řešení**
E02	Žádné vniknutí vody	● Zkontrolujte, zda je kohoutek otevřený. Byl přerušen přívod vody? Nejsou ucpané síťový filtr přívodní hadice vody a přívodní ventil vody? Není přívodní hadice spotřebiče zamrzlá? Odstraňte uvedené příčiny selhání. Pokud chybový kód přetrvává, kontaktujte servisní středisko a požádejte o opravu.
E03	Abnormální odtok vody	● Vyčistěte filtr čerpadla. ● Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice ohnutá, zalomená nebo ucpaná. Odstraňte uvedené příčiny selhání. Pokud chybový kód přetrvává, kontaktujte servisní středisko a požádejte o opravu.
U4	Porucha zámku dveří	● Dveře nejsou správně zavřené a zámek nefunguje správně. Zavřete dvířka, otočením voliče cyklu do polohy “OFF” vypněte pračku, poté otočením voliče cyklu vyberte libovolný program a stisknutím tlačítka START/PAUZA program restartujte. Odstraňte příčinu poruchy. Pokud chybový kód přetrvává, kontaktujte servisní středisko a požádejte o opravu. ● Pokud se objeví chybový kód a nemůžete otevřít dveře, může být vadný zámek dveří; Pro opravu kontaktujte servisní středisko.

H	Teplota v bubnu je vysoká.	● Stisknutím tlačítka START/PAUZA pozastavíte provoz spotřebiče a počkáte několik minut. Když teplota bubnu klesne do bezpečného rozmezí a chybový kód zmizí z displeje, stiskněte tlačítko START/PAUZA a pokračujte ve zbytku programu. Pokud chybový kód přetrvává, požádejte o opravu servisní středisko.
FXXX	Koncentrace záporných iontů v bubnu je vysoká.	● Stisknutím tlačítka START/PAUZA pračku zavěsíte a počkáte několik minut. Když koncentrace záporných iontů v bubnu klesne na bezpečnou úroveň a chybový kód zmizí z displeje, stiskněte tlačítko START/PAUZA a pokračujte ve zbytku programu.
EXX	Jiné poruchy	● Otočením knoflíku voliče pracího cyklu spotřebič vypněte, když svítí kontrolka pod symbolem napájení, pračka se vypne a přestane fungovat, odpojte napájecí kabel a co nejdříve kontaktujte servisní středisko s žádostí o opravu.

Poznámka: Před opětovným stisknutím tlačítka START/PAUZA zkontrolujte příčinu poruchy a odstraňte ji. Pokud chybový kód zmizí, spotřebič bude pokračovat v práci. Pokud chybový kód přetrvává, odpojte napájecí kabel a co nejdříve zavolejte na pomoc naše zákaznické centrum.

Nezapomeňte, že vám bude účtován poplatek za servisní zásah za problémy způsobené nesprávnou instalací, jak je uvedeno na stranách 6 až 12.

Pokud nevyprázdníte obsah kapes, může dojít k ucpání čerpadla nebo vypouštěcí hadice, protože může dojít k poškození stroje.

Neperte prádlo, které nemá štítek pro praní, ani neperte prádlo, které není určeno k praní v pračce.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	**NATURE M8/5**
Jmenovitá kapacita praní (kg)	8.0
Jmenovitá kapacita sušení (kg)	5.0
Jmenovité napětí	220-240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý sušicí výkon (W)	1600
Jmenovitý výkon (W)	2000
Hlučnost praní (dB)	62
Hladina hluku při odstřeďování (dB)	76
Rychlost odstřeďování (ot./min)	1400
Tlak vody (MPa)	0,03-1,0
Stupeň hydroizolace	Stupeň krytí IPX4
Čistá hmotnost (kg)	60
Vnější rozměr (šířka x hloubka x výška mm)	Rozměry 600 x 520 x 847

8. LIKVIDACE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol znamená, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte baterie/akumulátory zlikvidovat a odevzdat je na sběrné místo určené místními úřady. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, aby získali informace o správné likvidaci starých spotřebičů a/nebo jejich baterií. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA

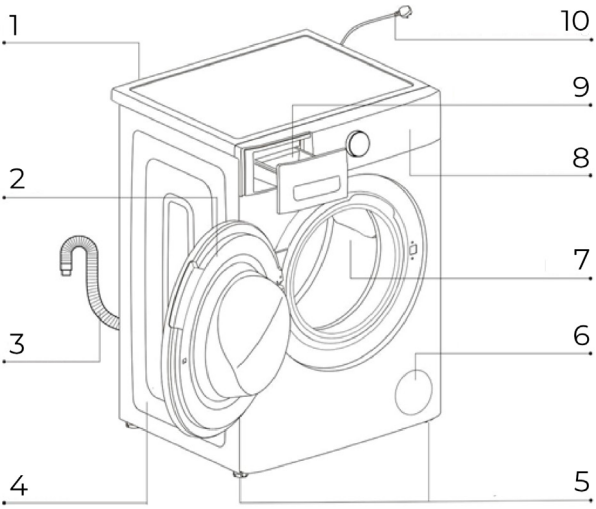
Společnost EVVO nese odpovědnost vůči konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a lhůt stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud kdykoli zjistíte nějaké problémy s vaším produktem nebo budete mít nějaké dotazy, neváhejte se obrátit na oficiální technickou podporu EVVO:

910 200 422 - TELEFONICKÝ SERVIS

633 525 883 - WHATSAPP POZOR

10. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům této příručky náleží společnosti EVVO HOME EUROPE S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být reprodukován, zcela nebo zčásti, nebo ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován jakýmikoli prostředky (elektronickými, mechanickými, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti EVVO HOME EUROPE, S.L.



User manual	Water inlet hose	Wrench	Cover caps
1copy	1pcs	1 pcs	4pcs
			

Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 1

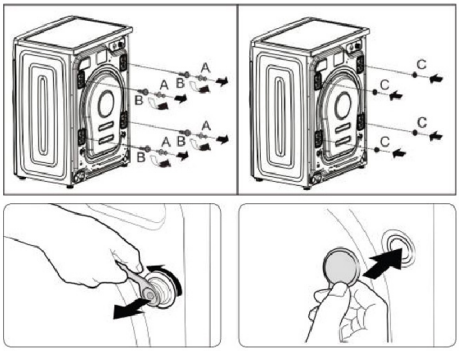


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 2

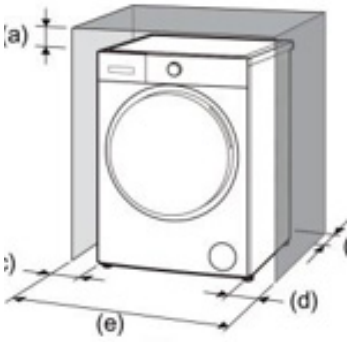


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 3





Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 4

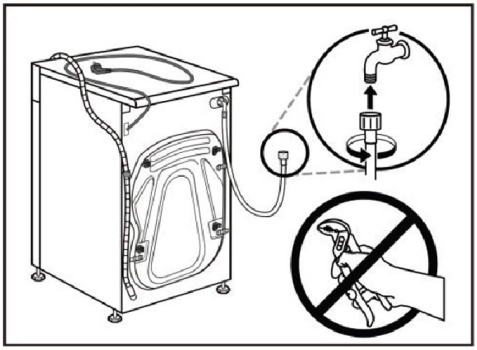


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 5

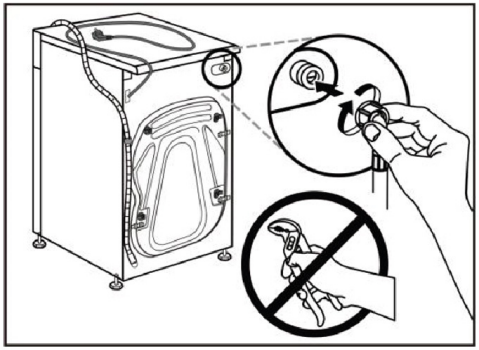


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 6

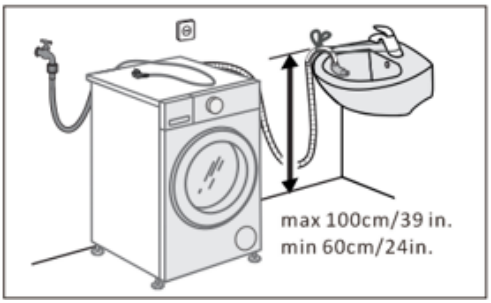


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 7

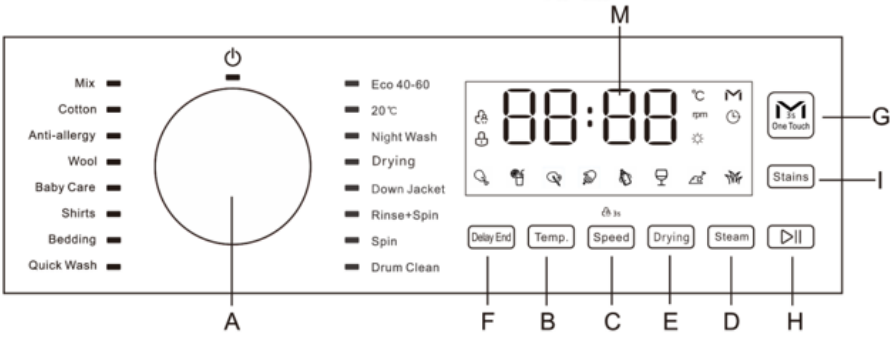


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 8

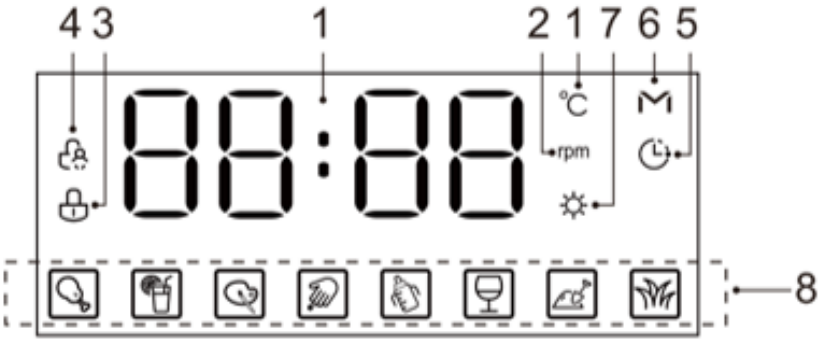


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 9

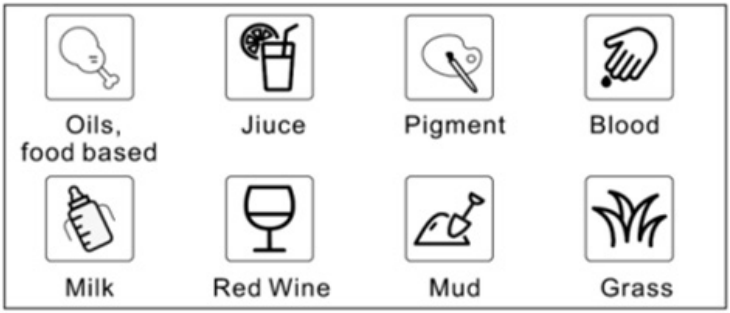


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 10



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 11

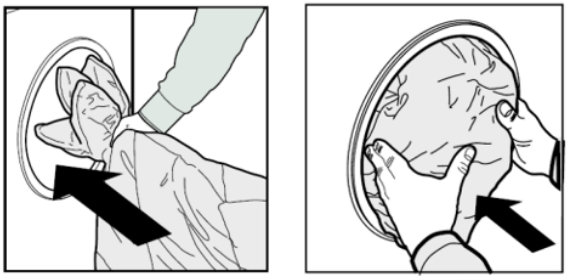


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 12

	Oils, Food based		Milk
	Juice		Red wine
	Pigment		Mud
	Blood		Grass

Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 13

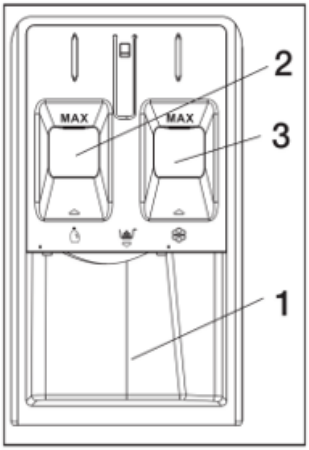


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 14

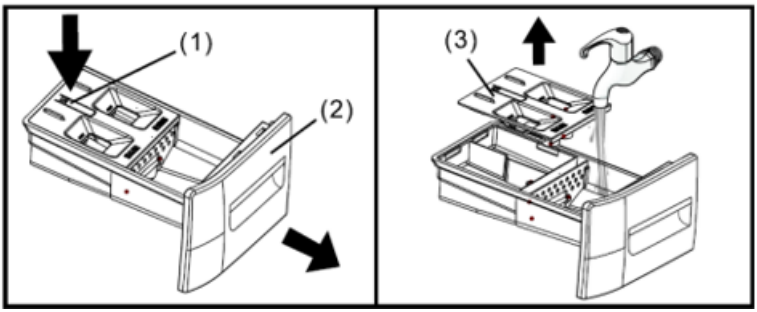


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 15

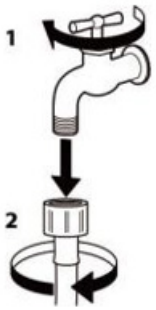


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 16



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 17

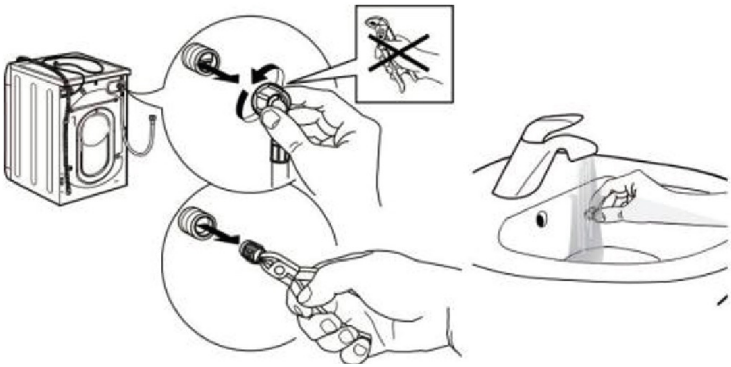


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 18

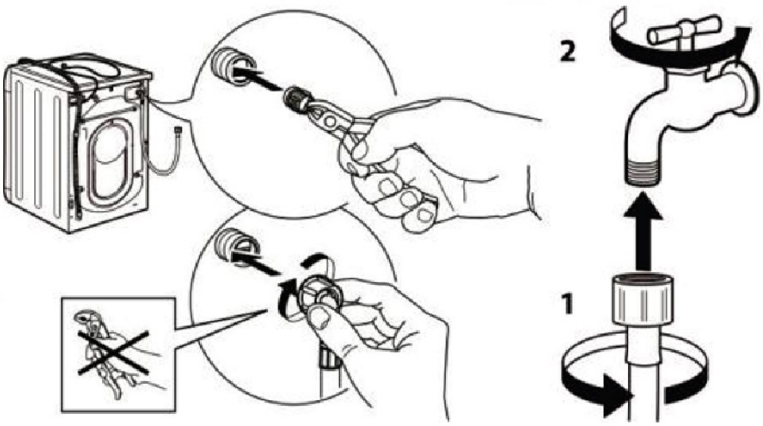


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 19



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 20

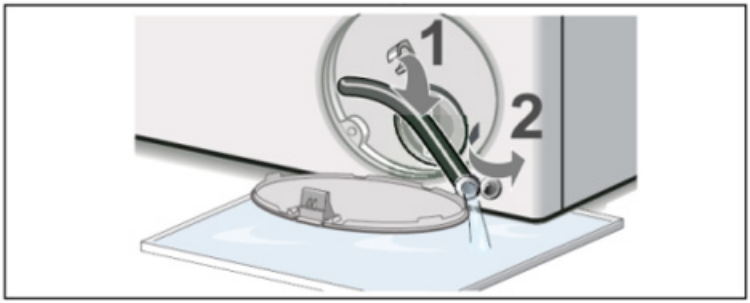


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 21

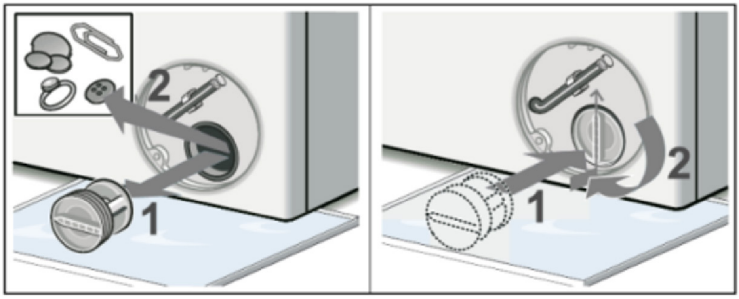


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 22

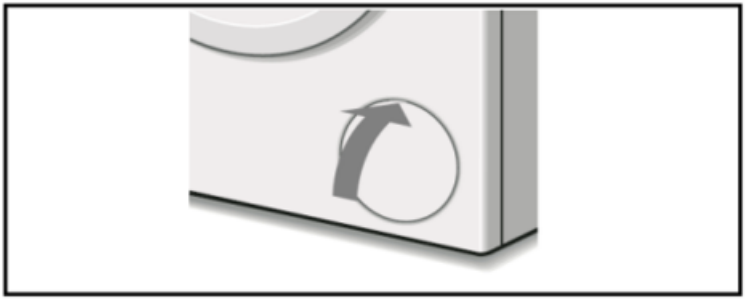


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Orb 23



evvohome.com

Evvo Home Europe S.L.
Crta. Madrid 9
37900 Santa Marta de Tormes
(Salamanca) SPAIN
CIF: B-37556842